

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK  
*OFFICIAL STATISTICS OF FINLAND*

I B: 44 b

---

# **MERENKULKU**

**MERILIKENNE SUOMEN JA ULKOMAIDEN VÄLILLÄ**

# **SJÖFART**

**SJÖFARTEN MELLAN FINLAND OCH UTLANDET**

# *NAVIGATION*

*SHIPPING BETWEEN FINLAND AND FOREIGN COUNTRIES*

**1961**

HELSINKI 1963

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK  
*OFFICIAL STATISTICS OF FINLAND*

I B: 44 b

---

# **MERENKULKU**

**MERILIKENNE SUOMEN JA ULKOMAIDEN VÄLILLÄ**

# **SJÖFART**

**SJÖFARTEN MELLAN FINLAND OCH UTLANDET**

# *NAVIGATION*

*SHIPPING BETWEEN FINLAND AND FOREIGN COUNTRIES*

**1961**

HELSINKI 1963

Helsinki 1963. Valtioneuvoston kirjapaino

## Alkusanat

Täten saatetaan julkisuuteen meriliikennettä Suomen ja ulkomaiden välillä koskeva tilasto vuodelta 1961.

Aineisto Suomen ja ulkomaiden välistä meriliikennettä koskevaan tilastoon, paitsi liitetauluun 6, on saatu niistä tiedoista, jotka aluksen päällikön on tullisäännön 150 §:n mukaisesti annettava merenkulkuhallitukselle aluksia tuloja lähtöselvitettäessä. Näitä tietoja ovat täydentäneet satamaviranomaisten lähettämät raportit satamissa käyneistä aluksista ja niiden lasteista. Tiedot liitetauluun 6 on saatu satamaviranomaisilta ja se sisältää tiedot myös kotimaisesta liikenteestä, josta ei ole tietoja tämän julkaisun muissa taulukoissa, sekä tiedot kertyneistä satamamaksuista ja liikenteen alkamis- ja päättymisajoista eri satamissa.

Helsingissä, merenkulkuhallituksen tilasto- ja rekisteritoimistossa tammikuussa 1963.

## Förord

Härmed publiceras statistiken angående sjöfarten mellan Finland och utlandet år 1961.

Materialet till statistiken angående sjöfarten mellan Finland och utlandet, fränsett tabellbilaga 6, har fätts ur de uppgifter, som befälhavare på fartyg enligt 150 § tullstadgan skall giva till sjöfartsstyrelsen vid fartygs in- och utklarering. Dessa uppgifter ha kompletterats av de rapporter, som hamnmyndigheterna givit om de fartyg, som anlöpt hamnarna, och deras laster. Uppgifterna till tabellbilaga 6 har fätts av hamnmyndigheterna och den innehåller uppgifter även om inrikestrafiken, vilken icke kommer till synes i övriga i denna publikation ingående tabeller, samt om beloppen av influtna hamnavgifter ävensom uppgifter om tiden för trafikens vidtagande och upphörande i olika hamnar.

Helsingfors, sjöfartsstyrelsens statistiska och registerbyrå i januari 1963.

**Torsti Virta**

*Heikki Äijälä*

## Sisällys

| Teksti   | Siv. |
|--|------|
| I Suora merenkulku .....                       | 5    |
| II Meritse tapahtunut tuonti ja vienti .....   | 7    |
| III Eri satamien merkitys merenkululle .....   | 17   |
| IV Meritse tapahtunut matkustajaliikenne ..... | 20   |
| Summary .....                                  | 23   |

## Taulut

|  |    |
|--|----|
| 1. Merenkulku Suomen satamissa v. 1961 (selvitetyt alukset) .....  | 26 |
| 2. Merenkulku Suomen ja ulkomaiden välillä v. 1961 aluksien kansallisuuden mukaan .....  | 38 |
| 3. Yleiskatsaus v. 1961 Suomeen saapuneiden ja Suomesta lähteneiden aluksien kansallisuuteen .....                                     | 68 |
| 4. Matkustajaliikenne Suomen ja ulkomaiden välillä v. 1961 .....   | 70 |
| 5a. Tavaraliikenne saapuneilla aluksilla eri satamissa v. 1961 .....   | 74 |
| 5b. Tavaraliikenne lähteneillä aluksilla eri satamissa v. 1961 .....   | 76 |
| 6. Liikenne ja kanto rannikkokaupunkien satamissa ja Hangon valtionsatamassa v. 1961 satamaviranomaisen antamien tietojen mukaan ..... | 82 |

## Contents

### Text

|  | Page |
|--|------|
| I Direct shipping .....                                    | 5    |
| II Import and export by sea .....                          | 7    |
| III The importance of the various ports for shipping ..... | 17   |
| IV Passenger traffic by sea .....                          | 20   |
| Summary .....  | 23   |

### Tables

|   |    |
|---|----|
| 1. Shipping in Finnish ports in 1961 (vessels cleared) ..   | 26 |
| 2. Shipping between Finland and foreign countries in 1961, incl. data on nationality of the vessels ..... | 38 |

## Innehåll

| Text  | Std. |
|---|------|
| I Direkt sjöfart .....                                | 5    |
| II In- och utförsel sjöledes .....                    | 7    |
| III De skilda hamnarnas betydelse för sjöfarten ..... | 17   |
| IV Passagerartrafiken sjöledes .....                  | 20   |
| Summary .....   | 23   |

## Tabeller

|   |    |
|---|----|
| 1. Sjöfarten på Finlands hamnar år 1961 (klarerade fartyg) .....  | 26 |
| 2. Sjöfarten mellan Finland och främmande länder år 1961 med angivande av fartygens nationalitet .....                                | 38 |
| 3. Översikt av de år 1961 till Finland ankomna och från Finland avgångna fartygens nationalitet .....                                 | 68 |
| 4. Passagerartrafiken mellan Finland och utlandet år 1961 .....   | 70 |
| 5a. På ankomna fartyg fraktat gods, fördelat på olika hamnar år 1961 .....  | 74 |
| 5b. På avgångna fartyg fraktat gods, fördelat på olika hamnar år 1961 .....   | 76 |
| 6. Trafiken och uppbörden i kuststädernas hamnar samt i Hangö statshamn år 1961 enligt av hamnmyndigheterna meddelade uppgifter ..... | 82 |

|   |    |
|---|----|
| 3. Arrivals and departures of vessels in traffic between Finland and foreign countries in 1961, classified by nationality .....                   | 68 |
| 4. Passenger traffic between Finland and foreign countries in 1961 .....  | 70 |
| 5a. Cargo carried by vessels arriving, by ports, in 1961 .....  | 74 |
| 5b. Cargo carried by vessels departing, by ports, in 1961 ..  | 76 |
| 6. Shipping and port dues in coastal towns ports and in the State owned port Hanko in 1961, according to data furnished by port authorities ..... | 82 |

## I Suora merenkulku

Vuonna 1961 jatkunut korkeasuhdanne vaikutti luonnollisesti ulkomaankauppaamme, joka kasvoi edellisen vuoden ennätystasosta vielä noin 7.0 %. Varsinkin vuoden alkupuolella oli Suomen vientitavaroilla runsaasti kysyntää ulkomaisilla markkinoilla, mutta vuoden jälkipuoliskolla ilmeni sahatun puutavaran, selluloosan ja vaneerin viennin suhteen jonkin verran vaikeuksia. Tuonnin puolella kasvoi varsinkin kulutustavarain tuonti.

Virallisen ulkomaankauppatilaston mukaan nousi ulkomaankaupamme kokonaisarvo vuonna 1961 706.4 miljardiin mk:aan, josta tuontia 369.0 miljardia ja vientiä 337.4 miljardia mk. Kun vastaavat arvot olivat edellisenä vuonna 340.3 ja 316.5 miljardia mk, oli tuonnin lisäys 28.7 miljardia eli 8.4 % ja viennin lisäys 20.9 miljardia mk eli 6.6 %. Ulkomaankaupamme kasvun vaikutus meriliikenteeseen ilmenee asetelmasta A.

Suora merenkulku tarkoittaa Suomen ja ulkomaiden välillä tehtyä matkaa, jonka lähtösatamaksi on merkitty, jos alus on samalla matkalla käynyt useassa kotimaan satamassa, viimeinen lastaussatama Suomessa sekä määräsatamaksi, jos alus käy useassa ulkomaisessa satamassa, ensimmäinen ulkomainen purkaussatama. Sama koskee matkaa viimeisestä ulkomaisesta lastaus-satamasta ensimmäiseen purkaussatamaan Suomessa. Jos alus on tehnyt matkan Suomen ja vain yhden ulkomaan välillä, katsotaan se suoraksi merenkuluksi siinäkin tapauksessa, että alus ei ole kuljettanut lastia Suomeen tai Suomesta. Lastissa oleviksi katsotaan alukset myöskin silloin, kun ne kuljettavat vain matkustajia. Jos alus menoselvitetään useampaan maahan tehtävää matkaa varten, tarkoittavat muihin kuin ensimmäiseen purkausmaahan tehdyt matkat *yhdistettyä* ulkomaista merenkulkua. Sama koskee alusta tulositeltäessä muista maista kuin viimeisestä lastaus-satamasta.

## I Direkt sjöfart

Den fortsatta högkonjunkturen under år 1961 inverkade naturligtvis på vår utrikeshandel, som ytterligare växte från toppnivån år 1960 med omkring 7 %. Särskilt under den förra hälften av året rådde på utländska marknader stor efterfrågan på Finlands exportvaror, men under den senare hälften av året förekom det vissa svårigheter vid exporten av sågade trävaror, cellulosa och faner. På importsidan växte i synnerhet införseln av konsumtionsvaror.

Enligt den officiella statistiken angående utrikeshandeln steg värdet av vår utrikeshandel år 1961 till 706.4 miljarder mk, varav importen 369.0 miljarder och exporten 337.4 miljarder mk. Då motsvarande värden föregående år utgjorde 340.3 resp. 316.5 miljarder mk, var ökningen av importen 28.7 miljarder mk eller 8.4 % och ökningen av exporten 20.9 miljarder mk eller 6.6 %. Verkan av utrikeshandelns ökning på sjöfarten framgår av sammanställning A.

Med *direkt* fart avses resa mellan Finland och utlandet, varvid som avgångshamn upptagits, då fartyget under samma resa anlöpt flere inrikes hamnar, sista finska lastningshamn, samt som destinationshamn, om fartyget skall anlöpa flere utrikes hamnar, första lossningshamn i utlandet. Detsamma gäller resa från sista utländska lastningshamn till första finska lossningshamn. Har ett fartyg avgått till resp. ankommit från endast ett främmande land har likaså direkt resa ansetts föreligga även om fartyget icke medhaft last till eller från Finland. Som lastförande räknas även fartyg, som medför endast passagerare. Om ett fartyg utklareras för resa till flere olika länder, hänförs resorna till övriga länder förutom det första land, där lossning förekommer, till gruppen utrikes *kombinerad* fart. Detsamma gäller i fråga om inklarerade fartygs resor från övriga länder förutom den sista lastningshamnen.

### A. Suorassa merenkulussa Suomen ja ulkomaiden välillä kulkeneet alukset vuosina 1957—1961 — Fartyg i direkt fart mellan Finland och utlandet åren 1957—1961

#### Saapuneet — Ankomna

#### Lähteneet — Avgångna

| Vuosi<br>År | Suomalaiset alukset<br>Finska fartyg |                         | Ulkomaiset alukset<br>Utländska fartyg |                         | Suomalaiset alukset<br>Finska fartyg |                         | Ulkomaiset alukset<br>Utländska fartyg |                         | Yhteensä<br>Summa |                         |
|-------------|--------------------------------------|-------------------------|--|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------|--|-------------------------|-------------------|-------------------------|
|             | Luku<br>Antal                        | Nettotonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal                          | Nettotonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal                        | Nettotonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal                          | Nettotonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal     | Nettotonnia<br>Nettoton |
| 1961 .....  | 5 150                                | 4 328 514               | 10 404                                 | 5 713 348               | 5 138                                | 4 355 862               | 10 396                                 | 5 724 954               | 31 088            | 20 122 678              |
| 1960 .....  | 4 159                                | 3 717 279               | 9 636                                  | 5 637 234               | 4 156                                | 3 693 294               | 9 670                                  | 5 682 978               | 27 621            | 18 730 785              |
| 1959 .....  | 3 315                                | 3 101 472               | 8 117                                  | 4 616 841               | 3 299                                | 3 124 693               | 8 150                                  | 4 648 703               | 22 881            | 15 491 709              |
| 1958 .....  | 2 728                                | 2 631 967               | 6 870                                  | 4 103 240               | 2 751                                | 2 643 907               | 6 858                                  | 4 109 537               | 19 207            | 13 488 651              |
| 1957 .....  | 2 820                                | 2 685 126               | 6 314                                  | 4 109 181               | 2 779                                | 2 637 462               | 6 346                                  | 4 148 684               | 18 259            | 13 580 453              |

Suomen ja ulkomaiden välinen meriliikenne muodostui vuonna 1961 suuremmaksi kuin koskaan aikaisemmin. Suorassa liikenteessä Suomen ja ulkomaiden välillä tulo- ja menoselvitettyjen alusten nettovetoisuus oli nimittäin 1 391 900 rekisteritonnia eli 7.4 % ja lukumäärä 3 467 eli 12.6 % suurempi kuin edellisenä vuonna, joka oli entinen ennätysvuosi tässä suhteessa. Suomalaisen tonniston lisäys oli sekä määrältään että suhteellisesti paljon suurempi kuin ulkomaisen tonniston lisäys. Nettovetoisuuden koko lisäyksestä tuli näet yli 90 % suomalaisen tonniston osalle.

Suomalaisten alusten suhteellinen osuus koko tonnimmäärään oli 43.2 % eli huomattavasti suurempi kuin edellisinä vuosina. Vuonna 1960 se oli nimittäin 39.6 %, vuonna 1959 40.2 %, vuonna 1958 39.1 %, vuonna 1957 39.2 ja vuosina 1935—38 keskimäärin 31.3 %. Vuonna 1953 tämä osuus oli ollut 44.9 %, mutta on sittemmin laskenut joka vuosi vuotta 1959 lukuunottamatta.

Sjöfarten mellan Finland och utlandet var år 1961 större än någonsin tidigare. Nettodräktigheten av inresp. utklarerade fartyg i direkt fart mellan Finland och utlandet var nämligen 1 391 900 registerton eller 7.4 % och antalet fartyg 3 467 eller 12.6 % större än föregående år, som även det var ett rekordår i detta avseende. Ökningen av finskt tonnage var såväl kvantitativt som relativt mycket större än ökningen av utländskt tonnage. Av nettodräktighetens hela ökning kom nämligen över 90 % på finskt tonnage.

Det finska tonnagets relativa andel i hela tonnaget var 43.2 % eller märkbart större än under tidigare år. Den var nämligen år 1960 39.6 %, år 1959 40.2 %, år 1958 39.1 %, år 1957 39.2 % och åren 1935—1938 i medeltal 31.3 %. År 1953 hade denna andel varit 44.9 %, men har sedan nedgått varje år fränsett år 1959.

## B. Suora merenkulku vuonna 1961 kuukausittain — Den direkta sjöfarten år 1961 fördelad på olika månader

|                            | Saapunut ja lähtenyt tonnisto, netto-rekisteritonnina<br>Anlänt och avgänget tonnage, netto-registerton |                         | Yhteensä<br>Summa | Tonniston<br>jakaantuminen<br>%:na eri kuukausille<br>Tonnagets fördelning i % per månad | Siitä suomalaisen tonniston<br>Därav finskt tonnage<br>% |
|----------------------------|---|-------------------------|-------------------|--|--|
|                            | suomalainen<br>finskt   | ulkomainen<br>utländskt |                   |  |  |
| Tammikuu — Januari .....   | 646 409   | 548 202                 | 1 194 611         | 5.9  | 54.1   |
| Helmikuu — Februari .....  | 483 275   | 400 434                 | 883 709           | 4.4  | 54.7   |
| Maaliskuu — Mars .....     | 490 438   | 617 398                 | 1 107 836         | 5.5  | 44.3   |
| Huhtikuu — April .....     | 518 344   | 641 992                 | 1 160 336         | 5.8  | 44.7   |
| Toukokuu — Maj .....       | 738 539   | 1 007 534               | 1 746 073         | 8.7  | 42.3   |
| Kesäkuu — Juni .....       | 943 806   | 1 301 491               | 2 245 297         | 11.1   | 42.0   |
| Heinäkuu — Juli .....      | 954 790   | 1 452 458               | 2 407 248         | 12.0   | 39.7   |
| Elokuu — Augusti .....     | 1 020 280   | 1 404 219               | 2 424 499         | 12.0   | 42.1   |
| Syyskuu — September .....  | 788 173   | 1 156 478               | 1 944 651         | 9.7  | 40.5   |
| Lokakuu — Oktober .....    | 727 780   | 1 081 191               | 1 808 971         | 9.0  | 40.2   |
| Marraskuu — November ..... | 666 673   | 1 010 743               | 1 677 416         | 8.3  | 39.7   |
| Joulukuu — December .....  | 705 869   | 816 162                 | 1 522 031         | 7.6  | 46.4   |
| <b>Yhteensä — Summa</b>    | <b>8 684 376</b>  | <b>11 438 302</b>       | <b>20 122 678</b> | <b>100.0</b>   | <b>43.2</b>  |

Kausivaihtelut ovat maamme meriliikenteessä yleensä suuret, lähinnä jääsuhteista ja puutavaran viennin sesonkiluontoisuudesta johtuen. Tavallisesti kerääntyy kesäkuukausille sekä syyskuuhun ja lokakuuhun yhteensä lähes 60 % koko vuoden meriliikenteestä. Syyskuussa alkaa käyrä laskea ja saavuttaa pohjan helmi—maaliskuussa. Huhtikuussa tapahtuu käänne, mutta tavallisesti vasta toukokuun tonnilluvut sivuutavat joulukuun luvut.

Myös selontekovuoden meriliikenne oli pienimmillään helmi—maaliskuussa, mutta kuitenkin joka kuukausi suurempi kuin edellisen vuoden vastaavana kuukautena. Suhteellisesti oli talvikuukausien tammi—huhtikuun liikenne helppoista jääsuhteista johtuen vähän suurempi kuin vuonna 1960. Koko vuoden liikenteestä tuli talvikuukausien osalle 21.6 % ja kesä—lokakuun osalle 53.8 % vastaten 18.8 ja 56.2 % edellisenä vuonna.

Jos vertaillaan suomalaisen ja ulkomaisen tonniston osuuksien suhdetta eri kuukausina, käy selville, että suomalaisen tonniston, huomattavalta osalta jäissä kulkua varten rakennettuine aluksineen, osuus on varsinaisina talvikuukausina suhteellisesti suurin. Sitä mukaa kuin meriliikenne sesongin vilkastuessa laajenee, suomalaisen tonniston suhteellinen osuus vähenee ja on vilkkaimpana aikana pienimmillään. Samaan aikaan sen absoluuttinen tonnimmäärä kuitenkin kasvaa.

Säsongväxlingarna inom vår sjöfart äro i regel betydande, under normala förhållanden närmast beroende på isarna och trävaruexportens säsongkaraktär. Under normala år kommer på de tre sommarmånaderna samt september och oktober sammanlagt inemot 60 % av årets hela sjöfart. Under september börjar kurvan sjunka för att i februari—mars nå botten. I april inträder ett omslag, men först tonalet för maj brukar överstiga tonalet för december.

Även under redogörelseåret hade sjöfarten den minsta omfattningen under februari—mars, men var dock varje månad större än motsvarande månad året förut. Relativt var trafiken under vintermånaderna januari—april i följd av de lätta isförhållandena något större än år 1960. Av hela årets trafik kom på vintermånaderna 21.6 % och på juni—oktober 53.8 % mot 18.8 och 56.2 % året förut.

En jämförelse mellan det finska och utländska tonnagets andel i sjöfarten under årets olika månader visar, såsom det är att vänta, att det finska tonnaget med sina till avsevärd del för gång i is byggda fartyg under de egentliga vintermånaderna uppnår den största relativa andelen. I den mån sjöfarten sväller ut sjunker det finska tonnagets relativa andel för att under högsäsongen nå botten. Samtidigt visar dock dess absoluta tontal en ökning.

Selontekovuonna oli suomalaisen tonniston osuus suurimmillaan tammi—helmikuussa käsittäen puolet Suomen ja ulkomaiden välisessä liikenteessä olleesta tonnistosta ja siten huomattavasti suurempi kuin edellisenä vuonna. Ainoastaan maaliskuussa jäi tämä osuus pienemmäksi kuin edellisenä vuonna.

## II Meritse tapahtunut tuonti ja vienti

Lastissa <sup>1)</sup> saapuneiden alusten nettovetomäärä, yhteensä 6 721 000 rekisteritonnia, on kasvanut edellisestä vuodesta 439 900 rekisteritonilla eli 7.0 %, siis suhteellisesti vähän vähemmän kuin koko meriliikenne. Lisäyksestä tuli yli 4/5 eli 86.2 % suomalaisen tonniston osalle. Suomalaisen tonniston lisäys oli 11.3 %, mutta ulkomaisen tonniston vain 2.1 %. Lastissa saapuneen ulkomaisen tonniston lisäys johtuu pääasiassa ruotsalaisen, brittiläisen ja puolalaisen tonniston kasvusta. Useimpien ulkomaisten tonnistojen kohdalla on tapahtunut vähennystä.

Under redogörelseåret var det finska tonnageets andel störst under januari—februari omfattande över hälften av tonnageet i trafik mellan Finland och utlandet och således märkbart större än föregående år. Endast i mars var denna andel mindre än året förut.

## II In- och utförsel sjöledes

Det i last <sup>1)</sup> ankomna tonnageets nettodräktighet, sammanlagt 6 721 000 registerton, ökades jämfört med föregående år med 439 900 registerton eller 7.0 % eller relativt något mindre än hela sjöfarten. Av ökningen kom över 4/5 eller 86.2 % på det finska tonnageet. Det finska tonnageet ökades med 11.3 %, men det utländska endast med 2.1 %. Ökningen av det i last ankomna utländska tonnageet hänförde sig huvudsakligen till ökningen av det svenska, brittiska och polska tonnageet. För de flesta utländska tonnageets vidkommande har en minskning skett.

### C. Lastissa saapuneet alukset vv. 1957—1961 — Det anlända lastförande tonnageet åren 1957—1961

| Kansallisuus<br>Nationalitet          | 1961                    |              | 1960                    |              | 1959                    |              | 1958                    |              | 1957                    |              |
|---------------------------------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|
|                                       | Nettotonnia<br>Nettoton | %            | Nettotonnia<br>Nettoton | %            | Nettotonnia<br>Nettoton | %            | Nettotonnia<br>Nettoton | %            | Nettotonnia<br>Nettoton | %            |
| Suomalaiset — Finska                  | 3 749 521               | 55.8         | 3 370 282               | 53.7         | 2 742 824               | 55.6         | 2 323 710               | 54.2         | 2 291 797               | 51.1         |
| Ruotsalaiset — Svenska                | 995 751                 | 14.8         | 854 283                 | 13.6         | 677 790                 | 13.7         | 500 487                 | 11.7         | 590 550                 | 13.2         |
| Tanskalaiset — Danska                 | 80 842                  | 1.2          | 107 817                 | 1.7          | 91 871                  | 1.9          | 100 348                 | 2.4          | 89 746                  | 2.0          |
| Norjalaiset — Norska                  | 102 088                 | 1.5          | 135 137                 | 2.2          | 127 282                 | 2.6          | 94 981                  | 2.2          | 121 001                 | 2.7          |
| Islantilaiset — Isländska             | 14 683                  | 0.2          | 14 398                  | 0.2          | 8 155                   | 0.2          | 13 918                  | 0.3          | 7 914                   | 0.2          |
| Venäläiset — Ryska                    | 200 042                 | 3.0          | 221 599                 | 3.5          | 220 114                 | 4.5          | 168 778                 | 3.9          | 258 887                 | 5.8          |
| Puolalaiset — Polska                  | 170 301                 | 2.5          | 157 903                 | 2.5          | 124 131                 | 2.5          | 82 873                  | 1.9          | 187 147                 | 4.2          |
| Itäsaksalaiset — Östtyska             | 74 649                  | 1.1          | 70 417                  | 1.1          | 21 197                  | 0.4          | 23 574                  | 0.6          | 21 853                  | 0.5          |
| Länsisaksalaiset — Västtyska          | 564 271                 | 8.4          | 572 653                 | 9.1          | 492 368                 | 10.0         | 493 378                 | 11.5         | 493 673                 | 11.0         |
| Brittiläiset — Brittiska              | 317 579                 | 4.7          | 230 351                 | 3.7          | 163 712                 | 3.3          | 182 716                 | 4.3          | 162 589                 | 3.6          |
| Islantilaiset — Isländska             | 14 048                  | 0.2          | 35 120                  | 0.6          | —                       | —            | —                       | —            | 989                     | 0.0          |
| Alankomaalaiset — Nederländska        | 222 168                 | 3.3          | 284 592                 | 4.6          | 158 059                 | 3.2          | 184 645                 | 4.3          | 141 719                 | 3.2          |
| Espanjalaiset — Spanska               | 13 714                  | 0.2          | 13 679                  | 0.2          | 1 047                   | 0.0          | —                       | —            | —                       | —            |
| Italialaiset — Italienska             | 5 024                   | 0.1          | 20 617                  | 0.3          | —                       | —            | 12 526                  | 0.3          | 16 938                  | 0.4          |
| Kreikkalaiset — Grekiska              | 6 390                   | 0.1          | 9 435                   | 0.2          | 1 553                   | 0.0          | —                       | —            | 1 542                   | 0.0          |
| Turkkilaiset — Turkiska               | —                       | —            | 2 823                   | 0.0          | —                       | —            | —                       | —            | 12 981                  | 0.3          |
| Israelilaiset — Israelitiska          | 11 676                  | 0.2          | 2 660                   | 0.0          | 4 162                   | 0.1          | 6 372                   | 0.1          | 4 828                   | 0.1          |
| Liberilaiset — Liberianska            | 22 232                  | 0.3          | 18 293                  | 0.3          | 1 118                   | 0.0          | —                       | —            | 4 167                   | 0.1          |
| Amerikkalaiset — Amerikanska (U.S.A.) | 126 766                 | 1.9          | 125 006                 | 2.0          | 79 269                  | 1.6          | 73 843                  | 1.7          | 54 398                  | 1.2          |
| Panamalaiset — Panamensiska           | 5 918                   | 0.1          | 7 537                   | 0.1          | 2 177                   | 0.0          | 9 211                   | 0.2          | 14 414                  | 0.3          |
| Muut kansallisuudet — Övriga nationer | 23 386                  | 0.4          | 26 511                  | 0.4          | 15 571                  | 0.4          | 15 565                  | 0.4          | 5 444                   | 0.1          |
| <b>Yhteensä — Summa</b>               | <b>6 721 049</b>        | <b>100.0</b> | <b>6 281 113</b>        | <b>100.0</b> | <b>4 932 400</b>        | <b>100.0</b> | <b>4 286 925</b>        | <b>100.0</b> | <b>4 482 577</b>        | <b>100.0</b> |

Suomalaisen tonniston suhteellinen osuus on noussut 53.7 %:sta vuonna 1960 55.8 %:iin selontekovuonna. Ruotsalainen tonnisto oli kuten aikaisemminkin ensimmäisellä tilalla lastissa saapuneista ulkomaisista tonnistoista sen osuuden noustua 13.6 %:sta 14.8 %:iin. Toisella tilalla olevan länsisaksalaisen tonniston osuus on laskenut 9.1 %:sta 8.4 %:iin. Seuraavina olivat brittiläinen (4.7 %), alankomaalainen (3.3 %), venäläinen (3.0 %) ja puolalainen (2.5 %) tonnisto. Ruotsalaisen ja venäläisen tonniston osuutta lisäsivät matkustaja-alukset aika huomattavasti.

Jos vastaava yhdistelmä tehdään kuljetetun tavaramäärän perusteella, on tulos seuraava:

<sup>1)</sup> Myös alukset, joissa on osalasti, katsotaan lastissa oleviksi, samoin hinaaja-alus, joka hinaa lastissa olevaa alusta (proomua), tukkilauttaa tms., mutta ei aluksia, joissa on kauttakulusta.

Det finska tonnageets relativa andel har stigit från 53.7 % år 1960 till 55.8 % under redogörelseåret. Det svenska tonnageet intog såsom tidigare år den främsta platsen bland det i last ankomna utländska tonnageet och dess andel steg från 13.6 % till 14.8 %. Andelen för det västtyska tonnageet, som kom på andra plats, har nedgått från 9.1 % till 8.4 %. Närmast i ordningen följde det brittiska (4.7 %), nederländska (3.3 %), ryska (3.0 %) och polska (2.5 %) tonnageet. Av andelarna för det svenska och ryska tonnageet kom en märkbar del på passagerarfartygen.

Lägges den frambefordrade lastmängden till grund för motsvarande sammanställning erhålles följande siffror:

<sup>1)</sup> Även fartyg med dellast räknas för lastförande, likaså bogserbåt, som bogserar lastförande fartyg (präm), stockflotte m. m., däremot icke fartyg med genomgående last.



**D. Tuonnin jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1957—1961**  
**Införseln fördelning på finska och utländska fartyg åren 1957—1961**

| Kansallisuus<br>Nationalitet               | 1961             |              | 1960             |              | 1959             |              | 1958             |              | 1957             |              |
|--|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|
|  | 1 000 kg         | %            | 1 000 kg         | %            | 1 000 kg         | %            | 1 000 kg         | %            | 1 000 kg         | %            |
| Suomalaiset — Finska                       | 5 710 718        | 63.5         | 5 373 054        | 60.0         | 4 382 946        | 64.8         | 3 621 089        | 59.9         | 3 855 322        | 54.6         |
| Ruotsalaiset — Svenska                     | 365 780          | 4.1          | 312 770          | 3.5          | 228 458          | 3.4          | 169 154          | 2.8          | 417 589          | 5.9          |
| Tanskalaiset — Danska                      | 123 485          | 1.4          | 164 331          | 1.8          | 115 732          | 1.7          | 126 980          | 2.1          | 126 840          | 1.8          |
| Norjalaiset — Norska                       | 76 142           | 0.8          | 179 429          | 2.0          | 201 939          | 3.0          | 156 099          | 2.6          | 189 993          | 2.7          |
| Islantilaiset — Isländska                  | 10 896           | 0.1          | 12 937           | 0.1          | 9 223            | 0.1          | 9 597            | 0.2          | 9 609            | 0.1          |
| Venäläiset — Ryska                         | 51 370           | 0.6          | 154 644          | 1.7          | 164 171          | 2.4          | 135 753          | 2.2          | 404 799          | 5.7          |
| Puolalaiset — Polska                       | 354 591          | 3.9          | 327 671          | 3.7          | 236 527          | 3.5          | 147 979          | 2.5          | 378 397          | 5.4          |
| Itäsaksalaiset — Östtyska                  | 53 083           | 0.6          | 55 247           | 0.6          | 21 563           | 0.3          | 32 752           | 0.5          | 38 559           | 0.5          |
| Länsisaksalaiset — Västtyska               | 1 014 046        | 11.3         | 1 119 387        | 12.5         | 864 216          | 12.8         | 974 559          | 16.1         | 996 503          | 14.1         |
| Brittiläiset — Brittiska                   | 539 978          | 6.0          | 371 239          | 4.2          | 164 687          | 2.5          | 198 623          | 3.3          | 201 968          | 2.9          |
| Irlantilaiset — Irländska                  | 33 675           | 0.4          | 82 624           | 0.9          | —                | —            | —                | —            | 2 305            | 0.0          |
| Alankomaalaiset — Neder-<br>ländska        | 474 914          | 5.3          | 599 458          | 6.7          | 321 583          | 4.8          | 368 536          | 6.1          | 304 421          | 4.3          |
| Belgialaiset — Belgiska                    | 4 510            | 0.0          | 2 913            | 0.0          | 1 149            | 0.0          | 2 345            | 0.0          | 4 915            | 0.1          |
| Italialaiset — Italienska                  | 29 807           | 0.3          | 44 726           | 0.5          | —                | —            | 30 659           | 0.5          | 40 131           | 0.6          |
| Kreikkalaiset — Grekiska                   | 12 220           | 0.1          | 24 130           | 0.3          | 3 891            | 0.1          | —                | —            | 2 612            | 0.0          |
| Libanonilaiset — Libanesiska               | 22 498           | 0.3          | 42 104           | 0.5          | —                | —            | —                | —            | —                | —            |
| Israelilaiset — Israelitiska               | 21 045           | 0.3          | 4 448            | 0.0          | 3 765            | 0.1          | 3 321            | 0.1          | 3 893            | 0.1          |
| Liberialaiset — Liberianska                | 59 550           | 0.6          | 20 337           | 0.2          | 2 726            | 0.0          | —                | —            | 9 031            | 0.1          |
| Amerikkalaiset — Ameri-<br>kanska (U.S.A.) | 19 335           | 0.2          | 19 215           | 0.2          | 2 593            | 0.0          | 24 669           | 0.4          | 27 871           | 0.4          |
| Panamalaiset — Panamen-<br>siska           | 5 264            | 0.1          | 4 176            | 0.1          | 1 479            | 0.0          | 17 772           | 0.3          | 16 324           | 0.2          |
| Muut kansallisuudet — Öv-<br>riga nationer | 9 778            | 0.1          | 40 650           | 0.5          | 34 474           | 0.5          | 23 695           | 0.4          | 32 641           | 0.5          |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                    | <b>8 992 685</b> | <b>100.0</b> | <b>8 955 490</b> | <b>100.0</b> | <b>6 761 122</b> | <b>100.0</b> | <b>6 043 582</b> | <b>100.0</b> | <b>7 063 723</b> | <b>100.0</b> |

Jos yllä olevaa yhdistelmää verrataan edelliseen yhdistelmään, havaitaan, että eri kansallisuuksiin kuuluvien aluksien osuudet poikkeavat toisistaan. Tämä johtuu siitä, että edellisessä yhdistelmässä esitetään alusten rekisteritonni määrät, mutta yllä olevassa yhdistelmässä niiden lastimäärät. Kun lastien laatu on hyvin vaihteleva ja lastitilan käyttömahdollisuudet sen vuoksi erilaiset sekä kun edellisessä tapauksessa ei tehdä eroa täyden ja osalastin välillä, ei yksinomaan rekisteritonni-luvun perusteella saada täysin oikeata kuvaa tavara-liikenteestä. Yhdistelmät täydentävät siten toisiaan.

Tavaramäärän mukaan laskettuna Suomen kauppalaivaston osuus oli, kuten edellisinäkin vuosina, suurempi kuin rekisteritonni-luvun mukaan laskettuna, mutta ero on vähän suurempi kuin edellisenä vuonna. Suomalaisilla aluksilla tuotu tavaramäärä oli 333 700 tonnia eli 6.2 % suurempi kuin edellisenä vuonna ja samalla suurempi kuin koskaan aikaisemmin. Kun koko tuonnin meritse lisäys oli vain 37 200 tonnia, johtui siitä, että kotimaisen tonniston osuus nousi 60.0 %:sta 63.5 %:iin. Ulkomaisilla aluksilla tuotiin vuonna 1961 sen sijaan n. 300 000 tonnia vähemmän kuin vuonna 1960. Lisäystä voidaan kuitenkin havaita brittiläisten, ruotsalaisten, liberialaisten ja puolalaisten alusten tuomissa tavaramäärissä.

Ulkomaisista tonnistoista oli edelleen ensimmäisellä tilalla länsisaksalainen tonnisto, jolla tuotu tavaramäärä on kuitenkin pienentynyt vähän yli 100 000 tonnilla. Sen suhteellinen osuus tuontimme oli 11.3 % ja on laskenut joka vuoden 1958 jälkeen, jolloin se oli 16.1 %. Seuraavana oli brittiläinen tonnisto, jonka suhteellinen osuus oli 6.0 % ja jolla tuotu tavaramäärä on kasvanut noin 169 000 tonnilla. Alankomaalainen tonnisto, joka kolmena edellisenä vuonna on ollut toisenä, on pudonnut kolmannelle tilalle ja sen osuus

Jämföras de i ovanstående tabell ingående uppgifterna med i föregående tabell meddelade uppgifter, kunna vissa avvikelser konstateras beträffande olika nationer tillhöriga fartygs andel i vår import. Detta beror på att den förra tabellen avser registrertonalet, medan nu föreliggande tabell gäller lastmängden. Då lasterna äro av högst olika beskaffenhet och möjligheterna att utnyttja lastutrymmet i följd därav olika och då åtskillnad i det förra fallet icke göres mellan full och dellast, erhålles icke ensamt ur den på register-ton baserade tabellen en fullt uttömmande bild av varutrafiken. Sammanställningarna kompletterar sålunda varandra.

Beräknad enligt varumängden var såsom föregående år det finska tonnagets andel större än den blir beräknad enligt registerton, och skillnaden var något större än föregående år. Den på finska fartyg införda lastmängden var 333 700 ton eller 6.2 % större än föregående år och samtidigt större än någonsin tidigare. Då hela införseln således ökades endast med 37 200 ton, följde därav, att andelen för det inhemska tonnaget steg från 60.0 % till 63.5 %. På utländska fartyg infördes år 1961 däremot c. 300 000 ton mindre än år 1960. Man kan dock märka en ökning av på de brittiska, svenska, liberianska och polska fartyg införda lastmängderna.

Av utländskt tonnage intog fortfarande det västtyska tonnaget främsta platsen men lastmängden, som infördes på detta, minskades med något över 100 000 ton. Dess relativa andel i vår införsel utgjorde 11.3 % och har nedgått varje år sedan år 1958, då det var 16.1 %. Närmast i ordning följde det brittiska tonnaget, vars relativa andel var 6.0 %. Lastmängden på detta tonnage ökades med c. 169 000 ton. Det nederländska tonnaget, som de tre föregående åren hade intagit andra platsen, hade gått ned till tredje platsen och

tuontiin on laskenut 6.7 %:sta 5.3 %:iin tuodun tavaramäärän pienennyttyä noin 125 000 tonnilla. Sitten seurasivat ruotsalainen (4.1 %), puolalainen (3.9 %) ja tanskalainen (1.4 %) tonnisto, joista tanskalaisen tonniston osuus on laskenut. Se seikka, että ruotsalaisen tonniston osuus oli vain neljännes rekisteritonnimäärän mukaan lasketusta osuudesta johtuu osaksi ruotsalaisten alusten Suomeen harjoittamasta säännöllisestä matkustaja-alusliikenteestä, joka käsittää ainoastaan vähäisessä määrässä tavarain kuljetusta, osaksi siitä, että suuret ruotsalaiset kaukoliikenteen linjalastialukset, jotka käyvät Suomen satamissa, tavallisesti purkavat ja ottavat täällä vain osalasteja. Samoin venäläisten alusten osuuden ero rekisteritonnimäärän ja tavaramäärän mukaan laskettuna johtuu matkustaja-aluksista, joissa ei ole sanottavasti lastia.

Kuten taulukosta E näkyy, oli kotimaisen tonniston osuus suurin kaikkien tavararyhmien tuontiin. Kivennäisöljyistä tuotiin yli 4/5, viljasta ja lannoitusaineista noin 3/4, metalleista ja metalliteoksista lähes 3/5 sekä kivihiilestä ja koksista ja kappaletavarasta runsaasti puolet suomalaisilla aluksilla. Länsisaksalaisten alusten osuus oli kaikissa tavararyhmissä viljan ja kivennäisöljyjen tuontia lukuunottamatta lähinnä suurin. Kivennäisöljyistä tuotiin muu osa pääasiallisesti brittiläisillä ja alankomaalaisilla aluksilla ja viljasta libanonilaisilla aluksilla.

dess andel i införseln sjunkit från 6.7 % till 5.3 %, medan lastmängden på det minskats med omkring 125 000 ton. Därefter följde det svenska (4.1 %), polska (3.9 %) och danska (1.4 %) tonnaget, av vilka andelen för det danska tonnaget har nedgått. Den omständighet att det svenska tonnagets andel var endast en fjärdedel av avdelen räknad efter registerton, beror dels på den reguljära passagerartrafiken med svenska fartyg på Finland, som endast i ringa mån omfattar godsbefordran, dels på att de stora svenska linjelastfartygen i fjärrtrafik, som anlöpa finska hamnar, här i regeln intaga och lossa endast dellaster. Likaledes beror skillnaden mellan andelarna för ryska fartyg räknade enligt registerton och varumängd på passagerarfartygen, på vilka det icke i nämnvärd mån fraktas last.

Såsom av tabell E framgår var det inhemska tonnagets andel störst vid införseln av alla varugrupper. Av mineraloljor infördes över 4/5, av spannmål och bigödningsämnen omkring 3/4, av metaller och metallarbeten inemot 3/5 samt av stenkol och koks och stycke gods drygt hälften på finska fartyg. Andelen för de västtyska fartygen var i alla varugrupper förutom vid införseln av spannmål och mineraloljor näststörst. Av mineraloljor infördes den övriga delen huvudsakligen på brittiska och nederländska fartyg och av spannmål på libanesiska fartyg.

**E. Eräiden tuontitavararyhmien jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken v. 1961**  
**Särskilda importvarugrupperns fördelning på finska och utländska fartyg år 1961**

| Kansallisuus<br>Nationalitet                | Vilja<br>Spannmål |              | Hiili ja koksi<br>Stenkol och<br>koks |              | Metallit ja<br>metalliteokset<br>Metaller och<br>metallarbeten |              | Lannoitus-<br>aineet<br>Bigödnings-<br>ämnen |              | Kivennäis-<br>öljyt<br>Mineral-<br>oljor |              | Kappale-<br>tavara<br>Stycke-<br>gods |              | Puutavara<br>Trävaror |              | Muu tavara<br>Övrigt gods |              |
|---|-------------------|--------------|---------------------------------------|--------------|--|--------------|--|--------------|--|--------------|---------------------------------------|--------------|-----------------------|--------------|---------------------------|--------------|
|   | Tonnia<br>Ton     | %            | Tonnia<br>Ton                         | %            | Tonnia<br>Ton  | %            | Tonnia<br>Ton                                | %            | Tonnia<br>Ton                            | %            | Tonnia<br>Ton                         | %            | Tonnia<br>Ton         | %            | Tonnia<br>Ton             | %            |
| Suomalaiset — Finska                        | 61 579            | 76.2         | 1 551 776                             | 56.3         | 315 606  | 58.2         | 349 569                                      | 74.0         | 2 247 828                                | 82.0         | 419 330                               | 53.9         | 30 787                | 93.7         | 734 243                   | 46.2         |
| Ruotsal. — Svenska                          | 3 024             | 3.8          | 29 516                                | 1.1          | 56 120   | 10.4         | 34 003                                       | 7.2          | 15 499                                   | 0.6          | 93 513                                | 12.0         | 584                   | 1.8          | 133 521                   | 8.4          |
| Tanskal. — Danska                           | 117               | 0.2          | 17 355                                | 0.6          | 2 742  | 0.5          | 12 940                                       | 2.7          | 878                                      | 0.0          | 10 608                                | 1.4          | —                     | —            | 78 845                    | 4.9          |
| Norjalaiset — Norska                        | 25                | 0.0          | 8 998                                 | 0.3          | 9 673  | 1.8          | 4 829  | 1.0          | 7 000                                    | 0.3          | 31 080                                | 4.0          | 430                   | 1.4          | 14 107                    | 0.9          |
| Islantilaiset — Is-<br>ländska              | —                 | —            | —                                     | —            | —  | —            | —  | —            | —  | —            | 1                                     | 0.0          | —                     | —            | 10 895                    | 0.7          |
| Venäläiset — Ryska                          | —                 | —            | 48 824                                | 1.8          | 1 445  | 0.3          | —  | —            | —  | —            | 1 100                                 | 0.1          | —                     | —            | 1                         | 0.0          |
| Puolalaiset — Polska                        | 30                | 0.0          | 301 923                               | 10.9         | 17 137   | 3.2          | 3 100  | 0.7          | —  | —            | 16 015                                | 2.1          | 28                    | 0.0          | 16 358                    | 1.0          |
| Itäksalaiset — Öst-<br>tyska                | —                 | —            | 30 416                                | 1.1          | 1 673  | 0.3          | —  | —            | —  | —            | 12 651                                | 1.6          | —                     | —            | 8 343                     | 0.5          |
| Länsisaksalaiset —<br>Västtyska             | 2 205             | 2.7          | 418 752                               | 15.2         | 90 235   | 16.6         | 46 589                                       | 9.9          | 6 974                                    | 0.3          | 138 114                               | 17.8         | 1 020                 | 3.1          | 310 157                   | 19.5         |
| Brittiläiset — Brit-<br>tiska               | —                 | —            | 230 677                               | 8.4          | 23 637   | 4.4          | —  | —            | 238 429                                  | 8.7          | 28 303                                | 3.7          | —                     | —            | 18 932                    | 1.2          |
| Irlantilaiset — Ir-<br>ländska              | —                 | —            | —                                     | —            | —  | —            | —  | —            | 33 675                                   | 1.2          | —                                     | —            | —                     | —            | —                         | —            |
| Alankomaalaiset —<br>Nederländska           | 2 038             | 2.5          | 45 692                                | 1.7          | 23 091   | 4.2          | 15 845                                       | 3.4          | 141 031                                  | 5.1          | 18 095                                | 2.3          | —                     | —            | 229 122                   | 14.4         |
| Italialaiset — Ita-<br>lienska              | —                 | —            | —                                     | —            | —  | —            | —  | —            | 17 036                                   | 0.6          | —                                     | —            | —                     | —            | 12 771                    | 0.8          |
| Kreikkalaiset — Gre-<br>kiska               | —                 | —            | 2 035                                 | 0.1          | —  | —            | —  | —            | —  | —            | —                                     | —            | —                     | —            | 10 185                    | 0.8          |
| Libanonilaiset —<br>Libanesiska             | 10 172            | 12.6         | 4 226                                 | 0.1          | —  | —            | 2 350  | 0.5          | —  | —            | —                                     | —            | —                     | —            | 5 750                     | 0.3          |
| Israelilaiset — Israe-<br>litiska           | —                 | —            | —                                     | —            | —  | —            | —  | —            | 17 036                                   | 0.6          | 4 009                                 | 0.5          | —                     | —            | —                         | —            |
| Liberiläiset — Libe-<br>rianska             | —                 | —            | 56 920                                | 2.1          | —  | —            | 1 100  | 0.2          | —  | —            | —                                     | —            | —                     | —            | 1 530                     | 0.1          |
| Amerikkalaiset —<br>Amerikanska<br>(U.S.A.) | —                 | —            | —                                     | —            | 849  | 0.1          | 12   | 0.0          | 15 842                                   | 0.6          | 2 394                                 | 0.3          | —                     | —            | 238                       | 0.0          |
| Muut kansallisudet<br>— Övriga nationer     | 1 575             | 2.0          | 9 136                                 | 0.3          | —  | —            | 1 750  | 0.4          | —  | —            | 2 581                                 | 0.3          | —                     | —            | 4 510                     | 0.3          |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                     | <b>80 765</b>     | <b>100.0</b> | <b>2 756 246</b>                      | <b>100.0</b> | <b>542 208</b>   | <b>100.0</b> | <b>472 087</b>                               | <b>100.0</b> | <b>2 741 228</b>                         | <b>100.0</b> | <b>777 794</b>                        | <b>100.0</b> | <b>32 849</b>         | <b>100.0</b> | <b>1 589 508</b>          | <b>100.0</b> |

Ruotsi oli edelleen ensimmäisellä tilalla lähtömaiden joukossa, sieltä kun tuli lähes neljäsosa eli 23.6 % ja siten määrältään ja suhteellisesti enemmän kuin edellisenä vuonna lastissa saapuneesta tonnistosta. Tämä johtui pääasiallisesti Suomen ja Ruotsin välisestä vilkkaasta matkustaja-alusliikenteestä. Samoin oli edelleen toisella tilalla Neuvostoliitto 14.2 %:lla, vaikkakin tämä osuus on vähän pienentynyt. Sitten seurasivat Puola (13.5 %), Länsi-Saksa (6.4 %), Yhdysvallat (6.2 %), Iso-Britannia (6.0 %), Alankomaat (4.2 %), Tanska (2.6 %) ja Belgia (2.4 %).

Sverige intog fortfarande den främsta platsen bland avgångsländerna. Därifrån ankom inemot en fjärdedel eller 23.6 % av det anlända lastförande tonnage och således såväl kvantitativt som relativt mer än året förut. Detta föranleddes huvudsakligen av den livliga passagerarfartygstrafiken mellan Finland och Sverige. Likaså innehade Sovjetunionen fortfarande andra platsen med 14.2 %, ehuru denna andel något minskats. Därefter följde Polen (13.5 %), Västtyskland (6.4 %), Förenta Staterna (6.2 %), Storbritannien (6.0 %), Nederländerna (4.2 %), Danmark (2.6 %) och Belgien (2.4 %).

**F. Lastissa saapuneiden alusten jakaantuminen lähtömaiden mukaan vv. 1957—1961<sup>1)</sup>**  
**Det anlända lastförande tonnage's fördelning enligt avgångsländer åren 1957—61<sup>1)</sup>**

|  | 1961             |              | 1960             |              | 1959             |              | 1958             |              | 1957             |              |
|--|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|
|  | Nettotonnian     | %            | Nettotonnian     | %            | Nettotonnian     | %            | Nettotonnian     | %            | Nettotonnian     | %            |
|  | Nettoton         |              | Nettoton         |              | Nettoton         |              | Nettoton         |              | Nettoton         |              |
| <b>Eurooppa — Europa:</b>  |                  |              |                  |              |                  |              |                  |              |                  |              |
| Ruotsi — Sverige .....   | 1 774 881        | 23.6         | 1 478 685        | 21.0         | 1 121 231        | 19.9         | 930 765          | 19.0         | 884 718          | 17.5         |
| Tanska — Danmark .....   | 193 662          | 2.6          | 209 025          | 3.0          | 251 699          | 4.5          | 215 002          | 4.4          | 162 895          | 3.2          |
| Norja — Norge .....  | 58 333           | 0.8          | 71 130           | 1.1          | 60 217           | 1.1          | 43 966           | 0.9          | 39 833           | 0.8          |
| Islanti — Island .....   | 17 577           | 0.2          | 14 398           | 0.2          | 8 155            | 0.1          | 12 903           | 0.3          | 8 978            | 0.2          |
| Neuvostoliitto — Sovjetunionen   | 1 066 391        | 14.2         | 1 114 111        | 15.8         | 975 554          | 17.3         | 738 535          | 15.1         | 637 992          | 12.6         |
| Puola — Polen .....  | 1 013 120        | 13.5         | 1 029 479        | 14.6         | 736 976          | 13.1         | 648 003          | 13.2         | 787 398          | 15.6         |
| Itä-Saksa — Östtyskland .....  | 160 762          | 2.1          | 108 745          | 1.5          | 84 311           | 1.5          | 84 878           | 1.7          | 106 847          | 2.1          |
| Länsi-Saksa — Västtyskland ..  | 483 821          | 6.4          | 414 355          | 5.9          | 369 036          | 6.5          | 299 630          | 6.1          | 347 681          | 6.9          |
| Iso-Britannia ja P. Irlanti —<br>Storbritannien och N. Irland          | 452 351          | 6.0          | 455 622          | 6.5          | 384 749          | 6.8          | 353 098          | 7.2          | 431 711          | 8.6          |
| Irlanti — Irland .....   | 11 769           | 0.2          | 12 099           | 0.2          | 13 251           | 0.2          | 6 992            | 0.1          | 10 710           | 0.2          |
| Alankomaat — Nederländerna   | 319 201          | 4.2          | 328 464          | 4.7          | 284 815          | 5.0          | 237 108          | 4.8          | 276 025          | 5.5          |
| Belgia — Belgien .....   | 182 587          | 2.4          | 195 723          | 2.8          | 177 932          | 3.2          | 150 468          | 3.1          | 171 268          | 3.4          |
| Ranska — Frankrike .....   | 123 798          | 1.6          | 114 105          | 1.6          | 89 928           | 1.6          | 57 191           | 1.2          | 45 484           | 0.9          |
| Espanja — Spanien .....  | 72 289           | 1.0          | 58 808           | 0.8          | 43 811           | 0.8          | 49 487           | 1.0          | 45 059           | 0.9          |
| Portugali — Portugal .....   | 11 358           | 0.1          | 10 587           | 0.2          | 16 918           | 0.3          | 7 826            | 0.2          | 12 588           | 0.3          |
| Italia — Italien .....   | 29 590           | 0.4          | 17 287           | 0.2          | 26 188           | 0.5          | 16 887           | 0.3          | 19 104           | 0.4          |
| Kreikka — Grekland .....   | 55 688           | 0.7          | 56 627           | 0.8          | 45 753           | 0.8          | 36 363           | 0.7          | 35 462           | 0.7          |
| Romania — Rumänien .....   | 78 047           | 1.0          | 100 646          | 1.4          | 30 842           | 0.5          | 39 749           | 0.8          | 81 080           | 1.6          |
| Muut Euroopan maat — Övriga<br>europeiska länder .....                 | 20 613           | 0.3          | 22 837           | 0.3          | 7 064            | 0.1          | 19 224           | 0.4          | 7 035            | 0.1          |
| <b>Afrikka — Afrika:</b>   |                  |              |                  |              |                  |              |                  |              |                  |              |
| P. Afrikka — Nordafrika .....  | 64 656           | 0.9          | 77 407           | 1.1          | 51 155           | 0.9          | 63 430           | 1.3          | 77 616           | 1.5          |
| Länsi-Afrikka — Västafrika ..  | 16 341           | 0.2          | 21 556           | 0.3          | 10 618           | 0.2          | 6 573            | 0.1          | 6 347            | 0.1          |
| Etelä-Afrikka — Sydafrika .....  | 32 072           | 0.4          | 31 005           | 0.4          | 18 091           | 0.3          | 17 229           | 0.4          | 9 032            | 0.2          |
| Itä-Afrikka — Östafrika .....  | 27 714           | 0.4          | 25 291           | 0.4          | 9 888            | 0.2          | 9 511            | 0.2          | 4 380            | 0.1          |
| <b>Aasia — Asien:</b>  |                  |              |                  |              |                  |              |                  |              |                  |              |
| Etu-Aasia — Främre Asien .....   | 41 836           | 0.5          | 71 589           | 1.0          | 70 837           | 1.3          | 55 501           | 1.1          | 58 327           | 1.2          |
| Lounais-Aasia — Sydvästasien   | 174 483          | 2.3          | 188 079          | 2.7          | 66 308           | 1.2          | 162 110          | 3.3          | 92 263           | 1.8          |
| Etelä-Aasia — Sydasiens .....  | 14 906           | 0.2          | —                | —            | —                | —            | —                | —            | 6 683            | 0.1          |
| Itä-Aasia — Ostasien .....   | 49 111           | 0.7          | 7 364            | 0.1          | 67 945           | 1.2          | 106 406          | 2.2          | 71 028           | 1.4          |
| <b>Amerikka — Amerika:</b>   |                  |              |                  |              |                  |              |                  |              |                  |              |
| Kanada .....   | 98 977           | 1.3          | 82 730           | 1.2          | 52 924           | 0.9          | 31 399           | 0.6          | 22 059           | 0.4          |
| Yhdysvallat — För. Staterna ..   | 463 790          | 6.2          | 454 785          | 6.5          | 306 800          | 5.4          | 310 311          | 6.3          | 314 601          | 6.3          |
| Meksikko — Mexiko .....  | 20 169           | 0.3          | 3 143            | 0.0          | 8 576            | 0.2          | 2 533            | 0.1          | 7 683            | 0.1          |
| Muut Keski-Amerikan maat<br>— Övriga centr.amerikanska<br>länder ..... | 59 947           | 0.8          | 45 356           | 0.6          | 34 510           | 0.6          | 10 753           | 0.2          | —                | —            |
| Länsi-Intian saaret — Väst-<br>indiska öarna .....                     | 16 230           | 0.2          | 5 948            | 0.1          | 8 080            | 0.1          | 2 684            | 0.1          | 76 924           | 1.5          |
| Brasilia — Brasilien .....   | 87 804           | 1.2          | 65 883           | 0.9          | 78 878           | 1.4          | 64 565           | 1.3          | 69 103           | 1.4          |
| Argentiina — Argentina .....   | 85 032           | 1.1          | 72 312           | 1.0          | 86 353           | 1.5          | 51 823           | 1.1          | 81 303           | 1.6          |
| Colombia .....   | 63 838           | 0.8          | 38 696           | 0.5          | 22 758           | 0.4          | 33 125           | 0.7          | 25 972           | 0.5          |
| Muut Etelä-Amerikan maat<br>— Övriga sydamerikanska<br>länder .....    | 72 293           | 1.0          | 26 444           | 0.4          | 11 822           | 0.2          | 15 824           | 0.3          | 13 029           | 0.3          |
| Australia — Australien .....   | 11 877           | 0.2          | 12 498           | 0.2          | 11 039           | 0.2          | 11 908           | 0.2          | —                | —            |
| <b>Yhteensä — Summa</b>  | <b>7 526 914</b> | <b>100.0</b> | <b>7 042 819</b> | <b>100.0</b> | <b>5 645 012</b> | <b>100.0</b> | <b>4 903 760</b> | <b>100.0</b> | <b>5 048 218</b> | <b>100.0</b> |

<sup>1)</sup> Luvut käsittävät sekä suoran että yhdistetyn merenkulun.

<sup>2)</sup> Siffrorna omfatta såväl direkt som kombinerad fart.

## G. Lastissa lähteneet alukset vv. 1957—61 — Det avgångna lastförande tonnageet åren 1957—61

| Kansallisuus<br>Nationalitet                     | 1961                    |              | 1960                    |              | 1959                    |              | 1958                    |              | 1957                    |              |
|--|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|
|  | Nettotonnia<br>Nettoton | %            | Nettotonnia<br>Nettoton | %            | Nettotonnia<br>Nettoton | %            | Nettotonnia<br>Nettoton | %            | Nettotonnia<br>Nettoton | %            |
| Suomalaiset — Finska .....                       | 3 020 355               | 38.2         | 2 599 335               | 35.0         | 2 175 594               | 35.0         | 1 875 405               | 34.7         | 1 905 708               | 36.8         |
| Ruotsalaiset — Svenska .....                     | 1 442 234               | 18.3         | 1 367 956               | 18.5         | 1 182 436               | 19.0         | 956 874                 | 17.7         | 899 276                 | 17.4         |
| Tanskalaiset — Danska .....                      | 457 403                 | 5.8          | 507 379                 | 6.8          | 448 651                 | 7.2          | 398 904                 | 7.4          | 390 544                 | 7.5          |
| Norjalaiset — Norska .....                       | 275 810                 | 3.5          | 283 612                 | 3.8          | 218 083                 | 3.5          | 195 470                 | 3.6          | 165 996                 | 3.2          |
| Islantilaiset — Isländska .....                  | 23 862                  | 0.3          | 23 703                  | 0.3          | 18 865                  | 0.3          | 19 490                  | 0.4          | 13 359                  | 0.3          |
| Venäläiset — Ryska .....                         | 168 918                 | 2.1          | 163 181                 | 2.2          | 156 879                 | 2.5          | 125 654                 | 2.3          | 86 380                  | 1.7          |
| Puolalaiset — Polska .....                       | 81 225                  | 1.0          | 101 359                 | 1.4          | 78 148                  | 1.3          | 109 855                 | 2.0          | 120 153                 | 2.3          |
| Itäsaksalaiset — Östtyska ..                     | 79 527                  | 1.0          | 72 649                  | 1.0          | 46 448                  | 0.8          | 39 047                  | 0.7          | 27 587                  | 0.5          |
| Länsisaksalaiset — Västtyska ..                  | 1 272 114               | 16.1         | 1 147 019               | 15.5         | 1 112 020               | 17.9         | 979 710                 | 18.1         | 861 249                 | 16.6         |
| Brittiläiset — Brittiska .....                   | 203 814                 | 2.6          | 193 745                 | 2.6          | 164 007                 | 2.6          | 185 741                 | 3.4          | 187 972                 | 3.6          |
| Alankomaalaiset — Neder-<br>ländska .....        | 409 905                 | 5.2          | 458 309                 | 6.2          | 391 196                 | 6.3          | 298 313                 | 5.5          | 273 625                 | 5.3          |
| Espanjalaiset — Spanska .....                    | 63 943                  | 0.8          | 36 719                  | 0.5          | 8 693                   | 0.1          | 29 214                  | 0.5          | 19 627                  | 0.4          |
| Jugoslavalaiset — Jugosla-<br>viska .....        | 28 190                  | 0.4          | 38 367                  | 0.5          | 7 625                   | 0.1          | 1 589                   | 0.0          | 1 279                   | 0.0          |
| Italialaiset — Italienska .....                  | —                       | —            | 12 591                  | 0.2          | 4 497                   | 0.1          | 14 193                  | 0.3          | 3 120                   | 0.1          |
| Kreikkalaiset — Grekiska .....                   | 29 306                  | 0.4          | 48 188                  | 0.6          | 15 524                  | 0.2          | 3 179                   | 0.1          | 7 874                   | 0.1          |
| Turkkilaiset — Turkiska .....                    | 10 433                  | 0.1          | 43 279                  | 0.6          | —                       | —            | 5 340                   | 0.1          | 49 646                  | 1.0          |
| Libanonilaiset — Libanesiska ..                  | 46 924                  | 0.6          | 27 996                  | 0.4          | 12 698                  | 0.2          | 2 191                   | 0.0          | 1 103                   | 0.0          |
| Israelilaiset — Israelitiska ..                  | 10 573                  | 0.1          | 11 361                  | 0.2          | 14 934                  | 0.2          | 13 256                  | 0.3          | 8 583                   | 0.2          |
| Liberilaiset — Liberianska ..                    | 37 863                  | 0.5          | 84 413                  | 1.1          | 32 328                  | 0.5          | 11 141                  | 0.2          | 19 522                  | 0.4          |
| Amerikkalaiset — Ameri-<br>kanska (U.S.A.) ..... | 124 809                 | 1.6          | 127 596                 | 1.7          | 98 190                  | 1.6          | 101 680                 | 1.9          | 86 804                  | 1.7          |
| Costaricalaiset — Costaricanska                  | 3 733                   | 0.0          | 7 428                   | 0.1          | 7 748                   | 0.1          | 17 346                  | 0.3          | 16 210                  | 0.3          |
| Panamalaiset — Panamensiska                      | 52 355                  | 0.7          | 28 484                  | 0.4          | 17 942                  | 0.3          | 11 646                  | 0.2          | 18 263                  | 0.4          |
| Muut kansallisuudet — Öv-<br>riga nationer ..... | 57 420                  | 0.7          | 31 732                  | 0.4          | 8 800                   | 0.2          | 12 673                  | 0.3          | 11 413                  | 0.2          |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                          | <b>7 900 716</b>        | <b>100.0</b> | <b>7 416 401</b>        | <b>100.0</b> | <b>6 221 306</b>        | <b>100.0</b> | <b>5 407 911</b>        | <b>100.0</b> | <b>5 175 293</b>        | <b>100.0</b> |

Eri maanosien kesken jakaantui lastissa saapunut tonnisto seuraavasti: Euroopasta 81.3 %, Amerikasta 12.9 %, Aasiasta 3.7 %, Afrikasta 1.9 % ja Australiasta ja Etelämeren saarilta 0.2 %. Edelliseen vuoteen verrattuna on Amerikan osuus vähän noussut.

Lastissa lähtenyt tonnisto oli 7 900 700 rekisteritonnina eli 6.5 % suurempi kuin edellisenä vuonna ja noin 17.5 % suurempi kuin lastissa saapunut tonnisto. Lisäyksestä tuli lähes 9/10 suomalaisen tonniston osalle. Tästä johtuen on myös kotimaisen tonniston suhteellinen osuus kasvanut ja oli 38.2 % vastaten 35.0 % kahden edellisenä vuonna. Ulkomaisista tonnistoista ovat suurimmat lisäykset tapahtuneet ruotsalaisessa ja länsisaksalaisessa tonnistossa. Niistä oli edelleen matkustaja-alusliikenteen ansiosta ensimmäisellä tilalla ruotsalainen tonnisto, jonka osuus oli 18.3 % eli melkein sama kuin vuonna 1960. Toisella sijalla oli kuten kahden edellisenä vuonna länsisaksalainen tonnisto osuuden ollessa 16.1 % eli suhteellisesti enemmän kuin vuonna 1960. Sitten seurasivat tanskalainen (5.8 %), alankomaalainen (5.2 %), norjalainen (3.5 %), brittiläinen (2.6 %), venäläinen (2.1 %), puolalainen (1.0 %) ja itäsaksalainen (1.0 %) tonnisto. Myös lastissa lähteneen venäläisen tonniston suuruuteen vaikutti huomattavasti venäläisten matkustaja-alusten kauttakulkuliikenne.

Painotonneiksi muunnettuna vienti jakaantui suomalaisten ja ulkomaisten aluksien kesken yhdistelmän H osoittamalla tavalla. Tässä on tehtävä sama huomautus kuin aikaisemmin tuontia käsiteltäessä tehtiin lastimäärään ja rekisteritonninlukuun perustuvien yhdistelmien välisistä eroavuuksista.

Koko vienti meritse oli 11 026 000 tonnia ja siten 626 300 tonnia eli 6.0 % suurempi kuin edellisenä vuonna ja samalla suurempi kuin koskaan aikaisemmin. Samoin oli suomalaisilla aluksilla viety tavaramäärä 3 992 600

Pä olikä världsdelar fördelade sig det anlända lastförande tonnageet sålunda: Europa 81.3 %, Amerika 12.9 %, Asien 3.7 %, Afrika 1.9 % och Australien och Söderhavsoarna 0.2 %. Jämfört med föregående år har andelen för Amerika något ökat.

Det i last avgångna tonnageet var 7 900 700 register-ton eller 6.5 % större än året förut och c. 17.5 % större än det i last ankomna tonnageet. Av ökningen kom inemot 9/10 på det finska tonnageet. Därav följde, att det inhemska tonnageets andel steg och utgjorde 38.2 % mot 35.0 % de två föregående åren. Beträffande de utländska tonnagen har de största ökningarna skett i det svenska och västtyska tonnageet. Av dem intog fortfarande det svenska tonnageet på grund av passagerarfartygstrafiken den första platsen och dess relativa andel var 18.3 % eller nästan lika stor som år 1960. På den andra platsen kom som de två föregående åren det västtyska tonnageet, vars relativa andel 16.1 % var något större än år 1960. Närmast i ordningen följde det danska (5.8 %), nederländska (5.2 %), norska (3.5 %), brittiska (2.6 %), ryska (2.1 %), polska (1.0 %) och östtyska (1.0 %) tonnageet. Även storleken av det i last avgångna ryska tonnageet berodde ganska märkbart på de ryska passagerarfartygens genomgångstrafik.

Beräknad i viktton fördelade sig utförseln på finska och främmande fartyg såsom sammanställning H utvisar. Härvid gäller samma anmärkning, som tidigare gjorts i samband med importen, beträffande avvikelserna mellan denna och föregående tabell, som bygger på registertontalet.

Totala utförseln sjöledes utgjorde 11 026 000 ton och var således 626 300 ton eller 6.0 % större än året förut och samtidigt större än någonsin tidigare. Likaledes var den på finska fartyg utförda lastmängden

H. Viennin <sup>1)</sup> jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1957—1961  
 Utförseins <sup>1)</sup> fördelning på finska och utländska fartyg åren 1957—1961

|  | 1961              |              | 1960              |              | 1959             |              | 1958             |              | 1957             |              |
|--|-------------------|--------------|-------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|
|  | 1 000 kg          | %            | 1 000 kg          | %            | 1 000 kg         | %            | 1 000 kg         | %            | 1 000 kg         | %            |
| Suomalaiset — Finska                       | 3 992 647         | 36.2         | 3 554 098         | 34.2         | 3 199 486        | 36.2         | 2 620 178        | 34.5         | 2 796 391        | 37.6         |
| Ruotsalaiset — Svenska                     | 1 321 287         | 12.0         | 1 171 166         | 11.3         | 951 041          | 10.9         | 846 501          | 11.1         | 744 214          | 10.0         |
| Tanskalaiset — Danska                      | 631 400           | 5.7          | 703 888           | 6.8          | 576 252          | 6.5          | 562 320          | 7.4          | 577 943          | 7.8          |
| Norjalaiset — Norska                       | 212 114           | 1.9          | 266 991           | 2.6          | 188 900          | 2.1          | 160 501          | 2.1          | 103 416          | 1.4          |
| Islantilaiset — Isländska                  | 11 265            | 0.1          | 12 259            | 0.1          | 12 636           | 0.1          | 16 505           | 0.2          | 19 156           | 0.2          |
| Venäläiset — Ryska                         | 17 783            | 0.2          | 41 991            | 0.4          | 22 396           | 0.3          | 17 749           | 0.2          | 2 292            | 0.0          |
| Puolalaiset — Polska                       | 164 410           | 1.5          | 159 474           | 1.5          | 156 664          | 1.8          | 197 162          | 2.6          | 221 887          | 3.0          |
| Itäsaksalaiset — Östtyska                  | 62 067            | 0.6          | 51 780            | 0.5          | 56 778           | 0.6          | 53 194           | 0.7          | 50 068           | 0.7          |
| Länsisaksalaiset — Västtyska               | 2 746 815         | 24.9         | 2 466 031         | 23.7         | 2 270 730        | 25.7         | 2 008 563        | 26.4         | 1 782 141        | 23.9         |
| Brittiläiset — Brittiska                   | 370 082           | 3.4          | 331 198           | 3.2          | 278 697          | 3.2          | 296 699          | 3.9          | 298 334          | 4.0          |
| Alankomaalaiset — Neder-<br>ländska        | 937 224           | 8.5          | 1 003 969         | 9.7          | 859 901          | 9.7          | 618 374          | 8.1          | 566 233          | 7.6          |
| Belgialaiset — Belgiska                    | 22 739            | 0.2          | 25 899            | 0.2          | 4 530            | 0.0          | 9 848            | 0.1          | 13 852           | 0.2          |
| Espanjalaiset — Spanska                    | 75 895            | 0.7          | 39 449            | 0.4          | 8 637            | 0.1          | 43 210           | 0.6          | 27 896           | 0.4          |
| Italialaiset — Italienska                  | —                 | —            | 26 472            | 0.2          | 8 020            | 0.1          | 23 207           | 0.3          | 6 417            | 0.1          |
| Jugoslavalaiset — Jugo-<br>slaviska        | 60 017            | 0.5          | 57 306            | 0.5          | 10 841           | 0.1          | 2 371            | 0.0          | —                | —            |
| Kreikkalaiset — Grekiska                   | 58 004            | 0.5          | 76 231            | 0.7          | 31 704           | 0.4          | 4 336            | 0.1          | 14 195           | 0.2          |
| Turkkilaiset — Turkiska                    | 15 885            | 0.1          | 61 818            | 0.6          | —                | —            | 10 447           | 0.2          | 79 290           | 1.1          |
| Libanonilaiset — Libanesiska               | 69 137            | 0.6          | 50 341            | 0.5          | 17 604           | 0.2          | 4 603            | 0.1          | 2 150            | 0.0          |
| Liberiläiset — Liberianska                 | 65 008            | 0.6          | 151 261           | 1.5          | 63 904           | 0.7          | 16 955           | 0.2          | 35 860           | 0.5          |
| Amerikkalaiset — Ameri-<br>kanska (U.S.A.) | 34 290            | 0.3          | 42 721            | 0.4          | 32 559           | 0.4          | 32 354           | 0.4          | 22 313           | 0.3          |
| Costaricalaiset — Costaricanska            | 9 105             | 0.1          | 14 980            | 0.1          | 14 591           | 0.2          | 28 479           | 0.4          | 28 376           | 0.4          |
| Panamalaiset — Panamensiska                | 95 039            | 0.9          | 40 477            | 0.4          | 27 180           | 0.3          | 12 890           | 0.2          | 19 837           | 0.3          |
| Muut kansallisuudet — Öv-<br>riga nationer | 53 777            | 0.5          | 49 890            | 0.5          | 36 205           | 0.4          | 16 953           | 0.2          | 24 559           | 0.3          |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                    | <b>11 025 990</b> | <b>100.0</b> | <b>10 399 690</b> | <b>100.0</b> | <b>8 829 256</b> | <b>100.0</b> | <b>7 603 399</b> | <b>100.0</b> | <b>7 436 820</b> | <b>100.0</b> |

<sup>1)</sup> Vientitavararyhmiä tonneiksi muunnettaessa on laskettu, että 1 standarti sahattua puutavaraa painaa 2 800 kg, 1 m<sup>3</sup> paperi-eli hiomopuuta 450 kg, 1 m<sup>3</sup> kaivospylväitä (propseja) 600 kg, 1 m<sup>3</sup> parruja 650 kg ja 1 m<sup>3</sup> muuta sahaamatonta puutavaraa 700 kg.

<sup>1)</sup> Vid omräkning av exportvarugrupperna till ton har vikten av 1 standard sågade trävaror beräknats till 2 800 kg, 1 m<sup>3</sup> pappers-eller slipved till 450 kg, 1 m<sup>3</sup> gruvstolpar (props) till 600 kg, 1 m<sup>3</sup> sparrar till 650 kg och 1 m<sup>3</sup> övriga osågade trävaror till 700 kg.

I. Eräiden vientitavararyhmien jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken v. 1961

| Kansallisuus<br>Nationalitet             | Sahattu puutavara<br>Sågade trävaror |              | Paperi- eli hiomo-<br>puu<br>Pappers- eller<br>slipved |              | Kaivospylväät<br>(Propsit)<br>Gruvstolpar<br>(Props) |              | Parrut<br>Sparrar |              | Muu sahaamaton<br>puutavara<br>Övriga osågade<br>trävaror |              |
|--|--------------------------------------|--------------|--|--------------|--|--------------|-------------------|--------------|---|--------------|
|  | standarttia<br>standard              | %            | m <sup>3</sup>   | %            | m <sup>3</sup>                                       | %            | m <sup>3</sup>    | %            | m <sup>3</sup>  | %            |
|  |                                      |              |  |              |  |              |                   |              |   |              |
| Suomalaiset — Finska                     | 105 684                              | 10.0         | 1 843 897  | 48.0         | 262 135  | 24.3         | 22 911            | 46.6         | 62 684  | 12.2         |
| Ruotsalaiset — Svenska                   | 67 517                               | 6.4          | 609 237  | 15.8         | 23 852   | 2.2          | —                 | —            | 214 136   | 41.8         |
| Tanskalaiset — Danska                    | 42 970                               | 4.0          | 167 892  | 4.4          | 5 784  | 0.5          | —                 | —            | 10 305  | 2.0          |
| Norjalaiset — Norska                     | 5 273                                | 0.5          | 89 234   | 2.3          | 13 132   | 1.2          | 2 628             | 5.4          | 18  | 0.0          |
| Islantilaiset — Isländska                | 1 480                                | 0.1          | 2 702  | 0.1          | 100  | 0.0          | —                 | —            | 1 282   | 0.3          |
| Venäläiset — Ryska                       | —                                    | —            | 3 611  | 0.1          | —  | —            | —                 | —            | —   | —            |
| Puolalaiset — Polska                     | 50                                   | 0.0          | —  | —            | —  | —            | —                 | —            | 4   | 0.0          |
| Itäsaksalaiset — Östtyska                | 6 135                                | 0.6          | 51 071   | 1.3          | —  | —            | —                 | —            | 1 735   | 0.3          |
| Länsisaksalaiset — Västtyska             | 451 331                              | 42.6         | 650 246  | 16.9         | 685 308  | 63.6         | 10 821            | 22.0         | 103 610   | 20.2         |
| Brittiläiset — Brittiska                 | 41 293                               | 3.9          | 22 499   | 0.6          | 694  | 0.1          | —                 | —            | 12 001  | 2.4          |
| Alankomaalaiset — Nederländska           | 286 808                              | 27.0         | 4 451  | 0.1          | 5 827  | 0.5          | 160               | 0.3          | 96 249  | 18.8         |
| Belgialaiset — Belgiska                  | 6 550                                | 0.6          | 5 959  | 0.1          | —  | —            | —                 | —            | 2 399   | 0.5          |
| Espanjalaiset — Spanska                  | 7 285                                | 0.7          | 43 194   | 1.1          | 10 828   | 1.0          | —                 | —            | 3 202   | 0.6          |
| Jugoslavalaiset — Jugoslaviska           | —                                    | —            | 61 650   | 1.6          | 3 385  | 0.3          | —                 | —            | 170   | 0.0          |
| Kreikkalaiset — Grekiska                 | 3 955                                | 0.4          | 54 519   | 1.4          | 9 352  | 0.9          | —                 | —            | —   | —            |
| Turkkilaiset — Turkiska                  | —                                    | —            | 4 047  | 0.1          | 23 332   | 2.2          | —                 | —            | —   | —            |
| Libanonilaiset — Libanesiska             | 2 255                                | 0.2          | 92 276   | 2.4          | 6 439  | 0.6          | 12 598            | 25.7         | —   | —            |
| Liberiläiset — Liberianska               | 8 365                                | 0.8          | 58 793   | 1.5          | 4 975  | 0.5          | —                 | —            | —   | —            |
| Amerikkalaiset — Amerikanska<br>(U.S.A.) | —                                    | —            | —  | —            | —  | —            | —                 | —            | —   | —            |
| Costaricalaiset — Costaricanska          | 3 252                                | 0.3          | —  | —            | —  | —            | —                 | —            | —   | —            |
| Panamalaiset — Panamensiska              | 12 833                               | 1.2          | 55 588   | 1.6          | 22 112   | 2.1          | —                 | —            | 4 839   | 0.9          |
| Muut kansallisuudet — Övriga<br>nationer | 7 462                                | 0.7          | 21 541   | 0.6          | —  | —            | —                 | —            | —   | —            |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                  | <b>1 060 498</b>                     | <b>100.0</b> | <b>3 842 407</b>                                       | <b>100.0</b> | <b>1 077 255</b>                                     | <b>100.0</b> | <b>49 118</b>     | <b>100.0</b> | <b>512 634</b>  | <b>100.0</b> |

tonnia suurempi kuin yhtenäkkään vuonna aikaisemmin ja 438 500 tonnia eli 12.3 % suurempi kuin edellisellä vuonna. Sen suhteellinen osuus on noussut 36.2 %:iin ja oli sama kuin vuonna 1959. Ulkomaisilla aluksilla viedyn tavaramäärän lisäys oli vain 187 800 tonnia eli 2.7 %. Niistä oli edelleen ensimmäisellä tilalla länsisaksalainen tonnisto, jonka osuus on noussut 23.7 %:sta 24.9 %:iin. Sitten seurasivat ruotsalainen (12.0 %), alankomaalainen (8.5 %), tanskalainen (5.7 %), brittiläinen (3.4 %) ja norjalainen (1.9 %) tonnisto. Suurimmat lisäykset ovat tapahtuneet länsisaksalaisilla ja ruotsalaisilla aluksilla viedyissä tavaramäärissä, joista edellinen on noussut 11.4 % ja jälkimmäinen 12.8 %. Useimpien kansallisuuksien alusten kohdalla on tässä suhteessa kuitenkin tapahtunut vähennystä.

Taulukko I osoittaa tärkeimpien vientitavararyhmien jakaantumisen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken.

Suurin osa puuhiokkeesta ja selluloosasta, paperista, pahvista ja kartongista sekä vaneerista vietiin maasta suomalaisilla aluksilla. Oman tonniston osuus oli suurin myös paperipuun, parrujen, kappaletavaran ja »muun tavarana» vientiin. Sahatusta puutavarasta vietiin yli 2/5 länsisaksalaisilla ja lähes 3/10 alankomaalaisilla aluksilla ja vain kymmenesosa kotimaisilla aluksilla. Lisäksi vietiin länsisaksalaisilla aluksilla paperipuusta noin kuudennes, kaivospylväistä yli kolme viidesosa, parruista ja »muusta sahaamattomasta puutavarasta» viidesosa sekä malmeista ja »muusta tavarasta» noin neljäsosa. Ruotsalaisilla aluksilla vietiin »muusta sahaamattomasta puutavarasta» noin kaksi viidesosa, puuhiokkeesta ja selluloosasta, paperista, pahvista ja kartongista ja vaneerista noin kymmenesosa sekä malmeista, kappaletavara ja »muusta tavarasta» noin kuudesosa.

3 992 600 ton större än under något tidigare år och var 438 500 ton eller 12.3 % större än föregående år. Dess relativa andel har stigit till 36.2 % och var densamma som år 1959. Ökningen av den på utländska fartyg utförda lastmängden var endast 187 800 ton eller 2.7 %. Bland utländska fartyg intogs fortfarande den främsta platsen av det västtyska tonnaget, vars andel stigit från 23.7 % till 24.9 %. Därefter följde det svenska (12.0 %), nederländska (8.5 %), danska (5.7 %), brittiska (3.4 %) och norska (1.9 %) tonnaget. De största ökningarna har skett i på de västtyska och svenska fartyg utförda lastmängderna, av vilka den förra steg med 11.4 % och den senare med 12.8 %. Beträffande de flesta nationernas fartyg har det dock i detta avseende skett en minskning.

Tabell I utvisar fördelningen av de viktigaste exportvarugrupperna på finska och utländska fartyg.

Den övervägande delen av slipmassa och cellulosa, papper, papp och kartong samt faner utfördes på finska fartyg. Likaså uppvisade vårt eget tonnage de största andelarna även vid utförelsen av pappersved, sparrar, stycke gods och »övrigt gods». Av sågade trävaror utfördes över 2/5 på västtyska och inemot 3/10 på nederländska fartyg och endast en tiondedel på inhemskt tonnage. Ytterligare utfördes på västtyska fartyg av pappersved omkring en sjättedel, av gruvstolpar över 3/5, av sparrar och »övriga osågade trävaror» en femtedel samt av malm och »övrigt gods» omkring en fjärdedel. På svenska fartyg utfördes av »övriga osågade trävaror» omkring två femtedelar, av slipmassa och cellulosa, papper, papp och kartong och faner omkring en tiondedel samt av malm, stycke gods och »övrigt gods» omkring en sjättedel.

#### Särskilda exportvarugrupperns fördelning på finska och utländska fartyg år 1961

| Puuhioke ja selluloosa<br>Slipmassa och cellulosa |              | Papperi, pahvi ja kartonki<br>Papper, papp och kartong |              | Vaneri<br>Faner |              | Kappaletavara<br>Styckegods |              | Malmit<br>Malmer |              | Muu tavara<br>Övrigt gods |              |
|---|--------------|--|--------------|-----------------|--------------|-----------------------------|--------------|------------------|--------------|---------------------------|--------------|
| 1 000 kg  | %            | 1 000 kg   | %            | 1 000 kg        | %            | 1 000 kg                    | %            | 1 000 kg         | %            | 1 000 kg                  | %            |
| 1 120 031   | 57.4         | 1 099 950  | 56.1         | 113 047         | 52.3         | 35 054                      | 45.0         | 113 583          | 17.7         | 169 261                   | 38.0         |
| 212 440   | 10.9         | 250 136  | 12.8         | 23 595          | 10.9         | 13 532                      | 17.3         | 113 101          | 17.7         | 81 073                    | 18.2         |
| 336 234   | 17.2         | 63 901   | 3.2          | 7 067           | 3.3          | 2 585                       | 3.3          | 8 551            | 1.3          | 6 513                     | 1.5          |
| 52 383  | 2.7          | 74 350   | 3.8          | 5 265           | 2.4          | 4 195                       | 5.4          | —                | —            | 11 402                    | 2.6          |
| 2   | 0.0          | 3 827  | 0.2          | 391             | 0.2          | 533                         | 0.7          | —                | —            | 195                       | 0.0          |
| 14 487  | 0.7          | 112  | 0.0          | —               | —            | 461                         | 0.6          | —                | —            | 1 098                     | 0.3          |
| 38 138  | 2.0          | 20 386   | 1.0          | 85              | 0.0          | 2 829                       | 3.6          | 92 846           | 14.5         | 9 983                     | 2.2          |
| 488   | 0.0          | 13 513   | 0.7          | 1 473           | 0.7          | 1 223                       | 1.6          | —                | —            | 3 996                     | 0.9          |
| 128 656   | 6.6          | 264 905  | 13.5         | 9 051           | 4.2          | 10 962                      | 14.1         | 178 989          | 28.0         | 107 165                   | 24.1         |
| 10 785  | 0.6          | 79 528   | 4.1          | 46 837          | 21.7         | 2 050                       | 2.6          | 85 018           | 13.3         | 11 301                    | 2.5          |
| 10 797  | 0.6          | 29 083   | 1.5          | 2 703           | 1.3          | 649                         | 0.8          | 4 348            | 0.7          | 13 603                    | 3.1          |
| —   | —            | 9  | 0.0          | 30              | 0.0          | —                           | —            | —                | —            | —                         | —            |
| 2 837   | 0.1          | 6 120  | 0.3          | —               | —            | 10                          | 0.0          | 7 924            | 1.2          | 10 429                    | 2.3          |
| —   | —            | —  | —            | —               | —            | —                           | —            | 23 970           | 3.7          | 6 155                     | 1.4          |
| 11 190  | 0.6          | 5 582  | 0.3          | 15              | 0.0          | —                           | —            | —                | —            | 65                        | 0.0          |
| 7 937   | 0.4          | —  | —            | —               | —            | —                           | —            | 12 137           | 1.9          | 1 300                     | 0.3          |
| —   | —            | —  | —            | —               | —            | 2 828                       | 3.6          | —                | —            | 9                         | 0.0          |
| —   | —            | 24 614   | 1.2          | 6 352           | 2.9          | —                           | —            | —                | —            | 496                       | 0.1          |
| —   | —            | —  | —            | —               | —            | —                           | —            | —                | —            | —                         | —            |
| 551   | 0.0          | 5 480  | 0.3          | 257             | 0.1          | 379                         | 0.5          | —                | —            | 10 769                    | 2.4          |
| 3 152   | 0.2          | 18 868   | 1.0          | 10              | 0.0          | 671                         | 0.9          | —                | —            | 498                       | 0.1          |
| <b>1 950 108</b>                                  | <b>100.0</b> | <b>1 960 364</b>                                       | <b>100.0</b> | <b>216 178</b>  | <b>100.0</b> | <b>77 961</b>               | <b>100.0</b> | <b>640 467</b>   | <b>100.0</b> | <b>445 311</b>            | <b>100.0</b> |

J. Lastissa lähteneiden alusten jakaantuminen määräm maiden mukaan vv. 1957—1961 <sup>1)</sup>Det avgångna lastförande tonnageets fördelning enligt destinationsländer åren 1957—1961 <sup>1)</sup>

|  | 1961                     |              | 1960                     |              | 1959                     |              | 1958                     |              | 1957                     |              |
|--|--------------------------|--------------|--------------------------|--------------|--------------------------|--------------|--------------------------|--------------|--------------------------|--------------|
|  | Nettotonnian<br>Nettoton | %            | Nettotonnian<br>Nettoton | %            | Nettotonnian<br>Nettoton | %            | Nettotonnian<br>Nettoton | %            | Nettotonnian<br>Nettoton | %            |
| <b>Eurooppa — Europa:</b>  |                          |              |                          |              |                          |              |                          |              |                          |              |
| Ruotsi — Sverige .....   | 1 756 230                | 16.6         | 1 530 221                | 15.8         | 1 174 836                | 13.9         | 937 050                  | 13.1         | 856 311                  | 12.8         |
| Tanska — Danmark .....   | 303 907                  | 2.9          | 346 521                  | 3.6          | 322 733                  | 3.8          | 253 827                  | 3.6          | 261 807                  | 3.9          |
| Norja — Norge .....  | 273 298                  | 2.6          | 184 963                  | 1.9          | 71 194                   | 0.8          | 66 641                   | 0.9          | 23 485                   | 0.4          |
| Islanti — Island .....   | 17 755                   | 0.2          | 23 780                   | 0.2          | 20 382                   | 0.2          | 21 708                   | 0.3          | 18 389                   | 0.3          |
| Neuvostoliitto — Sovjetunio-<br>nen .....                            | 180 613                  | 1.7          | 118 925                  | 1.2          | 79 184                   | 0.9          | 65 845                   | 0.9          | 49 866                   | 0.7          |
| Puola — Polen .....  | 238 564                  | 2.3          | 200 174                  | 2.1          | 202 446                  | 2.4          | 247 817                  | 3.5          | 268 268                  | 4.0          |
| Itä-Saksa — Östtyskland ...  | 140 287                  | 1.3          | 122 819                  | 1.3          | 116 436                  | 1.4          | 132 507                  | 1.9          | 126 832                  | 1.9          |
| Länsi-Saksa — Västtyskland   | 892 019                  | 8.4          | 692 544                  | 7.2          | 560 124                  | 6.6          | 583 942                  | 8.2          | 441 613                  | 6.6          |
| Iso-Britannia ja P. Irlanti —<br>Storbritannien o. N. Irland         | 1 375 702                | 13.0         | 1 501 434                | 15.5         | 1 356 725                | 16.1         | 1 077 393                | 15.1         | 1 089 149                | 16.3         |
| Irlanti — Irland .....   | 72 791                   | 0.7          | 78 495                   | 0.8          | 63 822                   | 0.8          | 49 740                   | 0.7          | 39 281                   | 0.6          |
| Alankomaat — Nederländerna   | 765 490                  | 7.2          | 748 248                  | 7.7          | 645 159                  | 7.6          | 464 385                  | 6.5          | 461 500                  | 6.9          |
| Belgia — Belgien .....   | 293 591                  | 2.8          | 303 527                  | 3.1          | 307 039                  | 3.6          | 257 826                  | 3.6          | 282 474                  | 4.2          |
| Ranska — Frankrike .....   | 433 608                  | 4.1          | 416 637                  | 4.3          | 362 193                  | 4.3          | 343 773                  | 4.8          | 323 360                  | 4.8          |
| Espanja — Spanien .....  | 107 811                  | 1.0          | 27 489                   | 0.3          | 34 139                   | 0.4          | 109 245                  | 1.5          | 84 298                   | 1.3          |
| Italia — Italien .....   | 164 421                  | 1.6          | 162 001                  | 1.7          | 105 614                  | 1.3          | 102 880                  | 1.4          | 76 304                   | 1.1          |
| Kreikka — Grekland .....   | 95 193                   | 0.9          | 94 617                   | 1.0          | 92 391                   | 1.1          | 62 876                   | 0.9          | 46 015                   | 0.7          |
| Turkki, Euroopan satamat —<br>Turkiet, hamnar i Europa               | 15 587                   | 0.2          | 17 929                   | 0.2          | 15 900                   | 0.2          | 11 884                   | 0.2          | 19 313                   | 0.3          |
| Muut Euroopan maat — Öv-<br>riga europeiska länder ....              | 38 155                   | 0.4          | 34 626                   | 0.4          | 31 468                   | 0.4          | 18 944                   | 0.3          | 14 374                   | 0.2          |
| <b>Afrikka — Afrika:</b>   |                          |              |                          |              |                          |              |                          |              |                          |              |
| Pohjois-Afrikka - Nordafrika   | 151 319                  | 1.4          | 121 204                  | 1.3          | 106 763                  | 1.3          | 129 697                  | 1.8          | 86 157                   | 1.3          |
| Länsi-Afrikka — Västafrika .   | 92 886                   | 0.9          | 4 233                    | 0.0          | 3 079                    | 0.0          | 6 513                    | 0.1          | 1 522                    | 0.0          |
| Etelä-Afrikka — Sydafrika ..   | 108 912                  | 1.0          | 94 677                   | 1.0          | 100 302                  | 1.2          | 89 981                   | 1.3          | 82 396                   | 1.2          |
| Itä-Afrikka — Östafrika ....   | 91 609                   | 0.8          | 89 830                   | 1.0          | 98 659                   | 1.2          | 78 841                   | 1.1          | 58 422                   | 0.9          |
| <b>Aasia — Asien:</b>  |                          |              |                          |              |                          |              |                          |              |                          |              |
| Etu-Aasia — Främre Asien .   | 216 899                  | 2.1          | 241 428                  | 2.5          | 185 741                  | 2.2          | 160 660                  | 2.2          | 150 088                  | 2.3          |
| Lounais-Aasia — Sydvästasiens  | 76 210                   | 0.7          | 32 560                   | 0.3          | 20 678                   | 0.2          | 27 963                   | 0.4          | 4 211                    | 0.1          |
| Etelä-Aasia — Sydasiens ....   | 167 896                  | 1.6          | 147 596                  | 1.5          | 59 114                   | 0.7          | 82 598                   | 1.2          | 133 223                  | 2.0          |
| Itä-Aasia — Ostasiens .....  | 566 525                  | 5.4          | 386 098                  | 4.0          | 469 958                  | 5.6          | 135 815                  | 1.9          | 154 002                  | 2.3          |
| <b>Amerikka — Amerika:</b>   |                          |              |                          |              |                          |              |                          |              |                          |              |
| Kanada .....   | 102 444                  | 1.0          | 112 530                  | 1.2          | 105 881                  | 1.3          | 70 882                   | 1.0          | 76 273                   | 1.1          |
| Yhdysvallat — För. Staterna  | 563 125                  | 5.3          | 575 793                  | 6.0          | 561 474                  | 6.6          | 510 177                  | 7.1          | 493 271                  | 7.4          |
| Meksiko — Mexiko .....   | 59 058                   | 0.6          | 60 002                   | 0.6          | 45 163                   | 0.5          | 54 456                   | 0.8          | 63 774                   | 1.0          |
| Muut Keski-Amerikan maat<br>— Övr. centr.amerikanska<br>länder ..... | 165 049                  | 1.6          | 127 394                  | 1.3          | 116 157                  | 1.4          | 131 040                  | 1.8          | 90 604                   | 1.4          |
| Länsi-Intian saaret — Väst-<br>indiska öarna .....                   | 24 785                   | 0.2          | 46 462                   | 0.5          | 59 679                   | 0.7          | 77 418                   | 1.1          | 64 255                   | 1.0          |
| Venezuela .....  | 148 831                  | 1.4          | 123 998                  | 1.3          | 123 780                  | 1.5          | 112 860                  | 1.6          | 97 277                   | 1.5          |
| Brasilia — Brasilien .....   | 118 966                  | 1.1          | 124 202                  | 1.3          | 116 541                  | 1.4          | 106 746                  | 1.5          | 105 576                  | 1.6          |
| Argentiina — Argentina ....  | 101 986                  | 1.0          | 109 533                  | 1.1          | 124 085                  | 1.5          | 103 279                  | 1.4          | 100 325                  | 1.5          |
| Colombia .....   | 169 245                  | 1.6          | 160 669                  | 1.7          | 144 544                  | 1.7          | 121 611                  | 1.7          | 94 904                   | 1.4          |
| Muut Etelä-Amerikan maat<br>— Övr. sydamerikanska<br>länder .....    | 318 957                  | 3.0          | 323 390                  | 3.3          | 321 180                  | 3.8          | 237 542                  | 3.3          | 232 271                  | 3.5          |
| <b>Australia ja Uusi Seelanti —<br/>Australien och Nya Zeeland</b>   | 149 712                  | 1.4          | 175 249                  | 1.8          | 122 528                  | 1.4          | 92 444                   | 1.3          | 97 526                   | 1.5          |
| <b>Yhteensä — Summa</b>  | <b>10 559 436</b>        | <b>100.0</b> | <b>9 661 798</b>         | <b>100.0</b> | <b>8 447 091</b>         | <b>100.0</b> | <b>7 138 806</b>         | <b>100.0</b> | <b>6 668 716</b>         | <b>100.0</b> |

<sup>1)</sup> Luvut käsittävät sekä suoran että yhdistetyn merenkulun.<sup>1)</sup> Siffrorna omfattar såväl direkt som kombinerad fart.

Suomen ja Ruotsin välisestä vilkkaasta matkustajajalustaliikenteestä johtuen Ruotsi oli ensimmäisellä tilalla myös lastissa lähteneen tonniston määräm maiden osuuden noustua 16.6 %:iin. Tärkein vientimaa on kuitenkin edelleen ollut Iso-Britannia, jonne meni 13.0 % lastissa lähteneestä tonnistosta. Sitten seurasivat Länsi-Saksa (8.4 %), Alankomaat (7.2 %), Itä-Aasian maiden suuri ryhmä (5.4 %), Yhdysvallat (5.3 %) ja Ranska (4.1 %). Suurimmat lisäykset ovat tapahtuneet

På grund av den livliga passagerarfartygstrafiken mellan Finland och Sverige intog Sverige den främsta platsen även bland destinationsländerna av det i last avgångna tonnageet och dess andel steg till 16.6 %. Det främsta exportlandet har dock allt fortfarande varit Storbritannien, dit 13.0 % av det lastförande tonnageet avgick. Därefter följde Västtyskland (8.4 %), Nederländerna (7.2 %), den stora gruppen länder i Ostasien (5.4 %), Förenta Staterna (5.3 % och Frankrike (4.1 %).

Ruotsiin, Länsi-Saksaan, Itä-Aasiaan ja Norjaan lastissa menneissä tonnistoissa. Eräiden maiden kohdalla on havaittavissa vähennystä.

Eri maanosien kesken jakaantui lastissa lähtenyt tonnisto seuraavasti: Eurooppaan 67.9 %, Amerikkaan 16.8 %, Aasiaan 9.8 %, Afrikkaan 4.1 % ja Australiaan 1.4 %. Edelliseen vuoteen verrattuna ovat Afrikan ja Aasian osuudet vähän nousseet.

Jos tuonti ja vienti lasketaan yhteen, saadaan eri kansallisuuksiin kuuluville aluksille siv. 16 olevasta yhdistelmästä K ilmenevät tavaramäärät.

Kuten numerot osoittavat, kuljetettiin selontekovuonna tuonti- ja vientitavaroistamme 48.5 % suomalaisilla aluksilla. Kotimaisen tonniston osuus oli siten suurempi kuin edellisellä vuonna, jolloin se oli 46.1 %, sekä vuosina 1956—1958. Määrältään se oli 776 200 tonnia eli 8.7 % suurempi kuin vuonna 1960 ja samalla suurempi kuin koskaan aikaisemmin. Samoin oli meritse tapahtuneen tuonnin ja viennin kokonaisuus, 20 018 700 tonnia, suurempi kuin yhtenäkkään vuonna aikaisemmin. Lisäys 663 500 tonnia johtui kokonaan suomalaisilla aluksilla kuljetetun tavaramäärän kasvusta, sillä ulkomaisilla aluksilla kuljetettu tavaramäärä on pienentynyt 112 700 tonnilla. Suurimmat vähennykset ovat tapahtuneet norjalaisilla, alankomaalaisilla ja tanskalaisilla aluksilla kuljetetuissa tavaramäärissä. Sen sijaan on tapahtunut lisäystä mm. ruotsalaisten, brittiläisten ja länsisaksalaisten alusten kohdalla.

Ulkomaisista tonnistoista oli edelleen ensimmäisellä tilalla länsisaksalainen tonnisto, jonka suhteellinen osuus on vähän noussut ja oli 18.8 %. Seuraavina olivat ruotsalainen ja alankomaalainen tonnisto, joiden osuudet olivat vastaavasti 8.4 ja 7.1 %. Niistä on edellinen noussut, mutta jälkimmäinen laskenut. Muiden tärkeimpien ulkomaisten alusten osuudet olivat: brittiläisten 4.5 %, tanskalaisten 3.8 %, puolalaisten 2.6 % ja norjalaisten 1.4 %.

Taulukossa L esitetään meritse tapahtunut tuonti ja vienti vuodesta 1926 alkaen ja suomalaisten alusten osuus siihen. Kuten siitä näkyy, välitettiin ulkomaisesta tavaravaihdostamme 1920-luvun loppuvuosina vain vajaa viidesosa kotimaisella tonnistolla. Sen jälkeen on kotimaisen tonniston osuus rinnan kauppalaivastomme lisääntymisen kanssa noussut ja oli viimeisenä rauhanvuonna eli v. 1938 41.3 %, erikseen tuonnin osalta 50.1 % ja viennin osalta 36.3 %. Sotaaikana, jolloin tavaraliikenne supistui alle puoleen rauhanaikaisesta ja rajoittui pääasiallisesti Itämeren ympärillä oleviin maihin, kotimaisen tonniston osuus edelleen nousi. Se oli suurimmillaan v. 1944, aselepovuonna, jolloin 70.7 % koko tavaraliikenteestä tapahtui suomalaisilla aluksilla, mutta silloin oli meritse tapahtunut tavaraliikenne vain neljännes rauhanaikaisesta.

Sodan jälkeen alkoi kotimaisen tonniston osuus vuosi vuodelta vähentyä ja oli pienimmillään eli 40.1 % v. 1947, seurauksena sodanaikaisesta alusten menetyksistä ja luovutuksista. Vuonna 1947 tapahtuneen kauppalaivaston huomattavan kasvun vaikutus ilmeni jo seuraavana vuonna, jolloin suomalaisen tonniston osuus nousi peräti 54.7 %:iin. Kauppalaivaston jatkuva lisääntyminen sekä viennin ja tuonnin kokonaisuusmäärän pieneneminen vaikuttivat, että tämä osuus v. 1949 oli 57.9 % eli suurempi kuin koskaan aikaisemmin, jos jätetään poikkeukselliset sotavuodet huomioon ottamatta. Vuosina 1950—1955 tapahtuneet osuudet muu-

De största ökningarna har skett i det lastförande tonnage till Sverige, Västtyskland, Ostasien och Norge. För några länders vidkommande har en minskning skett.

På olika världsdelar fördelade sig det avgångna lastförande tonnage på följande sätt: Europa 67.9 %, Amerika 16.8 %, Asien 9.8 %, Afrika 4.1 % och Australien 1.4 %. Jämfört med föregående år har andelarna för Afrika och Asien något ökats.

Sammanlås import- och exportlasterna fördelar sig lastmängden på olika nationers fartyg såsom av sammanställning K på sida 16 framgår.

Såsom siffrorna giva vid handen transporterades under redogörelseåret på finska fartyg 48.5 % av våra import- och exportvaror. Andelen för det inhemska tonnage var sällunda större än föregående år, då den utgjorde 46.1 %, samt åren 1956—1958. Kvantitativt var den 776 200 ton eller 8.7 % större än år 1960 och samtidigt större än någonsin tidigare. Likaledes var den totala in- och utförseln sjöledes, 20 018 700 ton, större än under något år tidigare. Ökningen 663 500 ton hänförde sig helt och hållet till tillväxten av den på finska fartyg transporterade varumängden, ty den på utländska fartyg transporterade lastmängden minskades med 112 700 ton. De största minskningarna kommo på de norska, nederländska och danska fartyg in- och utförda lastmängderna. Däremot har det skett en ökning för bl. a. de svenska, brittiska och västtyska fartygens del.

Av utländskt tonnage intog fortfarande det västtyska tonnage den främsta platsen. Dess relativa andel har något stigit och var 18.8 %. Närmast i ordningen följde det svenska och nederländska tonnage, vilkas andelar voro 8.4 resp. 7.1 %. Av dem har den förra stigit, men den senare åter nedgått. Andelarna för de viktigaste övriga grupperna av utländska fartyg voro följande: brittiska 4.5 %, danska 3.8 %, polska 2.6 % och norska 1.4 %.

Tabell L utvisar in- och utförseln sjöledes sedan år 1926 och det finska tonnage andel däri. Såsom av tabellen framgår försiggick på finska fartyg i slutet av 1920-talet icke fullt en femtedel av varutrafiken på utlandet. Jämsides med handelsflottans ökning började det finska tonnage andel därefter växa, så att den det sista fredsåret 1938 nådde upp till 41.3 %, varav 50.1 % belöpte sig på importen och 36.3 % på exporten. Under kriget, då varutrafiken sjönk till mindre än hälften av fredstidsnivån och nästan enbart var begränsad till östersjöländerna, steg det finska tonnage andel ytterligare. Den var störst vapenstillståndsåret 1944, då 70.7 % av varutrafiken försiggick på finska fartyg, men då hade varutrafiken sjöledes sjunkit till en fjärdedel av fredstidsnivån.

Efter kriget började det finska tonnage andel år för år minska och nådde botten med 40.1 % år 1947 — en följd av fartygsförlusterna under kriget och överlätelserna. Verkan av handelsflottans kraftiga tillväxt år 1947 kom till synes redan följande år, då det finska tonnage andel steg till hela 54.7 %. Den fortsatta tillväxten av handelsflottan och minskningen av hela exporten och importen föranledde, att denna andel år 1949 var 57.9 % eller större än någonsin tidigare, om de exceptionella krigsåren icke medräknas. Förändringarna i andelarna under åren 1950—1955 stodo i sammanhang med förändringarna i hela varutrafiken



K. Tuonnin ja viennin jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1957—61  
Införseln och utförseln fördelning på finska och utländska fartyg åren 1957—61

| Kansallisuus<br>Nationalitet               | 1961              |              | 1960              |              | 1959              |              | 1958              |              | 1957              |              |
|--|-------------------|--------------|-------------------|--------------|-------------------|--------------|-------------------|--------------|-------------------|--------------|
|  | 1 000 kg          | %            | 1 000 kg          | %            | 1 000 kg          | %            | 1 000 kg          | %            | 1 000 kg          | %            |
| Suomalaiset — Finska                       | 9 703 365         | 48.5         | 8 927 152         | 46.1         | 7 582 432         | 48.6         | 6 241 267         | 45.7         | 6 651 713         | 45.9         |
| Ruotsalaiset — Svenska                     | 1 687 067         | 8.4          | 1 483 936         | 7.7          | 1 179 499         | 7.6          | 1 015 655         | 7.5          | 1 161 803         | 8.0          |
| Tanskalaiset — Danska                      | 754 885           | 3.8          | 868 219           | 4.5          | 691 984           | 4.4          | 689 300           | 5.1          | 704 783           | 4.9          |
| Norjalaiset — Norska                       | 288 256           | 1.4          | 446 420           | 2.3          | 390 839           | 2.5          | 316 600           | 2.3          | 293 409           | 2.0          |
| Islantilaiset — Isländska                  | 22 161            | 0.1          | 25 196            | 0.1          | 21 859            | 0.1          | 26 102            | 0.2          | 28 765            | 0.2          |
| Venäläiset — Ryska                         | 69 153            | 0.3          | 196 635           | 1.0          | 186 567           | 1.2          | 153 502           | 1.1          | 407 091           | 2.8          |
| Puolalaiset — Polska                       | 519 001           | 2.6          | 487 145           | 2.5          | 393 191           | 2.5          | 345 141           | 2.5          | 600 284           | 4.1          |
| Itäsaksalaiset — Östtyska                  | 115 150           | 0.6          | 107 027           | 0.6          | 78 341            | 0.5          | 85 946            | 0.6          | 88 627            | 0.6          |
| Länsisaksalaiset — Västtyska               | 3 760 861         | 18.8         | 3 585 418         | 18.5         | 3 134 946         | 20.1         | 2 983 122         | 21.9         | 2 778 644         | 19.2         |
| Brittiläiset — Brittiska                   | 910 060           | 4.5          | 702 437           | 3.6          | 443 384           | 2.9          | 495 322           | 3.6          | 500 302           | 3.5          |
| Irlantilaiset — Irländska                  | 37 511            | 0.2          | 86 557            | 0.4          | 831               | 0.0          | 977               | 0.0          | 6 268             | 0.0          |
| Alankomaalaiset — Neder-<br>ländska        | 1 412 138         | 7.1          | 1 603 427         | 8.3          | 1 181 484         | 7.6          | 986 910           | 7.3          | 870 654           | 6.0          |
| Belgialaiset — Belgiska                    | 27 249            | 0.1          | 28 812            | 0.1          | 5 679             | 0.0          | 12 193            | 0.1          | 18 767            | 0.1          |
| Espanjalaiset — Spanska                    | 78 242            | 0.4          | 51 533            | 0.3          | 10 804            | 0.1          | 43 210            | 0.3          | 27 896            | 0.2          |
| Italialaiset — Italienska                  | 29 807            | 0.2          | 71 198            | 0.4          | 8 020             | 0.1          | 53 866            | 0.4          | 46 548            | 0.3          |
| Jugoslavalaiset — Jugosla-<br>viska        | 61 868            | 0.3          | 73 023            | 0.4          | 10 841            | 0.1          | 6 576             | 0.1          | —                 | —            |
| Kreikkalaiset — Grekiska                   | 70 224            | 0.3          | 100 361           | 0.5          | 35 595            | 0.2          | 4 336             | 0.0          | 16 807            | 0.1          |
| Turkkilaiset — Turkiska                    | 15 885            | 0.1          | 68 618            | 0.4          | —                 | —            | 10 447            | 0.1          | 101 297           | 0.7          |
| Libanonilaiset — Libanesiska               | 91 635            | 0.5          | 92 445            | 0.5          | 17 604            | 0.1          | 4 603             | 0.0          | 2 150             | 0.0          |
| Israelilaiset — Israelitiska               | 37 561            | 0.2          | 23 293            | 0.1          | 27 033            | 0.2          | 14 033            | 0.1          | 19 935            | 0.2          |
| Liberiläiset — Liberianska                 | 124 558           | 0.6          | 171 598           | 0.9          | 66 630            | 0.4          | 16 955            | 0.1          | 44 891            | 0.3          |
| Amerikkalaiset — Ameri-<br>kanska (U.S.A.) | 53 625            | 0.3          | 61 936            | 0.3          | 35 152            | 0.2          | 57 023            | 0.4          | 50 184            | 0.3          |
| Costaricalaiset — Costaricanska            | 9 105             | 0.0          | 15 240            | 0.1          | 14 591            | 0.1          | 28 479            | 0.2          | 28 376            | 0.2          |
| Panamalaiset — Panamensiska                | 100 303           | 0.5          | 44 653            | 0.2          | 28 659            | 0.2          | 30 662            | 0.2          | 36 161            | 0.3          |
| Muut kansallisuudet — Övriga<br>nationer   | 39 005            | 0.2          | 32 901            | 0.2          | 44 413            | 0.3          | 24 754            | 0.2          | 15 188            | 0.1          |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                    | <b>20 018 675</b> | <b>100.0</b> | <b>19 355 180</b> | <b>100.0</b> | <b>15 590 378</b> | <b>100.0</b> | <b>13 646 981</b> | <b>100.0</b> | <b>14 500 543</b> | <b>100.0</b> |

L. Meritse tapahtunut tuonti ja vienti vuosina 1926—1961  
In- och utförseln sjöledes åren 1926—1961

| Vuonna<br>År | Tuonti 1 000 tonnia<br>Införseln i 1 000 ton |   |      | Vienti 1 000 tonnia<br>Utförseln i 1 000 ton |   |      | Tuonti ja vienti yhteensä 1 000 tonnia<br>In- och utförseln sammanlagt i 1 000 ton |   |      |
|--------------|--|---|------|--|---|------|--|---|------|
|              | Kaikkiaan<br>I allt                          | Siitä suom. aluksilla<br>Därav på finska fartyg |      | Kaikkiaan<br>I allt                          | Siitä suom. aluksilla<br>Därav på finska fartyg |      | Kaikkiaan<br>I allt  | Siitä suom. aluksilla<br>Därav på finska fartyg |      |
|              |  | abs.  | %    |  | abs.  | %    |  | abs.  | %    |
| 1926         | 2 065.9                                      | 505.6   | 24.5 | 6 166.3                                      | 640.5   | 10.4 | 8 232.2  | 1 146.1   | 13.9 |
| 1935         | 2 823.6                                      | 1 472.0   | 52.1 | 7 699.7                                      | 2 455.3   | 31.9 | 10 523.3   | 3 927.3   | 37.3 |
| 1938         | 3 788.2                                      | 1 897.4   | 50.1 | 6 694.7                                      | 2 431.6   | 36.3 | 10 482.9   | 4 329.0   | 41.3 |
| 1939         | 3 049.4                                      | 1 789.6   | 58.7 | 5 869.3                                      | 2 478.0   | 42.2 | 8 918.7  | 4 267.6   | 47.9 |
| 1940         | 1 767.8                                      | 1 173.0   | 66.4 | 1 766.3                                      | 908.8   | 51.5 | 3 534.1  | 2 081.8   | 58.9 |
| 1941         | 2 282.7                                      | 1 542.6   | 67.6 | 2 137.1                                      | 1 141.2   | 53.4 | 4 419.8  | 2 683.8   | 60.7 |
| 1942         | 2 307.1                                      | 1 743.8   | 75.6 | 2 000.2                                      | 1 066.3   | 53.3 | 4 307.3  | 2 810.1   | 65.2 |
| 1943         | 2 704.6                                      | 2 170.0   | 80.3 | 2 318.7                                      | 1 265.3   | 54.6 | 5 023.3  | 3 435.3   | 68.4 |
| 1944         | 1 747.3                                      | 1 350.5   | 77.3 | 1 333.5                                      | 828.4   | 62.1 | 3 080.8  | 2 178.9   | 70.7 |
| 1945         | 531.4  | 380.4   | 71.6 | 1 201.8                                      | 522.2   | 43.5 | 1 733.2  | 902.6   | 52.1 |
| 1946         | 2 035.8                                      | 1 095.5   | 53.8 | 2 538.7                                      | 928.0   | 36.6 | 4 574.5  | 2 023.5   | 44.2 |
| 1947         | 3 594.7                                      | 1 701.0   | 47.3 | 3 791.4                                      | 1 258.4   | 33.2 | 7 386.1  | 2 959.4   | 40.1 |
| 1948         | 4 592.3                                      | 3 166.5   | 69.0 | 4 049.4                                      | 1 557.6   | 38.5 | 8 641.7  | 4 724.1   | 54.7 |
| 1949         | 3 223.0                                      | 2 616.8   | 81.2 | 4 705.0                                      | 1 970.6   | 41.9 | 7 928.0  | 4 587.4   | 57.9 |
| 1950         | 4 021.1                                      | 3 073.7   | 76.4 | 6 001.0                                      | 2 377.9   | 39.6 | 10 022.1   | 5 451.6   | 54.4 |
| 1951         | 5 537.2                                      | 3 448.2   | 62.3 | 7 526.8                                      | 2 645.4   | 35.2 | 13 064.0   | 6 093.6   | 46.6 |
| 1952         | 5 474.6                                      | 3 755.7   | 68.6 | 5 910.8                                      | 2 216.9   | 37.5 | 11 385.4   | 5 972.6   | 52.5 |
| 1953         | 3 950.4                                      | 3 140.7   | 79.5 | 5 517.9                                      | 2 315.5   | 42.0 | 9 468.3  | 5 456.2   | 57.6 |
| 1954         | 5 353.2                                      | 3 910.5   | 73.0 | 6 711.7                                      | 2 653.8   | 39.5 | 12 064.9   | 6 564.3   | 54.4 |
| 1955         | 6 329.2                                      | 4 112.5   | 65.0 | 7 928.8                                      | 3 016.9   | 38.1 | 14 258.0   | 7 129.4   | 50.0 |
| 1956         | 6 796.6                                      | 3 709.0   | 54.6 | 7 439.6                                      | 2 831.3   | 38.1 | 14 236.2   | 6 540.3   | 45.9 |
| 1957         | 7 063.7                                      | 3 855.3   | 54.6 | 7 436.8                                      | 2 796.4   | 37.6 | 14 500.5   | 6 651.7   | 45.9 |
| 1958         | 6 043.6                                      | 3 621.1   | 59.9 | 7 603.4                                      | 2 620.2   | 34.5 | 13 647.0   | 6 241.3   | 45.7 |
| 1959         | 6 761.1                                      | 4 382.9   | 64.8 | 8 829.3                                      | 3 199.5   | 36.2 | 15 590.4   | 7 582.4   | 48.6 |
| 1960         | 8 955.5                                      | 5 373.1   | 60.0 | 10 399.7                                     | 3 554.1   | 34.2 | 19 355.2   | 8 927.2   | 46.1 |
| 1961         | 8 992.7                                      | 5 710.7   | 63.5 | 11 026.0                                     | 3 992.6   | 36.2 | 20 018.7   | 9 703.3   | 48.5 |

tokset seurasivat koko tavaraliikenteessä tapahtuneita muutoksia siten, että tavaraliikenteen kasvaessa osuus pieneni ja sen pienentyessä taas osuus kasvoi. Vuonna 1956 tämä osuus laski tavaraliikenteen vähäisestä pienemmisestä huolimatta 45.9 %:iin ja pysyi melkein samana kaksi seuraavaa vuotta. Samoin poikkesivat vuosi 1959 ja selontekovuosi edellisistä vuosista siten, että tavaraliikenteen kasvusta huolimatta kotimaisen tonniston suhteellinen osuus myös kasvoi.

### III. Eri satamien merkitys merenkululle

Maan eri satamien merkitys merenkululle ilmenee alla olevasta yhdistelmästä M, joka osoittaa ulkomaisessa merenkulussa tapahtuneet selvitykset. Yhdistelmässä on kuitenkin erikseen esitetty luvut vain niiden satamien osalta, joissa on selvitetty vähintään 100 000 nettorekisteritonnin.

Maan eri satamissa eli siis sekä suorassa että toisen Suomen sataman kautta tapahtuneessa merenkulussa tulo- ja menoselvitettyjen alusten nettovetomäärä kasvoi 28 700 200 rekisteritonnista vuonna 1960 31 828 200 rekisteritonnin vuonna 1961 eli 10.9 %. Lisäys oli siten suhteellisesti vähän pienempi kuin suoran eli Suomen ja ulkomaiden välisen merenkulun lisäys, mikä johtuu siitä, että alukset eivät ole samalla matkallaan käyneet aivan niin monessa satamassa kuin edellisellä vuonna.

sälunda att medan varutrafiken minskades andelen ökades och tvärtom. År 1956 nedgick denna andel oberoende av att varutrafiken minskades till 45.9 % och förblev nästan densamma under de två följande åren. Likaledes avveko året 1959 och redogörelseåret från tidigare år sålunda, att även den relativa andelen för det inhemska tonnaget steg trots att varutrafiken ökades.

### III. De skilda hamnarnas betydelse för sjöfarten

De skilda hamnarnas i landet betydelse för sjöfarten framgår av sammanställning M, som utvisar fördelningen av de i utrikes sjöfart verkställda klareringarna. Likväl äro endast de hamnar särskilt upptagna, i vilket det klarerade tonalet stigit till minst 100 000 netto-registerton.

Det i landets olika hamnar eller således såväl i direkt fart som via annan finsk hamn in-resp. utklarade tonnaget ökades från 28 700 200 nettoregister-ton år 1960 till 31 828 200 registerton år 1961 eller 10.9 %. Ökningen var således relativt något mindre än ökningen av den direkta sjöfarten mellan Finland och utlandet, vilket visar att samma fartyg under samma resa icke anlöpt fullt så många hamnar som året förut.

### M. Merenkulku vv. 1957—61 niissä Suomen satamissa, joissa selvitettiin vähintään 100 000 nettorekisteritonnin (ulkomaisessa merenkulussa selvitetty tonnist)

Sjöfarten åren 1957—61 på särskilda finska hamnar, uppvisande ett tontal om minst 100 000 netto-registerton (i utrikes sjöfart klarerat tonnage)

| Satama<br>Hamn  | 1961                    |              | 1960                    |              | 1959                    |              | 1958                    |              | 1957                    |              |
|---|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|
|   | Nettotonnin<br>Nettoton | %            | Nettotonnin<br>Nettoton | %            | Nettotonnin<br>Nettoton | %            | Nettotonnin<br>Nettoton | %            | Nettotonnin<br>Nettoton | %            |
| Helsinki — Helsingfors .....  | 6 367 252               | 20.0         | 5 737 880               | 20.0         | 5 189 474               | 20.4         | 4 578 237               | 20.7         | 4 820 856               | 21.2         |
| Hamina — Fredrikshamn ..  | 2 491 561               | 7.8          | 1 720 611               | 6.0          | 1 608 984               | 6.3          | 1 284 392               | 5.8          | 1 017 646               | 4.6          |
| Kotka .....   | 4 624 688               | 14.6         | 4 181 738               | 14.6         | 4 308 417               | 16.9         | 3 557 997               | 16.1         | 4 007 095               | 17.6         |
| Loviisa (Valko) — Lovisa<br>(Valkom) .....                                      | 214 947                 | 0.7          | 144 453                 | 0.5          | 112 898                 | 0.4          | 113 545                 | 0.5          | .                       | .            |
| Tolkkinen — Tolkis .....  | 206 734                 | 0.7          | 224 773                 | 0.8          | 235 772                 | 0.9          | 168 793                 | 0.8          | 156 444                 | 0.7          |
| Hanko — Hangö .....   | 601 169                 | 1.9          | 657 335                 | 2.3          | 415 271                 | 1.6          | 514 197                 | 2.3          | 479 201                 | 2.1          |
| Koverhar .....  | 124 552                 | 0.4          | .                       | .            | .                       | .            | .                       | .            | .                       | .            |
| Turku — Åbo .....   | 3 728 904               | 11.7         | 3 543 618               | 12.3         | 2 878 832               | 11.3         | 2 954 159               | 13.4         | 3 162 425               | 13.9         |
| Parainen — Pargas .....   | 132 274                 | 0.4          | 161 060                 | 0.6          | 179 410                 | 0.7          | 129 189                 | 0.6          | .                       | .            |
| Kokkila .....   | 114 840                 | 0.4          | .                       | .            | .                       | .            | .                       | .            | .                       | .            |
| Korppoo — Korpo .....   | 149 004                 | 0.4          | 147 802                 | 0.5          | .                       | .            | .                       | .            | .                       | .            |
| Naantali — Nädendal .....   | 1 248 183               | 3.9          | 1 299 311               | 4.5          | 945 789                 | 3.7          | 744 041                 | 3.4          | 575 061                 | 2.5          |
| Maarianhamina — Marie-<br>hamn .....  | 1 953 268               | 6.1          | 1 477 504               | 5.1          | 1 326 096               | 5.2          | 999 217                 | 4.5          | 941 584                 | 4.1          |
| Rauma — Raumo .....   | 1 393 155               | 4.4          | 1 178 997               | 4.1          | 958 424                 | 3.8          | 856 695                 | 3.9          | 1 037 091               | 4.6          |
| Pori (Mäntyluoto — Repo-<br>saari) — Björneborg (Män-<br>tyluoto — Råfsö) ..... | 1 973 215               | 6.2          | 1 803 292               | 6.3          | 1 841 959               | 7.3          | 1 538 560               | 6.9          | 1 396 658               | 6.1          |
| Kristiinankaupunki — Kris-<br>tinestad .....                                    | 139 898                 | 0.4          | 123 270                 | 0.4          | 106 118                 | 0.4          | 112 345                 | 0.5          | 103 936                 | 0.5          |
| Kaskinen — Kaskö .....  | 219 005                 | 0.7          | 336 076                 | 1.2          | 281 375                 | 1.1          | 266 450                 | 1.2          | 240 040                 | 1.1          |
| Vaasa — Vasa .....  | 639 917                 | 2.0          | 607 338                 | 2.1          | 519 508                 | 2.0          | 427 330                 | 1.9          | 433 147                 | 1.9          |
| Pietarsaari — Jakobstad ...   | 489 693                 | 1.5          | 415 375                 | 1.4          | 343 686                 | 1.4          | 303 405                 | 1.4          | 305 385                 | 1.3          |
| Kokkola (Ykspihlaja) —<br>Gamlakarleby (Yxpila) ...                             | 704 876                 | 2.2          | 734 196                 | 2.6          | 500 837                 | 2.0          | 458 758                 | 2.1          | 575 801                 | 2.5          |
| Himanka .....   | 114 770                 | 0.4          | .                       | .            | .                       | .            | .                       | .            | .                       | .            |
| Raahe — Brahestad .....   | 196 220                 | 0.6          | 194 426                 | 0.7          | 165 364                 | 0.7          | 134 334                 | 0.6          | .                       | .            |
| Oulu — Uleåborg .....   | 1 494 475               | 4.7          | 1 386 144               | 4.8          | 1 282 075               | 5.0          | 1 138 116               | 5.1          | 1 230 804               | 5.4          |
| Pateniemi .....   | 166 892                 | 0.5          | 187 798                 | 0.7          | 176 022                 | 0.7          | 119 438                 | 0.5          | 144 226                 | 0.6          |
| Haukipudas (Martinniemi) ..   | 160 374                 | 0.5          | 161 916                 | 0.6          | 158 950                 | 0.6          | 103 652                 | 0.5          | 121 210                 | 0.5          |
| Kemi .....  | 1 036 083               | 3.3          | 1 111 023               | 3.9          | 1 004 075               | 4.0          | 733 196                 | 3.3          | 831 804                 | 3.6          |
| Tornio — Torneå (Röyttä) ..   | .                       | .            | 132 784                 | 0.4          | 103 788                 | 0.4          | .                       | .            | .                       | .            |
| Muut satamat — Övr. hamnar  | 1 142 300               | 3.6          | 1 031 481               | 3.6          | 797 299                 | 3.2          | 883 451                 | 4.0          | 1 190 545               | 5.2          |
| <b>Yhteensä — Summa</b>   | <b>31 828 249</b>       | <b>100.0</b> | <b>28 700 201</b>       | <b>100.0</b> | <b>25 440 423</b>       | <b>100.0</b> | <b>22 119 497</b>       | <b>100.0</b> | <b>22 770 959</b>       | <b>100.0</b> |

Kymmenen eniten liikennöityä satamaa olivat seuraavat: Helsinki 6 367 300 nettorekisteritonna, Kotka 4 624 700 tonnia, Turku 3 728 900 tonnia, Hamina 2 491 600 tonnia, Pori (Mäntyluoto ja Reposaaari) 1 973 200 tonnia, Maarianhamina 1 953 300 tonnia, Oulu 1 494 500 tonnia, Rauma 1 393 200 tonnia, Naantali 1 248 200 tonnia ja Kemi 1 036 100 tonnia.

Satamien järjestys on muuten sama kuin edellisenä vuonna paitsi, että Hamina on neljäntenä ennen Poria ja että Rauma on ennen Naantalia. Maarianhaminan suuri alusliikenne johtuu Suomen ja Ruotsin välisestä vilkkaasta matkustaja-alusliikenteestä. Useimpien satamien kuten Helsingin, Haminan, Kotkan, Loviisan, Turun, Maarianhaminan, Rauman, Porin, Vaasan, Pietarsaaren, Raahan ja Oulun sekä Koverharin, Kokkilan ja Himangan liikenne nousi uuteen ennätysmäärään. Näistä kolmen viimeksi mainitun maalaissataman liikenne ylitti ensimmäisen kerran 100 000 nettotonnia. Sen sijaan jäi esim. Tolkkisten, Hangon, Naantalien, Kaskisten, Kemin ja Tornion liikenne pienemmäksi kuin vuonna 1960. Koko liikenteestä tuli kaupunkisatamien osalle 93.3 % ja maalaissatamien osalle 6.7 %, vastaten 93.7 ja 6.3 % edellisenä vuonna.

Jos vastaava yhdistelmä laaditaan liitetaulussa 6 olevien satamaviranomaisten antamien tietojen mukaan, on kolmen ensimmäisen sataman järjestys sama ja sitten seuraavat Maarianhamina, Hamina, Pori, Naantali, Oulu, Rauma ja Kemi. Satamaviranomaisten tietoihin sisältyvät myös sekä pelkkä kotimainen liikenne että ne alukset, jotka määräystä, polttoaineenottoa jne. varten ovat käyneet satamassa.

Näitä yhdistelmiä täydentää seuraavalla sivulla oleva taulukko N, jossa esitetään tärkeimpien satamiemme osuus tuontiin ja vientiin vuodesta 1926 lähtien.

Helsinki on tärkein tuontisatamamme. Sen osuus tuontiin on joka vuosi, lukuunottamatta sotavuotta 1941, jolloin olosuhteet olivat poikkeukselliset, ollut suurin, nousten useimpina vuosina yli kolmasosan ja muutamina vuosina yli kahden viidesosan. Selontekovuonna tämä osuus oli 28.0 % ja siten pienempi kuin yhtenäkkään muuna vuonna aikaisemmin mainittua sotavuotta 1941 lukuunottamatta. Toisella tilalla tuontisatamana öljysatamansa ansiosta oli kuten edellisenäkin vuonna Naantali, joka ei ole mainitussa luettelossa ja jonka osuus tuontiin oli 15.7 %. Seuraavina olivat Turku (11.5 %), Kotka (10.1 %), Hamina (6.2 %), Pori (6.1 %), Rauma (4.4 %), Oulu (3.3 %), Vaasa (2.7 %) ja Kokkola (2.4 %). Mainituista satamista ovat Haminan ja Turun suhteelliset osuudet edelliseen vuoteen verrattuna nousseet.

Vienti on tasaisemmin jakaantunut eri satamiin kuin tuonti, sillä siitä tapahtui noin 9.4 % ns. maalaissatamain ja lastauspaikkojen kautta. Tärkein vientisatamamme Kotka eroaa kuitenkin edelleen huomattavasti muista, sillä sotien jälkeen on noin neljännes, eräinä vuosina enemminkin viennistä kulkenut sen kautta. Selontekovuonna tämä osuus oli 23.0 % eli pienempi kuin muina sodanjälkeisinä vuosina edellistä vuotta ja vuotta 1951 lukuunottamatta. Sodan jälkeen on huomattava osa viennistämme keskittynyt Haminaan, Poriin ja Ouluun, joista viimeksi mainittu oli vuosina 1955—1958 pääasiallisesti malmisatamansa ansiosta toiseksi tärkein vientisatamamme. Vuosina 1959—1961 on Hamina ollut toisella tilalla vientisatamistamme Po-

Ordningsföljden för de tio mest trafikerade hamnarna var följande: Helsingfors 6 367 300 nettoregister-ton, Kotka 4 624 700 ton, Åbo 3 728 900 ton, Fredrikshamn 2 491 600 ton, Björneborg (Mäntyluoto och Råfsö) 1 973 200 ton, Mariehamn 1 953 300 ton, Uleåborg 1 494 500 ton, Raumo 1 393 200 ton, Nådendal 1 248 200 ton och Kemi 1 036 100 ton.

Hamnarnas ordningsföljd var annars densamma som föregående år utom att Fredrikshamn var fjärde före Björneborg och Raumo kom före Nådendal. Mariehamns stora fartygstrafik beror på den livliga passagerarfartygstrafiken mellan Finland och Sverige. Trafiken i de flesta hamnarna såsom i Helsingfors, Fredrikshamn, Kotka, Lovisa, Åbo, Mariehamn, Raumo, Björneborg, Vasa, Jakobstad, Brahestad och Uleåborg samt Koverhar, Kokkila och Himanka har slagit nytt rekord. Trafiken i de tre sistnämnda landsortshamnarna översteg för första gången 100 000 nettoton. Däremot var trafiken t. ex. i Tolkkis, Hangö, Nådendal, Kaskö, Kemi och Torneå mindre än år 1960. Av hela trafiken kom på städernas hamnar 93.3 % och landsortshamnarna 6.7 % mot 93.7 resp. 6.3 % året förut.

Göres motsvarande sammanställning enligt i tabellbilaga 6 ingående av resp. hamnmyndigheter lämnade uppgifter blir ordningsföljden för de tre första hamnarna densamma och därefter följer Mariehamn, Fredrikshamn, Björneborg, Nådendal, Uleåborg, Raumo och Kemi. Hamnmyndigheternas uppgifter omfatta förutom inhemsk trafik också de fartyg, som för order, bunkring m. m. anlöpt hamn.

Dessa sammanställningar kompletteras av tabell N på följande sida, som utvisar våra viktigaste hamnars andel i in- och utförseln sedan år 1926.

Helsingfors är den förnämsta importhamnen. Dess import har år efter år, fränsett krigsåret 1941 med dess exceptionella förhållanden, varit störst och under flera år utgjort över en tredjedel och under vissa år över två femtedelar av den totala införseln sjöledes. Under redogörelseåret utgjorde denna andel 28.0 % och var sålunda mindre än under något annat år fränsett det ovannämnda krigsåret 1941. Den andra platsen som importhamn har såsom under föregående år på grund av oljehamnen intagits av Nådendal, som icke finns i nämnda tabell och vars andel i importen utgjorde 15.7 %. Närmast i ordningen följde Åbo (11.5 %), Kotka (10.1 %), Fredrikshamn (6.2 %), Björneborg (6.1 %), Raumo (4.4 %), Uleåborg (3.3 %), Vasa (2.7 %) och Gamlakarleby (2.4 %). Av nämnda hamnar har andelarna för Fredrikshamn och Åbo jämfört med föregående år stigit.

Exporten har fördelat sig jämnare på de olika hamnarna än importen, ty därav skedde omkring 9.4 % över landsortshamnar och lastageplatser. Vår ledande exporthamn Kotka skiljer sig dock fortfarande avsevärt från övriga hamnar, ty efter kriget har omkring en fjärdedel och vissa år en ännu större del av utförseln gått över den. Under redogörelseåret var denna andel 23.0 % eller mindre än under övriga år efter kriget fränsett föregående år och år 1951. Efter kriget har en avsevärd del av exporten skett över Fredrikshamn, Björneborg och Uleåborg, av vilka den sistnämnda åren 1955—1958 huvudsakligen på grund av sin malmhamn var den andra bland våra exporthamnar. Åren 1959—1961 intog Fredrikshamn andra

## N. Tärkeimpien satamien suhteellinen osuus tuontiin ja vientiin vv. 1926—61 — De viktigaste hamnarnas relativa andel i in- och utförseln åren 1926—1961

| Vuosi<br>År | Helsinki<br>Helsingfors |             | Hamina<br>Fredrikshamn |             | Kotka       |             | Hanko<br>Hangö |             | Turku<br>Åbo |             | Rauma<br>Raumo |             | Pori<br>(Mäntyluoto<br>—Reposaaari)<br>Björneborg<br>(Mäntyluoto<br>—Räfsö) |             | Vaasa<br>Vasa |             | Kokkola<br>(Yksipihlaja)<br>Gamlakarleby<br>(Yxpilä) |             | Oulu<br>Uleåborg |             | Kemi        |             |
|-------------|-------------------------|-------------|------------------------|-------------|-------------|-------------|----------------|-------------|--------------|-------------|----------------|-------------|---|-------------|---------------|-------------|--|-------------|------------------|-------------|-------------|-------------|
|             | Tuonti<br>%             | Vienti<br>% | Tuonti<br>%            | Vienti<br>% | Tuonti<br>% | Vienti<br>% | Tuonti<br>%    | Vienti<br>% | Tuonti<br>%  | Vienti<br>% | Tuonti<br>%    | Vienti<br>% | Tuonti<br>%   | Vienti<br>% | Tuonti<br>%   | Vienti<br>% | Tuonti<br>%  | Vienti<br>% | Tuonti<br>%      | Vienti<br>% | Tuonti<br>% | Vienti<br>% |
| 1926        | 32.5                    | 3.4         | 0.1                    | 3.4         | 12.1        | 16.4        | 7.5            | 2.4         | 17.4         | 3.7         | 1.5            | 3.6         | 2.6   | 4.8         | 4.6           | 1.8         | 0.6  | 3.5         | 0.6              | 1.9         | 0.7         | 4.4         |
| 1927        | 42.2                    | 4.6         | 0.1                    | 2.6         | 11.3        | 16.3        | 1.7            | 1.0         | 14.9         | 2.5         | 1.5            | 3.7         | 2.5   | 4.1         | 5.1           | 2.1         | 0.7  | 3.5         | 0.5              | 2.5         | 0.5         | 3.9         |
| 1928        | 42.6                    | 5.5         | 0.0                    | 3.1         | 10.1        | 15.3        | 1.5            | 1.8         | 13.4         | 2.3         | 1.3            | 3.1         | 2.4   | 4.8         | 5.0           | 3.1         | 1.2  | 3.8         | 0.9              | 1.4         | 0.7         | 4.6         |
| 1929        | 37.9                    | 4.0         | 0.0                    | 3.2         | 11.2        | 17.6        | 3.4            | 2.4         | 13.7         | 2.8         | 1.4            | 2.6         | 4.7   | 4.7         | 5.0           | 2.2         | 0.9  | 3.7         | 1.1              | 1.1         | 0.9         | 4.5         |
| 1930        | 38.6                    | 3.5         | 0.0                    | 2.6         | 13.2        | 20.5        | 0.7            | 0.8         | 10.4         | 2.3         | 2.0            | 2.4         | 3.2   | 4.3         | 4.5           | 1.8         | 0.7  | 4.8         | 1.6              | 0.8         | 0.9         | 5.5         |
| 1931        | 37.5                    | 5.4         | 0.1                    | 1.4         | 11.2        | 18.6        | 3.9            | 4.9         | 13.0         | 3.5         | 2.2            | 3.4         | 1.9   | 4.8         | 4.6           | 2.8         | 0.7  | 3.1         | 1.8              | 0.4         | 0.3         | 5.2         |
| 1932        | 35.5                    | 5.2         | 0.0                    | 1.2         | 12.7        | 18.7        | 2.1            | 4.7         | 11.4         | 3.3         | 2.3            | 3.5         | 1.9   | 5.1         | 4.4           | 1.9         | 0.4  | 2.7         | 2.0              | 1.1         | 0.5         | 6.8         |
| 1933        | 34.7                    | 4.4         | 0.0                    | 1.0         | 13.9        | 19.7        | 1.2            | 2.3         | 10.7         | 3.7         | 3.7            | 3.9         | 2.0   | 4.8         | 4.8           | 2.1         | 0.4  | 3.7         | 1.7              | 1.9         | 0.6         | 7.2         |
| 1934        | 35.2                    | 5.1         | 0.0                    | 1.3         | 14.3        | 17.8        | 1.3            | 2.3         | 11.8         | 3.3         | 2.0            | 4.3         | 2.7   | 4.1         | 4.3           | 2.5         | 0.4  | 3.7         | 1.6              | 2.2         | 0.7         | 5.7         |
| 1935        | 34.7                    | 4.4         | 0.0                    | 1.3         | 14.6        | 20.5        | 1.0            | 1.8         | 11.7         | 2.8         | 1.5            | 4.6         | 2.9   | 4.1         | 4.4           | 3.4         | 0.5  | 4.3         | 1.7              | 2.0         | 0.7         | 5.4         |
| 1936        | 34.2                    | 4.8         | 0.0                    | 1.1         | 13.8        | 19.3        | 1.9            | 3.4         | 11.0         | 3.3         | 2.4            | 4.7         | 4.6   | 4.6         | 4.4           | 2.9         | 0.5  | 3.0         | 2.0              | 2.4         | 0.6         | 5.3         |
| 1937        | 34.5                    | 5.5         | 0.0                    | 1.5         | 13.5        | 18.4        | 2.0            | 3.6         | 10.6         | 2.6         | 3.3            | 5.4         | 3.7   | 4.6         | 3.8           | 2.7         | 0.7  | 3.1         | 2.7              | 2.6         | 0.5         | 5.3         |
| 1938        | 34.1                    | 4.3         | 3.9                    | 1.0         | 8.2         | 23.0        | 1.1            | 1.2         | 12.6         | 2.7         | 3.4            | 4.9         | 3.9   | 4.6         | 4.0           | 3.0         | 0.7  | 2.8         | 2.7              | 2.1         | 0.9         | 6.8         |
| 1939        | 37.5                    | 3.8         | 3.6                    | 1.7         | 6.5         | 25.0        | 1.3            | 0.9         | 14.9         | 2.9         | 3.1            | 5.3         | 4.5   | 6.0         | 4.0           | 2.4         | 0.6  | 2.0         | 1.3              | 2.0         | 0.8         | 5.7         |
| 1940        | 33.9                    | 3.9         | 1.8                    | 3.5         | 8.9         | 29.9        | —              | —           | 21.8         | 5.1         | 4.3            | 3.1         | 5.5   | 7.8         | 3.8           | 2.7         | 0.8  | 3.6         | 2.2              | 4.9         | 0.4         | 8.5         |
| 1941        | 22.1                    | 7.8         | 0.5                    | 1.3         | 3.4         | 10.4        | —              | —           | 29.6         | 10.7        | 7.8            | 7.8         | 11.3  | 14.8        | 6.1           | 3.6         | 2.6  | 2.1         | 2.9              | 3.8         | 0.3         | 11.1        |
| 1942        | 34.4                    | 6.8         | 2.0                    | 4.9         | 11.8        | 29.3        | 2.2            | 1.0         | 21.5         | 6.7         | 2.7            | 6.2         | 8.1   | 11.6        | 5.6           | 1.8         | 1.4  | 1.3         | 5.0              | 4.0         | 0.3         | 5.4         |
| 1943        | 35.1                    | 7.4         | 1.7                    | 5.3         | 12.5        | 28.0        | 2.1            | 0.9         | 20.0         | 3.7         | 4.1            | 4.5         | 8.3   | 12.0        | 4.2           | 2.0         | 1.1  | 1.5         | 4.5              | 3.8         | 0.4         | 5.9         |
| 1944        | 34.1                    | 6.9         | 1.4                    | 1.4         | 10.9        | 29.7        | 1.1            | 1.2         | 25.4         | 5.4         | 4.9            | 7.8         | 7.1   | 21.8        | 6.7           | 1.0         | 0.8  | 1.7         | 4.3              | 1.4         | 0.3         | 5.5         |
| 1945        | 42.5                    | 2.1         | —                      | 3.5         | 6.5         | 31.2        | 3.5            | 0.4         | 29.6         | 3.8         | 1.4            | 3.7         | 6.1   | 10.3        | 5.4           | 2.3         | 0.3  | 2.9         | 1.8              | 4.5         | 0.2         | 9.6         |
| 1946        | 34.0                    | 5.7         | 3.9                    | 8.4         | 7.1         | 24.5        | 5.9            | 3.4         | 32.4         | 5.2         | 5.5            | 3.8         | 4.1   | 12.1        | 1.8           | 2.6         | 0.6  | 2.9         | 2.1              | 5.1         | 0.3         | 6.3         |
| 1947        | 38.4                    | 6.5         | 4.8                    | 9.3         | 9.8         | 25.3        | 3.6            | 3.5         | 23.6         | 4.7         | 3.8            | 4.0         | 5.8   | 9.6         | 3.1           | 2.4         | 0.6  | 3.7         | 2.2              | 2.2         | 0.2         | 6.7         |
| 1948        | 32.2                    | 5.7         | 4.9                    | 9.5         | 10.9        | 26.6        | 6.2            | 4.8         | 24.1         | 4.9         | 5.3            | 3.1         | 7.4   | 9.4         | 2.6           | 2.2         | 1.0  | 3.3         | 2.0              | 5.8         | 0.4         | 6.7         |
| 1949        | 35.0                    | 5.7         | 6.4                    | 9.2         | 11.8        | 31.1        | 3.5            | 2.0         | 20.8         | 2.2         | 3.9            | 4.2         | 6.5   | 11.2        | 2.3           | 2.2         | 1.7  | 3.7         | 1.5              | 6.0         | 0.1         | 4.6         |
| 1950        | 36.2                    | 7.4         | 5.3                    | 7.5         | 12.3        | 24.4        | 3.3            | 3.8         | 20.1         | 4.0         | 3.6            | 3.7         | 6.0   | 10.0        | 3.0           | 2.7         | 1.9  | 4.7         | 2.1              | 7.1         | 0.2         | 4.9         |
| 1951        | 33.1                    | 6.2         | 5.0                    | 9.0         | 12.8        | 22.1        | 4.2            | 3.9         | 21.7         | 4.7         | 5.8            | 4.2         | 6.3   | 10.2        | 2.4           | 3.2         | 1.5  | 5.9         | 2.4              | 6.3         | 0.3         | 4.6         |
| 1952        | 37.1                    | 5.5         | 5.0                    | 9.7         | 11.6        | 23.3        | 3.1            | 2.5         | 18.7         | 2.9         | 5.7            | 3.6         | 7.0   | 10.8        | 2.7           | 2.6         | 2.4  | 6.1         | 2.0              | 5.2         | 0.1         | 4.8         |
| 1953        | 30.5                    | 7.0         | 6.6                    | 7.1         | 14.0        | 31.3        | 2.9            | 3.5         | 16.5         | 4.5         | 6.3            | 3.5         | 5.6   | 9.6         | 2.2           | 2.2         | 3.7  | 3.5         | 3.7              | 5.2         | 0.3         | 4.5         |
| 1954        | 36.1                    | 6.1         | 6.3                    | 6.9         | 11.0        | 25.8        | 2.5            | 3.0         | 19.8         | 3.4         | 4.7            | 3.2         | 4.8   | 9.9         | 1.9           | 2.7         | 3.7  | 4.6         | 3.0              | 9.0         | 0.7         | 5.7         |
| 1955        | 34.5                    | 5.6         | 5.5                    | 6.7         | 12.4        | 25.5        | 2.4            | 2.7         | 19.9         | 3.9         | 4.2            | 3.7         | 4.9   | 9.7         | 2.6           | 2.9         | 2.9  | 5.4         | 3.1              | 10.2        | 1.0         | 4.7         |
| 1956        | 34.8                    | 6.3         | 5.2                    | 5.5         | 11.6        | 24.2        | 3.1            | 3.6         | 20.5         | 5.7         | 4.7            | 4.0         | 4.5   | 9.6         | 2.3           | 2.4         | 2.7  | 4.3         | 2.9              | 12.0        | 1.5         | 5.3         |
| 1957        | 34.7                    | 5.1         | 4.7                    | 7.6         | 12.1        | 25.3        | 2.0            | 2.0         | 16.4         | 3.0         | 5.1            | 4.4         | 5.6   | 9.7         | 2.1           | 1.7         | 2.7  | 4.3         | 3.6              | 11.7        | 1.6         | 7.0         |
| 1958        | 30.6                    | 5.9         | 5.2                    | 10.0        | 10.1        | 22.7        | 1.9            | 1.8         | 14.9         | 3.9         | 4.9            | 3.9         | 4.9   | 10.2        | 2.3           | 1.8         | 2.1  | 3.1         | 3.1              | 10.3        | 1.1         | 6.3         |
| 1959        | 28.9                    | 6.8         | 5.1                    | 11.2        | 10.1        | 23.8        | 1.8            | 0.7         | 11.5         | 2.9         | 4.7            | 4.0         | 5.8   | 10.7        | 2.8           | 1.9         | 2.4  | 2.9         | 3.3              | 9.1         | 1.4         | 7.0         |
| 1960        | 28.9                    | 8.1         | 5.3                    | 10.9        | 11.3        | 23.0        | 1.7            | 2.0         | 10.4         | 5.0         | 4.7            | 3.9         | 6.1   | 9.6         | 3.1           | 1.9         | 2.7  | 3.3         | 3.5              | 8.3         | 1.8         | 6.0         |
| 1961        | 28.0                    | 6.3         | 6.2                    | 13.8        | 10.1        | 23.0        | 1.8            | 0.9         | 11.5         | 3.1         | 4.4            | 4.0         | 6.1   | 8.7         | 2.7           | 2.1         | 2.4  | 4.2         | 3.3              | 8.1         | 1.8         | 5.2         |

rin ja Oulun ollessa seuraavina. Näiden kolmen sataman osuudet vientiimme olivat selontekovuonna vastaavasti 13.8, 8.7 ja 8.1 %. Sitten seurasivat Helsinki (6.3 %), Kemi (5.2 %), Kokkola (4.2 %), Rauma (4.0 %) ja Turku (3.1 %). Suurimmat nousut edelliseen vuoteen verrattuna ovat tapahtuneet Haminan ja Kokkolan kohdalla.

Purjehdusajan pituus eri satamissa ilmenee liitetaulusta 6.

Jäätilanne oli talvella 1961 niin helppo, että Helsingin, Haminan, Kotkan, Turun, Naantalin, Maarianhaminan, Rauman ja Porin lisäksi liikenne jatkui koko vuoden myös Kaskisissa, Vaasassa, Pietarsaareissa, Kokkolassa ja Loviisassa.

Liitetaulu 6 osoittaa myös, kuten johdannossa mainittiin, rannikkokaupunkien satamain liikenteestä keretyneet tulot. Ne nousivat 411.3 milj. mk eli 8.0 % suuremmiksi kuin edellisenä vuonna ja olivat 5 538.5 milj. (v. 1960 5 127.2 milj.) mk. Lisäys johtui liikenteen kasvusta. Satamatuloista tuli 5 498.5 milj. (v. 1960 5 087.2 milj.) mk kunnallisten selontekosatamien osalle ja 40.0 milj. (v. 1960 40.0 milj.) mk Hangon valtion sataman osalle. Satamatulot olivat suurimmat Helsingissä 2 816.4 milj., Turussa 635.2 milj., Kotkassa 623.7 milj., Porissa 261.5 milj., Haminassa 239.9 milj. mk, Oulussa 168.0 milj. Raumalla 137.4 milj. ja Vaasassa 129.1 milj. mk. Muissa satamissa ne jäivät alle 100 milj. mk:n.

#### IV. Meritse tapahtunut matkustajaliikenne

Meritse tapahtunut matkustajaliikenne, joka käsittää myös omilla purje- ja moottoriveneillään kulkeneet matkustajat, mutta ei Tornionjoen yli tapahtunutta veneliikennettä, nousi vuonna 1961 904 559 saapuneeseen ja lähteneeseen matkustajaan. Lisäys edelliseen vuoteen verrattuna oli 227 334 henkilöä eli 33.6 %. Kun Suomen ja ulkomaiden välisen koko matkustajaliikenteen lisäys oli n. 473 600 henkilöä eli n. 16 %, tuli lisäyksestä n. puolet meriliikenteen osalle. Meriliikenteen osuus koko matkustajaliikenteeseen on nousut 22.6 %:sta vuonna 1960 26.0 %:iin selontekovuonna.

Kuten taulukosta O näkyy ja luonnollista onkin, matkustajaliikenne oli vilkkaimmillaan kolmena kesäkuukautena, joiden osalle tuli 68.3 % koko vuoden matkustajamäärästä. Tämä osuus oli vähän pienempi kuin edellisenä vuonna.

Matkustajista käytti suomalaisia aluksia 68.6 % vastaten 61.9 % edellisenä vuonna. Tämä osuus on vuoden 1947 jälkeen ollut vähän yli 65 % lukuunottamatta vuosia 1951 ja 1952, jolloin se oli n. 60 %, ja vuotta 1953, jolloin se oli n. 70 %. Ennen sotia tuli vain noin puolet matkustajaliikenteestä suomalaisten alusten osalle.

Pääasiallisin matkareitti on edelleen ollut Suomi—Ruotsi, jonka osalle tuli vähän yli 90 % matkustajaliikenteestä. Seuraavina olivat reitit Suomi—Neuvostoliitto, Suomi—Tanska, Suomi—Länsi-Saksa, Suomi—Iso-Britannia ja Suomi—Yhdysvallat. Suurimmat lisäykset ovat tapahtuneet reiteillä Suomi—Ruotsi, Suomi—Neuvostoliitto, Suomi—Puola ja Suomi—Länsi-Saksa.

plats bland våra exporthamnar, närmast följd av Björneborg och Uleåborg. Andelarna i vår utförelse för dessa tre hamnar voro år 1961 13.8, 8.7 resp. 8.1 %. Därefter följde Helsingfors (6.3 %), Kemi (5.2 %), Gamlakarleby (4.2 %), Raumo (4.0 %) och Åbo (3.1 %). De största ökningarna jämfört med föregående år ha skett för Fredrikshamn och Gamlakarlebys del.

Seglotionstiden i hamnarna framgår av tabellbilaga 6.

Isförhållandena voro vintern 1961 så lätta, att förutom Helsingfors, Fredrikshamn, Kotka, Åbo, Nådendal, Mariehamn, Raumo och Björneborg även Kaskö, Vasa, Jakobstad, Gamlakarleby och Lovisa kunde öppenhållas året runt.

Tabellbilaga 6 utvisar även, såsom i inledningen nämnts, i kuststädernas hamnar uppburna hamnumgälder. Uppböörden var 411.3 milj. mk eller 8.0 % större än året förut och utgjorde 5 538.5 milj. (år 1960 5 127.2 milj.) mk. Ökningen förorsakades av sjöfartens tillväxt. Av hela uppbörden belöpte sig 5 498.5 milj. (år 1960 5 087.2 milj.) mk på de kommunala hamnarna och 40.0 milj. (år 1960 40.0 milj.) mk på Hangö statshamn. De största beloppen inflöto i Helsingfors 2 816.4 milj., i Åbo 635.2 milj., i Kotka 623.7 milj., Björneborg 261.5 milj., i Fredrikshamn 239.9 milj., i Uleåborg 168.0 milj., i Raumo 137.4 milj. och i Vasa 129.1 milj. mk. I Övriga hamnar understego de 100 milj. mk.

#### IV. Passagerartrafiken sjöledes

Persontrafiken sjöledes, som även omfattar personer, vilka resa i egna segel- och motorbåtar, men icke båttrafiken över Torneåälven, steg år 1961 till 904 559 anlända och avresta passagerare. Ökningen jämfört med föregående år utgjorde 227 334 personer eller 33.6 %. Då hela passagerartrafiken mellan Finland och utlandet ökades med c. 473 600 personer eller c. 16 %, kom omkring hälften av ökningen på sjöfarten. Andelen för passagerartrafiken sjöledes i hela passagerartrafiken har stigit från 22.6 % år 1960 till 26.0 % under redogörelseåret.

Såsom av tabell O framgår och som naturligt är, var passagerartrafiken livligast under de tre sommar-månaderna, på vilka 68.3 % av hela passagerartrafiken under året fördelade sig. Denna andel var något mindre än föregående år.

Av passagerarna använde sig 68.6 % av finska fartyg mot 61.9 % föregående år. Denna andel har efter år 1947 varit något över 65 % med undantag för åren 1951 och 1952, då den var c. 60 %, och år 1953, då den var c. 70 %. Före kriget kom endast omkring hälften av passagerartrafiken på finska fartyg.

Den livligaste passagerarrutten var fortfarande Finland—Sverige, på vilken något över 90 % av passagerartrafiken kom. Närmast i ordning följde rutten Finland—Sovjetunionen, Finland—Danmark, Finland—Västtyskland, Finland—Storbritannien och Finland—Förenta Staterna. De största ökningarna har skett på rutterna Finland—Sverige, Finland—Sovjetunionen, Finland—Polen och Finland—Västtyskland.

## O. Matkustajaliikenne eri kuukausina v. 1961 — Persontrafikens fördelning på olika månader år 1961

|                               | Saapuneita matkustajia<br>Anlända personer     |             |   |             | Lähteneitä matkustajia<br>Avresta personer     |             |   |             | Kaikkiaan<br>I allt |              |
|-------------------------------|--|-------------|---|-------------|--|-------------|---|-------------|---------------------|--------------|
|                               | Suomalaisissa<br>aluksissa<br>På finska fartyg |             | Ulkomaisissa<br>aluksissa<br>På utländska<br>fartyg |             | Suomalaisissa<br>aluksissa<br>På finska fartyg |             | Ulkomaisissa<br>aluksissa<br>På utländska<br>fartyg |             |                     |              |
|                               | Luku<br>Antal                                  | %           | Luku<br>Antal                                       | %           | Luku<br>Antal                                  | %           | Luku<br>Antal                                       | %           |                     |              |
| Tammikuu — Januari .....      | 3 845  | 61.2        | 2 433   | 38.8        | 4 975  | 55.4        | 4 001   | 44.6        | 15 254              | 1.9          |
| Helmikuu — Februari .....     | 3 553  | 74.1        | 1 243   | 25.9        | 3 660  | 67.3        | 1 781   | 32.7        | 10 237              | 1.1          |
| Maaliskuu — Mars .....        | 6 027  | 68.2        | 2 812   | 31.8        | 5 411  | 69.6        | 2 359   | 30.4        | 16 609              | 1.8          |
| Huhtikuu — April .....        | 6 579  | 55.4        | 5 300   | 44.6        | 6 585  | 56.3        | 5 129   | 43.7        | 23 593              | 2.6          |
| Toukokuu — Maj .....          | 20 927   | 67.7        | 9 964   | 32.3        | 20 704   | 64.1        | 11 615  | 35.9        | 63 210              | 7.0          |
| Kesäkuu — Juni .....          | 52 851   | 72.6        | 19 933  | 27.4        | 50 768   | 72.3        | 19 437  | 27.7        | 142 989             | 15.8         |
| Heinäkuu — Juli .....         | 101 345  | 68.1        | 47 414  | 31.9        | 92 963   | 68.9        | 41 950  | 31.1        | 283 672             | 31.4         |
| Elokuu — Augusti .....        | 62 582   | 68.5        | 28 801  | 31.5        | 69 024   | 69.4        | 30 423  | 30.6        | 190 830             | 21.1         |
| Syyskuu — September .....     | 22 906   | 73.1        | 8 441   | 26.9        | 24 746   | 74.8        | 8 322   | 25.2        | 64 415              | 7.1          |
| Lokakuu — Oktober .....       | 10 521   | 62.8        | 6 235   | 37.2        | 11 291   | 62.4        | 6 803   | 37.6        | 34 850              | 3.9          |
| Marraskuu — November .....    | 7 798  | 62.7        | 4 634   | 37.3        | 8 721  | 69.6        | 3 803   | 30.4        | 24 956              | 2.7          |
| Joulukuu — December .....     | 12 918   | 68.8        | 5 855   | 31.2        | 9 990  | 65.8        | 5 181   | 34.2        | 33 944              | 3.8          |
| <b>Koko vuosi — Hela året</b> | <b>311 852</b>                                 | <b>68.6</b> | <b>143 065</b>                                      | <b>31.4</b> | <b>308 838</b>                                 | <b>68.7</b> | <b>140 804</b>                                      | <b>31.3</b> | <b>904 559</b>      | <b>100.0</b> |

## P. Matkustajaliikenteen jakaantuminen aluksien lähtömaiden mukaan vv. 1957—61

## Persontrafikens fördelning enligt fartygens avgångsländer åren 1957—61

| Lähtömaa<br>Avgångsland   | 1961           |              | 1960           |              | 1959           |              | 1958           |              | 1957           |              |
|---|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|
|   | Luku<br>Antal  | %            | Luku<br>Antal  | %            | Luku<br>Antal  | %            | Luku<br>Antal  | %            | Luku<br>Antal  | %            |
| Ruotsi — Sverige .....  | 423 595        | 93.1         | 312 825        | 92.4         | 210 009        | 90.0         | 159 521        | 89.4         | 170 503        | 90.4         |
| Tanska — Danmark .....  | 6 748          | 1.5          | 6 764          | 2.0          | 7 797          | 3.3          | 7 660          | 4.3          | 7 616          | 4.0          |
| Norja — Norge .....   | 72             | 0.0          | 204            | 0.1          | 46             | 0.0          | 181            | 0.1          | 172            | 0.1          |
| Neuvostoliitto — Sovjetunionen ..                                 | 5 775          | 1.3          | 7 023          | 2.1          | 3 857          | 1.7          | 2 203          | 1.2          | 1 967          | 1.0          |
| Puola — Polen .....   | 2 619          | 0.6          | 278            | 0.1          | 508            | 0.2          | 283            | 0.2          | 311            | 0.2          |
| Itä-Saksa — Östtyskland .....                                     | 1 141          | 0.3          | 544            | 0.2          | 78             | 0.0          | 29             | 0.0          | 27             | 0.0          |
| Länsi-Saksa — Västtyskland .....                                  | 5 803          | 1.3          | 4 062          | 1.2          | 3 270          | 1.4          | 3 179          | 1.8          | 3 402          | 1.8          |
| Iso-Britannia — Storbritannien ..                                 | 3 974          | 0.9          | 3 335          | 1.0          | 3 469          | 1.5          | 2 614          | 1.5          | 2 325          | 1.2          |
| Alankomaat — Nederländerna .....                                  | 514            | 0.1          | 534            | 0.2          | 594            | 0.3          | 426            | 0.2          | 1 132          | 0.6          |
| Belgia — Belgien .....  | 227            | 0.0          | 195            | 0.0          | 620            | 0.3          | 166            | 0.1          | 162            | 0.1          |
| Ranska — Frankrike .....  | 965            | 0.2          | 525            | 0.1          | 605            | 0.3          | 87             | 0.0          | 96             | 0.1          |
| Espanja, Kanariansaaret mukaanl.<br>— Spanien med Kanarieöarna .. | 945            | 0.2          | 24             | 0.0          | 22             | 0.0          | 20             | 0.0          | 39             | 0.0          |
| Kanada .....  | 2              | 0.0          | 3              | 0.0          | 333            | 0.2          | 10             | 0.0          | 3              | 0.0          |
| Amerikan Yhdysvallat — Amerikas<br>Förenta Stater .....           | 2 394          | 0.5          | 2 171          | 0.6          | 1 922          | 0.8          | 1 894          | 1.0          | 775            | 0.4          |
| Etelä-Amerikka — Sydamerika ..                                    | 60             | 0.0          | 41             | 0.0          | 74             | 0.0          | 50             | 0.0          | 72             | 0.0          |
| Muut maat — Övriga länder .....                                   | 83             | 0.0          | 76             | 0.0          | 91             | 0.0          | 60             | 0.0          | 55             | 0.0          |
| <b>Yhteensä — Summa</b>   | <b>454 917</b> | <b>100.0</b> | <b>338 604</b> | <b>100.0</b> | <b>233 295</b> | <b>100.0</b> | <b>178 333</b> | <b>100.0</b> | <b>188 657</b> | <b>100.0</b> |

## Q. Matkustajaliikenteen jakaantuminen aluksien määrämaiden mukaan vv. 1957—61

## Persontrafikens fördelning enligt fartygens destinationsländer åren 1957—61

| Määrämaa<br>Destinationsland                                      | 1961           |              | 1960           |              | 1959           |              | 1958           |              | 1957           |              |
|---|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|
|   | Luku<br>Antal  | %            | Luku<br>Antal  | %            | Luku<br>Antal  | %            | Luku<br>Antal  | %            | Luku<br>Antal  | %            |
| Ruotsi — Sverige .....  | 420 352        | 93.5         | 314 362        | 92.8         | 207 283        | 90.5         | 157 845        | 89.9         | 172 140        | 90.4         |
| Tanska — Danmark .....  | 6 521          | 1.5          | 7 910          | 2.3          | 7 635          | 3.3          | 6 978          | 4.0          | 9 647          | 5.1          |
| Norja — Norge .....   | 39             | 0.0          | 186            | 0.1          | 29             | 0.0          | 945            | 0.5          | 16             | 0.0          |
| Neuvostoliitto — Sovjetunionen ..                                 | 11 017         | 2.5          | 6 400          | 1.9          | 4 238          | 1.9          | 3 418          | 1.9          | 2 624          | 1.4          |
| Puola — Polen .....   | 615            | 0.1          | 117            | 0.0          | 204            | 0.1          | 90             | 0.1          | 110            | 0.1          |
| Itä-Saksa — Östtyskland .....                                     | 247            | 0.1          | 621            | 0.2          | 114            | 0.0          | 9              | 0.0          | 14             | 0.0          |
| Länsi-Saksa — Västtyskland .....                                  | 5 593          | 1.2          | 4 110          | 1.2          | 3 608          | 1.6          | 2 736          | 1.6          | 3 131          | 1.6          |
| Iso-Britannia — Storbritannien ..                                 | 2 847          | 0.6          | 3 063          | 0.9          | 3 391          | 1.5          | 2 054          | 1.2          | 1 568          | 0.8          |
| Alankomaat — Nederländerna .....                                  | 456            | 0.1          | 503            | 0.2          | 656            | 0.3          | 388            | 0.2          | 350            | 0.2          |
| Belgia — Belgien .....  | 117            | 0.0          | 132            | 0.1          | 194            | 0.1          | 118            | 0.1          | 82             | 0.0          |
| Ranska — Frankrike .....  | 569            | 0.1          | 415            | 0.1          | 334            | 0.1          | 159            | 0.1          | 184            | 0.1          |
| Espanja, Kanariansaaret mukaanl.<br>— Spanien med Kanarieöarna .. | 475            | 0.1          | 6              | 0.0          | 17             | 0.0          | 12             | 0.0          | 61             | 0.0          |
| Kanada .....  | —              | —            | 1              | 0.0          | 253            | 0.1          | —              | —            | —              | —            |
| Amerikan Yhdysvallat — Amerikas<br>Förenta Stater .....           | 687            | 0.2          | 695            | 0.2          | 965            | 0.4          | 703            | 0.4          | 314            | 0.2          |
| Etelä-Amerikka — Sydamerika ..                                    | 11             | 0.0          | 19             | 0.0          | 37             | 0.0          | 25             | 0.0          | 69             | 0.0          |
| Muut maat — Övriga länder .....                                   | 96             | 0.0          | 81             | 0.0          | 127            | 0.1          | 47             | 0.0          | 112            | 0.1          |
| <b>Yhteensä — Summa</b>   | <b>449 642</b> | <b>100.0</b> | <b>338 621</b> | <b>100.0</b> | <b>229 085</b> | <b>100.0</b> | <b>175 527</b> | <b>100.0</b> | <b>190 422</b> | <b>100.0</b> |

Neuvostoliiton matkustajista oli huomattava osa kauttakulkumatkustajia. Suurten valtamerimatkustajialusten ja risteilyalusten, jotka ovat poikenneet Suomessa, matkustajiin nähden huomautettakoon, että matkustajain lähtömaaksi on otettu se maa, josta alus on viimeksi lähtenyt ja tuloksettu Suomeen, ja määrämaaksi se maa, johon alus on Suomesta lähtenyt ja lähtöselvitetty.

En märkbar del av passagerarna på rutten Finland—Sovjetunionen var genomgångspassagerare. I fråga om passagerare på stora oceanpassagerarfartyg och kryssningsfartyg, som anlöpt Finland, må det påpekas, att såsom avgångsland räknats det land, varifrån fartyget senast avgått och inklarerats till Finland och till destinationsland det land, till vilket fartyget avgått och utklarerats från Finland.

**R. Saapuneiden suomalaisten ja ulkomaisten alusten miehistö vv. 1957—61**  
**Manskapsnumerärens fördelning på anlända finska och utländska fartyg åren 1957—61**

|                               | Suomalaiset alukset<br>Finska fartyg |                |               |               |               | Ulkomaiset alukset<br>Utländska fartyg |                |                |                |                |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                               | 1961                                 | 1960           | 1959          | 1958          | 1957          | 1961                                   | 1960           | 1959           | 1958           | 1957           |
| Tammikuu — Januari .....      | 6 869                                | 5 742          | 5 285         | 4 609         | 4 919         | 6 677                                  | 5 827          | 5 507          | 4 893          | 5 436          |
| Helmikuu — Februari .....     | 5 475                                | 4 474          | 4 570         | 3 574         | 4 166         | 4 688                                  | 4 052          | 3 813          | 3 803          | 4 081          |
| Maaliskuu — Mars .....        | 6 252                                | 4 558          | 5 348         | 4 040         | 4 157         | 6 973                                  | 3 771          | 5 482          | 3 366          | 4 194          |
| Huhtikuu — April .....        | 6 361                                | 5 354          | 5 316         | 4 457         | 4 528         | 8 505                                  | 6 340          | 6 474          | 4 559          | 7 358          |
| Toukokuu — Maj .....          | 11 071                               | 9 196          | 6 434         | 5 343         | 5 944         | 13 923                                 | 12 864         | 10 379         | 7 726          | 9 713          |
| Kesäkuu — Juni .....          | 18 884                               | 14 095         | 10 016        | 7 704         | 8 186         | 21 088                                 | 19 109         | 16 228         | 13 514         | 12 728         |
| Heinäkuu — Juli .....         | 21 792                               | 17 164         | 10 968        | 9 314         | 9 130         | 24 594                                 | 24 402         | 17 614         | 15 520         | 15 439         |
| Elokuu — Augusti .....        | 20 837                               | 16 823         | 11 012        | 9 364         | 9 960         | 22 523                                 | 22 570         | 15 674         | 15 361         | 14 307         |
| Syyskuu — September .....     | 14 292                               | 11 490         | 8 340         | 7 257         | 7 165         | 15 675                                 | 16 091         | 13 528         | 12 175         | 10 611         |
| Lokakuu — Oktober .....       | 10 703                               | 8 473          | 6 870         | 6 581         | 6 063         | 14 750                                 | 14 354         | 12 234         | 11 534         | 10 278         |
| Marraskuu — November .....    | 9 441                                | 7 922          | 6 650         | 6 372         | 6 055         | 12 559                                 | 12 473         | 10 482         | 10 389         | 9 302          |
| Joulukuu — December .....     | 9 008                                | 7 201          | 6 326         | 6 027         | 5 728         | 9 512                                  | 9 345          | 8 400          | 8 079          | 7 105          |
| <b>Koko vuosi — Hela året</b> | <b>140 985</b>                       | <b>112 492</b> | <b>87 135</b> | <b>74 642</b> | <b>76 001</b> | <b>161 467</b>                         | <b>151 198</b> | <b>125 815</b> | <b>110 919</b> | <b>110 552</b> |

Yllä olevasta taulukosta R näkyy, että saapuneiden ulkomaisten alusten miehistö oli n. 20 500 suurempi kuin suomalaisten alusten. Tämä johtuu suurimmaksi osaksi siitä, että ulkomaisia aluksia oli enemmän kuin suomalaisia. Lisäksi voidaan panna merkille, että suomalaisissa aluksissa tulee yhtä miestä kohden 30.7 nettotonnia, mutta ulkomaisissa aluksissa 35.4 nettotonnia, joten suomalaisissa aluksissa näyttää olleen suhteellisesti enemmän miehistöä kuin ulkomaisissa aluksissa.

Såsom av ovanstående tabell R framgår var manskapsnumerären på de anlända utländska fartygen c. 20 500 större än på de finska fartygen. Denna omständighet föranleddes till en del av att antalet utländska fartyg var större än antalet finska fartyg. Ytterligare kan man lägga märke till att det på finska fartyg belöper sig 30.7 nettoton på en man, men på utländska fartyg 35.4 nettoton, varför manskapet på finska fartyg varit relativt större än på utländska fartyg.

## Summary

The total number of vessels engaged in international navigation that called at Finnish ports in 1961 was:

### Vessels entered and departed

|                       | Number        | Net tonnage       |
|-----------------------|---------------|-------------------|
| Finnish vessels ..... | 17 332        | 15 454 597        |
| Foreign vessels ..... | 27 959        | 16 373 652        |
| <b>Total</b>          | <b>45 291</b> | <b>31 828 249</b> |

The volume of direct shipping between Finland and foreign countries in 1961 is shown in the following table:

### Vessels entered and departed in direct shipping

|                             | Number        | Net tonnage       |
|-----------------------------|---------------|-------------------|
| Vessels with cargo .....    | 23 102        | 14 621 933        |
| Vessels without cargo ..... | 7 986         | 5 500 745         |
| <b>Total</b>                | <b>31 088</b> | <b>20 122 678</b> |

The principal countries of destination and departure were:

### Arrivals and departures of vessels engaged in direct and indirect shipping

|                                       | Net tonnage       |
|---------------------------------------|-------------------|
| Sweden .....                          | 5 219 303         |
| Denmark .....                         | 976 501           |
| Norway .....                          | 528 717           |
| U.S.S.R. ....                         | 2 287 705         |
| Poland .....                          | 1 684 740         |
| East Germany .....                    | 360 702           |
| West Germany .....                    | 1 919 524         |
| Great Britain and North Ireland ..... | 2 163 779         |
| The Netherlands .....                 | 1 367 945         |
| Belgium .....                         | 556 297           |
| France .....                          | 688 241           |
| Spain .....                           | 187 499           |
| Italy .....                           | 202 054           |
| Greece .....                          | 150 881           |
| Roumania .....                        | 150 562           |
| Turkey .....                          | 49 927            |
| Israel .....                          | 102 299           |
| Other Western Asia .....              | 130 674           |
| North Africa .....                    | 217 235           |
| West Africa .....                     | 126 113           |
| South Africa .....                    | 140 984           |
| East Africa .....                     | 119 323           |
| South-West Asia .....                 | 272 228           |
| South Asia .....                      | 182 802           |
| East Asia .....                       | 615 636           |
| Canada .....                          | 208 025           |
| U.S.A. ....                           | 1 033 536         |
| Central America .....                 | 305 833           |
| West Indies .....                     | 83 209            |
| Brazil .....                          | 208 347           |
| Argentina .....                       | 191 529           |
| Colombia .....                        | 239 247           |
| Other South American countries .....  | 567 742           |
| Australia and Pacific Islands .....   | 161 589           |
| Other countries .....                 | 186 535           |
| <b>Total</b>                          | <b>23 587 263</b> |

The following table indicate the most important countries in which Finnish vessels have called in shipping between Finland and foreign countries:

### Arrivals and departures of Finnish vessels engaged in direct and indirect shipping

|                                       | Net tonnage      |
|---------------------------------------|------------------|
| Sweden .....                          | 2 362 883        |
| Denmark .....                         | 304 568          |
| Norway .....                          | 308 690          |
| U.S.S.R. ....                         | 1 816 384        |
| Poland .....                          | 780 894          |
| East Germany .....                    | 118 949          |
| West Germany .....                    | 617 598          |
| Great Britain and North Ireland ..... | 643 596          |
| The Netherlands .....                 | 617 166          |
| Belgium .....                         | 365 747          |
| France .....                          | 275 065          |
| Spain .....                           | 70 641           |
| Italy .....                           | 105 544          |
| Roumania .....                        | 148 125          |
| Greece .....                          | 49 497           |
| Western Asia .....                    | 54 510           |
| North Africa .....                    | 75 498           |
| Canada .....                          | 24 514           |
| U. S. A. ....                         | 171 040          |
| Brazil .....                          | 184 897          |
| Argentina .....                       | 167 857          |
| Other countries .....                 | 74 116           |
| <b>Total</b>                          | <b>9 337 779</b> |

Vessels of following nationalities, Finnish vessels included, have been principally engaged in shipping between Finland and foreign countries:

### Arrivals and departures of vessels engaged in direct shipping

|                   | Net tonnage       |
|-------------------|-------------------|
| Finnish .....     | 8 684 376         |
| Swedish .....     | 3 280 116         |
| Danish .....      | 935 335           |
| Norwegian .....   | 633 272           |
| Icelandic .....   | 53 889            |
| Russian .....     | 437 115           |
| Polish .....      | 359 789           |
| East-german ..... | 191 321           |
| West-german ..... | 2 723 902         |
| British .....     | 782 547           |
| Irish .....       | 32 248            |
| Dutch .....       | 973 758           |
| Spanish .....     | 129 736           |
| Italian .....     | 10 048            |
| Yugoslavian ..... | 54 916            |
| Grecian .....     | 66 466            |
| Turkish .....     | 19 297            |
| Lebanonian .....  | 112 039           |
| Israelite .....   | 35 887            |
| Liberian .....    | 107 576           |
| American .....    | 258 196           |
| Panamanian .....  | 108 115           |
| Indian .....      | 62 815            |
| Others .....      | 69 919            |
| <b>Total</b>      | <b>20 122 678</b> |



The relative importance of overseas shipping for the principal Finnish ports is shown in the following table:

**Vessels entered and departed**

|   | Net tonnage | Per cent |
|---|-------------|----------|
| <i>Helsinki — Helsingfors</i> .....   | 6 367 252   | 20.0     |
| <i>Kotka</i> .....  | 4 624 688   | 14.6     |
| <i>Turku — Åbo</i> .....  | 3 728 904   | 11.7     |
| <i>Hamina — Fredrikshamn</i> .....  | 2 491 561   | 7.8      |
| <i>Pori (Mäntyluoto — Reposaari) —<br/>Björneborg (Mäntyluoto — Räsö)</i> ..... | 1 973 215   | 6.2      |
| <i>Maarianhamina — Mariehamn</i> ...  | 1 953 268   | 6.1      |
| <i>Oulu — Uleåborg</i> .....  | 1 494 475   | 4.7      |
| <i>Rauma — Raumo</i> .....  | 1 393 155   | 4.4      |
| <i>Naantali — Nådendal</i> .....  | 1 248 183   | 3.9      |
| <i>Kemi</i> .....   | 1 036 083   | 3.3      |
| <i>Kokkola (Ykspihlaja) — Gamla-<br/>karleby (Yxpila)</i> .....                 | 704 876     | 2.2      |
| <i>Vaasa — Vasa</i> .....   | 639 917     | 2.0      |
| <i>Hanko — Hangö</i> .....  | 601 169     | 1.9      |
| <i>Pietarsaari — Jakobstad</i> .....  | 489 693     | 1.5      |
| <i>Kaskinen — Kaskö</i> .....   | 219 005     | 0.7      |

|  | Net tonnage       | Per cent     |
|--|-------------------|--------------|
| <i>Loviisa (Valko) — Lovisa (Valkom)</i> | 214 947           | 0.7          |
| <i>Tolkkinen — Tolkis</i> .....          | 206 734           | 0.7          |
| <i>Raahe — Brahestad</i> .....           | 196 220           | 0.6          |
| <i>Pateniemi</i> .....                   | 166 892           | 0.5          |
| <i>Haukipudas (Martinniemi)</i> .....    | 160 374           | 0.5          |
| <i>Korppoo — Korpo</i> .....             | 149 004           | 0.4          |
| <i>Kristiinankaupunki — Kristinestad</i> | 139 898           | 0.4          |
| <i>Parainen — Pargas</i> .....           | 132 274           | 0.4          |
| <i>Koverhar</i> .....                    | 124 552           | 0.4          |
| <i>Kokkila</i> .....                     | 114 840           | 0.4          |
| <i>Himanka</i> .....                     | 114 770           | 0.4          |
| <i>Others</i> .....                      | 1 142 300         | 3.6          |
| <b>Total</b>                             | <b>31 828 249</b> | <b>100.0</b> |

63.5 per cent of our imports and 36.2 per cent of our exports are carried in Finnish bottoms.

Passenger arrivals in Finland by sea numbered 454 917, of which 311 852 arrived in Finnish vessels. Passenger departures totalled 449 642, of which 308 838 departed in Finnish vessels.

TAULUSTO  
TABELLER  
*TABLES*

Taulu 1. Merenkulku Suomen satamissa vuonna 1961 (selvitetyt alukset).

Tab. 1. Sjöfarten på Finlands hamnar år 1961 (klarerade fartyg).

Table 1. Shipping in Finnish ports in 1961 (vessels cleared).

|                                 | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals                   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
|---------------------------------|--|--|---|--|---|--|---|--|--|--|---|--|
|                                 | Suoraan ulkomailta<br>Direkt från utlandet<br>Direct from abroad |  |   |  |   |  |   |  | Ulkomailta toisen Suomen sataman<br>Från utlandet via annan finsk hamn<br>From abroad via another Finnish port |  |   |  |
|                                 | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels          |  |   |  | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels  |  |   |  |
|                                 | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                            |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo  |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  |
|                                 | Luku<br>Antal<br>Number  | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 2                               | 3  | 4  | 5   | 6  | 7   | 8  | 9   | 10                                       | 11   | 12                                       | 13  |  |
| <b>Tullikamaripiiri</b>         |  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <b>Tullikamardistrikt</b>       |  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Customs district</i>         |  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Helsinki — Helsingfors</i>   | 1 226  | 1 153 204                                | 71  | 48 422                                   | 1 470   | 1 295 381                                | 282   | 133 287                                  | 268  | 239 421                                  | 127   | 106 626                                  |
| <i>Sipoonlahti — Sibbo-</i>     | —  | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | 1   | 2 044                                    |
| <i>viken .....</i>              | —  | —  | —   | —  | 12  | 2 476                                    | 1   | 150                                      | —  | —  | —   | —  |
| <i>Kallvik (Vuosaari) .....</i> | —  | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 216                                      | —  | —  | —   | —  |
| <i>Espoonlahti — Esbo-</i>      | —  | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 216                                      | —  | —  | —   | —  |
| <i>viken .....</i>              | —  | —  | 3   | 3 331                                    | —   | —  | —   | —  | —  | —  | 3   | 3 991                                    |
| <i>Bätvik .....</i>             | —  | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>       | <b>1 226</b>   | <b>1 153 204</b>                         | <b>74</b>                                   | <b>51 753</b>                            | <b>1 482</b>  | <b>1 297 857</b>                         | <b>284</b>                                  | <b>133 653</b>                           | <b>268</b>   | <b>239 421</b>                           | <b>131</b>                                  | <b>112 661</b>                           |
| <i>Total .....</i>              |  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Hamina — Fredrikshamn</i>    | 104  | 130 847                                  | 130   | 77 736                                   | 163   | 109 144                                  | 763   | 334 190                                  | 82   | 86 373                                   | 229   | 215 040                                  |
| <i>Marinki .....</i>            | —  | —  | 1   | 1 173                                    | —   | —  | 5   | 2 250                                    | —  | —  | 10  | 10 406                                   |
| <i>Klamila .....</i>            | —  | —  | 1   | 1 241                                    | —   | —  | 1   | 701                                      | —  | —  | 6   | 6 809                                    |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>       | <b>104</b>   | <b>130 847</b>                           | <b>132</b>                                  | <b>80 150</b>                            | <b>163</b>  | <b>109 144</b>                           | <b>769</b>                                  | <b>337 141</b>                           | <b>82</b>  | <b>86 373</b>                            | <b>245</b>                                  | <b>232 255</b>                           |
| <i>Total .....</i>              |  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Kotka .....</i>              | 126  | 243 447                                  | 110   | 72 727                                   | 322   | 165 522                                  | 664   | 581 371                                  | 552  | 424 887                                  | 282   | 230 322                                  |
| <i>Keihässalmi—Spjutsund</i>    | —  | —  | —   | —  | —   | —  | 2   | 3 162                                    | —  | —  | 1   | 985                                      |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>       | <b>126</b>   | <b>243 447</b>                           | <b>110</b>                                  | <b>72 727</b>                            | <b>322</b>  | <b>165 522</b>                           | <b>666</b>                                  | <b>584 533</b>                           | <b>552</b>   | <b>424 887</b>                           | <b>283</b>                                  | <b>231 307</b>                           |
| <i>Total .....</i>              |  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Lovisa (Valko) — Lo-</i>     | 1  | 593                                      | 9   | 3 336                                    | 43  | 11 541                                   | 128   | 35 064                                   | 9  | 7 972                                    | 37  | 22 442                                   |
| <i>visa (Valko) .....</i>       | —  | —  | 1   | 274                                      | —   | —  | 11  | 8 300                                    | —  | —  | 2   | 575                                      |
| <i>Pernävik — Pernajan-</i>     | —  | —  | —   | —  | —   | —  | 19  | 4 445                                    | —  | —  | —   | —  |
| <i>lahti .....</i>              | —  | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| <i>Isnäs .....</i>              | —  | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>       | <b>1</b>   | <b>593</b>                               | <b>10</b>                                   | <b>3 610</b>                             | <b>43</b>   | <b>11 541</b>                            | <b>158</b>                                  | <b>47 809</b>                            | <b>9</b>   | <b>7 972</b>                             | <b>39</b>                                   | <b>23 017</b>                            |
| <i>Total .....</i>              |  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Borgå — Porvoo .....</i>     | —  | —  | 3   | 4 480                                    | —   | —  | 2   | 1 868                                    | —  | —  | 3   | 4 894                                    |
| <i>Tolkis — Tolkkinen .....</i> | —  | —  | 6   | 3 090                                    | 18  | 3 657                                    | 44  | 17 234                                   | —  | —  | 48  | 43 568                                   |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>       | <b>—</b>   | <b>—</b>                                 | <b>9</b>                                    | <b>7 570</b>                             | <b>18</b>   | <b>3 657</b>                             | <b>46</b>                                   | <b>19 102</b>                            | <b>—</b>   | <b>—</b>                                 | <b>51</b>                                   | <b>48 462</b>                            |
| <i>Total .....</i>              |  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Hangö — Hanko .....</i>      | 83   | 58 273                                   | 4   | 2 813                                    | 134   | 90 183                                   | 41  | 49 062                                   | 14   | 10 569                                   | 52  | 51 929                                   |
| <i>Ekenäs — Tammisaari</i>      | 11   | 3 857                                    | 2   | 1 279                                    | 27  | 4 733                                    | 9   | 1 418                                    | 1  | 144                                      | 1   | 256                                      |
| <i>Bastubacka .....</i>         | —  | —  | —   | —  | —   | —  | 2   | 1 474                                    | —  | —  | 1   | 1 405                                    |
| <i>Väckskär .....</i>           | —  | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 757                                      | —  | —  | —   | —  |
| <i>Skuru — Pohjankuru ..</i>    | 37   | 7 500                                    | —   | —  | 60  | 16 205                                   | —   | —  | 1  | 274                                      | 1   | 206                                      |
| <i>Skutvik .....</i>            | —  | —  | 1   | 1 086                                    | —   | —  | 2   | 350                                      | —  | —  | 5   | 6 396                                    |
| <i>Gullö .....</i>              | —  | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | 3   | 4 259                                    |
| <i>Skogby .....</i>             | —  | —  | 2   | 404                                      | —   | —  | 15  | 3 259                                    | —  | —  | —   | —  |
| <i>Koverhar .....</i>           | 26   | 32 973                                   | —   | —  | 33  | 26 052                                   | —   | —  | 3  | 3 202                                    | —   | —  |
| <i>Bromarv .....</i>            | —  | —  | 1   | 1 349                                    | —   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>       | <b>157</b>   | <b>102 603</b>                           | <b>10</b>                                   | <b>6 931</b>                             | <b>254</b>  | <b>137 173</b>                           | <b>70</b>                                   | <b>56 320</b>                            | <b>19</b>  | <b>14 189</b>                            | <b>63</b>                                   | <b>64 451</b>                            |
| <i>Total .....</i>              |  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Turku — Åbo .....</i>        | 632  | 549 669                                  | 56  | 26 342                                   | 674   | 296 257                                  | 207   | 73 510                                   | 486  | 603 732                                  | 93  | 68 010                                   |
| <i>Pargas — Parainen .....</i>  | 91   | 62 381                                   | 1   | 1 046                                    | 10  | 2 775                                    | 1   | 149                                      | —  | —  | —   | —  |
| <i>Dalsbruk — Taalintehdas</i>  | 5  | 2 556                                    | —   | —  | 12  | 2 507                                    | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| <i>Ervasto .....</i>            | —  | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | 1   | 985                                      |
| <i>Hakkala .....</i>            | —  | —  | 2   | 116                                      | —   | —  | 2   | 571                                      | —  | —  | —   | —  |
| <i>Kokkila .....</i>            | —  | —  | 16  | 16 861                                   | —   | —  | 26  | 21 071                                   | —  | —  | 16  | 16 035                                   |

| kautta  |  |   |  | Yhteensä<br>Summa<br>Total                              |  |   |  | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankonna<br>Total of vessels arriving |  |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|
| Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels |  | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  |
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  |   |  |   |  |   |  |
| Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 14  | 15                                       | 16  | 17                                       | 18  | 19                                       | 20  | 21                                       | 22  | 23                                       |
| 214   | 109 984                                  | 145   | 98 898                                   | 1 692   | 1 547 673                                | 2 111   | 1 637 550                                | 3 803   | 3 185 223                                |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 2 044                                    | —   | —  | 1   | 2 044                                    |
| —   | —  | 1   | 240                                      | —   | —  | 14  | 2 866                                    | 14  | 2 866                                    |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 216                                      | 1   | 216                                      |
| —   | —  | —   | —  | 6   | 7 322                                    | —   | —  | 6   | 7 322                                    |
| <b>214</b>  | <b>109 984</b>                           | <b>146</b>                                  | <b>99 138</b>                            | <b>1 699</b>  | <b>1 557 039</b>                         | <b>2 126</b>  | <b>1 640 632</b>                         | <b>3 825</b>  | <b>3 197 671</b>                         |
| 55  | 33 425                                   | 484   | 264 148                                  | 545   | 509 996                                  | 1 465   | 740 907                                  | 2 010   | 1 250 903                                |
| —   | —  | 7   | 7 528                                    | 11  | 11 579                                   | 12  | 9 778                                    | 23  | 21 357                                   |
| —   | —  | 2   | 1 455                                    | 7   | 8 050                                    | 3   | 2 156                                    | 10  | 10 206                                   |
| <b>55</b>   | <b>33 425</b>                            | <b>493</b>                                  | <b>273 131</b>                           | <b>563</b>  | <b>529 625</b>                           | <b>1 480</b>  | <b>752 841</b>                           | <b>2 043</b>  | <b>1 282 466</b>                         |
| 337   | 221 035                                  | 380   | 369 592                                  | 1 070   | 971 383                                  | 1 703   | 1 337 520                                | 2 773   | 2 308 903                                |
| —   | —  | 8   | 11 858                                   | 1   | 985                                      | 10  | 15 020                                   | 11  | 16 005                                   |
| <b>337</b>  | <b>221 035</b>                           | <b>388</b>                                  | <b>381 450</b>                           | <b>1 071</b>  | <b>972 368</b>                           | <b>1 713</b>  | <b>1 352 540</b>                         | <b>2 784</b>  | <b>2 324 908</b>                         |
| 4   | 2 365                                    | 77  | 24 096                                   | 56  | 34 343                                   | 252   | 73 066                                   | 308   | 107 409                                  |
| —   | —  | 12  | 7 908                                    | 3   | 849                                      | 23  | 16 208                                   | 26  | 17 057                                   |
| —   | —  | 14  | 2 991                                    | —   | —  | 33  | 7 436                                    | 33  | 7 436                                    |
| <b>4</b>  | <b>2 365</b>                             | <b>103</b>                                  | <b>34 995</b>                            | <b>59</b>   | <b>35 192</b>                            | <b>308</b>  | <b>96 710</b>                            | <b>367</b>  | <b>131 902</b>                           |
| —   | —  | —   | —  | 6   | 9 374                                    | 2   | 1 868                                    | 8   | 11 242                                   |
| 8   | 1 644                                    | 44  | 33 567                                   | 54  | 46 658                                   | 114   | 56 102                                   | 168   | 102 760                                  |
| <b>8</b>  | <b>1 644</b>                             | <b>44</b>                                   | <b>33 567</b>                            | <b>60</b>   | <b>56 032</b>                            | <b>116</b>  | <b>57 970</b>                            | <b>176</b>  | <b>114 002</b>                           |
| 15  | 10 424                                   | 34  | 27 818                                   | 153   | 123 584                                  | 224   | 177 487                                  | 377   | 301 071                                  |
| 4   | 877                                      | 6   | 1 158                                    | 15  | 5 536                                    | 46  | 8 186                                    | 61  | 13 722                                   |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 1 405                                    | 2   | 1 474                                    | 3   | 2 879                                    |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 757                                      | 1   | 757                                      |
| 4   | 785                                      | —   | —  | 39  | 7 980                                    | 64  | 16 990                                   | 103   | 24 970                                   |
| —   | —  | 3   | 1 079                                    | 6   | 7 482                                    | 5   | 1 429                                    | 11  | 8 911                                    |
| —   | —  | —   | —  | 3   | 4 259                                    | —   | —  | 3   | 4 259                                    |
| —   | —  | 17  | 4 134                                    | 2   | 404                                      | 32  | 7 393                                    | 34  | 7 797                                    |
| 4   | 1 099                                    | —   | —  | 29  | 36 175                                   | 37  | 27 151                                   | 66  | 63 326                                   |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 1 349                                    | —   | —  | 1   | 1 349                                    |
| <b>27</b>   | <b>13 185</b>                            | <b>60</b>                                   | <b>34 189</b>                            | <b>249</b>  | <b>188 174</b>                           | <b>411</b>  | <b>240 867</b>                           | <b>660</b>  | <b>429 041</b>                           |
| 173   | 166 081                                  | 116   | 68 624                                   | 1 267   | 1 247 753                                | 1 170   | 604 472                                  | 2 437   | 1 852 225                                |
| —   | —  | —   | —  | 101   | 63 427                                   | 11  | 2 924                                    | 112   | 66 351                                   |
| 3   | 532                                      | —   | —  | 5   | 2 556                                    | 15  | 3 039                                    | 20  | 5 595                                    |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 985                                      | —   | —  | 1   | 985                                      |
| —   | —  | 5   | 1 726                                    | 2   | 116                                      | 7   | 2 297                                    | 9   | 2 413                                    |
| —   | —  | 11  | 3 458                                    | 32  | 32 896                                   | 37  | 24 524                                   | 69  | 57 420                                   |

Taulu 1. (Jatk.)

| Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures           |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|----------------|
| Suoraan ulkomaille<br>Direkt till utlandet<br>Direct abroad |  |   |  |   |  |   |  | Ulkomaille toisen Suomen sataman<br>Till utlandet via annan finsk hamn<br>Abroad via another Finnish port |  |   |  |                |
| Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels     |  |   |  | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels   |  |   |  |                |
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                       |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo   |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  |                |
| Luku<br>Antal<br>Number                                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons |                |
| 24  | 25                                       | 26  | 27                                       | 28  | 29                                       | 30  | 31                                       | 32  | 33                                       | 34  | 35                                       |                |
| <b>Tullikamaripiiri</b>                                     |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                |
| <b>Tullkamardistrikt</b>                                    |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                |
| <i>Customs district</i>                                     |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                |
| <i>Helsinki — Helsingfors</i>                               | 465                                      | 367 851                                     | 187                                      | 343 099   | 769                                      | 671 074                                     | 302                                      | 315 884   | 598                                      | 443 883                                     | 434                                      | 388 224        |
| <i>Sipoonlahti — Sibbo-<br/>viken</i>                       | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 2 044                                    | —   | —  |                |
| <i>Kallvik (Vuosaari)</i>                                   | —  | —   | —  | —   | 1  | 240   | 2  | 284   | —  | —   | —  |                |
| <i>Espoonlahti — Esbo-<br/>viken</i>                        | —  | —   | —  | —   | 1  | 216   | —  | —   | —  | —   | —  |                |
| <i>Bätviken</i>   | 5  | 5 872                                       | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 1 450                                    | —   | —  |                |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                                     | <b>470</b>                               | <b>373 723</b>                              | <b>187</b>                               | <b>343 099</b>  | <b>771</b>                               | <b>671 530</b>                              | <b>304</b>                               | <b>316 168</b>  | <b>600</b>                               | <b>447 377</b>                              | <b>434</b>                               | <b>388 224</b> |
| <i>Total</i>  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                |
| <i>Hamina — Fredrikshamn</i>                                | 413                                      | 339 833                                     | 50                                       | 66 423  | 1 288                                    | 575 442                                     | 46                                       | 55 922  | 61                                       | 55 517                                      | 20                                       | 46 041         |
| <i>Marinki</i>  | 5  | 5 567                                       | —  | —   | 9  | 7 167                                       | —  | —   | 6  | 6 012                                       | —  | —              |
| <i>Klamila</i>  | 7  | 8 050                                       | —  | —   | 2  | 1 179                                       | —  | —   | —  | —   | —  |                |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                                     | <b>425</b>                               | <b>353 450</b>                              | <b>50</b>                                | <b>66 423</b>   | <b>1 299</b>                             | <b>583 788</b>                              | <b>46</b>                                | <b>55 922</b>   | <b>67</b>                                | <b>61 529</b>                               | <b>20</b>                                | <b>46 041</b>  |
| <i>Total</i>  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                |
| <i>Kotka</i>  | 747                                      | 549 482                                     | 18                                       | 84 119  | 1 361                                    | 1 080 909                                   | 49                                       | 30 134  | 235                                      | 198 419                                     | 66                                       | 147 936        |
| <i>Keihässalmi — Spjutsund</i>                              | —  | —   | —  | —   | 4  | 4 351                                       | —  | —   | 1  | 985   | —  | —              |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                                     | <b>747</b>                               | <b>549 482</b>                              | <b>18</b>                                | <b>84 119</b>   | <b>1 365</b>                             | <b>1 085 260</b>                            | <b>49</b>                                | <b>30 134</b>   | <b>236</b>                               | <b>199 404</b>                              | <b>66</b>                                | <b>147 936</b> |
| <i>Total</i>  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                |
| <i>Lovisa (Valko) — Lo-<br/>visa (Valko)</i>                | 38                                       | 19 887                                      | —  | —   | 186                                      | 50 701                                      | 7  | 1 710   | 13                                       | 7 863                                       | 7  | 7 539          |
| <i>Pernävikén — Pernajan-<br/>lahti</i>                     | 3  | 849   | —  | —   | 15                                       | 7 309                                       | —  | —   | —  | —   | —  |                |
| <i>Isnäs</i>  | —  | —   | —  | —   | 31                                       | 7 077                                       | —  | —   | —  | —   | —  |                |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                                     | <b>41</b>                                | <b>20 736</b>                               | <b>—</b>                                 | <b>—</b>  | <b>232</b>                               | <b>65 087</b>                               | <b>7</b>                                 | <b>1 710</b>  | <b>13</b>                                | <b>7 863</b>                                | <b>7</b>                                 | <b>7 539</b>   |
| <i>Total</i>  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                |
| <i>Borgå — Porvoo</i>                                       | 4  | 5 527                                       | —  | —   | 2  | 1 868                                       | —  | —   | 2  | 3 847                                       | —  | —              |
| <i>Tolkis — Tolkkinen</i>                                   | 29                                       | 22 176                                      | —  | —   | 73                                       | 29 299                                      | 2  | 501   | 26                                       | 25 364                                      | —  | —              |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                                     | <b>33</b>                                | <b>27 703</b>                               | <b>—</b>                                 | <b>—</b>  | <b>75</b>                                | <b>31 167</b>                               | <b>2</b>                                 | <b>501</b>  | <b>28</b>                                | <b>29 211</b>                               | <b>—</b>                                 | <b>—</b>       |
| <i>Total</i>  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                |
| <i>Hangö — Hanko</i>  | 43                                       | 29 298                                      | 20                                       | 18 798  | 67                                       | 63 956                                      | 34                                       | 34 952  | 21                                       | 30 948                                      | 70                                       | 45 139         |
| <i>Ekenäs — Tammisaari</i>                                  | 2  | 512   | 3  | 987   | 15                                       | 2 621                                       | 4  | 562   | 1  | 1 023                                       | 9  | 3 014          |
| <i>Bastubacka</i>   | —  | —   | —  | —   | 2  | 1 474                                       | —  | —   | 1  | 1 405                                       | —  | —              |
| <i>Väckskär</i>   | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  |                |
| <i>Skuru — Pohjankuru</i>                                   | 1  | 206   | 25                                       | 4 952   | —  | —   | 37                                       | 10 480  | —  | —   | 13                                       | 2 822          |
| <i>Skutviken</i>  | 3  | 3 467                                       | —  | —   | 3  | 539   | —  | —   | 3  | 4 015                                       | —  | —              |
| <i>Gullö</i>  | 2  | 2 910                                       | —  | —   | —  | —   | —  | —   | 1  | 1 349                                       | —  | —              |
| <i>Skogby</i>   | 2  | 404   | —  | —   | 29                                       | 6 710                                       | —  | —   | —  | —   | —  |                |
| <i>Koverhar</i>   | —  | —   | 20                                       | 24 751  | 1  | 164   | 22                                       | 20 645  | —  | —   | 8  | 9 542          |
| <i>Bromarv</i>  | 1  | 1 349                                       | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  |                |
| <b>Yhteensä — Summa</b>                                     | <b>54</b>                                | <b>38 146</b>                               | <b>68</b>                                | <b>49 488</b>   | <b>117</b>                               | <b>75 464</b>                               | <b>97</b>                                | <b>66 639</b>   | <b>27</b>                                | <b>38 740</b>                               | <b>100</b>                               | <b>60 517</b>  |
| <i>Total</i>  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                |
| <i>Turku — Åbo</i>  | 225                                      | 153 691                                     | 89                                       | 132 305   | 406                                      | 165 488                                     | 150                                      | 62 588  | 579                                      | 626 137                                     | 377                                      | 350 149        |
| <i>Pargas — Parainen</i>                                    | 9  | 833   | 78                                       | 57 490  | 1  | 149   | 5  | 1 372   | —  | —   | 13                                       | 4 676          |
| <i>Dalsbruk — Taalintehdas</i>                              | —  | —   | —  | —   | —  | —   | 5  | 1 062   | —  | —   | 5  | 2 556          |
| <i>Ervasto</i>  | 1  | 985   | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  |                |
| <i>Hakkala</i>  | 2  | 116   | —  | —   | 7  | 2 297                                       | —  | —   | —  | —   | —  |                |
| <i>Kokkila</i>  | 8  | 3 638                                       | —  | —   | 18                                       | 5 110                                       | —  | —   | 24                                       | 29 258                                      | —  | —              |

Tab. 1. (Forts.)

| kautta  |  |   |  | Yhteensä<br>Summa<br>Total                              |  | Lähteneitä yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels departing |  | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankomna och avgångna<br>Total of arrivals and departures |  |                         |  |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|-------------------------|--|
| Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels |  | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels           |  |   |  |                         |  |
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  |   |  |   |  |   |  |                         |  |
| Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 36  | 37                                       | 38  | 39                                       | 40  | 41                                       | 42  | 43                                       | 44  | 45                                       | 46                      | 47                                       |
| 520   | 441 332                                  | 528   | 210 682                                  | 1 684   | 1 543 057                                | 2 119   | 1 638 972                                | 3 803   | 3 182 029                                | 7 606                   | 6 367 252                                |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 2 044                                    | —   | —  | 1   | 2 044                                    | 2                       | 4 088                                    |
| —   | —  | 11  | 2 342                                    | —   | —  | 14  | 2 866                                    | 14  | 2 866                                    | 28                      | 5 732                                    |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 216                                      | 1   | 216                                      | 2                       | 432                                      |
| —   | —  | —   | —  | 6   | 7 322                                    | —   | —  | 6   | 7 322                                    | 12                      | 14 644                                   |
| <b>520</b>  | <b>441 332</b>                           | <b>539</b>                                  | <b>213 024</b>                           | <b>1 691</b>  | <b>1 552 423</b>                         | <b>2 134</b>  | <b>1 642 054</b>                         | <b>3 825</b>  | <b>3 194 477</b>                         | <b>7 650</b>            | <b>6 392 148</b>                         |
| 88  | 83 237                                   | 31  | 18 243                                   | 544   | 507 814                                  | 1 453   | 732 844                                  | 1 997   | 1 240 658                                | 4 007                   | 2 491 561                                |
| 3   | 2 611                                    | —   | —  | 11  | 11 579                                   | 12  | 9 778                                    | 23  | 21 357                                   | 46                      | 42 714                                   |
| 1   | 977                                      | —   | —  | 7   | 8 050                                    | 3   | 2 156                                    | 10  | 10 206                                   | 20                      | 20 412                                   |
| <b>92</b>   | <b>86 825</b>                            | <b>31</b>                                   | <b>18 243</b>                            | <b>562</b>  | <b>527 443</b>                           | <b>1 468</b>  | <b>744 778</b>                           | <b>2 030</b>  | <b>1 272 221</b>                         | <b>4 073</b>            | <b>2 554 687</b>                         |
| 167   | 189 856                                  | 126   | 34 930                                   | 1 066   | 979 956                                  | 1 703   | 1 335 829                                | 2 769   | 2 315 785                                | 5 542                   | 4 624 688                                |
| 6   | 10 669                                   | —   | —  | 1   | 985                                      | 10  | 15 020                                   | 11  | 16 005                                   | 22                      | 32 010                                   |
| <b>173</b>  | <b>200 525</b>                           | <b>126</b>                                  | <b>34 930</b>                            | <b>1 067</b>  | <b>980 941</b>                           | <b>1 713</b>  | <b>1 350 849</b>                         | <b>2 780</b>  | <b>2 331 790</b>                         | <b>5 564</b>            | <b>4 656 698</b>                         |
| 21  | 9 438                                    | 35  | 10 400                                   | 58  | 35 289                                   | 249   | 72 249                                   | 307   | 107 538                                  | 615                     | 214 947                                  |
| 8   | 8 899                                    | —   | —  | 3   | 849                                      | 23  | 16 208                                   | 26  | 17 057                                   | 52                      | 34 114                                   |
| 2   | 359                                      | —   | —  | —   | —  | 33  | 7 436                                    | 33  | 7 436                                    | 66                      | 14 872                                   |
| <b>31</b>   | <b>18 696</b>                            | <b>35</b>                                   | <b>10 400</b>                            | <b>61</b>   | <b>36 138</b>                            | <b>305</b>  | <b>95 893</b>                            | <b>366</b>  | <b>132 031</b>                           | <b>733</b>              | <b>263 933</b>                           |
| —   | —  | —   | —  | 6   | 9 374                                    | 2   | 1 868                                    | 8   | 11 242                                   | 16                      | 22 484                                   |
| 24  | 23 828                                   | 16  | 2 806                                    | 55  | 47 540                                   | 115   | 56 434                                   | 170   | 103 974                                  | 338                     | 206 734                                  |
| <b>24</b>   | <b>23 828</b>                            | <b>16</b>                                   | <b>2 806</b>                             | <b>61</b>   | <b>56 914</b>                            | <b>117</b>  | <b>58 302</b>                            | <b>178</b>  | <b>115 216</b>                           | <b>354</b>              | <b>229 218</b>                           |
| 23  | 27 518                                   | 97  | 49 489                                   | 154   | 124 183                                  | 221   | 175 915                                  | 375   | 300 098                                  | 752                     | 601 169                                  |
| 3   | 400                                      | 24  | 4 603                                    | 15  | 5 536                                    | 46  | 8 186                                    | 61  | 13 722                                   | 122                     | 27 444                                   |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 1 405                                    | 2   | 1 474                                    | 3   | 2 879                                    | 6                       | 5 758                                    |
| 1   | 757                                      | —   | —  | —   | —  | 1   | 757                                      | 1   | 757                                      | 2                       | 1 514                                    |
| 1   | 237                                      | 27  | 6 529                                    | 39  | 7 980                                    | 65  | 17 246                                   | 104   | 25 226                                   | 207                     | 50 196                                   |
| 2   | 890                                      | —   | —  | 6   | 7 482                                    | 5   | 1 429                                    | 11  | 8 911                                    | 22                      | 17 822                                   |
| —   | —  | —   | —  | 3   | 4 259                                    | —   | —  | 3   | 4 259                                    | 6                       | 8 518                                    |
| 2   | 484                                      | —   | —  | 2   | 404                                      | 31  | 7 194                                    | 33  | 7 598                                    | 67                      | 15 395                                   |
| —   | —  | 13  | 6 124                                    | 28  | 34 293                                   | 36  | 26 933                                   | 64  | 61 226                                   | 130                     | 124 552                                  |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 1 349                                    | —   | —  | 1   | 1 349                                    | 2                       | 2 698                                    |
| <b>32</b>   | <b>30 286</b>                            | <b>161</b>                                  | <b>66 745</b>                            | <b>249</b>  | <b>186 891</b>                           | <b>407</b>  | <b>239 134</b>                           | <b>656</b>  | <b>426 025</b>                           | <b>1 316</b>            | <b>855 066</b>                           |
| 216   | 228 612                                  | 400   | 157 709                                  | 1 270   | 1 262 282                                | 1 172   | 614 397                                  | 2 442   | 1 876 679                                | 4 879                   | 3 728 904                                |
| —   | —  | 5   | 1 403                                    | 100   | 62 999                                   | 11  | 2 924                                    | 111   | 65 923                                   | 223                     | 132 274                                  |
| —   | —  | 10  | 1 977                                    | 5   | 2 556                                    | 15  | 3 039                                    | 20  | 5 595                                    | 40                      | 11 190                                   |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 985                                      | —   | —  | 1   | 985                                      | 2                       | 1 970                                    |
| —   | —  | —   | —  | 2   | 116                                      | 7   | 2 297                                    | 9   | 2 413                                    | 18                      | 4 826                                    |
| 19  | 19 414                                   | —   | —  | 32  | 32 896                                   | 37  | 24 524                                   | 69  | 57 420                                   | 138                     | 114 840                                  |

Taulu 1. (Jatk.)

|                                | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals                   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
|--------------------------------|--|-------------------------|---|-------------------------|---|-------------------------|---|-------------------------|--|-------------------------|---|----------------|
|                                | Suoraan ulkomailta<br>Direkt från utlandet<br>Direct from abroad |                         |   |                         |   |                         |   |                         | Ulkomailta toisen Suomen sataman<br>Från utlandet via annan finsk hamn<br>From abroad via another Finnish port |                         |   |                |
|                                | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels          |                         |   |                         | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |                         |   |                         | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels  |                         |   |                |
|                                | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                            |                         | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                         | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     |                         | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                         | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo  |                         | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                |
| Luku<br>Antal<br>Number        | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons                         | Luku<br>Antal<br>Number | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons    | Luku<br>Antal<br>Number | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons                  | Luku<br>Antal<br>Number | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons    | Luku<br>Antal<br>Number | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons   | Luku<br>Antal<br>Number | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons    |                |
| 2                              | 3  | 4                       | 5   | 6                       | 7   | 8                       | 9   | 10                      | 11   | 12                      | 13  |                |
| <b>Tullikamaripiiri</b>        |  |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
| <b>Tullkamardistrikt</b>       |  |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
| <i>Customs district</i>        |  |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
| Vartsala .....                 | —  | —                       | 8   | 608                     | —   | —                       | 5   | 887                     | —  | —                       | 1   | 44             |
| Förby .....                    | —  | —                       | 1   | 44                      | —   | —                       | 4   | 374                     | —  | —                       | 2   | 2 711          |
| Kimito — Kemiö .....           | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | 1   | 149                     | —  | —                       | —   | —              |
| Strömna .....                  | —  | —                       | 1   | 96                      | —   | —                       | 4   | 905                     | —  | —                       | —   | —              |
| Gammelbyviken .....            | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | 3   | 449                     | —  | —                       | —   | —              |
| Träskö .....                   | —  | —                       | 1   | 1 064                   | —   | —                       | 4   | 657                     | —  | —                       | 5   | 5 239          |
| Vestanfjärd .....              | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | 1   | 190                     | —  | —                       | —   | —              |
| Mjösund .....                  | —  | —                       | —   | —                       | 5   | 1 105                   | —   | —                       | —  | —                       | —   | —              |
| Skinnarvik .....               | —  | —                       | 1   | 274                     | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | 2   | 1 964          |
| Ölmosviken .....               | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | 2   | 316                     | —  | —                       | 2   | 2 234          |
| Högsåra .....                  | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | —   | —              |
| Hitis — Hiittinen .....        | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | —   | —              |
| Hintsholm .....                | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | 3   | 4 156          |
| Tervsund .....                 | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | —   | —              |
| Harvaluoto .....               | —  | —                       | 9   | 669                     | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | —   | —              |
| Nauvo — Ernholm ....           | —  | —                       | 1   | 274                     | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | 3   | 3 456          |
| Prostvik .....                 | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | —   | —              |
| Korpo — Korppoo .....          | 126  | 74 214                  | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | —   | —              |
| Houtskär .....                 | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | —   | —              |
| Röödilä .....                  | 2  | 336                     | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | —   | —              |
| Palva .....                    | —  | —                       | 2   | 1 975                   | —   | —                       | 2   | 853                     | —  | —                       | 2   | 2 464          |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>      |  |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
| <i>Total</i> .....             | <b>856</b>   | <b>689 156</b>          | <b>108</b>                                  | <b>49 369</b>           | <b>701</b>  | <b>302 644</b>          | <b>262</b>                                  | <b>100 081</b>          | <b>486</b>   | <b>603 732</b>          | <b>130</b>                                  | <b>107 298</b> |
| <i>Naantali — Nådendal ..</i>  | <b>85</b>  | <b>389 071</b>          | <b>54</b>                                   | <b>4 376</b>            | <b>90</b>   | <b>204 566</b>          | <b>34</b>                                   | <b>12 581</b>           | <b>4</b>   | <b>5 605</b>            | <b>1</b>                                    | <b>502</b>     |
| <i>Uusikaupunki — Nystad</i>   | 43   | 7 085                   | 43  | 4 864                   | 1   | 118                     | 11  | 3 749                   | 19   | 3 082                   | 1   | 129            |
| <i>Rouhu</i> .....             | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | 3   | 991            |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>      |  |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
| <i>Total</i> .....             | <b>43</b>  | <b>7 085</b>            | <b>43</b>                                   | <b>4 864</b>            | <b>1</b>  | <b>118</b>              | <b>11</b>                                   | <b>3 749</b>            | <b>19</b>  | <b>3 082</b>            | <b>4</b>                                    | <b>1 120</b>   |
| <i>Mariehamn — Maarian-</i>    |  |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
| <i>hamina</i> .....            | 702  | 603 471                 | 91  | 20 666                  | 742   | 324 212                 | 12  | 2 550                   | 1  | 1 211                   | 24  | 18 168         |
| Eckerö .....                   | 66   | 10 428                  | 2   | 246                     | 301   | 35 217                  | —   | —                       | —  | —                       | —   | —              |
| Skrå — Björkö .....            | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | 1   | 252                     | —  | —                       | —   | —              |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>      |  |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
| <i>Total</i> .....             | <b>768</b>   | <b>613 899</b>          | <b>93</b>                                   | <b>20 912</b>           | <b>1 043</b>  | <b>359 429</b>          | <b>13</b>                                   | <b>2 802</b>            | <b>1</b>   | <b>1 211</b>            | <b>24</b>                                   | <b>18 168</b>  |
| <i>Degerby</i> .....           | —  | —                       | 24  | 2 131                   | —   | —                       | —   | —                       | —  | —                       | 1   | 164            |
| <i>Rauma — Raumo</i> .....     | 115  | 59 700                  | 58  | 27 738                  | 227   | 111 039                 | 186   | 138 816                 | 89   | 65 265                  | 125   | 132 900        |
| Luvia .....                    | —  | —                       | —   | —                       | —   | —                       | 4   | 792                     | —  | —                       | —   | —              |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>      |  |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
| <i>Total</i> .....             | <b>115</b>   | <b>59 700</b>           | <b>58</b>                                   | <b>27 738</b>           | <b>227</b>  | <b>111 039</b>          | <b>190</b>                                  | <b>139 608</b>          | <b>89</b>  | <b>65 265</b>           | <b>125</b>                                  | <b>132 900</b> |
| <i>Pori — Björneborg (Män-</i> |  |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
| <i>tyluoto — Reposaaari</i>    |  |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
| <i>— Räfsö)</i> .....          | 110  | 134 054                 | 86  | 31 412                  | 322   | 107 710                 | 758   | 296 461                 | 141  | 128 986                 | 91  | 79 349         |
| Merikarvia .....               | —  | —                       | 14  | 6 299                   | —   | —                       | 58  | 22 655                  | —  | —                       | 18  | 7 681          |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>      |  |                         |   |                         |   |                         |   |                         |  |                         |   |                |
| <i>Total</i> .....             | <b>110</b>   | <b>134 054</b>          | <b>100</b>                                  | <b>37 711</b>           | <b>322</b>  | <b>107 710</b>          | <b>816</b>                                  | <b>319 116</b>          | <b>141</b>   | <b>128 986</b>          | <b>109</b>                                  | <b>87 030</b>  |

Tab. 1. (Forts.)

| kautta  |  |   |  | Yhteensä<br>Summa<br>Total                              |  |   |  | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankonna<br>Total of vessels arriving |  |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|
| Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels |  | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  |
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  |   |  |   |  |   |  |
| Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 14  | 15                                       | 16  | 17                                       | 18  | 19                                       | 20  | 21                                       | 22  | 23                                       |
| —   | —  | 7   | 1 563                                    | 9   | 652                                      | 12  | 2 450                                    | 21  | 3 102                                    |
| —   | —  | 2   | 155                                      | 3   | 2 755                                    | 6   | 529                                      | 9   | 3 284                                    |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 149                                      | 1   | 149                                      |
| —   | —  | 2   | 359                                      | 1   | 96                                       | 6   | 1 264                                    | 7   | 1 360                                    |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 3   | 449                                      | 3   | 449                                      |
| —   | —  | 5   | 2 095                                    | 6   | 6 303                                    | 9   | 2 752                                    | 15  | 9 055                                    |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 190                                      | 1   | 190                                      |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 5   | 1 105                                    | 5   | 1 105                                    |
| —   | —  | 1   | 1 033                                    | 3   | 2 238                                    | 1   | 1 033                                    | 4   | 3 271                                    |
| —   | —  | —   | —  | 2   | 2 234                                    | 2   | 316                                      | 4   | 2 550                                    |
| —   | —  | 1   | 158                                      | —   | —  | 1   | 158                                      | 1   | 158                                      |
| —   | —  | 1   | 159                                      | —   | —  | 1   | 159                                      | 1   | 159                                      |
| —   | —  | 2   | 1 724                                    | 3   | 4 156                                    | 2   | 1 724                                    | 5   | 5 880                                    |
| —   | —  | 1   | 142                                      | —   | —  | 1   | 142                                      | 1   | 142                                      |
| —   | —  | —   | —  | 9   | 669                                      | —   | —  | 9   | 669                                      |
| —   | —  | —   | —  | 4   | 3 730                                    | —   | —  | 4   | 3 730                                    |
| —   | —  | 2   | 179                                      | —   | —  | 2   | 179                                      | 2   | 179                                      |
| —   | —  | 2   | 283                                      | 126   | 74 214                                   | 2   | 288                                      | 128   | 74 502                                   |
| —   | —  | 3   | 548                                      | —   | —  | 3   | 548                                      | 3   | 548                                      |
| —   | —  | —   | —  | 2   | 336                                      | —   | —  | 2   | 336                                      |
| —   | —  | 1   | 1 140                                    | 4   | 4 439                                    | 3   | 1 993                                    | 7   | 6 432                                    |
| 176   | 166 613                                  | 162   | 83 346                                   | 1 580   | 1 449 555                                | 1 301   | 652 684                                  | 2 881   | 2 102 239                                |
| 3   | 1 611                                    | 13  | 6 635                                    | 144   | 399 554                                  | 140   | 225 393                                  | 284   | 624 947                                  |
| —   | —  | 6   | 1 529                                    | 106   | 15 160                                   | 18  | 5 396                                    | 124   | 20 556                                   |
| —   | —  | 1   | 344                                      | 3   | 991                                      | 1   | 344                                      | 4   | 1 335                                    |
| —   | —  | 7   | 1 873                                    | 109   | 16 151                                   | 19  | 5 740                                    | 128   | 21 891                                   |
| —   | —  | 1   | 329                                      | 818   | 643 516                                  | 755   | 327 091                                  | 1 573   | 970 607                                  |
| —   | —  | —   | —  | 68  | 10 674                                   | 301   | 35 217                                   | 369   | 45 891                                   |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 252                                      | 1   | 252                                      |
| —   | —  | 1   | 329                                      | 886   | 654 190                                  | 1 057   | 362 560                                  | 1 943   | 1 016 750                                |
| —   | —  | —   | —  | 25  | 2 295                                    | —   | —  | 25  | 2 295                                    |
| 56  | 30 590                                   | 108   | 128 828                                  | 387   | 285 603                                  | 577   | 409 273                                  | 964   | 694 876                                  |
| —   | —  | 2   | 469                                      | —   | —  | 6   | 1 261                                    | 6   | 1 261                                    |
| 56  | 30 590                                   | 110   | 129 297                                  | 387   | 285 603                                  | 583   | 410 534                                  | 970   | 696 137                                  |
| 115   | 62 691                                   | 191   | 141 211                                  | 428   | 373 801                                  | 1 386   | 608 073                                  | 1 814   | 981 879                                  |
| —   | —  | 23  | 5 524                                    | 32  | 13 980                                   | 81  | 28 179                                   | 113   | 42 154                                   |
| 115   | 62 691                                   | 214   | 146 735                                  | 460   | 387 781                                  | 1 467   | 636 252                                  | 1 927   | 1 024 033                                |



Taulu 1. (Jatk.)

| 1                              | Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures           |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
|--------------------------------|---|-------------------------|---|-------------------------|---|-------------------------|---|-------------------------|---|-------------------------|---|----------------|
|                                | Suoraan ulkomaille<br>Direkt till utlandet<br>Direct abroad |                         |   |                         |   |                         |   |                         | Ulkomaille toisen Suomen sataman<br>Till utlandet via annan finsk hamn<br>Abroad via another Finnish port |                         |   |                |
|                                | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels     |                         |   |                         | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |                         |   |                         | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels   |                         |   |                |
|                                | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                       |                         | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                         | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     |                         | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                         | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo   |                         | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                |
| Luku<br>Antal<br>Number        | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons                    | Luku<br>Antal<br>Number | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons    | Luku<br>Antal<br>Number | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons                  | Luku<br>Antal<br>Number | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons    | Luku<br>Antal<br>Number | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons  | Luku<br>Antal<br>Number | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons    |                |
| 24                             | 25  | 26                      | 27  | 28                      | 29  | 30                      | 31  | 32                      | 33  | 34                      | 35  |                |
| <b>Tullikamaripiiri</b>        |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
| <b>Tullkamardistrikt</b>       |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
| <i>Customs district</i>        |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
| Vartsala .....                 | 9   | 652                     | —   | —                       | 12  | 2 450                   | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Förby .....                    | 3   | 2 755                   | —   | —                       | 6   | 529                     | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Kimito — Kemiö .....           | —   | —                       | —   | —                       | 1   | 149                     | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Strömma .....                  | 1   | 96                      | —   | —                       | 6   | 1 264                   | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Gammelbyviken .....            | —   | —                       | —   | —                       | 3   | 449                     | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Träskö .....                   | 4   | 4 508                   | —   | —                       | 9   | 2 752                   | —   | 2                       | 1 795   | —                       | —   |                |
| Vestanfjärd .....              | —   | —                       | —   | —                       | 1   | 190                     | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Mjösund .....                  | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Skinnarvik .....               | 1   | 295                     | —   | —                       | 1   | 1 033                   | —   | 2                       | 1 943   | —                       | —   |                |
| Ölmosviken .....               | 2   | 2 234                   | —   | —                       | 1   | 158                     | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Högsåra .....                  | —   | —                       | —   | —                       | 1   | 158                     | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Hitis — Hiittinen .....        | —   | —                       | —   | —                       | 1   | 159                     | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Hintsholm .....                | 2   | 2 878                   | —   | —                       | 2   | 1 724                   | —   | 1                       | 1 278   | —                       | —   |                |
| Tervsund .....                 | —   | —                       | —   | —                       | 1   | 142                     | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Harvaluoto .....               | 9   | 669                     | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Nauvo — Ernholm ....           | 2   | 1 849                   | —   | —                       | —   | —                       | —   | 2                       | 1 881   | —                       | —   |                |
| Prostvik .....                 | —   | —                       | —   | —                       | 2   | 179                     | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Korpo — Korppoo ....           | 126   | 74 214                  | —   | —                       | 2   | 288                     | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Houtskär .....                 | —   | —                       | —   | —                       | 3   | 548                     | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Röödilä .....                  | —   | —                       | 2   | 336                     | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   |                |
| Palva .....                    | 1   | 857                     | —   | —                       | 1   | 1 140                   | —   | 3                       | 3 582   | —                       | —   |                |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>      |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
| <i>Total</i> .....             | <b>405</b>  | <b>250 270</b>          | <b>169</b>                                  | <b>190 131</b>          | <b>485</b>  | <b>186 356</b>          | <b>160</b>                                  | <b>65 022</b>           | <b>613</b>  | <b>665 874</b>          | <b>395</b>                                  | <b>357 381</b> |
| <i>Naantali — Nådendal ..</i>  | <b>57</b>   | <b>4 449</b>            | <b>61</b>                                   | <b>358 599</b>          | <b>45</b>   | <b>17 950</b>           | <b>63</b>                                   | <b>198 136</b>          | —   | —                       | <b>26</b>                                   | <b>34 775</b>  |
| <i>Uusikaupunki — Nystad</i>   | 83  | 11 155                  | 2   | 419                     | 17  | 5 278                   | —   | —                       | 19  | 3 082                   | 3   | 662            |
| Rouhu .....                    | 3   | 991                     | —   | —                       | 1   | 344                     | —   | —                       | —   | —                       | —   | —              |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>      |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
| <i>Total</i> .....             | <b>86</b>   | <b>12 146</b>           | <b>2</b>                                    | <b>419</b>              | <b>18</b>   | <b>5 622</b>            | —   | —                       | <b>19</b>   | <b>3 082</b>            | <b>3</b>                                    | <b>662</b>     |
| <i>Mariehamn — Maarian-</i>    |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
| <i>hamina</i> .....            | 769   | 610 573                 | 24  | 33 052                  | 751   | 326 088                 | 1   | 123                     | —   | —                       | 22  | 11 945         |
| Eckerö .....                   | 67  | 10 472                  | —   | —                       | 303   | 35 451                  | —   | —                       | —   | —                       | —   | —              |
| Skrå — Björkö .....            | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | —   | —              |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>      |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
| <i>Total</i> .....             | <b>836</b>  | <b>621 045</b>          | <b>24</b>                                   | <b>33 052</b>           | <b>1 054</b>  | <b>361 539</b>          | <b>1</b>                                    | <b>123</b>              | —   | —                       | <b>22</b>                                   | <b>11 945</b>  |
| <i>Degerby</i> .....           | <b>1</b>  | <b>164</b>              | <b>1</b>                                    | <b>0</b>                | —   | —                       | —   | —                       | —   | —                       | <b>3</b>                                    | <b>316</b>     |
| <i>Rauma — Raumo</i> .....     | 196   | 98 022                  | 11  | 5 012                   | 304   | 188 785                 | 50  | 44 256                  | 86  | 118 263                 | 93  | 62 322         |
| Luvia .....                    | —   | —                       | —   | —                       | 5   | 1 123                   | —   | —                       | —   | —                       | —   | —              |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>      |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
| <i>Total</i> .....             | <b>196</b>  | <b>98 022</b>           | <b>11</b>                                   | <b>5 012</b>            | <b>309</b>  | <b>189 908</b>          | <b>50</b>                                   | <b>44 256</b>           | <b>86</b>   | <b>118 263</b>          | <b>93</b>                                   | <b>62 322</b>  |
| <i>Pori — Björneborg (Män-</i> |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
| <i>tyluoto — Reposaari</i>     |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
| <i>— Räfsö)</i> .....          | 231   | 134 753                 | 13  | 50 319                  | 1 109   | 405 760                 | 43  | 28 534                  | 95  | 79 367                  | 97  | 117 548        |
| Merikarvia .....               | 26  | 7 838                   | —   | —                       | 60  | 14 877                  | —   | —                       | 6   | 6 142                   | —   | —              |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>      |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                         |   |                |
| <i>Total</i> .....             | <b>257</b>  | <b>142 591</b>          | <b>13</b>                                   | <b>50 319</b>           | <b>1 169</b>  | <b>420 637</b>          | <b>43</b>                                   | <b>28 534</b>           | <b>101</b>  | <b>85 509</b>           | <b>97</b>                                   | <b>117 548</b> |

Tab. I. (Forts.)

| kautta  |  |   |  | Yhteensä<br>Summa<br>Total                              |  |   |  | Lähteneitä yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels departing |  | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankomna och avgångna<br>Total of arrivals and departures |  |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|
| Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels |  | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  |   |  |
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  |   |  |   |  |   |  |   |  |
| Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 36  | 37                                       | 38  | 39                                       | 40  | 41                                       | 42  | 43                                       | 44  | 45                                       | 46  | 47                                       |
| —   | —  | —   | —  | 9   | 652                                      | 12  | 2 450                                    | 21  | 3 102                                    | 42  | 6 204                                    |
| —   | —  | —   | —  | 3   | 2 755                                    | 6   | 529                                      | 9   | 3 284                                    | 18  | 6 568                                    |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 149                                      | 1   | 149                                      | 2   | 298                                      |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 96                                       | 6   | 1 264                                    | 7   | 1 360                                    | 14  | 2 720                                    |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 3   | 449                                      | 3   | 449                                      | 6   | 898                                      |
| —   | —  | —   | —  | 6   | 6 303                                    | 9   | 2 752                                    | 15  | 9 055                                    | 30  | 18 110                                   |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 190                                      | 1   | 190                                      | 2   | 380                                      |
| —   | —  | 5   | 1 105                                    | —   | —  | 5   | 1 105                                    | 5   | 1 105                                    | 10  | 2 210                                    |
| —   | —  | —   | —  | 3   | 2 238                                    | 1   | 1 033                                    | 4   | 3 271                                    | 8   | 6 542                                    |
| 1   | 158                                      | —   | —  | 2   | 2 234                                    | 2   | 316                                      | 4   | 2 550                                    | 8   | 5 100                                    |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 158                                      | 1   | 158                                      | 2   | 316                                      |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 159                                      | 1   | 159                                      | 2   | 318                                      |
| —   | —  | —   | —  | 3   | 4 156                                    | 2   | 1 724                                    | 5   | 5 880                                    | 10  | 11 760                                   |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 142                                      | 1   | 142                                      | 2   | 284                                      |
| —   | —  | —   | —  | 9   | 669                                      | —   | —  | 9   | 669                                      | 18  | 1 338                                    |
| —   | —  | —   | —  | 4   | 3 730                                    | —   | —  | 4   | 3 730                                    | 8   | 7 460                                    |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 2   | 179                                      | 2   | 179                                      | 4   | 358                                      |
| —   | —  | —   | —  | 126   | 74 214                                   | 2   | 288                                      | 128   | 74 502                                   | 256   | 149 004                                  |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 3   | 548                                      | 3   | 548                                      | 6   | 1 096                                    |
| —   | —  | —   | —  | 2   | 336                                      | —   | —  | 2   | 336                                      | 4   | 672                                      |
| 2   | 853                                      | —   | —  | 4   | 4 439                                    | 3   | 1 993                                    | 7   | 6 432                                    | 14  | 12 864                                   |
| <b>238</b>  | <b>249 037</b>                           | <b>420</b>                                  | <b>162 194</b>                           | <b>1 582</b>  | <b>1 463 656</b>                         | <b>1 303</b>  | <b>662 609</b>                           | <b>2 885</b>  | <b>2 126 265</b>                         | <b>5 766</b>  | <b>4 228 504</b>                         |
| <b>6</b>  | <b>2 809</b>                             | <b>26</b>                                   | <b>6 518</b>                             | <b>144</b>  | <b>397 823</b>                           | <b>140</b>  | <b>225 413</b>                           | <b>284</b>  | <b>623 236</b>                           | <b>568</b>  | <b>1 248 183</b>                         |
| —   | —  | 1   | 118                                      | 107   | 15 318                                   | 18  | 5 396                                    | 125   | 20 714                                   | 249   | 41 270                                   |
| —   | —  | —   | —  | 3   | 991                                      | 1   | 344                                      | 4   | 1 335                                    | 8   | 2 670                                    |
| —   | —  | 1   | 118                                      | 110   | 16 309                                   | 19  | 5 740                                    | 129   | 22 049                                   | 257   | 43 940                                   |
| 1   | 178                                      | 2   | 702                                      | 815   | 655 570                                  | 755   | 327 091                                  | 1 570   | 982 661                                  | 3 143   | 1 953 268                                |
| —   | —  | —   | —  | 67  | 10 472                                   | 303   | 35 451                                   | 370   | 45 923                                   | 739   | 91 814                                   |
| 1   | 252                                      | —   | —  | —   | —  | 1   | 252                                      | 1   | 252                                      | 2   | 504                                      |
| <b>2</b>  | <b>430</b>                               | <b>2</b>                                    | <b>702</b>                               | <b>882</b>  | <b>666 042</b>                           | <b>1 059</b>  | <b>362 794</b>                           | <b>1 941</b>  | <b>1 028 836</b>                         | <b>3 884</b>  | <b>2 045 586</b>                         |
| —   | —  | —   | —  | 5   | 480                                      | —   | —  | 5   | 480                                      | 30  | 2 775                                    |
| 91  | 130 229                                  | 130   | 51 390                                   | 386   | 283 619                                  | 575   | 414 660                                  | 961   | 698 279                                  | 1 925   | 1 393 155                                |
| 1   | 138                                      | —   | —  | —   | —  | 6   | 1 261                                    | 6   | 1 261                                    | 12  | 2 522                                    |
| <b>92</b>   | <b>130 367</b>                           | <b>130</b>                                  | <b>51 390</b>                            | <b>386</b>  | <b>283 619</b>                           | <b>581</b>  | <b>415 921</b>                           | <b>967</b>  | <b>699 540</b>                           | <b>1 937</b>  | <b>1 395 677</b>                         |
| 129   | 143 771                                  | 102   | 31 289                                   | 436   | 381 987                                  | 1 383   | 609 354                                  | 1 819   | 991 341                                  | 3 633   | 1 973 215                                |
| 21  | 13 302                                   | —   | —  | 32  | 13 980                                   | 81  | 28 179                                   | 113   | 42 159                                   | 226   | 84 318                                   |
| <b>150</b>  | <b>157 073</b>                           | <b>102</b>                                  | <b>31 289</b>                            | <b>468</b>  | <b>395 967</b>                           | <b>1 464</b>  | <b>637 533</b>                           | <b>1 932</b>  | <b>1 033 500</b>                         | <b>3 859</b>  | <b>2 057 533</b>                         |

Taulu 1. (Jatk.)

| 1  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
|--|--|---|--|---|--|---|--|--|--|---|--|
| Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals                   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| Suoraan ulkomailta<br>Direkt från utlandet<br>Direct from abroad |  |   |  |   |  |   |  | Ulkomailta toisen Suomen sataman<br>Från utlandet via annan finsk hamn<br>From abroad via another Finnish port |  |   |  |
| Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels          |  |   |  | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels  |  |   |  |
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                            |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo  |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  |
| Luku<br>Antal<br>Number  | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 2  | 3  | 4   | 5  | 6   | 7  | 8   | 9  | 10   | 11                                       | 12  | 13                                       |
| <b>Tullikamaripiiri</b>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <b>Tullikamardistrikt</b>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Customs district</i>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Kristinestad — Kristi-</i>                                    |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>nankaupunki .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | 19  | 9 693                                    | 3   | 969                                      | 130   | 45 414                                   | —  | —  | 11  | 6 356                                    |
| <i>Nyhamn .....</i>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | —   | —  | —   | —  | 2   | 1 596                                    | —  | —  | 1   | 1 319                                    |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Total .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | 19  | 9 693                                    | 3   | 969                                      | 132   | 47 010                                   | —  | —  | 12  | 7 675                                    |
| <i>Kaskö — Kaskinen ....</i>                                     |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 2  | 1 723                                    | 32  | 13 654                                   | 7   | 1 393                                    | 178   | 50 550                                   | 1  | 1 554                                    | 20  | 13 196                                   |
| <i>Vaasa — Vasa .....</i>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 256  | 90 369                                   | 34  | 24 268                                   | 172   | 70 999                                   | 145   | 69 338                                   | 30   | 25 546                                   | 11  | 7 028                                    |
| <i>Töjby .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | 1   | 1 319                                    |
| <i>Sillgrund .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | 2   | 2 779                                    | —   | —  | 9   | 9 202                                    | —  | —  | 6   | 5 710                                    |
| <i>Kronvik .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | 1   | 107                                      | —   | —  | 44  | 6 234                                    | —  | —  | 1   | 151                                      |
| <i>Djupkastet .....</i>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 32                                       | —  | —  | —   | —  |
| <i>Tottesund .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | —   | —  | —   | —  | 3   | 4 591                                    | —  | —  | 4   | 6 041                                    |
| <i>Hellnäs .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | —   | —  | —   | —  | 5   | 1 517                                    | —  | —  | 1   | 810                                      |
| <i>Heplotsund .....</i>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | —   | —  | —   | —  | 3   | 2 880                                    | —  | —  | 5   | 5 629                                    |
| <i>Björkholmssund .....</i>                                      |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Total .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 256  | 90 369                                   | 37  | 27 154                                   | 172   | 70 999                                   | 210   | 93 794                                   | 30   | 25 546                                   | 29  | 26 688                                   |
| <i>Jakobstad — Pietarsaari</i>                                   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Nykarleby — Uusikaarle-</i>                                   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>pyy .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 11   | 4 153                                    | 12  | 12 750                                   | 27  | 8 413                                    | 108   | 56 086                                   | 36   | 33 530                                   | 63  | 72 484                                   |
| <i>Monässund .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | —   | —  | —   | —  | 2   | 498                                      | —  | —  | —   | —  |
| <i>Torsören .....</i>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | —   | —  | —   | —  | 2   | 937                                      | —  | —  | —   | —  |
| <i>Yhteensä — Summa —</i>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Total .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 11   | 4 153                                    | 12  | 12 750                                   | 27  | 8 413                                    | 113   | 58 521                                   | 36   | 33 530                                   | 63  | 72 484                                   |
| <i>Kokkola (Ykspihlaja) —</i>                                    |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Gamlakarleby (Yxpila)</i>                                     |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 130  | 81 032                                   | 40  | 37 449                                   | 31  | 14 860                                   | 238   | 96 664                                   | 14   | 33 520                                   | 54  | 44 693                                   |
| <i>Himanka .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 1  | 301                                      | 9   | 12 218                                   | —   | —  | 39  | 25 875                                   | —  | —  | 14  | 12 468                                   |
| <i>Rahja .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | 6   | 9 327                                    | —   | —  | 46  | 22 725                                   | —  | —  | 3   | 1 104                                    |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Total .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 131  | 81 333                                   | 55  | 58 994                                   | 31  | 14 860                                   | 323   | 145 264                                  | 14   | 33 520                                   | 71  | 58 265                                   |
| <i>Raahe — Brahestad ....</i>                                    |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | 17  | 24 925                                   | 2   | 973                                      | 82  | 52 650                                   | —  | —  | 6   | 9 683                                    |
| <i>Oulu — Uleåborg .....</i>                                     |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 62   | 42 871                                   | 43  | 38 355                                   | 108   | 46 024                                   | 245   | 224 107                                  | 48   | 80 494                                   | 116   | 127 460                                  |
| <i>Pateniemi .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 3  | 0  | 1   | 1 140                                    | —   | —  | 127   | 41 272                                   | —  | —  | 7   | 6 666                                    |
| <i>Virpiniemi .....</i>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | 3  | 17 101                                   | —   | —  |
| <i>Haukipudas (Martin-</i>                                       |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>niemi) .....</i>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | 4   | 1 825                                    | —   | —  | 102   | 38 455                                   | —  | —  | 13  | 11 732                                   |
| <i>Halonen .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 2  | 0  | 3   | 3 104                                    | —   | —  | 39  | 18 364                                   | —  | —  | 8   | 5 380                                    |
| <i>Iin Röyttä — Ii Röyttä</i>                                    |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| —  | —  | 9   | 4 545                                    | —   | —  | 34  | 21 535                                   | —  | —  | 6   | 1 349                                    |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Total .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 67   | 42 871                                   | 60  | 48 969                                   | 108   | 46 024                                   | 547   | 343 733                                  | 51   | 97 595                                   | 150   | 152 587                                  |
| <i>Kemi .....</i>  |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 6  | 5 333                                    | 17  | 12 756                                   | 37  | 17 497                                   | 246   | 155 544                                  | 36   | 82 184                                   | 124   | 125 076                                  |
| <i>Tornio—Torneå (Röyttä)</i>                                    |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 11   | 80                                       | 1   | 256                                      | —   | —  | 201   | 38 259                                   | —  | —  | 3   | 1 695                                    |
| <b>Kaikkiaan — I allt —</b>                                      |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| <i>Grand total .....</i>   |  |   |  |   |  |   |  |  |  |   |  |
| 4 075  | 3 749 521                                | 1 075                                       | 578 993                                  | 5 053   | 2 971 528                                | 5 351                                       | 2 741 820                                | 1 838  | 1 854 652                                | 1 684                                       | 1 526 684                                |

| kautta  |  |   |  | Yhteensä<br>Summa<br>Total                              |  |   |  | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankomna<br>Total of vessels arriving |  |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|
| Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels |  | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  |
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  |   |  |   |  |   |  |
| Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 14  | 15                                       | 16  | 17                                       | 18  | 19                                       | 20  | 21                                       | 22  | 23                                       |
| —   | —  | 33  | 7 517                                    | 30  | 16 049                                   | 166   | 53 900                                   | 196   | 69 949                                   |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 1 319                                    | 2   | 1 596                                    | 3   | 2 915                                    |
| —   | —  | 33  | 7 517                                    | 31  | 17 368                                   | 168   | 55 496                                   | 199   | 72 864                                   |
| 1   | 797                                      | 68  | 26 827                                   | 55  | 30 127                                   | 254   | 79 567                                   | 309   | 109 694                                  |
| 30  | 18 610                                   | 27  | 14 170                                   | 331   | 147 211                                  | 374   | 173 117                                  | 705   | 320 328                                  |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 1 319                                    | —   | —  | 1   | 1 319                                    |
| —   | —  | 13  | 9 242                                    | 8   | 8 489                                    | 22  | 18 444                                   | 30  | 26 933                                   |
| —   | —  | 3   | 571                                      | 2   | 258                                      | 47  | 6 805                                    | 49  | 7 063                                    |
| —   | —  | 1   | 72                                       | —   | —  | 2   | 104                                      | 2   | 104                                      |
| —   | —  | 10  | 11 003                                   | 4   | 6 041                                    | 13  | 15 594                                   | 17  | 21 635                                   |
| —   | —  | 2   | 344                                      | 1   | 810                                      | 7   | 1 861                                    | 8   | 2 671                                    |
| —   | —  | 8   | 8 252                                    | 5   | 5 629                                    | 11  | 11 132                                   | 16  | 16 761                                   |
| —   | —  | 1   | 651                                      | —   | —  | 1   | 651                                      | 1   | 651                                      |
| 30  | 18 610                                   | 65  | 44 305                                   | 352   | 169 757                                  | 477   | 227 708                                  | 829   | 397 465                                  |
| 9   | 5 920                                    | 58  | 53 383                                   | 122   | 122 917                                  | 202   | 123 802                                  | 324   | 246 719                                  |
| —   | —  | 1   | 202                                      | —   | —  | 3   | 700                                      | 3   | 700                                      |
| —   | —  | 2   | 95                                       | —   | —  | 4   | 1 032                                    | 4   | 1 032                                    |
| —   | —  | 1   | 145                                      | —   | —  | 2   | 1 145                                    | 2   | 1 145                                    |
| 9   | 5 920                                    | 62  | 53 825                                   | 122   | 122 917                                  | 211   | 126 679                                  | 333   | 249 596                                  |
| 21  | 10 183                                   | 72  | 32 447                                   | 238   | 196 694                                  | 362   | 154 154                                  | 600   | 350 848                                  |
| —   | —  | 17  | 6 523                                    | 24  | 24 987                                   | 56  | 32 398                                   | 80  | 57 385                                   |
| —   | —  | 13  | 6 270                                    | 9   | 10 431                                   | 59  | 28 995                                   | 68  | 39 426                                   |
| 21  | 10 183                                   | 102   | 45 240                                   | 271   | 232 112                                  | 477   | 215 547                                  | 748   | 447 659                                  |
| 1   | 128                                      | 16  | 9 751                                    | 23  | 34 608                                   | 101   | 63 502                                   | 124   | 98 110                                   |
| 33  | 18 508                                   | 123   | 169 652                                  | 269   | 289 180                                  | 509   | 458 291                                  | 778   | 747 471                                  |
| —   | —  | 75  | 34 369                                   | 11  | 7 806                                    | 202   | 75 641                                   | 213   | 83 447                                   |
| —   | —  | —   | —  | 3   | 17 101                                   | —   | —  | 3   | 17 101                                   |
| —   | —  | 46  | 28 175                                   | 17  | 13 557                                   | 148   | 66 630                                   | 165   | 80 187                                   |
| —   | —  | 2   | 572                                      | 13  | 8 484                                    | 41  | 18 936                                   | 54  | 27 420                                   |
| —   | —  | 3   | 3 456                                    | 15  | 5 894                                    | 37  | 24 991                                   | 52  | 30 885                                   |
| 33  | 18 508                                   | 249   | 236 224                                  | 328   | 342 022                                  | 937   | 644 489                                  | 1 265   | 986 511                                  |
| 18  | 13 696                                   | 117   | 105 499                                  | 183   | 225 349                                  | 418   | 292 236                                  | 601   | 517 585                                  |
| —   | —  | 21  | 7 929                                    | 15  | 2 031                                    | 222   | 46 188                                   | 237   | 48 219                                   |
| 1 108   | 710 985                                  | 2 474                                       | 1 761 802                                | 8 672   | 7 709 850                                | 13 986  | 8 186 135                                | 22 658  | 15 895 985                               |

Taulu 1. (Jatk.)

| 1   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|--|
| Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures           |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| Suoraan ulkomaille<br>Direkt till utlandet<br>Direct abroad |  |   |  |   |  |   |  | Ulkomaille toisen Suomen sataman<br>Till utlandet via annan finsk hamn<br>Abroad via another Finnish port |  |   |  |  |
| Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels     |  |   |  | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels   |  |   |  |  |
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                       |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo   |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  |  |
| Luku<br>Antal<br>Number                                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons |  |
| 24  | 25                                       | 26  | 27                                       | 28  | 29                                       | 30  | 31                                       | 32  | 33                                       | 34  | 35                                       |  |
| <b>Tullikamaripiiri</b>                                     |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| <b>Tullkamardistrikt</b>                                    |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| <i>Customs district</i>                                     |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| <i>Kristinestad — Kristiinankarupunki</i> . . . . .         |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 30  | 16 049                                   | —   | —  | 155   | 49 388                                   | —   | —  | —   | —  | —   | —  |  |
| <i>Nyhamn</i> . . . . .                                     |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| —   | —  | —   | —  | 2   | 1 596                                    | —   | —  | 1   | 1 319                                    | —   | —  |  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>                                   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| <i>Total</i> . . . . .                                      |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 30  | 16 049                                   | —   | —  | 157   | 50 984                                   | —   | —  | 1   | 1 319                                    | —   | —  |  |
| <i>Kaskö — Kaskinen</i> . . . . .                           |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 46  | 17 466                                   | —   | —  | 229   | 71 571                                   | 1   | 113                                      | 8   | 9 555                                    | 3   | 3 277                                    |  |
| <i>Vaasa — Vasa</i> . . . . .                               |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 245   | 81 186                                   | 4   | 484                                      | 224   | 101 578                                  | 41  | 22 141                                   | 8   | 8 621                                    | 72  | 55 910                                   |  |
| <i>Töjby</i> . . . . .                                      |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 1   | 976                                      | —   | —  | 5   | 2 747                                    | —   | —  | 1   | 1 319                                    | —   | —  |  |
| <i>Sillgrund</i> . . . . .                                  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 2   | 258                                      | —   | —  | 47  | 6 805                                    | —   | —  | 7   | 7 513                                    | —   | —  |  |
| <i>Kronvik</i> . . . . .                                    |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| —   | —  | —   | —  | 2   | 104                                      | —   | —  | —   | —  | —   | —  |  |
| <i>Djupkastet</i> . . . . .                                 |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 1   | 1 319                                    | —   | —  | 8   | 10 360                                   | —   | —  | 3   | 4 722                                    | —   | —  |  |
| <i>Tottesund</i> . . . . .                                  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 1   | 810                                      | —   | —  | 6   | 1 861                                    | —   | —  | —   | —  | —   | —  |  |
| <i>Hellnäs</i> . . . . .                                    |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 3   | 2 615                                    | —   | —  | 5   | 4 562                                    | —   | —  | 2   | 3 014                                    | —   | —  |  |
| <i>Hepplotsund</i> . . . . .                                |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —  |  |
| <i>Björkholmssund</i> . . . . .                             |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>                                   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| <i>Total</i> . . . . .                                      |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 253   | 87 164                                   | 4   | 484                                      | 297   | 128 017                                  | 41  | 22 141                                   | 21  | 25 189                                   | 72  | 55 910                                   |  |
| <i>Jakobstad — Pietarsaari</i>                              |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 43  | 34 673                                   | —   | —  | 132   | 54 663                                   | 7   | 2 117                                    | 66  | 80 229                                   | 14  | 8 477                                    |  |
| <i>Nykarleby — Uusikaarlepyy</i> . . . . .                  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| —   | —  | —   | —  | 3   | 700                                      | —   | —  | —   | —  | —   | —  |  |
| <i>Monässund</i> . . . . .                                  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| —   | —  | —   | —  | 3   | 960                                      | —   | —  | —   | —  | —   | —  |  |
| <i>Torsören</i> . . . . .                                   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 145                                      | —   | —  | —   | —  | —   | —  |  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>                                   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| <i>Total</i> . . . . .                                      |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 43  | 34 673                                   | —   | —  | 139   | 56 468                                   | 7   | 2 117                                    | 66  | 80 229                                   | 14  | 8 477                                    |  |
| <i>Kokkola (Ykspihlaja) — Gamlakarleby (Yxpila)</i>         |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 193   | 116 543                                  | 10  | 36 440                                   | 304   | 121 703                                  | 11  | 4 401                                    | 11  | 11 585                                   | 28  | 35 955                                   |  |
| <i>Himanka</i> . . . . .                                    |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 19  | 17 330                                   | —   | —  | 38  | 19 052                                   | —   | —  | 5   | 7 657                                    | —   | —  |  |
| <i>Rahja</i> . . . . .                                      |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 6   | 5 376                                    | —   | —  | 48  | 20 291                                   | —   | —  | 3   | 5 055                                    | —   | —  |  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>                                   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| <i>Total</i> . . . . .                                      |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 218   | 139 249                                  | 10  | 36 440                                   | 390   | 161 046                                  | 11  | 4 401                                    | 19  | 24 297                                   | 28  | 35 955                                   |  |
| <i>Raahe — Brahestad</i> . . . . .                          |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 22  | 33 296                                   | —   | —  | 87  | 53 773                                   | —   | —  | 1   | 1 312                                    | —   | —  |  |
| <i>Oulu — Uleåborg</i> . . . . .                            |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 128   | 106 316                                  | 16  | 41 881                                   | 340   | 309 649                                  | 12  | 5 389                                    | 100   | 111 991                                  | 30  | 28 299                                   |  |
| <i>Pateniemi</i> . . . . .                                  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 7   | 6 940                                    | 2   | 0  | 186   | 58 954                                   | —   | —  | 1   | 866                                      | —   | —  |  |
| <i>Virpiniemi</i> . . . . .                                 |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| —   | —  | 2   | 12 991                                   | —   | —  | —   | —  | —   | —  | 1   | 4 110                                    |  |
| <i>Haukipudas (Martiniemi)</i> . . . . .                    |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 12  | 8 432                                    | 1   | 0  | 127   | 44 683                                   | —   | —  | 5   | 5 125                                    | —   | —  |  |
| <i>Halonen</i> . . . . .                                    |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 10  | 7 398                                    | 1   | 0  | 37  | 11 493                                   | —   | —  | 1   | 1 086                                    | —   | —  |  |
| <i>Iin Röyttä — Ii Röyttä</i>                               |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 13  | 2 519                                    | —   | —  | 36  | 22 167                                   | —   | —  | 3   | 3 513                                    | —   | —  |  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>                                   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| <i>Total</i> . . . . .                                      |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 170   | 131 605                                  | 22  | 54 872                                   | 726   | 446 946                                  | 12  | 5 389                                    | 110   | 122 581                                  | 31  | 32 409                                   |  |
| <i>Kemi</i> . . . . .                                       |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 83  | 66 975                                   | 10  | 62 970                                   | 317   | 177 920                                  | 5   | 3 287                                    | 88  | 93 286                                   | 4   | 3 031                                    |  |
| <i>Tornio — Torneå (Röyttä)</i>                             |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 4   | 1 951                                    | 11  | 80                                       | 215   | 39 328                                   | 1   | 0  | —   | —  | —   | —  |  |
| <b>Kaikkiaan — I allt —</b>                                 |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| <i>Grand total</i> . . . . .                                |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |  |
| 4 477   | 3 020 355                                | 661   | 1 335 507                                | 9 496   | 4 880 361                                | 900   | 844 593                                  | 2 104   | 2 014 620                                | 1 418                                       | 1 374 265                                |  |

| kautta  |  |   |  | Yhteensä<br>Summa<br>Total                              |  |   |  | Lähteneitä yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels departing |  | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankomna och avgångna<br>Total of arrivals and departures |  |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|
| Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |  | Suomalaisia aluksia<br>Finska fartyg<br>Finnish vessels |  | Ulkomaisia aluksia<br>Utländska fartyg<br>Foreign vessels |  |   |  |   |  |
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 36  | 37                                       | 38  | 39                                       | 40  | 41                                       | 42  | 43                                       | 44  | 45                                       | 46  | 47                                       |
| 9   | 3 719                                    | 2   | 793                                      | 30  | 16 049                                   | 166   | 53 900                                   | 196   | 69 949                                   | 392   | 139 898                                  |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 1 319                                    | 2   | 1 596                                    | 3   | 2 915                                    | 6   | 5 830                                    |
| 9   | 3 719                                    | 2   | 793                                      | 31  | 17 368                                   | 168   | 55 496                                   | 199   | 72 864                                   | 398   | 145 728                                  |
| 17  | 6 169                                    | 6   | 1 160                                    | 57  | 30 298                                   | 253   | 79 013                                   | 310   | 109 311                                  | 619   | 219 005                                  |
| 16  | 15 470                                   | 94  | 34 199                                   | 329   | 146 201                                  | 375   | 173 388                                  | 704   | 319 589                                  | 1 409   | 639 917                                  |
| —   | —  | —   | —  | 1   | 1 319                                    | —   | —  | 1   | 1 319                                    | 2   | 2 638                                    |
| 17  | 15 697                                   | —   | —  | 8   | 8 489                                    | 22  | 18 444                                   | 30  | 26 933                                   | 60  | 53 866                                   |
| —   | —  | —   | —  | 2   | 258                                      | 47  | 6 805                                    | 49  | 7 063                                    | 98  | 14 126                                   |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 2   | 104                                      | 2   | 104                                      | 4   | 208                                      |
| 5   | 5 234                                    | —   | —  | 4   | 6 041                                    | 13  | 15 594                                   | 17  | 21 635                                   | 34  | 43 270                                   |
| 1   | 0  | —   | —  | 1   | 810                                      | 7   | 1 861                                    | 8   | 2 671                                    | 16  | 5 342                                    |
| 6   | 6 570                                    | —   | —  | 5   | 5 629                                    | 11  | 11 132                                   | 16  | 16 761                                   | 32  | 33 522                                   |
| 1   | 651                                      | —   | —  | —   | —  | 1   | 651                                      | 1   | 651                                      | 2   | 1 302                                    |
| 46  | 43 622                                   | 94  | 34 199                                   | 350   | 168 747                                  | 478   | 227 979                                  | 828   | 396 726                                  | 1 657   | 794 191                                  |
| 40  | 54 532                                   | 21  | 8 283                                    | 123   | 123 379                                  | 200   | 119 595                                  | 323   | 242 974                                  | 647   | 489 693                                  |
| —   | —  | —   | —  | —   | —  | 3   | 700                                      | 3   | 700                                      | 6   | 1 400                                    |
| 1   | 72                                       | —   | —  | —   | —  | 4   | 1 032                                    | 4   | 1 032                                    | 8   | 2 064                                    |
| 1   | 1 000                                    | —   | —  | —   | —  | 2   | 1 145                                    | 2   | 1 145                                    | 4   | 2 290                                    |
| 42  | 55 604                                   | 21  | 8 283                                    | 123   | 123 379                                  | 209   | 122 472                                  | 332   | 245 851                                  | 665   | 495 447                                  |
| 23  | 11 977                                   | 23  | 15 424                                   | 242   | 200 523                                  | 361   | 153 505                                  | 603   | 354 028                                  | 1 203   | 704 876                                  |
| 18  | 13 346                                   | —   | —  | 24  | 24 987                                   | 56  | 32 398                                   | 80  | 57 385                                   | 160   | 114 770                                  |
| 11  | 8 704                                    | —   | —  | 9   | 10 431                                   | 59  | 28 995                                   | 68  | 39 426                                   | 136   | 78 852                                   |
| 52  | 34 027                                   | 23  | 15 424                                   | 275   | 235 941                                  | 476   | 214 898                                  | 751   | 450 839                                  | 1 499   | 898 498                                  |
| 12  | 8 756                                    | 2   | 973                                      | 23  | 34 608                                   | 101   | 63 502                                   | 124   | 98 110                                   | 248   | 196 220                                  |
| 89  | 123 920                                  | 69  | 19 558                                   | 274   | 288 487                                  | 510   | 458 516                                  | 784   | 747 003                                  | 1 562   | 1 494 475                                |
| 16  | 16 686                                   | —   | —  | 10  | 7 806                                    | 202   | 75 640                                   | 212   | 83 446                                   | 425   | 166 892                                  |
| —   | —  | —   | —  | 3   | 17 101                                   | —   | —  | 3   | 17 101                                   | 6   | 34 202                                   |
| 21  | 21 947                                   | —   | —  | 18  | 13 557                                   | 148   | 66 630                                   | 166   | 80 187                                   | 331   | 160 374                                  |
| 4   | 7 443                                    | —   | —  | 12  | 8 484                                    | 41  | 18 936                                   | 53  | 27 420                                   | 107   | 54 840                                   |
| 1   | 2 824                                    | —   | —  | 16  | 6 032                                    | 37  | 24 991                                   | 53  | 31 023                                   | 105   | 61 908                                   |
| 131   | 172 820                                  | 69  | 19 558                                   | 333   | 341 467                                  | 938   | 644 713                                  | 1 271   | 986 180                                  | 2 536   | 1 972 691                                |
| 81  | 103 058                                  | 15  | 7 971                                    | 185   | 226 262                                  | 418   | 292 236                                  | 603   | 518 498                                  | 1 204   | 1 036 083                                |
| 6   | 6 860                                    | —   | —  | 15  | 2 031                                    | 222   | 46 188                                   | 237   | 48 219                                   | 474   | 96 438                                   |
| 1 756   | 1 775 843                                | 1 821                                       | 686 720                                  | 8 660   | 7 744 747                                | 13 973  | 8 187 517                                | 22 633  | 15 932 264                               | 45 291  | 31 828 249                               |

**Taulu 2. Merenkulku Suomen ja ulkomaiden välillä vuonna 1961 aluksien kansallisuuden mukaan.**  
**Tab. 2. Sjöfarten mellan Finland och främmande länder år 1961 med angivande av fartygens nationalitet.**  
**Table 2. Shipping between Finland and foreign countries in 1961, incl. data on nationality of the vessels.**

| Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet<br>Kansallisuus<br>Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått<br>Nationalitet<br>Countries of departure and destination<br>Nationality | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals          |                                   |   |                                   |  |                                   |                                       |                                   |   |                                   |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
|  | Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                   |   |                                   | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                   | Yhteensä — Summa — Total              |                                   |   |                                   | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankomna<br>Total of vessels arriving |                                   |
|  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                   | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                              |                                   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                   | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                   |   |                                   |
|  | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 1  | 2   | 3                                 | 4   | 5                                 | 6  | 7                                 | 8                                     | 9                                 | 10  | 11                                | 12  | 13                                |
| <b>Ruotsi — Sverige</b>  | <b>3 410</b>  | <b>1 774 881</b>                  | <b>2 971</b>                                | <b>1 275 021</b>                  | —  | —                                 | <b>3 410</b>                          | <b>1 774 881</b>                  | <b>2 971</b>                                | <b>1 275 021</b>                  | <b>6 381</b>  | <b>3 049 902</b>                  |
| suomalaisia — finska .....   | 1 730   | 1 085 219                         | 566   | 121 885                           | —  | —                                 | 1 730                                 | 1 085 219                         | 566   | 121 885                           | 2 296   | 1 207 104                         |
| ruotsalaisia — svenska .....   | 1 526   | 591 182                           | 858   | 545 414                           | —  | —                                 | 1 526                                 | 591 182                           | 858   | 545 414                           | 2 384   | 1 136 596                         |
| tanskalaisia — danska .....  | 31  | 6 982                             | 98  | 82 266                            | —  | —                                 | 31                                    | 6 982                             | 98  | 82 266                            | 129   | 89 248                            |
| norjalaisia — norska .....   | 14  | 19 090                            | 34  | 105 297                           | —  | —                                 | 14                                    | 19 090                            | 34  | 105 297                           | 48  | 124 387                           |
| islantilaisia — isländska .....  | —   | —                                 | 2   | 2 107                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 2 107                             | 2   | 2 107                             |
| venäläisiä — ryska .....   | 11  | 26 074                            | —   | —                                 | —  | —                                 | 11                                    | 26 074                            | —   | —                                 | 11  | 26 074                            |
| puolalaisia — polska .....   | 1   | 445                               | 28  | 7 037                             | —  | —                                 | 1                                     | 445                               | 28  | 7 037                             | 29  | 7 482                             |
| itäsakslaisia — östtyska .....   | —   | —                                 | 4   | 853                               | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 4   | 853                               | 4   | 853                               |
| länsisaksal. — västtyska .....   | 48  | 13 921                            | 847   | 204 189                           | —  | —                                 | 48                                    | 13 921                            | 847   | 204 189                           | 895   | 218 110                           |
| brittiläisiä — brittiska .....   | 5   | 21 065                            | 18  | 16 712                            | —  | —                                 | 5                                     | 21 065                            | 18  | 16 712                            | 23  | 37 777                            |
| irlantilaisia — irländska .....  | —   | —                                 | 3   | 2 076                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 3   | 2 076                             | 3   | 2 076                             |
| alankomaal. — nederländska .....   | 44  | 10 903                            | 430   | 101 450                           | —  | —                                 | 44                                    | 10 903                            | 430   | 101 450                           | 474   | 112 353                           |
| belgialaisia — belgiska .....  | —   | —                                 | 5   | 2 268                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 5   | 2 268                             | 5   | 2 268                             |
| espanjalaisia — spanska .....  | —   | —                                 | 22  | 18 894                            | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 22  | 18 894                            | 22  | 18 894                            |
| jugoslaviaal. — jugoslaviska .....   | —   | —                                 | 1   | 1 633                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 1 633                             | 1   | 1 633                             |
| kreikkalaisia — grekiska .....   | —   | —                                 | 5   | 3 748                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 5   | 3 748                             | 5   | 3 748                             |
| turkkilaisia — turkiska .....  | —   | —                                 | 1   | 4 786                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 4 786                             | 1   | 4 786                             |
| libanonilaisia — libanesiska .....   | —   | —                                 | 5   | 5 815                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 5   | 5 815                             | 5   | 5 815                             |
| liberialaisia — liberianska .....  | —   | —                                 | 10  | 10 598                            | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 10  | 10 598                            | 10  | 10 598                            |
| costarical. — costaricanska .....  | —   | —                                 | 4   | 1 446                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 4   | 1 446                             | 4   | 1 446                             |
| panamal. — panamensiska .....  | —   | —                                 | 28  | 31 837                            | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 28  | 31 837                            | 28  | 31 837                            |
| nicaragual. — nicaraguens. ....  | —   | —                                 | 2   | 4 710                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 4 710                             | 2   | 4 710                             |
| <b>Tanska — Danmark</b>  | <b>402</b>  | <b>168 523</b>                    | <b>1 019</b>                                | <b>458 873</b>                    | <b>20</b>  | <b>25 139</b>                     | <b>422</b>                            | <b>193 662</b>                    | <b>1 019</b>                                | <b>458 873</b>                    | <b>1 441</b>  | <b>652 535</b>                    |
| suomalaisia — finska .....   | 130   | 95 747                            | 88  | 56 296                            | 7  | 3 567                             | 137                                   | 99 314                            | 88  | 56 296                            | 225   | 155 610                           |
| ruotsalaisia — svenska .....   | 7   | 4 788                             | 35  | 22 919                            | 1  | 244                               | 8                                     | 5 032                             | 35  | 22 919                            | 43  | 27 951                            |
| tanskalaisia — danska .....  | 86  | 30 058                            | 199   | 176 269                           | —  | —                                 | 86                                    | 30 058                            | 199   | 176 269                           | 285   | 206 327                           |
| norjalaisia — norska .....   | —   | —                                 | 4   | 6 356                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 4   | 6 356                             | 4   | 6 356                             |
| islantilaisia — isländska .....  | —   | —                                 | 1   | 487                               | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 487                               | 1   | 487                               |
| venäläisiä — ryska .....   | —   | —                                 | —   | —                                 | 10   | 20 600                            | 10                                    | 20 600                            | —   | —                                 | 10  | 20 600                            |
| puolalaisia — polska .....   | —   | —                                 | 1   | 3 982                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 3 982                             | 1   | 3 982                             |
| länsisaksal. — västtyska .....   | 126   | 26 999                            | 440   | 120 563                           | 2  | 728                               | 128                                   | 27 727                            | 440   | 120 563                           | 568   | 148 290                           |
| brittiläisiä — brittiska .....   | —   | —                                 | 16  | 9 546                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 16  | 9 546                             | 16  | 9 546                             |
| alankomaal. — nederländska .....   | 53  | 10 931                            | 218   | 51 039                            | —  | —                                 | 53                                    | 10 931                            | 218   | 51 039                            | 271   | 61 970                            |
| belgialaisia — belgiska .....  | —   | —                                 | 2   | 995                               | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 995                               | 2   | 995                               |
| ranskalaisia — franska .....   | —   | —                                 | 1   | 1 393                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 1 393                             | 1   | 1 393                             |
| espanjalaisia — spanska .....  | —   | —                                 | 2   | 835                               | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 835                               | 2   | 835                               |
| jugoslaviaal. — jugoslaviska .....   | —   | —                                 | 1   | 780                               | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 780                               | 1   | 780                               |
| kreikkalaisia — grekiska .....   | —   | —                                 | 1   | 1 127                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 1 127                             | 1   | 1 127                             |
| libanonilaisia — libanesiska .....   | —   | —                                 | 1   | 981                               | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 981                               | 1   | 981                               |
| liberialaisia — liberianska .....  | —   | —                                 | 3   | 3 053                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 3   | 3 053                             | 3   | 3 053                             |
| costarical. — costaricanska .....  | —   | —                                 | 4   | 452                               | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 4   | 452                               | 4   | 452                               |
| panamal. — panamensiska .....  | —   | —                                 | 2   | 1 800                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 1 800                             | 2   | 1 800                             |





Taulu 2. (Jatk.)

| Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet<br>Kansallisuus<br>Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått<br>Nationalitet<br>Countries of departure and destination<br>Nationality | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals          |                                   |   |                                   |  |                                   |                                       |                                   |   |                                   |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
|  | Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                   |   |                                   | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                   | Yhteensä — Summa — Total              |                                   |   |                                   | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankomna<br>Total of vessels arriving |                                   |
|  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                   | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                              |                                   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                   | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                   | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons |
|  | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons |   |                                   |
| 1  | 2   | 3                                 | 4   | 5                                 | 6  | 7                                 | 8                                     | 9                                 | 10  | 11                                | 12  | 13                                |
| <b>Norja — Norge</b>   | <b>104</b>  | <b>51 042</b>                     | <b>169</b>                                  | <b>186 761</b>                    | <b>11</b>  | <b>7 291</b>                      | <b>115</b>                            | <b>58 333</b>                     | <b>169</b>                                  | <b>186 761</b>                    | <b>284</b>  | <b>245 094</b>                    |
| suomalaisia — finska . . . . .   | 26  | 18 602                            | 81  | 93 959                            | 2  | 580                               | 28                                    | 19 182                            | 81  | 93 959                            | 109   | 113 141                           |
| ruotsalaisia — svenska . . . . .   | 11  | 3 898                             | 8   | 13 787                            | —  | —                                 | 11                                    | 3 898                             | 8   | 13 787                            | 19  | 17 685                            |
| tanskalaisia — danska . . . . .  | 12  | 2 845                             | 4   | 1 166                             | —  | —                                 | 12                                    | 2 845                             | 4   | 1 166                             | 16  | 4 011                             |
| norjalaisia — norska . . . . .   | 32  | 15 835                            | 12  | 26 587                            | 9  | 6 711                             | 41                                    | 22 546                            | 12  | 26 587                            | 53  | 49 133                            |
| islantilaisia — isländska . . . . .  | 1   | 1 618                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 1                                     | 1 618                             | —   | —                                 | 1   | 1 618                             |
| länsisaksal. — västtyska . . . . .   | 12  | 4 547                             | 20  | 12 546                            | —  | —                                 | 12                                    | 4 547                             | 20  | 12 546                            | 32  | 17 093                            |
| brittiläisiä — brittiska . . . . .   | —   | —                                 | 4   | 2 625                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 4   | 2 625                             | 4   | 2 625                             |
| alankomaal. — nederländska . . . . .   | 8   | 2 366                             | 14  | 3 983                             | —  | —                                 | 8                                     | 2 366                             | 14  | 3 983                             | 22  | 6 349                             |
| kreikkalaisia — grekiska . . . . .   | —   | —                                 | 1   | 1 040                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 1 040                             | 1   | 1 040                             |
| libanonilaisia — libanesiska . . . . .   | 2   | 1 331                             | 18  | 22 148                            | —  | —                                 | 2                                     | 1 331                             | 18  | 22 148                            | 20  | 23 479                            |
| liberialaisia — liberianska . . . . .  | —   | —                                 | 3   | 3 048                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 3   | 3 048                             | 3   | 3 048                             |
| panamal. — panamensiska . . . . .  | —   | —                                 | 4   | 5 872                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 4   | 5 872                             | 4   | 5 872                             |
| <b>Islanti — Island</b>  | <b>21</b>   | <b>15 959</b>                     | <b>—</b>                                    | <b>—</b>                          | <b>1</b>   | <b>1 618</b>                      | <b>22</b>                             | <b>17 577</b>                     | <b>—</b>                                    | <b>—</b>                          | <b>22</b>   | <b>17 577</b>                     |
| suomalaisia — finska . . . . .   | 1   | 220                               | —   | —                                 | —  | —                                 | 1                                     | 220                               | —   | —                                 | 1   | 220                               |
| tanskalaisia — danska . . . . .  | 5   | 1 249                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 5                                     | 1 249                             | —   | —                                 | 5   | 1 249                             |
| islantilaisia — isländska . . . . .  | 13  | 13 065                            | —   | —                                 | 1  | 1 618                             | 14                                    | 14 683                            | —   | —                                 | 14  | 14 683                            |
| länsisaksalaisia — västtyska . . . . .   | 2   | 1 425                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 2                                     | 1 425                             | —   | —                                 | 2   | 1 425                             |
| alankomaal. — nederländska . . . . .   | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| <b>Neuvostoliitto<br/>Sovjetunionen</b>  |   |                                   |   |                                   |  |                                   |                                       |                                   |   |                                   |   |                                   |
| a) Suomenlahden satamat<br>— hamnar vid Finska<br>viken . . . . .  | 57  | 94 181                            | 15  | 7 074                             | —  | —                                 | 57                                    | 94 181                            | 15  | 7 074                             | 72  | 101 255                           |
| suomalaisia — finska . . . . .   | 20  | 13 771                            | —   | —                                 | —  | —                                 | 20                                    | 13 771                            | —   | —                                 | 20  | 13 771                            |
| ruotsalaisia — svenska . . . . .   | 1   | 222                               | 4   | 2 400                             | —  | —                                 | 1                                     | 222                               | 4   | 2 400                             | 5   | 2 622                             |
| tanskalaisia — danska . . . . .  | 1   | 173                               | —   | —                                 | —  | —                                 | 1                                     | 173                               | —   | —                                 | 1   | 173                               |
| norjalaisia — norska . . . . .   | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| islantilaisia — isländska . . . . .  | —   | —                                 | 1   | 1 072                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 1 072                             | 1   | 1 072                             |
| venäläisiä — ryska . . . . .   | 35  | 80 015                            | 3   | 0                                 | —  | —                                 | 35                                    | 80 015                            | 3   | 0                                 | 38  | 80 015                            |
| itäsaksalaisia — östtyska . . . . .  | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| länsisaksal. — västtyska . . . . .   | —   | —                                 | 2   | 1 837                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 1 837                             | 2   | 1 837                             |
| brittiläisiä — brittiska . . . . .   | —   | —                                 | 2   | 1 046                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 1 046                             | 2   | 1 046                             |
| alankomaal. — nederländska . . . . .   | —   | —                                 | 3   | 719                               | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 3   | 719                               | 3   | 719                               |
| amerikkal. — amerikanska . . . . .   | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| b) Itämeren satamat<br>— hamnar vid Östersjön  | 252   | 152 254                           | 40  | 35 170                            | —  | —                                 | 252                                   | 152 254                           | 40  | 35 170                            | 292   | 187 424                           |
| suomalaisia — finska . . . . .   | 189   | 119 561                           | —   | —                                 | —  | —                                 | 189                                   | 119 561                           | —   | —                                 | 189   | 119 561                           |
| ruotsalaisia — svenska . . . . .   | 3   | 738                               | 7   | 7 778                             | —  | —                                 | 3                                     | 738                               | 7   | 7 778                             | 10  | 8 516                             |
| tanskalaisia — danska . . . . .  | 3   | 885                               | 2   | 2 176                             | —  | —                                 | 3                                     | 885                               | 2   | 2 176                             | 5   | 3 061                             |
| norjalaisia — norska . . . . .   | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| islantilaisia — isländska . . . . .  | —   | —                                 | 5   | 7 183                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 5   | 7 183                             | 5   | 7 183                             |
| venäläisiä — ryska . . . . .   | 27  | 20 451                            | 4   | 6 189                             | —  | —                                 | 27                                    | 20 451                            | 4   | 6 189                             | 31  | 26 640                            |
| puolalaisia — polska . . . . .   | 1   | 178                               | —   | —                                 | —  | —                                 | 1                                     | 178                               | —   | —                                 | 1   | 178                               |
| itäsaksalaisia — östtyska . . . . .  | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| länsisaksalaisia — västtyska . . . . .   | 28  | 10 733                            | 6   | 4 088                             | —  | —                                 | 28                                    | 10 133                            | 6   | 4 088                             | 34  | 14 221                            |
| brittiläisiä — brittiska . . . . .   | —   | —                                 | 1   | 589                               | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 589                               | 1   | 589                               |

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty<br>merenkulku<br>Kombinerad<br>sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     | Lähteneitä<br>yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels<br>departing |                                     | Saapuneita ja läh-<br>teneitä yhteensä<br>Summa ankomna<br>och avgångna<br>Total of arrivals<br>and departures |                                     |
|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                                    |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |   |                                     |  |                                     |
| 14  | 15                                  | 16  | 17                                  | 18   | 19                                  | 20                                    | 21                                  | 22  | 23                                  | 24  | 25                                  | 26   | 27                                  |
| 300   | 272 851                             | 19  | 10 325                              | 2  | 447                                 | 302                                   | 273 298                             | 19  | 10 325                              | 321   | 283 623                             | 605  | 528 717                             |
| 199   | 191 514                             | 3   | 4 035                               | —  | —                                   | 199                                   | 191 514                             | 3   | 4 035                               | 202   | 195 549                             | 311  | 308 690                             |
| 18  | 9 772                               | 9   | 1 554                               | 1  | 244                                 | 19                                    | 10 016                              | 9   | 1 554                               | 28  | 11 570                              | 47   | 29 255                              |
| 2   | 1 515                               | 3   | 466                                 | —  | —                                   | 2                                     | 1 515                               | 3   | 466                                 | 5   | 1 981                               | 21   | 5 992                               |
| 29  | 18 493                              | 3   | 3 127                               | 1  | 203                                 | 30                                    | 18 696                              | 3   | 3 127                               | 33  | 21 823                              | 86   | 70 956                              |
| 2   | 2 763                               | 1   | 1 143                               | —  | —                                   | 2                                     | 2 763                               | 1   | 1 143                               | 3   | 3 906                               | 4  | 5 524                               |
| 18  | 10 288                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 18                                    | 10 288                              | —   | —                                   | 18  | 10 288                              | 50   | 27 381                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 4  | 2 625                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 22   | 6 349                               |
| 1   | 1 127                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 1 127                               | —   | —                                   | 1   | 1 127                               | 2  | 2 167                               |
| 22  | 25 873                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 22                                    | 25 873                              | —   | —                                   | 22  | 25 873                              | 42   | 49 352                              |
| 4   | 4 166                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 4                                     | 4 166                               | —   | —                                   | 4   | 4 166                               | 7  | 7 214                               |
| 5   | 7 340                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 5                                     | 7 340                               | —   | —                                   | 5   | 7 340                               | 9  | 13 212                              |
| 21  | 17 755                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 21                                    | 17 755                              | —   | —                                   | 21  | 17 755                              | 43   | 35 332                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 220                                 |
| 1   | 325                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 325                                 | —   | —                                   | 1   | 325                                 | 6  | 1 574                               |
| 18  | 16 834                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 18                                    | 16 834                              | —   | —                                   | 18  | 16 834                              | 32   | 31 517                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 2  | 1 425                               |
| 2   | 596                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 596                                 | —   | —                                   | 2   | 596                                 | 2  | 596                                 |
| 53  | 132 339                             | 162   | 104 017                             | —  | —                                   | 53                                    | 132 339                             | 162   | 104 017                             | 215   | 236 356                             | 287  | 337 611                             |
| 16  | 12 592                              | 28  | 33 234                              | —  | —                                   | 16                                    | 12 592                              | 28  | 33 234                              | 44  | 45 826                              | 64   | 59 597                              |
| —   | —                                   | 25  | 9 678                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 25  | 9 678                               | 25  | 9 678                               | 30   | 12 300                              |
| —   | —                                   | 4   | 3 318                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 4   | 3 318                               | 4   | 3 318                               | 5  | 3 491                               |
| 1   | 1 548                               | 2   | 1 999                               | —  | —                                   | 1                                     | 1 548                               | 2   | 1 999                               | 3   | 3 547                               | 3  | 3 547                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 1 072                               |
| 30  | 76 211                              | 16  | 18 792                              | —  | —                                   | 30                                    | 76 211                              | 16  | 18 792                              | 46  | 95 003                              | 84   | 175 018                             |
| 4   | 20 196                              | 12  | 4 149                               | —  | —                                   | 4                                     | 20 196                              | 12  | 4 149                               | 16  | 24 345                              | 16   | 24 345                              |
| —   | —                                   | 62  | 26 208                              | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 62  | 26 208                              | 62  | 26 208                              | 64   | 28 045                              |
| —   | —                                   | 1   | 624                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 624                                 | 1   | 624                                 | 3  | 1 670                               |
| —   | —                                   | 12  | 6 015                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 12  | 6 015                               | 12  | 6 015                               | 15   | 6 734                               |
| 2   | 21 792                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 21 792                              | —   | —                                   | 2   | 21 792                              | 2  | 21 792                              |
| 10  | 48 274                              | 171   | 149 589                             | —  | —                                   | 10                                    | 48 274                              | 171   | 149 589                             | 181   | 197 863                             | 473  | 385 287                             |
| —   | —                                   | 103   | 86 452                              | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 103   | 86 452                              | 103   | 86 452                              | 292  | 206 013                             |
| 1   | 11 570                              | 4   | 972                                 | —  | —                                   | 1                                     | 11 570                              | 4   | 972                                 | 5   | 12 542                              | 15   | 21 058                              |
| —   | —                                   | 3   | 940                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 3   | 940                                 | 3   | 940                                 | 8  | 4 001                               |
| 1   | 10 047                              | 2   | 2 839                               | —  | —                                   | 1                                     | 10 047                              | 2   | 2 839                               | 3   | 12 886                              | 3  | 12 886                              |
| 1   | 2 647                               | 3   | 2 511                               | —  | —                                   | 1                                     | 2 647                               | 3   | 2 511                               | 4   | 5 158                               | 9  | 12 341                              |
| 4   | 11 024                              | 31  | 31 586                              | —  | —                                   | 4                                     | 11 024                              | 31  | 31 586                              | 35  | 42 610                              | 66   | 69 250                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 178                                 |
| 2   | 12 894                              | 10  | 9 855                               | —  | —                                   | 2                                     | 12 894                              | 10  | 9 855                               | 12  | 22 749                              | 12   | 22 749                              |
| 1   | 92                                  | 11  | 8 046                               | —  | —                                   | 1                                     | 92                                  | 11  | 8 046                               | 12  | 8 138                               | 46   | 22 359                              |
| —   | —                                   | 1   | 624                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 624                                 | 1   | 624                                 | 2  | 1 213                               |

Taulu 2. (Jatk.)

| Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet<br>Kansallisuus<br>Land, varifrån fartygen ankommit eller var till de avgått<br>Nationalitet<br>Countries of departure and destination<br>Nationality | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals          |                                     |   |                                     |  |                                     |                                       |                                     |   |                                     |   |                                     |
|---|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
|   | Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankomna<br>Total of vessels arriving |                                     |
|   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                              |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
|   | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |   |                                     |
| 1   | 2   | 3                                   | 4   | 5                                   | 6  | 7                                   | 8                                     | 9                                   | 10  | 11                                  | 12  | 13                                  |
| alankomaal. — nederländska  | 1   | 308                                 | 14  | 3 584                               | —  | —                                   | 1                                     | 308                                 | 14  | 3 584                               | 15  | 3 892                               |
| italialaisia — italienska . . . .   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| libanonilaisia — libanesiska  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| egyptiläisiä — egyptiska . . . .  | —   | —                                   | 1   | 3 583                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 3 583                               | 1   | 3 583                               |
| <i>c) Pohjois-Jäämeren satamat — hamnar vid Norra Ishavet . . . . .</i>   | <b>3</b>  | <b>6 662</b>                        | —   | —                                   | —  | —                                   | <b>3</b>                              | <b>6 662</b>                        | —   | —                                   | <b>3</b>  | <b>6 662</b>                        |
| suomalaisia — finska . . . . .  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| länsisaksal. — västtyska . . . . .  | 3   | 6 662                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 3                                     | 6 662                               | —   | —                                   | 3   | 6 662                               |
| <i>d) Mustanmeren satamat — hamnar vid Svarta havet . . . . .</i>   | <b>131</b>  | <b>813 294</b>                      | —   | —                                   | —  | —                                   | <b>131</b>                            | <b>813 294</b>                      | —   | —                                   | <b>131</b>  | <b>813 294</b>                      |
| suomalaisia — finska . . . . .  | 130   | 805 923                             | —   | —                                   | —  | —                                   | 130                                   | 805 923                             | —   | —                                   | 130   | 805 923                             |
| israelilaisia — israelitiska . . . .  | 1   | 7 371                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 7 371                               | —   | —                                   | 1   | 7 371                               |
| <b>Puola — Polen</b>  | <b>1 585</b>  | <b>1 011 598</b>                    | <b>127</b>                                  | <b>116 769</b>                      | <b>2</b>   | <b>1 522</b>                        | <b>1 587</b>                          | <b>1 013 120</b>                    | <b>127</b>                                  | <b>116 769</b>                      | <b>1 714</b>  | <b>1 129 889</b>                    |
| suomalaisia — finska . . . . .  | 598   | 479 422                             | 71  | 30 381                              | 2  | 1 522                               | 600                                   | 480 944                             | 71  | 30 381                              | 671   | 511 325                             |
| ruotsalaisia — svenska . . . . .  | 23  | 14 028                              | 7   | 14 571                              | —  | —                                   | 23                                    | 14 028                              | 7   | 14 571                              | 30  | 28 599                              |
| tanskalaisia — danska . . . . .   | 31  | 6 933                               | 3   | 2 370                               | —  | —                                   | 31                                    | 6 933                               | 3   | 2 370                               | 34  | 9 303                               |
| norjalaisia — norska . . . . .  | 12  | 4 901                               | 6   | 16 526                              | —  | —                                   | 12                                    | 4 901                               | 6   | 16 526                              | 18  | 21 427                              |
| islantilaisia — isländska . . . . .   | —   | —                                   | 2   | 841                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 2   | 841                                 | 2   | 841                                 |
| venäläisiä — ryska . . . . .  | 9   | 24 506                              | 1   | 4 663                               | —  | —                                   | 9                                     | 24 506                              | 1   | 4 663                               | 10  | 29 169                              |
| puolalaisia — polska . . . . .  | 189   | 165 752                             | 1   | 337                                 | —  | —                                   | 189                                   | 165 752                             | 1   | 337                                 | 190   | 166 089                             |
| itäsakslaisia — östtyska . . . . .  | 42  | 41 967                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 42                                    | 41 967                              | —   | —                                   | 42  | 41 967                              |
| länsisaksal. — västtyska . . . . .  | 571   | 145 450                             | 16  | 9 961                               | —  | —                                   | 571                                   | 145 450                             | 16  | 9 961                               | 587   | 155 411                             |
| brittiläisiä — brittiska . . . . .  | 59  | 92 473                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 59                                    | 92 473                              | —   | —                                   | 59  | 92 473                              |
| alankomaal. — nederländska  | 32  | 7 637                               | 8   | 2 033                               | —  | —                                   | 32                                    | 7 637                               | 8   | 2 033                               | 40  | 9 670                               |
| belgialaisia — belgiska . . . . .   | —   | —                                   | 1   | 657                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 657                                 | 1   | 657                                 |
| ranskalaisia — franska . . . . .  | 1   | 1 442                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 1 442                               | —   | —                                   | 1   | 1 442                               |
| espanjalaisia — spanska . . . . .   | —   | —                                   | 1   | 1 275                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 1 275                               | 1   | 1 275                               |
| italialaisia — italienska . . . . .   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| jugoslaviaal. — jugoslaviska  | 1   | 780                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 780                                 | —   | —                                   | 1   | 780                                 |
| bulgarialaisia — bulgariska . . . .   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| kreikkalaisia — grekiska . . . . .  | 1   | 874                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 874                                 | —   | —                                   | 1   | 874                                 |
| libanonilaisia — libanesiska  | 1   | 1 733                               | 4   | 7 710                               | —  | —                                   | 1                                     | 1 733                               | 4   | 7 710                               | 5   | 9 443                               |
| liberialaisia — liberianska . . . . .   | 14  | 22 232                              | 1   | 4 460                               | —  | —                                   | 14                                    | 22 232                              | 1   | 4 460                               | 15  | 26 692                              |
| panamalaal. — panamensiska . . . . .  | 1   | 1 468                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 1 468                               | —   | —                                   | 1   | 1 468                               |
| brasilialaisia — brasilianska   | —   | —                                   | 1   | 1 981                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 1 981                               | 1   | 1 981                               |
| intialaisia — indiska . . . . .   | —   | —                                   | 4   | 19 003                              | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 4   | 19 003                              | 4   | 19 003                              |
| <b>Itä-Saksa — Östtyskland</b>  | <b>237</b>  | <b>160 556</b>                      | <b>47</b>                                   | <b>50 541</b>                       | <b>1</b>   | <b>206</b>                          | <b>238</b>                            | <b>160 762</b>                      | <b>47</b>                                   | <b>50 541</b>                       | <b>285</b>  | <b>211 303</b>                      |
| suomalaisia — finska . . . . .  | 94  | 65 941                              | 13  | 5 615                               | 1  | 206                                 | 95                                    | 66 147                              | 13  | 5 615                               | 108   | 71 762                              |
| ruotsalaisia — svenska . . . . .  | 3   | 1 107                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 3                                     | 1 107                               | —   | —                                   | 3   | 1 107                               |
| tanskalaisia — danska . . . . .   | 3   | 273                                 | 1   | 1 466                               | —  | —                                   | 3                                     | 273                                 | 1   | 1 466                               | 4   | 1 739                               |
| norjalaisia — norska . . . . .  | —   | —                                   | 4   | 9 504                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 4   | 9 504                               | 4   | 9 504                               |
| venäläisiä — ryska . . . . .  | 13  | 44 876                              | 1   | 965                                 | —  | —                                   | 13                                    | 44 876                              | 1   | 965                                 | 14  | 45 841                              |

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br><i>Direct navigation</i> |                                       | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br><i>Indirect navigation</i> |                                       |   |                                       | Yhteensä — Summa — <i>Total</i>           |                                       |   |                                       | Lähteneitä yhteensä<br>Summa avgångna<br><i>Total of vessels departing</i> |                                       | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankomna och avgångna<br><i>Total of arrivals and departures</i> |                                       |
|--|---------------------------------------|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------|--|---------------------------------------|--|---------------------------------------|
| Lastissa Lastförande<br><i>With cargo</i>                      |                                       | Painolastissa I barlast<br><i>Without cargo</i>                           |                                       | Lastissa Lastförande<br><i>With cargo</i> |                                       | Lastissa Lastförande<br><i>With cargo</i> |                                       | Painolastissa I barlast<br><i>Without cargo</i> |                                       |  |                                       |  |                                       |
| Luku Antal<br><i>Number</i>                                    | Nettonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>   | Nettonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>               | Nettonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>               | Nettonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>                     | Nettonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>  | Nettonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>  | Nettonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> |
| 14   | 15                                    | 16  | 17                                    | 18  | 19                                    | 20  | 21                                    | 22  | 23                                    | 24   | 25                                    | 26   | 27                                    |
| —  | —                                     | 1   | 301                                   | —   | —                                     | —   | —                                     | 1   | 301                                   | 1  | 301                                   | 16   | 4 193                                 |
| —  | —                                     | 1   | 292                                   | —   | —                                     | —   | —                                     | 1   | 292                                   | 1  | 292                                   | 1  | 292                                   |
| —  | —                                     | 1   | 5 171                                 | —   | —                                     | —   | —                                     | 1   | 5 171                                 | 1  | 5 171                                 | 1  | 5 171                                 |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 1  | 3 583                                 |
| —  | —                                     | 2   | 8 065                                 | —   | —                                     | —   | —                                     | 2   | 8 065                                 | 2  | 8 065                                 | 5  | 14 727                                |
| —  | —                                     | 2   | 8 065                                 | —   | —                                     | —   | —                                     | 2   | 8 065                                 | 2  | 8 065                                 | 2  | 8 065                                 |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 3  | 6 662                                 |
| —  | —                                     | 119   | 736 786                               | —   | —                                     | —   | —                                     | 119   | 736 786                               | 119  | 736 786                               | 250  | 1 550 080                             |
| —  | —                                     | 119   | 736 786                               | —   | —                                     | —   | —                                     | 119   | 736 786                               | 119  | 736 786                               | 249  | 1 542 709                             |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 1  | 7 371                                 |
| 445  | 234 037                               | 286   | 316 287                               | 6   | 4 527                                 | 451                                       | 238 564                               | 286   | 316 287                               | 737  | 554 851                               | 2 451  | 1 684 740                             |
| 247  | 103 141                               | 172   | 163 961                               | 5   | 2 467                                 | 252                                       | 105 608                               | 172   | 163 961                               | 424  | 269 569                               | 1 095  | 780 894                               |
| 7  | 8 299                                 | 14  | 21 322                                | —   | —                                     | 7   | 8 299                                 | 14  | 21 322                                | 21   | 29 621                                | 51   | 58 220                                |
| 1  | 1 058                                 | 2   | 334                                   | —   | —                                     | 1   | 1 058                                 | 2   | 334                                   | 3  | 1 392                                 | 37   | 10 695                                |
| 1  | 117                                   | 6   | 873                                   | —   | —                                     | 1   | 117                                   | 6   | 873                                   | 7  | 990                                   | 25   | 22 417                                |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 2  | 841                                   |
| —  | —                                     | 2   | 3 128                                 | 1   | 2 060                                 | 1   | 2 060                                 | 2   | 3 128                                 | 3  | 5 188                                 | 13   | 34 357                                |
| 149  | 73 317                                | 47  | 61 299                                | —   | —                                     | 149                                       | 73 317                                | 47  | 61 299                                | 196  | 134 616                               | 386  | 300 705                               |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 42   | 41 967                                |
| 12   | 6 677                                 | 6   | 4 001                                 | —   | —                                     | 12  | 6 677                                 | 6   | 4 001                                 | 18   | 10 678                                | 605  | 166 089                               |
| 23   | 36 167                                | 22  | 32 087                                | —   | —                                     | 23  | 36 167                                | 22  | 32 087                                | 45   | 68 254                                | 104  | 160 727                               |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | —  | —                                     |
| 1  | 277                                   | 1   | 882                                   | —   | —                                     | 1   | 277                                   | 1   | 882                                   | 2  | 1 159                                 | 42   | 10 829                                |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 1  | 657                                   |
| —  | —                                     | 1   | 1 442                                 | —   | —                                     | —   | —                                     | 1   | 1 442                                 | 1  | 1 442                                 | 2  | 2 884                                 |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 1  | 1 275                                 |
| —  | —                                     | 1   | 4 732                                 | —   | —                                     | —   | —                                     | 1   | 4 732                                 | 1  | 4 732                                 | 1  | 4 732                                 |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 1  | 780                                   |
| 1  | 220                                   | —   | —                                     | —   | —                                     | 1   | 220                                   | —   | —                                     | 1  | 220                                   | 1  | 220                                   |
| —  | —                                     | 1   | 4 364                                 | —   | —                                     | —   | —                                     | 1   | 4 364                                 | 1  | 4 364                                 | 2  | 5 238                                 |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 5  | 9 443                                 |
| 3  | 4 764                                 | 10  | 15 880                                | —   | —                                     | 3   | 4 764                                 | 10  | 15 880                                | 13   | 20 644                                | 28   | 47 336                                |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | —  | —                                     |
| —  | —                                     | 1   | 1 982                                 | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 1  | 1 468                                 |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | 1  | 1 982                                 | 2  | 3 963                                 |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 4  | 19 003                                |
| 200  | 131 536                               | 7   | 9 112                                 | 18  | 8 751                                 | 218                                       | 140 287                               | 7   | 9 112                                 | 225  | 149 399                               | 510  | 360 702                               |
| 84   | 41 599                                | 1   | 289                                   | 17  | 5 299                                 | 101                                       | 46 898                                | 1   | 289                                   | 102  | 47 187                                | 210  | 118 949                               |
| 13   | 4 831                                 | 2   | 6 723                                 | —   | —                                     | 13  | 4 831                                 | 2   | 6 723                                 | 15   | 11 554                                | 18   | 12 661                                |
| —  | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —   | —                                     | —  | —                                     | 4  | 1 739                                 |
| 1  | 336                                   | —   | —                                     | —   | —                                     | 1   | 336                                   | —   | —                                     | 1  | 336                                   | 5  | 9 840                                 |
| 9  | 31 068                                | —   | —                                     | 1   | 3 452                                 | 10  | 34 520                                | —   | —                                     | 10   | 34 520                                | 24   | 80 361                                |

Taulu 2. (Jatk.)

| Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet<br>Kansallisuus<br>Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått<br>Nationalitet<br>Countries of departure and destination<br>Nationality | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals          |                                     |   |                                     |  |                                     |                                       |                                     |   |                                     |                         |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|-------------------------|---|-------------------------------------|
|  | Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     |                         | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankomna<br>Total of vessels arriving |                                     |
|  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                              |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     |                         | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
|  | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number |   |                                     |
| 1  | 2   | 3                                   | 4   | 5                                   | 6  | 7                                   | 8                                     | 9                                   | 10  | 11                                  | 12                      | 13  |                                     |
| itäsakslaisia — östtyska ...   | 63  | 32 682                              | 11  | 20 215                              | —  | —                                   | 63                                    | 32 682                              | 11  | 20 215                              | 74                      | 52 897  |                                     |
| länsisaksal. — västtyska ...   | 50  | 11 742                              | 10  | 5 807                               | —  | —                                   | 50                                    | 11 742                              | 10  | 5 807                               | 60                      | 17 549  |                                     |
| brittiläisiä — brittiska ...   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —                       | —   |                                     |
| alankomaal. — nederländska   | 10  | 2 465                               | 6   | 1 420                               | —  | —                                   | 10                                    | 2 465                               | 6   | 1 420                               | 16                      | 3 885   |                                     |
| panamal. — panamensiska ...  | 1   | 1 470                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 1 470                               | —   | —                                   | 1                       | 1 470   |                                     |
| intialaisia — indiska ...  | —   | —                                   | 1   | 5 549                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 5 549                               | 1                       | 5 549   |                                     |
| <b>Länsi-Saksa — Västtyskland</b>  |   |                                     |   |                                     |  |                                     |                                       |                                     |   |                                     |                         |   |                                     |
| <i>a) Itämeren satamat — hamnar vid Östersjön</i>  | 149   | 73 965                              | 448   | 234 628                             | 6  | 4 127                               | 155                                   | 78 092                              | 448   | 234 628                             | 603                     | 312 720   |                                     |
| suomalaisia — finska ...   | 68  | 57 087                              | 53  | 52 085                              | 6  | 4 127                               | 74                                    | 61 214                              | 53  | 52 085                              | 127                     | 113 299   |                                     |
| ruotsalaisia — svenska ...   | —   | —                                   | 8   | 2 320                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 8   | 2 320                               | 8                       | 2 320   |                                     |
| tanskalaisia — danska ...  | 7   | 1 010                               | 2   | 1 349                               | —  | —                                   | 7                                     | 1 010                               | 2   | 1 349                               | 9                       | 2 359   |                                     |
| norjalaisia — norska ...   | —   | —                                   | 2   | 1 284                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 2   | 1 284                               | 2                       | 1 284   |                                     |
| länsisaksal. — västtyska ...   | 71  | 15 497                              | 345   | 141 799                             | —  | —                                   | 71                                    | 15 497                              | 345   | 141 799                             | 416                     | 157 296   |                                     |
| brittiläisiä — brittiska ...   | —   | —                                   | 1   | 624                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 624                                 | 1                       | 624   |                                     |
| alankomaal. — nederländska   | 3   | 371                                 | 17  | 3 687                               | —  | —                                   | 3                                     | 371                                 | 17  | 3 687                               | 20                      | 4 058   |                                     |
| ranskalaisia — franska ...   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —                       | —   |                                     |
| espanjalaisia — spanska ...  | —   | —                                   | 3   | 5 026                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 3   | 5 026                               | 3                       | 5 026   |                                     |
| jugoslaviaal. — jugoslaviska   | —   | —                                   | 9   | 15 176                              | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 9   | 15 176                              | 9                       | 15 176  |                                     |
| kreikkalaisia — grekiska ...   | —   | —                                   | 4   | 4 040                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 4   | 4 040                               | 4                       | 4 040   |                                     |
| libanonilaisia — libanesiska   | —   | —                                   | 2   | 2 796                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 2   | 2 796                               | 2                       | 2 796   |                                     |
| liberialaisia — liberianska ...  | —   | —                                   | 1   | 1 476                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 1 476                               | 1                       | 1 476   |                                     |
| panamal. — panamensiska ...  | —   | —                                   | 1   | 2 966                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 2 966                               | 1                       | 2 966   |                                     |
| <i>b) Pohjanmeren satamat — hamnar vid Nordsjön</i>  | 804   | 402 537                             | 526   | 212 723                             | 6  | 3 192                               | 810                                   | 405 729                             | 526   | 212 723                             | 1 336                   | 618 452   |                                     |
| suomalaisia — finska ...   | 270   | 171 052                             | 12  | 15 309                              | 3  | 2 595                               | 273                                   | 173 647                             | 12  | 15 309                              | 285                     | 188 956   |                                     |
| ruotsalaisia — svenska ...   | 3   | 416                                 | 4   | 9 065                               | —  | —                                   | 3                                     | 416                                 | 4   | 9 065                               | 7                       | 9 481   |                                     |
| tanskalaisia — danska ...  | —   | —                                   | 9   | 15 050                              | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 9   | 15 050                              | 9                       | 15 050  |                                     |
| norjalaisia — norska ...   | 1   | 1 753                               | 7   | 17 918                              | —  | —                                   | 1                                     | 1 753                               | 7   | 17 918                              | 8                       | 19 671  |                                     |
| länsisaksal. — västtyska ...   | 516   | 226 257                             | 440   | 129 924                             | 3  | 597                                 | 519                                   | 226 854                             | 440   | 129 924                             | 959                     | 356 778   |                                     |
| brittiläisiä — brittiska ...   | —   | —                                   | 14  | 3 320                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 14  | 3 320                               | 14                      | 3 320   |                                     |
| alankomaal. — nederländska   | 14  | 3 059                               | 30  | 7 578                               | —  | —                                   | 14                                    | 3 059                               | 30  | 7 578                               | 44                      | 10 637  |                                     |
| belgialaisia — belgiska ...  | —   | —                                   | 1   | 480                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 480                                 | 1                       | 480   |                                     |
| espanjalaisia — spanska ...  | —   | —                                   | 3   | 2 096                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 3   | 2 096                               | 3                       | 2 096   |                                     |
| jugoslaviaal. — jugoslaviska   | —   | —                                   | 1   | 780                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 780                                 | 1                       | 780   |                                     |
| turkkilaisia — turkiska ...  | —   | —                                   | 1   | 2 824                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 2 824                               | 1                       | 2 824   |                                     |
| israelilaisia — israelitiska ...   | —   | —                                   | 1   | 2 827                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 2 827                               | 1                       | 2 827   |                                     |
| panamal. — panamensiska  | —   | —                                   | 1   | 1 592                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 1 592                               | 1                       | 1 592   |                                     |
| brasilialaisia — brasilianska  | —   | —                                   | 2   | 3 960                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 2   | 3 960                               | 2                       | 3 960   |                                     |
| <b>Iso-Britannia ja Pohjois-Irlanti — Storbritannien med Norra Irland</b>  | 682   | 375 526                             | 476   | 285 019                             | 37   | 76 825                              | 719                                   | 452 351                             | 476   | 285 019                             | 1 195                   | 737 370   |                                     |
| suomalaisia — finska ...   | 275   | 199 917                             | 54  | 48 860                              | 8  | 6 387                               | 283                                   | 206 304                             | 54  | 48 860                              | 337                     | 255 164   |                                     |
| ruotsalaisia — svenska ...   | 11  | 3 326                               | 22  | 17 093                              | —  | —                                   | 11                                    | 3 326                               | 22  | 17 093                              | 33                      | 20 419  |                                     |
| tanskalaisia — danska ...  | 20  | 10 742                              | 43  | 47 107                              | —  | —                                   | 20                                    | 10 742                              | 43  | 47 107                              | 63                      | 57 849  |                                     |
| norjalaisia — norska ...   | 1   | 558                                 | 1   | 1 129                               | —  | —                                   | 1                                     | 558                                 | 1   | 1 129                               | 2                       | 1 687   |                                     |
| venäläisiä — ryska ...   | 2   | 4 120                               | 1   | 1 738                               | 23   | 65 476                              | 25                                    | 69 596                              | 1   | 1 738                               | 26                      | 71 334  |                                     |

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                   |   |                                   | Yhdistetty<br>merenkulku<br>Kombinerad<br>sjöfart<br>Indirect navigation |                                   | Yhteensä — Summa — Total              |                                   |   |                                   | Lähteneitä<br>yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels<br>departing |                                   | Saapuneita ja läh-<br>teneitä yhteensä<br>Summa ankomna<br>och avgångna<br>Total of arrivals<br>and departures |                                   |
|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                   | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                                    |                                   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                   | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                   |   |                                   |  |                                   |
| Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 14  | 15                                | 16  | 17                                | 18   | 19                                | 20                                    | 21                                | 22  | 23                                | 24  | 25                                | 26   | 27                                |
| 89  | 46 437                            | 1   | 321                               | —  | —                                 | 89                                    | 46 437                            | 1   | 321                               | 90  | 46 758                            | 164  | 99 655                            |
| 4   | 7 265                             | 2   | 1 268                             | —  | —                                 | 4                                     | 7 265                             | 2   | 1 268                             | 6   | 8 533                             | 66   | 26 082                            |
| —   | —                                 | 1   | 511                               | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 511                               | 1   | 511                               | 1  | 511                               |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 16   | 3 885                             |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 1  | 1 470                             |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 1  | 5 549                             |
| 645   | 273 120                           | 18  | 61 884                            | 19   | 11 662                            | 664                                   | 284 782                           | 18  | 61 884                            | 682   | 346 666                           | 1 285  | 659 386                           |
| 183   | 128 405                           | 7   | 40 255                            | 19   | 11 662                            | 202                                   | 140 067                           | 7   | 40 255                            | 209   | 180 322                           | 336  | 293 621                           |
| 69  | 15 312                            | 1   | 1 740                             | —  | —                                 | 69                                    | 15 312                            | 1   | 1 740                             | 70  | 17 052                            | 78   | 19 372                            |
| 2   | 370                               | 1   | 768                               | —  | —                                 | 2                                     | 370                               | 1   | 768                               | 3   | 1 138                             | 12   | 3 497                             |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 2  | 1 284                             |
| 376   | 108 550                           | 4   | 1 208                             | —  | —                                 | 376                                   | 108 550                           | 4   | 1 208                             | 380   | 109 758                           | 796  | 267 054                           |
| —   | —                                 | 1   | 4 977                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 4 977                             | 1   | 4 977                             | 2  | 5 601                             |
| 2   | 485                               | 1   | 6 962                             | —  | —                                 | 2                                     | 485                               | 1   | 6 962                             | 3   | 7 447                             | 23   | 11 505                            |
| —   | —                                 | 2   | 3 713                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 3 713                             | 2   | 3 713                             | 2  | 3 713                             |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 3  | 5 026                             |
| 8   | 13 072                            | —   | —                                 | —  | —                                 | 8                                     | 13 072                            | —   | —                                 | 8   | 13 072                            | 17   | 28 248                            |
| 1   | 1 000                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 1                                     | 1 000                             | —   | —                                 | 1   | 1 000                             | 5  | 5 040                             |
| 4   | 5 926                             | 1   | 2 261                             | —  | —                                 | 4                                     | 5 926                             | 1   | 2 261                             | 5   | 8 187                             | 7  | 10 983                            |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 1  | 1 476                             |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 1  | 2 966                             |
| 1 838   | 600 006                           | 19  | 34 449                            | 11   | 7 231                             | 1 849                                 | 607 237                           | 19  | 34 449                            | 1 868   | 641 686                           | 3 204  | 1 260 138                         |
| 203   | 113 693                           | 6   | 17 722                            | 6  | 3 606                             | 209                                   | 117 299                           | 6   | 17 722                            | 215   | 135 021                           | 500  | 323 977                           |
| 4   | 563                               | —   | —                                 | —  | —                                 | 4                                     | 563                               | —   | —                                 | 4   | 563                               | 11   | 10 044                            |
| 3   | 5 635                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 3                                     | 5 635                             | —   | —                                 | 3   | 5 635                             | 12   | 20 685                            |
| 1   | 4 090                             | 2   | 3 946                             | —  | —                                 | 1                                     | 4 090                             | 2   | 3 946                             | 3   | 8 036                             | 11   | 27 707                            |
| 1 623   | 469 123                           | 10  | 5 410                             | 5  | 3 625                             | 1 628                                 | 472 748                           | 10  | 5 410                             | 1 638   | 478 158                           | 2 597  | 834 936                           |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 14   | 3 320                             |
| 3   | 507                               | —   | —                                 | —  | —                                 | 3                                     | 507                               | —   | —                                 | 3   | 507                               | 47   | 11 144                            |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 1  | 480                               |
| 1   | 6 395                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 1                                     | 6 395                             | —   | —                                 | 1   | 6 395                             | 4  | 8 491                             |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 1  | 780                               |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 1  | 2 824                             |
| —   | —                                 | 1   | 7 371                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 7 371                             | 1   | 7 371                             | 2  | 10 198                            |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 1  | 1 592                             |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 2  | 3 960                             |
| 2 706   | 1 287 600                         | 10  | 50 707                            | 58   | 88 102                            | 2 764                                 | 1 375 702                         | 10  | 50 707                            | 2 774   | 1 426 409                         | 3 969  | 2 163 779                         |
| 460   | 375 556                           | 1   | 306                               | 17   | 12 570                            | 477                                   | 388 126                           | 1   | 306                               | 478   | 388 432                           | 815  | 643 596                           |
| 132   | 83 114                            | —   | —                                 | —  | —                                 | 132                                   | 83 114                            | —   | —                                 | 132   | 83 114                            | 165  | 103 533                           |
| 161   | 128 601                           | —   | —                                 | 2  | 2 485                             | 163                                   | 131 086                           | —   | —                                 | 163   | 131 086                           | 226  | 188 935                           |
| 11  | 9 146                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 11                                    | 9 146                             | —   | —                                 | 11  | 9 146                             | 13   | 10 833                            |
| 1   | 3 452                             | —   | —                                 | 18   | 51 000                            | 19                                    | 54 452                            | —   | —                                 | 19  | 54 452                            | 45   | 125 786                           |

Taulu 2. (Jatk.)

| Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet<br>Kansallisuus<br>Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått<br>Nationalitet<br>Countries of departure and destination<br>Nationality | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals          |                                     |   |                                     |  |                                     |                                       |                                     |   |                                     |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
|  | Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankomna<br>Total of vessels arriving |                                     |
|  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                              |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
|  | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |   |                                     |
| 1  | 2   | 3                                   | 4   | 5                                   | 6  | 7                                   | 8                                     | 9                                   | 10  | 11                                  | 12  | 13                                  |
| länsisaksal. — västtyska ...   | 148   | 40 224                              | 174   | 84 983                              | —  | —                                   | 148                                   | 40 224                              | 174   | 84 983                              | 322   | 125 207                             |
| brittiläisiä — brittiska ...   | 117   | 85 703                              | 44  | 29 118                              | 6  | 4 962                               | 123                                   | 90 665                              | 44  | 29 118                              | 167   | 119 783                             |
| irlantilaisia — irländska ...  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| alankomaal. — nederländska   | 105   | 28 327                              | 112   | 35 128                              | —  | —                                   | 105                                   | 28 327                              | 112   | 35 128                              | 217   | 63 455                              |
| belgialaisia — belgiska ...  | —   | —                                   | 1   | 252                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 252                                 | 1   | 252                                 |
| espanjalaisia — spanska ...  | 1   | 354                                 | 6   | 4 784                               | —  | —                                   | 1                                     | 354                                 | 6   | 4 784                               | 7   | 5 138                               |
| jugoslaviaal. — jugoslaviska   | —   | —                                   | 1   | 780                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 780                                 | 1   | 780                                 |
| bulgarialaisia — bulgariska  | —   | —                                   | 1   | 220                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 220                                 | 1   | 220                                 |
| kreikkalaisia — grekiska ...   | 1   | 1 040                               | 5   | 4 501                               | —  | —                                   | 1                                     | 1 040                               | 5   | 4 501                               | 6   | 5 541                               |
| libanonilaisia — libanesiska   | 1   | 1 215                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 1 215                               | —   | —                                   | 1   | 1 215                               |
| liberialaisia — liberianska ..   | —   | —                                   | 4   | 3 768                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 4   | 3 768                               | 4   | 3 768                               |
| costarical. — costaricanska  | —   | —                                   | 3   | 1 832                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 3   | 1 832                               | 3   | 1 832                               |
| panamal. — panamensiska  | —   | —                                   | 4   | 3 726                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 4   | 3 726                               | 4   | 3 726                               |
| nicaraguaal. — nicaraguensiska   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| colombial. — colombiska ..   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| <b>Irlanti — Irland</b>  | <b>9</b>  | <b>7 443</b>                        | <b>5</b>                                    | <b>4 341</b>                        | <b>6</b>   | <b>4 326</b>                        | <b>15</b>                             | <b>11 769</b>                       | <b>5</b>                                    | <b>4 341</b>                        | <b>20</b>   | <b>16 110</b>                       |
| suomalaisia — finska .....   | —   | —                                   | —   | —                                   | 4  | 2 672                               | 4                                     | 2 672                               | —   | —                                   | 4   | 2 672                               |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                   | 2   | 2 279                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 2   | 2 279                               | 2   | 2 279                               |
| länsisaksal. — västtyska ...   | —   | —                                   | 1   | 512                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 512                                 | 1   | 512                                 |
| brittiläisiä — brittiska ...   | 9   | 7 443                               | 1   | 1 006                               | 2  | 1 654                               | 11                                    | 9 097                               | 1   | 1 006                               | 12  | 10 103                              |
| alankomaal. — nederländska   | —   | —                                   | 1   | 544                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 544                                 | 1   | 544                                 |
| <b>Alankomaat<br/>Nederländerna</b>  | <b>585</b>  | <b>290 919</b>                      | <b>395</b>                                  | <b>247 497</b>                      | <b>60</b>  | <b>28 282</b>                       | <b>645</b>                            | <b>319 201</b>                      | <b>395</b>                                  | <b>247 497</b>                      | <b>1 040</b>  | <b>566 698</b>                      |
| suomalaisia — finska .....   | 232   | 164 586                             | 76  | 80 144                              | 42   | 16 131                              | 274                                   | 180 717                             | 76  | 80 144                              | 350   | 260 861                             |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 5   | 1 802                               | 6   | 5 348                               | —  | —                                   | 5                                     | 1 802                               | 6   | 5 348                               | 11  | 7 150                               |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                   | 10  | 9 048                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 10  | 9 048                               | 10  | 9 048                               |
| norjalaisia — norska .....   | 1   | 637                                 | 13  | 18 945                              | —  | —                                   | 1                                     | 637                                 | 13  | 18 945                              | 14  | 19 582                              |
| länsisaksal. — västtyska ...   | 78  | 40 457                              | 91  | 73 832                              | 18   | 12 151                              | 96                                    | 52 608                              | 91  | 73 832                              | 187   | 126 440                             |
| brittiläisiä — brittiska ...   | 1   | 486                                 | 2   | 1 172                               | —  | —                                   | 1                                     | 486                                 | 2   | 1 172                               | 3   | 1 658                               |
| alankomaal. — nederländska   | 267   | 82 659                              | 189   | 46 690                              | —  | —                                   | 267                                   | 82 659                              | 189   | 46 690                              | 456   | 129 349                             |
| ranskalaisia — franska ...   | —   | —                                   | 1   | 538                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 538                                 | 1   | 538                                 |
| espanjalaisia — spanska ...  | —   | —                                   | 3   | 6 025                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 3   | 6 025                               | 3   | 6 025                               |
| italialaisia — italienska ....   | 1   | 292                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 292                                 | —   | —                                   | 1   | 292                                 |
| kreikkalaisia — grekiska ...   | —   | —                                   | 1   | 962                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 962                                 | 1   | 962                                 |
| israelilaisia — israelitiska ..  | —   | —                                   | 1   | 2 199                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 2 199                               | 1   | 2 199                               |
| liberialaisia — liberianska ..   | —   | —                                   | 2   | 2 594                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 2   | 2 594                               | 2   | 2 594                               |
| <b>Belgia — Belgien</b>  | <b>210</b>  | <b>129 611</b>                      | <b>81</b>                                   | <b>77 236</b>                       | <b>120</b>   | <b>52 976</b>                       | <b>330</b>                            | <b>182 587</b>                      | <b>81</b>                                   | <b>77 236</b>                       | <b>411</b>  | <b>259 823</b>                      |
| suomalaisia — finska .....   | 93  | 93 385                              | 29  | 39 085                              | 74   | 37 302                              | 167                                   | 130 687                             | 29  | 39 085                              | 196   | 169 772                             |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 4   | 1 618                               | 1   | 944                                 | —  | —                                   | 4                                     | 1 618                               | 1   | 944                                 | 5   | 2 562                               |
| tanskalaisia — danska .....  | 1   | 403                                 | 5   | 5 406                               | —  | —                                   | 1                                     | 403                                 | 5   | 5 406                               | 6   | 5 809                               |
| norjalaisia — norska .....   | —   | —                                   | 3   | 8 711                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 3   | 8 711                               | 3   | 8 711                               |
| länsisaksal. — västtyska ...   | 46  | 15 757                              | 17  | 9 381                               | 12   | 5 213                               | 58                                    | 20 970                              | 17  | 9 381                               | 75  | 30 351                              |
| alankomaal. — nederländska   | 60  | 16 145                              | 10  | 3 202                               | 34   | 10 461                              | 94                                    | 26 606                              | 10  | 3 202                               | 104   | 29 808                              |
| belgialaisia — belgiska ....   | 5   | 2 191                               | 7   | 1 762                               | —  | —                                   | 5                                     | 2 191                               | 7   | 1 762                               | 12  | 3 953                               |
| jugoslaviaal. — jugoslaviska   | —   | —                                   | 6   | 5 237                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 6   | 5 237                               | 6   | 5 237                               |
| kreikkalaisia — grekiska ...   | 1   | 112                                 | 1   | 1 140                               | —  | —                                   | 1                                     | 112                                 | 1   | 1 140                               | 2   | 1 252                               |
| libanonilaisia — libanesiska   | —   | —                                   | 1   | 1 127                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 1 127                               | 1   | 1 127                               |
| israelilaisia — israelitiska ..  | —   | —                                   | 1   | 1 241                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 1 241                               | 1   | 1 241                               |

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty<br>merenkulku<br>Kombinerad<br>sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     | Lähteneitä<br>yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels<br>departing |                                     | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankomna<br>och avgångna<br>Total of arrivals<br>and departures |                                     |
|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                                    |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     |   |                                     |   |                                     |
| Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 14  | 15                                  | 16  | 17                                  | 18   | 19                                  | 20                                    | 21                                  | 22  | 23                                  | 24  | 25                                  | 26  | 27                                  |
| 968   | 325 194                             | —   | —                                   | 4  | 8 323                               | 972                                   | 333 517                             | —   | —                                   | 972   | 333 517                             | 1 294   | 458 724                             |
| 184   | 112 517                             | 8   | 49 147                              | 16   | 13 434                              | 200                                   | 125 951                             | 8   | 49 147                              | 208   | 175 098                             | 375   | 294 881                             |
| 3   | 2 076                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 3                                     | 2 076                               | —   | —                                   | 3   | 2 076                               | 3   | 2 076                               |
| 733   | 198 829                             | 1   | 1 254                               | 1  | 290                                 | 734                                   | 199 119                             | 1   | 1 254                               | 735   | 200 373                             | 952   | 263 828                             |
| 4   | 2 292                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 4                                     | 2 292                               | —   | —                                   | 4   | 2 292                               | 5   | 2 544                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 7   | 5 138                               |
| 1   | 780                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 780                                 | —   | —                                   | 1   | 780                                 | 2   | 1 560                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 220                                 |
| 2   | 1 962                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 1 962                               | —   | —                                   | 2   | 1 962                               | 8   | 7 503                               |
| 2   | 2 012                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 2 012                               | —   | —                                   | 2   | 2 012                               | 3   | 3 227                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| 14  | 13 241                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 14                                    | 13 241                              | —   | —                                   | 14  | 13 241                              | 18  | 17 009                              |
| 5   | 3 055                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 5                                     | 3 055                               | —   | —                                   | 5   | 3 055                               | 8   | 4 887                               |
| 23  | 22 451                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 23                                    | 22 451                              | —   | —                                   | 23  | 22 451                              | 27  | 26 177                              |
| 1   | 2 355                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 2 355                               | —   | —                                   | 1   | 2 355                               | 1   | 2 355                               |
| 1   | 967                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 967                                 | —   | —                                   | 1   | 967                                 | 1   | 967                                 |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| 108   | 51 232                              | —   | —                                   | 24   | 21 559                              | 132                                   | 72 791                              | —   | —                                   | 132   | 72 791                              | 152   | 88 901                              |
| 6   | 4 476                               | —   | —                                   | 19   | 14 662                              | 25                                    | 19 138                              | —   | —                                   | 25  | 19 138                              | 29  | 21 810                              |
| 18  | 4 228                               | —   | —                                   | 3  | 5 064                               | 21                                    | 9 292                               | —   | —                                   | 21  | 9 292                               | 23  | 11 571                              |
| 14  | 7 429                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 14                                    | 7 429                               | —   | —                                   | 14  | 7 429                               | 15  | 7 941                               |
| 25  | 21 666                              | —   | —                                   | 2  | 1 833                               | 27                                    | 23 499                              | —   | —                                   | 27  | 23 499                              | 39  | 33 602                              |
| 45  | 13 433                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 45                                    | 13 433                              | —   | —                                   | 45  | 13 433                              | 46  | 13 977                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| 1 492   | 714 072                             | 11  | 35 757                              | 88   | 51 418                              | 1 580                                 | 765 490                             | 11  | 35 757                              | 1 591   | 801 247                             | 2 631   | 1 367 945                           |
| 386   | 303 088                             | 5   | 26 014                              | 53   | 27 203                              | 439                                   | 330 291                             | 5   | 26 014                              | 444   | 356 305                             | 794   | 617 166                             |
| 25  | 33 849                              | 2   | 2 139                               | —  | —                                   | 25                                    | 33 849                              | 2   | 2 139                               | 27  | 35 988                              | 38  | 43 138                              |
| 7   | 6 280                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 7                                     | 6 280                               | —   | —                                   | 7   | 6 280                               | 17  | 15 328                              |
| 8   | 8 033                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 8                                     | 8 033                               | —   | —                                   | 8   | 8 033                               | 22  | 27 615                              |
| 361   | 194 251                             | —   | —                                   | 35   | 24 215                              | 396                                   | 218 466                             | —   | —                                   | 396   | 218 466                             | 583   | 344 906                             |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| 38  | 10 036                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 38                                    | 10 036                              | —   | —                                   | 38  | 10 036                              | 41  | 11 694                              |
| 665   | 156 299                             | 4   | 7 604                               | —  | —                                   | 665                                   | 156 299                             | 4   | 7 604                               | 669   | 163 903                             | 1 125   | 293 252                             |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 538                                 |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 3   | 6 025                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 292                                 |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 962                                 |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 2 199                               |
| 2   | 2 236                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 2 236                               | —   | —                                   | 2   | 2 236                               | 4   | 4 830                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| 459   | 226 085                             | 1   | 2 883                               | 106  | 67 506                              | 565                                   | 293 591                             | 1   | 2 883                               | 566   | 296 474                             | 977   | 556 297                             |
| 112   | 125 586                             | 1   | 2 883                               | 106  | 67 506                              | 218                                   | 193 092                             | 1   | 2 883                               | 219   | 195 975                             | 415   | 365 747                             |
| 11  | 5 527                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 11                                    | 5 527                               | —   | —                                   | 11  | 5 527                               | 16  | 8 089                               |
| 13  | 5 336                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 13                                    | 5 336                               | —   | —                                   | 13  | 5 336                               | 19  | 11 145                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 3   | 8 711                               |
| 227   | 58 497                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 227                                   | 58 497                              | —   | —                                   | 227   | 58 497                              | 302   | 88 848                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| 69  | 18 814                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 69                                    | 18 814                              | —   | —                                   | 69  | 18 814                              | 173   | 48 622                              |
| 19  | 6 606                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 19                                    | 6 606                               | —   | —                                   | 19  | 6 606                               | 31  | 10 559                              |
| 5   | 5 384                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 5                                     | 5 384                               | —   | —                                   | 5   | 5 384                               | 11  | 10 621                              |
| 3   | 335                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 3                                     | 335                                 | —   | —                                   | 3   | 335                                 | 5   | 1 587                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 1 127                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 1 241                               |



Taulu 2. (Jatk.)

| Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet<br>Kansallisuus<br>Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått<br>Nationalitet<br>Countries of departure and destination<br>Nationality | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals          |                                   |   |                                   |  |                                   |                                       |                                   |   |                                   |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
|  | Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                   |   |                                   | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                   | Yhteensä — Summa — Total              |                                   |   |                                   | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankomna<br>Total of vessels arriving |                                   |
|  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                   | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                              |                                   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                   | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                   | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons |
|  | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Netton<br>Net tons |   |                                   |
| 1  | 2   | 3                                 | 4   | 5                                 | 6  | 7                                 | 8                                     | 9                                 | 10  | 11                                | 12  | 13                                |
| <b>Ranska — Frankrike</b>  |   |                                   |   |                                   |  |                                   |                                       |                                   |   |                                   |   |                                   |
| <i>a) Atlantin satamat — hamnar vid Atlanten</i>   | <b>103</b>  | <b>79 637</b>                     | <b>101</b>                                  | <b>119 482</b>                    | <b>27</b>  | <b>36 934</b>                     | <b>130</b>                            | <b>116 571</b>                    | <b>101</b>                                  | <b>119 482</b>                    | <b>231</b>  | <b>236 053</b>                    |
| suomalaisia — finska .....   | 72  | 59 262                            | 29  | 33 800                            | 14   | 12 101                            | 86                                    | 71 363                            | 29  | 33 800                            | 115   | 105 163                           |
| ruotsalaisia — svenska .....   | 7   | 1 923                             | 4   | 6 742                             | 1  | 272                               | 8                                     | 2 195                             | 4   | 6 742                             | 12  | 8 937                             |
| tanskalaisia — danska .....  | 19  | 16 728                            | 35  | 44 583                            | —  | —                                 | 19                                    | 16 728                            | 35  | 44 583                            | 54  | 61 311                            |
| norjalaisia — norska .....   | —   | —                                 | 2   | 1 952                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 1 952                             | 2   | 1 952                             |
| venäläisiä — ryska .....   | —   | —                                 | —   | —                                 | 11   | 24 052                            | 11                                    | 24 052                            | —   | —                                 | 11  | 24 052                            |
| länsisaksal. — västtyska ...   | 2   | 750                               | 8   | 5 261                             | 1  | 509                               | 3                                     | 1 259                             | 8   | 5 261                             | 11  | 6 520                             |
| brittiläisiä — brittiska ...   | —   | —                                 | 3   | 1 128                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 3   | 1 128                             | 3   | 1 128                             |
| irlantilaisia — irländska ...  | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| alankomaal. — nederländska   | 3   | 974                               | 2   | 515                               | —  | —                                 | 3                                     | 974                               | 2   | 515                               | 5   | 1 489                             |
| ranskalaisia — franska .....   | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| espanjalaisia — spanska ...  | —   | —                                 | 2   | 4 115                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 4 115                             | 2   | 4 115                             |
| jugoslaviaal. — jugoslaviska   | —   | —                                 | 2   | 1 560                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 1 560                             | 2   | 1 560                             |
| kreikkalaisia — grekiska ...   | —   | —                                 | 9   | 9 848                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 9   | 9 848                             | 9   | 9 848                             |
| turkkilaisia — turkiska ....   | —   | —                                 | 1   | 1 254                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 1 254                             | 1   | 1 254                             |
| libanonilaisia — libanesiska   | —   | —                                 | 2   | 2 628                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 2 628                             | 2   | 2 628                             |
| liberialaisia — liberianska ..   | —   | —                                 | 1   | 1 016                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 1 016                             | 1   | 1 016                             |
| nicaragual. — nicaraguensiska  | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| panamal. — panamensiska ..   | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| intialaisia — indiska .....  | —   | —                                 | 1   | 5 080                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 5 080                             | 1   | 5 080                             |
| <i>b) Välimeren satamat — hamnar vid Medelhavet</i>  | <b>3</b>  | <b>2 525</b>                      | —   | —                                 | <b>4</b>   | <b>4 702</b>                      | <b>7</b>                              | <b>7 227</b>                      | —   | —                                 | <b>7</b>  | <b>7 227</b>                      |
| suomalaisia — finska .....   | 2   | 2 214                             | —   | —                                 | 1  | 923                               | 3                                     | 3 137                             | —   | —                                 | 3   | 3 137                             |
| ruotsalaisia — svenska .....   | —   | —                                 | —   | —                                 | 3  | 3 779                             | 3                                     | 3 779                             | —   | —                                 | 3   | 3 779                             |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| länsisaksal. — västtyska ...   | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| alankomaal. — nederländska   | 1   | 311                               | —   | —                                 | —  | —                                 | 1                                     | 311                               | —   | —                                 | 1   | 311                               |
| espanjalaisia — spanska ...  | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| <b>Espanja — Spanien</b>   |   |                                   |   |                                   |  |                                   |                                       |                                   |   |                                   |   |                                   |
| <i>a) Atlantin satamat — hamnar vid Atlanten</i>   | <b>4</b>  | <b>14 655</b>                     | <b>3</b>                                    | <b>3 236</b>                      | <b>4</b>   | <b>3 630</b>                      | <b>8</b>                              | <b>18 285</b>                     | <b>3</b>                                    | <b>3 236</b>                      | <b>11</b>   | <b>21 521</b>                     |
| suomalaisia — finska .....   | 1   | 1 295                             | 2   | 555                               | 2  | 2 062                             | 3                                     | 3 357                             | 2   | 555                               | 5   | 3 912                             |
| ruotsalaisia — svenska .....   | —   | —                                 | —   | —                                 | 2  | 1 568                             | 2                                     | 1 568                             | —   | —                                 | 2   | 1 568                             |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| alankomaal. — nederländska   | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| espanjalaisia — spanska ...  | 3   | 13 360                            | 1   | 2 681                             | —  | —                                 | 3                                     | 13 360                            | 1   | 2 681                             | 4   | 16 041                            |
| <i>b) Välimeren satamat — hamnar vid Medelhavet</i>  | <b>18</b>   | <b>17 605</b>                     | <b>1</b>                                    | <b>4 163</b>                      | <b>14</b>  | <b>13 625</b>                     | <b>32</b>                             | <b>31 230</b>                     | <b>1</b>                                    | <b>4 163</b>                      | <b>33</b>   | <b>35 393</b>                     |
| suomalaisia — finska .....   | 16  | 16 065                            | —   | —                                 | 8  | 9 163                             | 24                                    | 25 228                            | —   | —                                 | 24  | 25 228                            |
| ruotsalaisia — svenska .....   | 2   | 1 540                             | —   | —                                 | 6  | 4 462                             | 8                                     | 6 002                             | —   | —                                 | 8   | 6 002                             |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 |
| espanjalaisia — spanska ...  | —   | —                                 | 1   | 4 163                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 4 163                             | 1   | 4 163                             |

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                      |  |                                      | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                      | Yhteensä — Summa — Total           |                                      |  |                                      | Lähteneitä yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels departing |                                      | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankomna och avgångna<br>Total of arrivals and departures |                                      |
|---|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|--------------------------------------|
| Lastissa Lastförande<br>With cargo                      |                                      | Painolastissa I barlast<br>Without cargo |                                      | Lastissa Lastförande<br>With cargo                                 |                                      | Lastissa Lastförande<br>With cargo |                                      | Painolastissa I barlast<br>Without cargo |                                      |   |                                      |   |                                      |
| Luku Antal<br>Number                                    | Nettotonnina<br>Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number                     | Nettotonnina<br>Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number   | Nettotonnina<br>Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number               | Nettotonnina<br>Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number                     | Nettotonnina<br>Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number  | Nettotonnina<br>Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number  | Nettotonnina<br>Nettoton<br>Net tons |
| 14  | 15                                   | 16                                       | 17                                   | 18   | 19                                   | 20                                 | 21                                   | 22                                       | 23                                   | 24  | 25                                   | 26  | 27                                   |
| 431   | 340 132                              | 2  | 11 353                               | 37   | 45 489                               | 468                                | 385 621                              | 2  | 11 353                               | 470   | 396 974                              | 701   | 633 027                              |
| 120   | 128 364                              | 1  | 4 329                                | 22   | 19 319                               | 142                                | 147 683                              | 1  | 4 329                                | 143   | 152 012                              | 258   | 257 175                              |
| 10  | 8 167                                | —  | —                                    | —  | —                                    | 10                                 | 8 167                                | —  | —                                    | 10  | 8 167                                | 22  | 17 104                               |
| 98  | 96 693                               | —  | —                                    | 4  | 5 531                                | 102                                | 102 224                              | —  | —                                    | 102   | 102 224                              | 156   | 163 535                              |
| 10  | 9 773                                | —  | —                                    | —  | —                                    | 10                                 | 9 773                                | —  | —                                    | 10  | 9 773                                | 12  | 11 725                               |
| —   | —                                    | —  | —                                    | 9  | 19 932                               | 9                                  | 19 932                               | —  | —                                    | 9   | 19 932                               | 20  | 43 984                               |
| 111   | 44 466                               | —  | —                                    | 1  | 423                                  | 112                                | 44 889                               | —  | —                                    | 112   | 44 889                               | 123   | 51 409                               |
| 4   | 1 504                                | —  | —                                    | —  | —                                    | 4                                  | 1 504                                | —  | —                                    | 4   | 1 504                                | 7   | 2 632                                |
| —   | —                                    | 1  | 7 024                                | —  | —                                    | —                                  | —                                    | 1  | 7 024                                | 1   | 7 024                                | 1   | 7 024                                |
| 41  | 10 976                               | —  | —                                    | 1  | 284                                  | 42                                 | 11 260                               | —  | —                                    | 42  | 11 260                               | 47  | 12 749                               |
| 1   | 1 393                                | —  | —                                    | —  | —                                    | 1                                  | 1 393                                | —  | —                                    | 1   | 1 393                                | 1   | 1 393                                |
| 10  | 11 708                               | —  | —                                    | —  | —                                    | 10                                 | 11 708                               | —  | —                                    | 10  | 11 708                               | 12  | 15 823                               |
| 7   | 5 386                                | —  | —                                    | —  | —                                    | 7                                  | 5 386                                | —  | —                                    | 7   | 5 386                                | 9   | 6 946                                |
| 11  | 11 488                               | —  | —                                    | —  | —                                    | 11                                 | 11 488                               | —  | —                                    | 11  | 11 488                               | 20  | 21 336                               |
| —   | —                                    | —  | —                                    | —  | —                                    | —                                  | —                                    | —  | —                                    | —   | —                                    | 1   | 1 254                                |
| —   | —                                    | —  | —                                    | —  | —                                    | —                                  | —                                    | —  | —                                    | —   | —                                    | 2   | 2 628                                |
| 1   | 1 016                                | —  | —                                    | —  | —                                    | —                                  | —                                    | —  | —                                    | —   | —                                    | 2   | 2 032                                |
| 1   | 2 355                                | —  | —                                    | —  | —                                    | 1                                  | 2 355                                | —  | —                                    | 1   | 2 355                                | 1   | 2 355                                |
| 6   | 6 843                                | —  | —                                    | —  | —                                    | 6                                  | 6 843                                | —  | —                                    | 6   | 6 843                                | 6   | 6 843                                |
| —   | —                                    | —  | —                                    | —  | —                                    | —                                  | —                                    | —  | —                                    | —   | —                                    | 1   | 5 080                                |
| 40  | 37 264                               | —  | —                                    | 11   | 10 723                               | 51                                 | 47 987                               | —  | —                                    | 51  | 47 987                               | 58  | 55 214                               |
| 10  | 10 028                               | —  | —                                    | 5  | 4 725                                | 15                                 | 14 753                               | —  | —                                    | 15  | 14 753                               | 18  | 17 890                               |
| 2   | 2 051                                | —  | —                                    | 4  | 4 627                                | 6                                  | 6 678                                | —  | —                                    | 6   | 6 678                                | 9   | 10 457                               |
| 11  | 18 365                               | —  | —                                    | —  | —                                    | 11                                 | 18 365                               | —  | —                                    | 11  | 18 365                               | 11  | 18 365                               |
| 5   | 1 657                                | —  | —                                    | —  | —                                    | 5                                  | 1 657                                | —  | —                                    | 5   | 1 657                                | 5   | 1 657                                |
| 7   | 2 170                                | —  | —                                    | —  | —                                    | 7                                  | 2 170                                | —  | —                                    | 7   | 2 170                                | 8   | 2 481                                |
| 5   | 2 993                                | —  | —                                    | 2  | 1 371                                | 7                                  | 4 364                                | —  | —                                    | 7   | 4 364                                | 7   | 4 364                                |
| 19  | 21 369                               | —  | —                                    | 5  | 5 686                                | 24                                 | 27 055                               | —  | —                                    | 24  | 27 055                               | 35  | 48 576                               |
| 7   | 6 713                                | —  | —                                    | —  | —                                    | 7                                  | 6 713                                | —  | —                                    | 7   | 6 713                                | 12  | 10 625                               |
| —   | —                                    | —  | —                                    | —  | —                                    | —                                  | —                                    | —  | —                                    | —   | —                                    | 2   | 1 568                                |
| —   | —                                    | —  | —                                    | 4  | 5 188                                | 4                                  | 5 188                                | —  | —                                    | 4   | 5 188                                | 4   | 5 188                                |
| 1   | 182                                  | —  | —                                    | —  | —                                    | 1                                  | 182                                  | —  | —                                    | 1   | 182                                  | 1   | 182                                  |
| 11  | 14 474                               | —  | —                                    | 1  | 498                                  | 12                                 | 14 972                               | —  | —                                    | 12  | 14 972                               | 16  | 31 013                               |
| 21  | 18 164                               | —  | —                                    | 3  | 3 118                                | 24                                 | 21 282                               | —  | —                                    | 24  | 21 282                               | 57  | 56 675                               |
| 6   | 5 920                                | —  | —                                    | 1  | 1 145                                | 7                                  | 7 065                                | —  | —                                    | 7   | 7 065                                | 31  | 32 293                               |
| 2   | 1 530                                | —  | —                                    | 2  | 1 973                                | 4                                  | 3 503                                | —  | —                                    | 4   | 3 503                                | 12  | 9 505                                |
| 1   | 254                                  | —  | —                                    | —  | —                                    | 1                                  | 254                                  | —  | —                                    | 1   | 254                                  | 1   | 254                                  |
| 12  | 10 460                               | —  | —                                    | —  | —                                    | 12                                 | 10 460                               | —  | —                                    | 12  | 10 460                               | 13  | 14 623                               |

Taulu 2. (Jatk.)

| Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet<br>Kansallisuus<br>Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått<br>Nationalitet<br>Countries of departure and destination<br>Nationality | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals          |                                     |   |                                     |  |                                     |                                       |                                     |   |                                     |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
|  | Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankomna<br>Total of vessels arriving |                                     |
|  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                              |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
|  | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |   |                                     |
| 1  | 2   | 3                                   | 4   | 5                                   | 6  | 7                                   | 8                                     | 9                                   | 10  | 11                                  | 12  | 13                                  |
| <i>c) Kanarian saaret —<br/>Kanarieöarna</i> .....   | 18  | 22 774                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 18                                    | 22 774                              | —   | —                                   | 18  | 22 774                              |
| suomalaisia — finska .....   | 3   | 8 163                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 3                                     | 8 163                               | —   | —                                   | 3   | 8 163                               |
| ruotsalaisia — svenska .....   | 15  | 14 611                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 15                                    | 14 611                              | —   | —                                   | 15  | 14 611                              |
| espanjalaisia — spanska ..   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| <b>Portugali — Portugal</b>  | <b>5</b>  | <b>7 778</b>                        | —   | —                                   | <b>4</b>   | <b>3 580</b>                        | <b>9</b>                              | <b>11 358</b>                       | —   | —                                   | <b>9</b>  | <b>11 358</b>                       |
| suomalaisia — finska .....   | 3   | 6 479                               | —   | —                                   | 1  | 1 154                               | 4                                     | 7 633                               | —   | —                                   | 4   | 7 633                               |
| ruotsalaisia — svenska .....   | 2   | 1 299                               | —   | —                                   | 3  | 2 426                               | 5                                     | 3 725                               | —   | —                                   | 5   | 3 725                               |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| länsisaksal. — västtyska ..  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| <b>Gibraltari ja Malta</b><br><b>Gibraltari och Malta</b>  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| ruotsalaisia — svenska .....   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| <b>Italia — Italien</b>  | <b>4</b>  | <b>3 692</b>                        | <b>1</b>                                    | <b>1 019</b>                        | <b>25</b>  | <b>25 898</b>                       | <b>29</b>                             | <b>29 590</b>                       | <b>1</b>                                    | <b>1 019</b>                        | <b>30</b>   | <b>30 609</b>                       |
| suomalaisia — finska .....   | 2   | 1 806                               | 1   | 1 019                               | 15   | 16 507                              | 17                                    | 18 313                              | 1   | 1 019                               | 18  | 19 332                              |
| ruotsalaisia — svenska .....   | 2   | 1 886                               | —   | —                                   | 10   | 9 391                               | 12                                    | 11 277                              | —   | —                                   | 12  | 11 277                              |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| norjalaisia — norska .....   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| länsisaksal. — västtyska ..  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| brittiläisiä — brittiska .....   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| irlantilaisia — irländska .....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| espanjalaisia — spanska .....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| liberialaisia — liberianska ..   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| panamal. — panamensiska ..   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| <b>Jugoslavia — Jugoslavien</b>  | —   | —                                   | —   | —                                   | <b>4</b>   | <b>3 257</b>                        | <b>4</b>                              | <b>3 257</b>                        | —   | —                                   | <b>4</b>  | <b>3 257</b>                        |
| ruotsalaisia — svenska .....   | —   | —                                   | —   | —                                   | 4  | 3 257                               | 4                                     | 3 257                               | —   | —                                   | 4   | 3 257                               |
| <b>Kreikka ynnä Kreetta</b><br><b>Grekland med Kreta</b>   | <b>17</b>   | <b>26 711</b>                       | —   | —                                   | <b>22</b>  | <b>28 977</b>                       | <b>39</b>                             | <b>55 688</b>                       | —   | —                                   | <b>39</b>   | <b>55 688</b>                       |
| suomalaisia — finska .....   | 4   | 4 195                               | —   | —                                   | 15   | 16 765                              | 19                                    | 20 960                              | —   | —                                   | 19  | 20 960                              |
| ruotsalaisia — svenska .....   | 10  | 18 566                              | —   | —                                   | 6  | 10 459                              | 16                                    | 29 025                              | —   | —                                   | 16  | 29 025                              |
| norjalaisia — norska .....   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 1 753                               | 1                                     | 1 753                               | —   | —                                   | 1   | 1 753                               |
| länsisaksalaisia — västtyska<br>alankomaal. — nederländska   | 1   | 802                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 802                                 | —   | —                                   | 1   | 802                                 |
| ranskalaisia — franska .....   | 1   | 1 678                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 1 678                               | —   | —                                   | 1   | 1 678                               |
| kreikkalaisia — grekiska .....   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| libanonilaisia — libanesiska   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| panamal. — panamensiska  | 1   | 1 470                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 1 470                               | —   | —                                   | 1   | 1 470                               |

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty<br>merenkulku<br>Kombinerad<br>sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     | Lähteneitä<br>yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels<br>departing |                                     | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankomna<br>och avgångna<br>Total of arrivals<br>and departures |                                     |
|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                                    |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     |   |                                     |   |                                     |
| Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 14  | 15                                  | 16  | 17                                  | 18   | 19                                  | 20                                    | 21                                  | 22  | 23                                  | 24  | 25                                  | 26  | 27                                  |
| 20  | 58 557                              | —   | —                                   | 1  | 917                                 | 21                                    | 59 474                              | —   | —                                   | 21  | 59 474                              | 39  | 82 248                              |
| 7   | 19 560                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 7                                     | 19 560                              | —   | —                                   | 7   | 19 560                              | 10  | 27 723                              |
| 12  | 34 834                              | —   | —                                   | 1  | 917                                 | 13                                    | 35 751                              | —   | —                                   | 13  | 35 751                              | 28  | 50 362                              |
| 1   | 4 163                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 4 163                               | —   | —                                   | 1   | 4 163                               | 1   | 4 163                               |
| 18  | 18 409                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 18                                    | 18 409                              | —   | —                                   | 18  | 18 409                              | 27  | 29 767                              |
| 4   | 4 699                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 4                                     | 4 699                               | —   | —                                   | 4   | 4 699                               | 8   | 12 332                              |
| 10  | 10 791                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 10                                    | 10 791                              | —   | —                                   | 10  | 10 791                              | 15  | 14 516                              |
| 1   | 235                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 235                                 | —   | —                                   | 1   | 235                                 | 1   | 235                                 |
| 3   | 2 684                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 3                                     | 2 684                               | —   | —                                   | 3   | 2 684                               | 3   | 2 684                               |
| 1   | 2 103                               | —   | —                                   | 10   | 16 907                              | 11                                    | 19 010                              | —   | —                                   | 11  | 19 010                              | 11  | 19 010                              |
| 1   | 2 103                               | —   | —                                   | 10   | 16 907                              | 11                                    | 19 010                              | —   | —                                   | 11  | 19 010                              | 11  | 19 010                              |
| 101   | 135 113                             | 1   | 7 024                               | 29   | 29 308                              | 130                                   | 164 421                             | 1   | 7 024                               | 131   | 171 445                             | 161   | 202 054                             |
| 55  | 73 757                              | —   | —                                   | 12   | 12 455                              | 67                                    | 86 212                              | —   | —                                   | 67  | 86 212                              | 85  | 105 544                             |
| 22  | 21 719                              | —   | —                                   | 16   | 15 593                              | 38                                    | 37 312                              | —   | —                                   | 38  | 37 312                              | 50  | 48 589                              |
| 8   | 10 650                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 8                                     | 10 650                              | —   | —                                   | 8   | 10 650                              | 8   | 10 650                              |
| 1   | 1 004                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 1 004                               | —   | —                                   | 1   | 1 004                               | 1   | 1 004                               |
| 1   | 742                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 742                                 | —   | —                                   | 1   | 742                                 | 1   | 742                                 |
| 1   | 3 355                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 3 355                               | —   | —                                   | 1   | 3 355                               | 1   | 3 355                               |
| —   | —                                   | 1   | 7 024                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 7 024                               | 1   | 7 024                               | 1   | 7 024                               |
| 5   | 10 583                              | —   | —                                   | 1  | 1 260                               | 6                                     | 11 843                              | —   | —                                   | 6   | 11 843                              | 6   | 11 843                              |
| 4   | 7 980                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 4                                     | 7 980                               | —   | —                                   | 4   | 7 980                               | 4   | 7 980                               |
| 4   | 5 323                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 4                                     | 5 323                               | —   | —                                   | 4   | 5 323                               | 4   | 5 323                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 736                                 | 1                                     | 736                                 | —   | —                                   | 1   | 736                                 | 5   | 3 993                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 736                                 | 1                                     | 736                                 | —   | —                                   | 1   | 736                                 | 5   | 3 993                               |
| 44  | 55 559                              | —   | —                                   | 27   | 39 634                              | 71                                    | 95 193                              | —   | —                                   | 71  | 95 193                              | 110   | 150 881                             |
| 11  | 12 384                              | —   | —                                   | 14   | 16 153                              | 25                                    | 28 537                              | —   | —                                   | 25  | 28 537                              | 44  | 49 497                              |
| 13  | 21 911                              | —   | —                                   | 12   | 21 971                              | 25                                    | 43 882                              | —   | —                                   | 25  | 43 882                              | 41  | 72 907                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 1 753                               |
| 1   | 951                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 951                                 | —   | —                                   | 1   | 951                                 | 2   | 1 753                               |
| 1   | 296                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 296                                 | —   | —                                   | 1   | 296                                 | 1   | 296                                 |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 1 678                               |
| 12  | 12 106                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 12                                    | 12 106                              | —   | —                                   | 12  | 12 106                              | 12  | 12 106                              |
| 4   | 4 970                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 4                                     | 4 970                               | —   | —                                   | 4   | 4 970                               | 4   | 4 970                               |
| 2   | 2 941                               | —   | —                                   | 1  | 1 510                               | 3                                     | 4 451                               | —   | —                                   | 3   | 4 451                               | 4   | 5 921                               |



## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br><i>Direct navigation</i> |   | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br><i>Indirect navigation</i> |   | Yhteensä — Summa — Total                  |   |   |   |   |   | Lähteneitä yhteensä<br>Summa avgångna<br><i>Total of vessels departing</i> |   | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankomna och avgångna<br><i>Total of arrivals and departures</i> |   |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|--|---|
| Lastissa Lastförande<br><i>With cargo</i>                      |   | Painolastissa I barlast<br><i>Without cargo</i>                           |   | Lastissa Lastförande<br><i>With cargo</i> |   | Lastissa Lastförande<br><i>With cargo</i> |   | Painolastissa I barlast<br><i>Without cargo</i> |   |  |   |  |   |
| Luku Antal<br><i>Number</i>                                    | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>   | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>               | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>               | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>                     | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>  | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>  | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> |
| 14   | 15                                      | 16  | 17                                      | 18  | 19                                      | 20  | 21                                      | 22  | 23                                      | 24   | 25                                      | 26   | 27                                      |
| —  | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —  | —                                       | 6  | 8 243                                   |
| —  | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —  | —                                       | 2  | 2 214                                   |
| —  | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —  | —                                       | 3  | 4 519                                   |
| —  | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —  | —                                       | 1  | 1 510                                   |
| —  | —                                       | 13  | 72 515                                  | —   | —                                       | —   | —                                       | 13  | 72 515                                  | 13   | 72 515                                  | 30   | 150 562                                 |
| —  | —                                       | 13  | 72 515                                  | —   | —                                       | —   | —                                       | 13  | 72 515                                  | 13   | 72 515                                  | 28   | 148 125                                 |
| —  | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —  | —                                       | 1  | 967                                     |
| —  | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —  | —                                       | 1  | 1 470                                   |
| 2  | 4 753                                   | —   | —                                       | 7   | 10 834                                  | 9   | 15 587                                  | —   | —                                       | 9  | 15 587                                  | 16   | 24 165                                  |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 1   | 1 154                                   | 1   | 1 154                                   | —   | —                                       | 1  | 1 154                                   | 3  | 3 184                                   |
| 1  | 1 929                                   | —   | —                                       | 4   | 6 699                                   | 5   | 8 628                                   | —   | —                                       | 5  | 8 628                                   | 9  | 13 706                                  |
| 1  | 2 824                                   | —   | —                                       | —   | —                                       | 1   | 2 824                                   | —   | —                                       | 1  | 2 824                                   | 1  | 2 824                                   |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 2   | 2 981                                   | 2   | 2 981                                   | —   | —                                       | 2  | 2 981                                   | 3  | 4 451                                   |
| 2  | 7 609                                   | —   | —                                       | 8   | 9 279                                   | 10  | 16 888                                  | —   | —                                       | 10   | 16 888                                  | 16   | 25 762                                  |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 6   | 6 842                                   | 6   | 6 842                                   | —   | —                                       | 6  | 6 842                                   | 9  | 10 099                                  |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 2   | 2 437                                   | 2   | 2 437                                   | —   | —                                       | 2  | 2 437                                   | 5  | 8 054                                   |
| 2  | 7 609                                   | —   | —                                       | —   | —                                       | 2   | 7 609                                   | —   | —                                       | 2  | 7 609                                   | 2  | 7 609                                   |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 19  | 31 476                                  | 19  | 31 476                                  | —   | —                                       | 19   | 31 476                                  | 23   | 37 750                                  |
| —  | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —  | —                                       | 2  | 2 662                                   |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 16  | 27 025                                  | 16  | 27 025                                  | —   | —                                       | 16   | 27 025                                  | 18   | 30 637                                  |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 3   | 4 451                                   | 3   | 4 451                                   | —   | —                                       | 3  | 4 451                                   | 3  | 4 451                                   |
| 3  | 4 794                                   | —   | —                                       | 17  | 28 731                                  | 20  | 33 525                                  | —   | —                                       | 20   | 33 525                                  | 20   | 33 525                                  |
| 1  | 1 204                                   | —   | —                                       | —   | —                                       | 1   | 1 204                                   | —   | —                                       | 1  | 1 204                                   | 1  | 1 204                                   |
| 1  | 1 683                                   | —   | —                                       | 16  | 27 261                                  | 17  | 28 944                                  | —   | —                                       | 17   | 28 944                                  | 17   | 28 944                                  |
| 1  | 1 907                                   | —   | —                                       | —   | —                                       | 1   | 1 907                                   | —   | —                                       | 1  | 1 907                                   | 1  | 1 907                                   |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 1   | 1 470                                   | 1   | 1 470                                   | —   | —                                       | 1  | 1 470                                   | 1  | 1 470                                   |
| 10   | 17 443                                  | —   | —                                       | 27  | 40 704                                  | 37  | 58 147                                  | —   | —                                       | 37   | 58 147                                  | 38   | 59 399                                  |
| 3  | 4 639                                   | —   | —                                       | 5   | 5 716                                   | 8   | 10 355                                  | —   | —                                       | 8  | 10 355                                  | 9  | 11 607                                  |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 16  | 26 204                                  | 16  | 26 204                                  | —   | —                                       | 16   | 26 204                                  | 16   | 26 204                                  |
| 2  | 3 754                                   | —   | —                                       | 2   | 3 494                                   | 4   | 7 248                                   | —   | —                                       | 4  | 7 248                                   | 4  | 7 248                                   |
| 1  | 1 118                                   | —   | —                                       | —   | —                                       | 1   | 1 118                                   | —   | —                                       | 1  | 1 118                                   | 1  | 1 118                                   |
| 2  | 3 568                                   | —   | —                                       | —   | —                                       | 2   | 3 568                                   | —   | —                                       | 2  | 3 568                                   | 2  | 3 568                                   |
| 1  | 1 398                                   | —   | —                                       | 1   | 839                                     | 2   | 2 237                                   | —   | —                                       | 2  | 2 237                                   | 2  | 2 237                                   |
| 1  | 2 966                                   | —   | —                                       | 3   | 4 451                                   | 4   | 7 417                                   | —   | —                                       | 4  | 7 417                                   | 4  | 7 417                                   |



## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                  |  |                                  | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                  | Yhteensä — Summa — Total           |                                  |  |                                  | Lähteneitä yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels departing |                                  | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankomma och avgångna<br>Total of arrivals and departures |                                  |
|---|----------------------------------|--|----------------------------------|--|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|--|----------------------------------|---|----------------------------------|---|----------------------------------|
| Lastissa Lastförande<br>With cargo                      |                                  | Painolastissa I barlast<br>Without cargo |                                  | Lastissa Lastförande<br>With cargo                                 |                                  | Lastissa Lastförande<br>With cargo |                                  | Painolastissa I barlast<br>Without cargo |                                  |   |                                  |   |                                  |
| Luku Antal<br>Number                                    | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number                     | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number   | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number               | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number                     | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number  | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number  | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons |
| 14  | 15                               | 16                                       | 17                               | 18   | 19                               | 20                                 | 21                               | 22                                       | 23                               | 24  | 25                               | 26  | 27                               |
| 30  | 45 814                           | —  | —                                | 19   | 31 049                           | 49                                 | 76 863                           | —  | —                                | 49  | 76 863                           | 66  | 102 299                          |
| 9   | 10 135                           | —  | —                                | 6  | 7 382                            | 15                                 | 17 517                           | —  | —                                | 15  | 17 517                           | 22  | 25 754                           |
| 13  | 21 700                           | —  | —                                | 13   | 23 667                           | 26                                 | 45 367                           | —  | —                                | 26  | 45 367                           | 33  | 58 261                           |
| 1   | 2 118                            | —  | —                                | —  | —                                | 1                                  | 2 118                            | —  | —                                | 1   | 2 118                            | 1   | 2 118                            |
| 1   | 1 288                            | —  | —                                | —  | —                                | 1                                  | 1 288                            | —  | —                                | 1   | 1 288                            | 1   | 1 288                            |
| 6   | 10 573                           | —  | —                                | —  | —                                | 6                                  | 10 573                           | —  | —                                | 6   | 10 573                           | 9   | 14 878                           |
| 19  | 31 888                           | —  | —                                | 25   | 38 892                           | 44                                 | 70 780                           | —  | —                                | 44  | 70 780                           | 53  | 83 392                           |
| 4   | 7 623                            | —  | —                                | 9  | 11 457                           | 13                                 | 19 080                           | —  | —                                | 13  | 19 080                           | 17  | 23 639                           |
| 9   | 8 338                            | —  | —                                | 14   | 24 494                           | 23                                 | 32 832                           | —  | —                                | 23  | 32 832                           | 28  | 40 885                           |
| 1   | 6 061                            | —  | —                                | —  | —                                | 1                                  | 6 061                            | —  | —                                | 1   | 6 061                            | 1   | 6 061                            |
| 1   | 1 110                            | —  | —                                | —  | —                                | 1                                  | 1 110                            | —  | —                                | 1   | 1 110                            | 1   | 1 110                            |
| 2   | 3 662                            | —  | —                                | —  | —                                | 2                                  | 3 662                            | —  | —                                | 2   | 3 662                            | 2   | 3 662                            |
| 1   | 3 583                            | —  | —                                | —  | —                                | 1                                  | 3 583                            | —  | —                                | 1   | 3 583                            | 1   | 3 583                            |
| 1   | 1 511                            | —  | —                                | 2  | 2 941                            | 3                                  | 4 452                            | —  | —                                | 3   | 4 452                            | 3   | 4 452                            |
| —   | —                                | —  | —                                | 3  | 5 042                            | 3                                  | 5 042                            | —  | —                                | 3   | 5 042                            | 3   | 5 042                            |
| —   | —                                | —  | —                                | 2  | 3 532                            | 2                                  | 3 532                            | —  | —                                | 2   | 3 532                            | 2   | 3 532                            |
| —   | —                                | —  | —                                | 1  | 1 510                            | 1                                  | 1 510                            | —  | —                                | 1   | 1 510                            | 1   | 1 510                            |
| 6   | 5 610                            | —  | —                                | 12   | 18 511                           | 18                                 | 24 121                           | —  | —                                | 18  | 24 121                           | 24  | 32 683                           |
| 1   | 1 331                            | —  | —                                | 2  | 2 359                            | 3                                  | 3 690                            | —  | —                                | 3   | 3 690                            | 7   | 8 386                            |
| 1   | 1 930                            | —  | —                                | 8  | 13 638                           | 9                                  | 15 568                           | —  | —                                | 9   | 15 568                           | 11  | 19 434                           |
| 2   | 570                              | —  | —                                | —  | —                                | 2                                  | 570                              | —  | —                                | 2   | 570                              | 2   | 570                              |
| —   | —                                | —  | —                                | 1  | 1 004                            | 1                                  | 1 004                            | —  | —                                | 1   | 1 004                            | 1   | 1 004                            |
| 1   | 519                              | —  | —                                | —  | —                                | 1                                  | 519                              | —  | —                                | 1   | 519                              | 1   | 519                              |
| 1   | 1 260                            | —  | —                                | —  | —                                | 1                                  | 1 260                            | —  | —                                | 1   | 1 260                            | 1   | 1 260                            |
| —   | —                                | —  | —                                | 1  | 1 510                            | 1                                  | 1 510                            | —  | —                                | 1   | 1 510                            | 1   | 1 510                            |
| 11  | 8 143                            | —  | —                                | 5  | 4 960                            | 16                                 | 13 103                           | —  | —                                | 16  | 13 103                           | 19  | 16 521                           |
| 2   | 2 059                            | —  | —                                | 3  | 3 393                            | 5                                  | 5 452                            | —  | —                                | 5   | 5 452                            | 8   | 8 870                            |
| 4   | 3 087                            | —  | —                                | 1  | 563                              | 5                                  | 3 650                            | —  | —                                | 5   | 3 650                            | 5   | 3 650                            |
| 4   | 2 686                            | —  | —                                | —  | —                                | 4                                  | 2 686                            | —  | —                                | 4   | 2 686                            | 4   | 2 686                            |
| —   | —                                | —  | —                                | 1  | 1 004                            | 1                                  | 1 004                            | —  | —                                | 1   | 1 004                            | 1   | 1 004                            |
| 1   | 311                              | —  | —                                | —  | —                                | 1                                  | 311                              | —  | —                                | 1   | 311                              | 1   | 311                              |
| 20  | 26 682                           | —  | —                                | 9  | 11 591                           | 29                                 | 38 273                           | —  | —                                | 29  | 38 273                           | 60  | 78 490                           |
| —   | —                                | —  | —                                | 2  | 2 316                            | 2                                  | 2 316                            | —  | —                                | 2   | 2 316                            | 26  | 33 496                           |
| 13  | 21 609                           | —  | —                                | 7  | 9 275                            | 20                                 | 30 884                           | —  | —                                | 20  | 30 884                           | 25  | 36 626                           |
| 2   | 451                              | —  | —                                | —  | —                                | 2                                  | 451                              | —  | —                                | 2   | 451                              | 2   | 451                              |
| 1   | 344                              | —  | —                                | —  | —                                | 1                                  | 344                              | —  | —                                | 1   | 344                              | 1   | 344                              |
| 2   | 1 298                            | —  | —                                | —  | —                                | 2                                  | 1 298                            | —  | —                                | 2   | 1 298                            | 2   | 1 298                            |
| —   | —                                | —  | —                                | —  | —                                | —                                  | —                                | —  | —                                | —   | —                                | 1   | 2 035                            |
| —   | —                                | —  | —                                | —  | —                                | —                                  | —                                | —  | —                                | —   | —                                | 1   | 1 260                            |
| 2   | 2 980                            | —  | —                                | —  | —                                | 2                                  | 2 980                            | —  | —                                | 2   | 2 980                            | 2   | 2 980                            |





Tab. 2. (Forts.)

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty<br>merenkulku<br>Kombinerad<br>sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     | Lähteneitä<br>yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels<br>departing |                                     | Saapuneita ja läh-<br>teneitä yhteensä<br>Summa ankonna<br>och avgångna<br>Total of arrivals<br>and departures |                                     |
|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                                    |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     |   |                                     |  |                                     |
| Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 14  | 15                                  | 16  | 17                                  | 18   | 19                                  | 20                                    | 21                                  | 22  | 23                                  | 24  | 25                                  | 26   | 27                                  |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 1 107                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 1 107                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 2 201                               | 1                                     | 2 201                               | —   | —                                   | 1   | 2 201                               | 1  | 2 201                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 2 201                               | 1                                     | 2 201                               | —   | —                                   | 1   | 2 201                               | 1  | 2 201                               |
| —   | —                                   | 1   | 279                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 279                                 | 1   | 279                                 | 2  | 3 373                               |
| —   | —                                   | 1   | 279                                 | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 279                                 | 1   | 279                                 | 1  | 279                                 |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 094                               |
| 4   | 10 663                              | —   | —                                   | 4  | 11 057                              | 8                                     | 21 720                              | —   | —                                   | 8   | 21 720                              | 9  | 23 420                              |
| 4   | 10 663                              | —   | —                                   | 4  | 11 057                              | 8                                     | 21 720                              | —   | —                                   | 8   | 21 720                              | 9  | 23 420                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 300                               | 1                                     | 3 300                               | —   | —                                   | 1   | 3 300                               | 1  | 3 300                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 300                               | 1                                     | 3 300                               | —   | —                                   | 1   | 3 300                               | 1  | 3 300                               |
| 1   | 1 522                               | —   | —                                   | 5  | 14 412                              | 6                                     | 15 934                              | —   | —                                   | 6   | 15 934                              | 9  | 20 652                              |
| 1   | 1 522                               | —   | —                                   | 5  | 14 412                              | 6                                     | 15 934                              | —   | —                                   | 6   | 15 934                              | 8  | 19 156                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 1 496                               |
| 1   | 3 515                               | 2   | 9 681                               | 12   | 30 093                              | 13                                    | 33 608                              | 2   | 9 681                               | 15  | 43 289                              | 15   | 43 289                              |
| 1   | 3 515                               | —   | —                                   | 10   | 25 430                              | 11                                    | 28 945                              | —   | —                                   | 11  | 28 945                              | 11   | 28 945                              |
| —   | —                                   | 1   | 2 746                               | 2  | 4 663                               | 2                                     | 4 663                               | 1   | 2 746                               | 3   | 7 409                               | 3  | 7 409                               |
| —   | —                                   | 1   | 6 935                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 6 935                               | 1   | 6 935                               | 1  | 6 935                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 300                               | 1                                     | 3 300                               | —   | —                                   | 1   | 3 300                               | 1  | 3 300                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 300                               | 1                                     | 3 300                               | —   | —                                   | 1   | 3 300                               | 1  | 3 300                               |
| 3   | 6 185                               | —   | —                                   | 3  | 6 638                               | 6                                     | 12 823                              | —   | —                                   | 6   | 12 823                              | 10   | 19 652                              |
| 1   | 1 522                               | —   | —                                   | 3  | 6 638                               | 4                                     | 8 160                               | —   | —                                   | 4   | 8 160                               | 7  | 13 315                              |
| 2   | 4 663                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 4 663                               | —   | —                                   | 2   | 4 663                               | 3  | 6 337                               |
| —   | —                                   | 1   | 6 926                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 6 926                               | 1   | 6 926                               | 1  | 6 926                               |
| —   | —                                   | 1   | 6 926                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 6 926                               | 1   | 6 926                               | 1  | 6 926                               |
| 17  | 59 478                              | —   | —                                   | 15   | 49 434                              | 32                                    | 108 912                             | —   | —                                   | 32  | 108 912                             | 44   | 140 984                             |
| 4   | 12 632                              | —   | —                                   | 15   | 49 434                              | 19                                    | 62 066                              | —   | —                                   | 19  | 62 066                              | 31   | 94 138                              |
| 13  | 46 846                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 13                                    | 46 846                              | —   | —                                   | 13  | 46 846                              | 13   | 46 846                              |



Tab. 2. (Forts.)

| Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures       |                                     |   |                                     |  |                                     |                                       |                                     |   |                                     |   |                                     |   |                                     |
|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     | Lähteneitä yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels departing |                                     | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankomna och avgångna<br>Total of arrivals and departures |                                     |
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                              |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |   |                                     |   |                                     |
| 14  | 15                                  | 16  | 17                                  | 18   | 19                                  | 20                                    | 21                                  | 22  | 23                                  | 24  | 25                                  | 26  | 27                                  |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 26   | 84 932                              | 26                                    | 84 932                              | —   | —                                   | 26  | 84 932                              | 36  | 112 646                             |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 16   | 47 132                              | 16                                    | 47 132                              | —   | —                                   | 16  | 47 132                              | 26  | 74 846                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 10   | 37 800                              | 10                                    | 37 800                              | —   | —                                   | 10  | 37 800                              | 10  | 37 800                              |
| 2   | 6 677                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 6 677                               | —   | —                                   | 2   | 6 677                               | 2   | 6 677                               |
| 2   | 6 677                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 6 677                               | —   | —                                   | 2   | 6 677                               | 2   | 6 677                               |
| 15  | 65 316                              | 2   | 14 370                              | 1  | 5 068                               | 16                                    | 70 384                              | 2   | 14 370                              | 18  | 84 754                              | 18  | 84 754                              |
| 5   | 18 201                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 5                                     | 18 201                              | —   | —                                   | 5   | 18 201                              | 5   | 18 201                              |
| 8   | 41 194                              | —   | —                                   | 1  | 5 068                               | 9                                     | 46 262                              | —   | —                                   | 9   | 46 262                              | 9   | 46 262                              |
| 2   | 5 921                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 5 921                               | —   | —                                   | 2   | 5 921                               | 2   | 5 921                               |
| —   | —                                   | 2   | 14 370                              | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 2   | 14 370                              | 2   | 14 370                              | 2   | 14 370                              |
| 2   | 5 826                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 5 826                               | —   | —                                   | 2   | 5 826                               | 11  | 68 707                              |
| 1   | 2 268                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 2 268                               | —   | —                                   | 1   | 2 268                               | 1   | 2 268                               |
| 1   | 3 558                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 3 558                               | —   | —                                   | 1   | 3 558                               | 1   | 3 558                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 6   | 42 014                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 7 024                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 2   | 13 843                              |
| —   | —                                   | 1   | 7 165                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 7 165                               | 1   | 7 165                               | 17  | 118 767                             |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 8   | 56 088                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 7 024                               |
| —   | —                                   | 1   | 7 165                               | —  | —                                   | —                                     | —                                   | 1   | 7 165                               | 1   | 7 165                               | 7   | 49 034                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 6 621                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 3  | 13 182                              | 3                                     | 13 182                              | —   | —                                   | 3   | 13 182                              | 3   | 13 182                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 2  | 10 348                              | 2                                     | 10 348                              | —   | —                                   | 2   | 10 348                              | 2   | 10 348                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 2 834                               | 1                                     | 2 834                               | —   | —                                   | 1   | 2 834                               | 1   | 2 834                               |
| 9   | 39 580                              | —   | —                                   | 12   | 49 611                              | 21                                    | 89 191                              | —   | —                                   | 21  | 89 191                              | 25  | 104 097                             |
| 1   | 2 893                               | —   | —                                   | 5  | 18 438                              | 6                                     | 21 331                              | —   | —                                   | 6   | 21 331                              | 6   | 21 331                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 4  | 20 323                              | 4                                     | 20 323                              | —   | —                                   | 4   | 20 323                              | 4   | 20 323                              |
| 2   | 7 055                               | —   | —                                   | 3  | 10 850                              | 5                                     | 17 905                              | —   | —                                   | 5   | 17 905                              | 5   | 17 905                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 4 732                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1   | 4 364                               |
| 6   | 29 632                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 6                                     | 29 632                              | —   | —                                   | 6   | 29 632                              | 7   | 33 181                              |
| 1   | 3 926                               | —   | —                                   | 9  | 36 900                              | 10                                    | 40 826                              | —   | —                                   | 10  | 40 826                              | 10  | 40 826                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 4  | 14 637                              | 4                                     | 14 637                              | —   | —                                   | 4   | 14 637                              | 4   | 14 637                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 3  | 14 935                              | 3                                     | 14 935                              | —   | —                                   | 3   | 14 935                              | 3   | 14 935                              |
| 1   | 3 926                               | —   | —                                   | 2  | 7 328                               | 3                                     | 11 254                              | —   | —                                   | 3   | 11 254                              | 3   | 11 254                              |



## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty<br>merenkulku<br>Kombinerad<br>sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     | Lähteneitä<br>yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels<br>departing |                                     | Saapuneita ja läh-<br>teneitä yhteensä<br>Summa ankomna<br>och avgångna<br>Total of arrivals<br>and departures |                                     |
|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                                    |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |   |                                     |  |                                     |
| 14  | 15                                  | 16  | 17                                  | 18   | 19                                  | 20                                    | 21                                  | 22  | 23                                  | 24  | 25                                  | 26   | 27                                  |
| 1   | 3 449                               | —   | —                                   | 6  | 21 248                              | 7                                     | 24 697                              | —   | —                                   | 7   | 24 697                              | 7  | 24 697                              |
| 1   | 3 449                               | —   | —                                   | 3  | 9 737                               | 4                                     | 13 186                              | —   | —                                   | 4   | 13 186                              | 4  | 13 186                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 4 587                               | 1                                     | 4 587                               | —   | —                                   | 1   | 4 587                               | 1  | 4 587                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 2  | 6 924                               | 2                                     | 6 924                               | —   | —                                   | 2   | 6 924                               | 2  | 6 924                               |
| 5   | 25 397                              | —   | —                                   | 13   | 63 970                              | 18                                    | 89 367                              | —   | —                                   | 18  | 89 367                              | 22   | 100 978                             |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 212                               | 1                                     | 3 212                               | —   | —                                   | 1   | 3 212                               | 5  | 14 823                              |
| 3   | 15 659                              | —   | —                                   | 10   | 53 547                              | 13                                    | 69 206                              | —   | —                                   | 13  | 69 206                              | 13   | 69 206                              |
| 2   | 9 738                               | —   | —                                   | 2  | 7 211                               | 4                                     | 16 949                              | —   | —                                   | 4   | 16 949                              | 4  | 16 949                              |
| 2   | 10 363                              | —   | —                                   | 16   | 78 776                              | 18                                    | 89 139                              | —   | —                                   | 18  | 89 139                              | 23   | 105 986                             |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 212                               | 1                                     | 3 212                               | —   | —                                   | 1   | 3 212                               | 6  | 20 059                              |
| 2   | 10 363                              | —   | —                                   | 12   | 64 024                              | 14                                    | 74 387                              | —   | —                                   | 14  | 74 387                              | 14   | 74 387                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 3  | 11 540                              | 3                                     | 11 540                              | —   | —                                   | 3   | 11 540                              | 3  | 11 540                              |
| 2   | 7 841                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 7 841                               | —   | —                                   | 2   | 7 841                               | 2  | 7 841                               |
| 2   | 7 841                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 7 841                               | —   | —                                   | 2   | 7 841                               | 2  | 7 821                               |
| 2   | 9 343                               | —   | —                                   | 14   | 71 381                              | 16                                    | 80 724                              | —   | —                                   | 16  | 80 724                              | 16   | 80 724                              |
| 1   | 5 219                               | —   | —                                   | 12   | 63 965                              | 13                                    | 69 184                              | —   | —                                   | 13  | 69 184                              | 13   | 69 184                              |
| 1   | 4 124                               | —   | —                                   | 2  | 7 416                               | 3                                     | 11 540                              | —   | —                                   | 3   | 11 540                              | 3  | 11 540                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 11   | 58 874                              | 11                                    | 58 874                              | —   | —                                   | 11  | 58 874                              | 11   | 58 874                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 11   | 58 874                              | 11                                    | 58 874                              | —   | —                                   | 11  | 58 874                              | 11   | 58 874                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 9  | 44 564                              | 9                                     | 44 564                              | —   | —                                   | 9   | 44 564                              | 9  | 44 564                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 212                               | 1                                     | 3 212                               | —   | —                                   | 1   | 3 212                               | 1  | 3 212                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 7  | 37 023                              | 7                                     | 37 023                              | —   | —                                   | 7   | 37 023                              | 7  | 37 023                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 4 329                               | 1                                     | 4 329                               | —   | —                                   | 1   | 4 329                               | 1  | 4 329                               |
| 11  | 31 824                              | —   | —                                   | 3  | 13 198                              | 14                                    | 45 022                              | —   | —                                   | 14  | 45 022                              | 18   | 59 951                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 4 329                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 871                               | 1                                     | 3 871                               | —   | —                                   | 1   | 3 871                               | 2  | 5 374                               |
| 1   | 2 601                               | —   | —                                   | 1  | 5 203                               | 2                                     | 7 804                               | —   | —                                   | 2   | 7 804                               | 2  | 7 804                               |
| 2   | 6 070                               | —   | —                                   | 1  | 4 124                               | 3                                     | 10 194                              | —   | —                                   | 3   | 10 194                              | 3  | 10 194                              |
| 5   | 12 162                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 5                                     | 12 162                              | —   | —                                   | 5   | 12 162                              | 5  | 12 162                              |
| 2   | 7 908                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 7 908                               | —   | —                                   | 2   | 7 908                               | 3  | 11 834                              |
| 1   | 3 083                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 3 083                               | —   | —                                   | 1   | 3 083                               | 2  | 8 254                               |
| 1   | 3 871                               | —   | —                                   | 16   | 78 717                              | 17                                    | 82 588                              | —   | —                                   | 17  | 82 588                              | 18   | 82 832                              |
| 1   | 3 871                               | —   | —                                   | 1  | 3 212                               | 2                                     | 7 083                               | —   | —                                   | 2   | 7 083                               | 3  | 7 327                               |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 12   | 63 965                              | 12                                    | 63 965                              | —   | —                                   | 12  | 63 965                              | 12   | 63 965                              |
| —   | —                                   | —   | —                                   | 3  | 11 540                              | 3                                     | 11 540                              | —   | —                                   | 3   | 11 540                              | 3  | 11 540                              |

Taulu 2. (Jatk.)

| Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet<br>Kansallisuus<br>Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått<br>Nationalitet<br>Countries of departure and destination<br>Nationality | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals          |                                    |   |                                    |  |                                    |                         |                                       |                         |   |                         |   |                                    |
|--|---|------------------------------------|---|------------------------------------|--|------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-------------------------|---|-------------------------|---|------------------------------------|
|  | Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                    |   |                                    | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                    |                         | Yhteensä — Summa — Total              |                         |   |                         | Saapuneita yhteensä<br>Summa-ankomma<br>Total of vessels arriving |                                    |
|  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                    | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                    | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                              |                                    |                         | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                         | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                         | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Netoton<br>Net tons |
|  | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Netoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Netoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Netoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number | Nettotonnia<br>Netoton<br>Net tons    | Luku<br>Antal<br>Number | Nettotonnia<br>Netoton<br>Net tons          | Luku<br>Antal<br>Number |   |                                    |
| 1  | 2   | 3                                  | 4   | 5                                  | 6  | 7                                  | 8                       | 9                                     | 10                      | 11  | 12                      | 13  |                                    |
| <b>Korea</b>   | —   | —                                  | —   | —                                  | —  | —                                  | —                       | —                                     | —                       | —   | —                       | —   |                                    |
| ruotsalaisia — svenska ....  | —   | —                                  | —   | —                                  | —  | —                                  | —                       | —                                     | —                       | —   | —                       | —   |                                    |
| <b>Japani — Japan</b>  | —   | —                                  | —   | —                                  | 2  | 5 480                              | 2                       | 5 480                                 | —                       | —   | 2                       | 5 480   |                                    |
| ruotsalaisia — svenska ....  | —   | —                                  | —   | —                                  | 2  | 5 480                              | 2                       | 5 480                                 | —                       | —   | 2                       | 5 480   |                                    |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                  | —   | —                                  | —  | —                                  | —                       | —                                     | —                       | —   | —                       | —   |                                    |
| <b>Kanada</b>  |   |                                    |   |                                    |  |                                    |                         |                                       |                         |   |                         |   |                                    |
| a) <i>Atlantin satamat — hamnar vid Atlanten</i>   |   |                                    |   |                                    |  |                                    |                         |                                       |                         |   |                         |   |                                    |
| suomalaisia — finska .....   | 5   | 17 910                             | —   | —                                  | —  | —                                  | 5                       | 17 910                                | —                       | —   | 5                       | 17 910  |                                    |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 21  | 27 054                             | —   | —                                  | 2  | 3 036                              | 23                      | 30 090                                | —                       | —   | 23                      | 30 090  |                                    |
| b) <i>Tyynen meren satamat — hamnar vid Stilla havet .....</i>   | 4   | 16 414                             | —   | —                                  | 9  | 34 563                             | 13                      | 50 977                                | —                       | —   | 13                      | 50 977  |                                    |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 4   | 16 414                             | —   | —                                  | 9  | 34 563                             | 13                      | 50 977                                | —                       | —   | 13                      | 50 977  |                                    |
| <b>Amerikan Yhdysvallat<br/>Amerikas Förenta Stater</b>  |   |                                    |   |                                    |  |                                    |                         |                                       |                         |   |                         |   |                                    |
| a) <i>Atlantin satamat — hamnar vid Atlanten</i>   |   |                                    |   |                                    |  |                                    |                         |                                       |                         |   |                         |   |                                    |
| suomalaisia — finska .....   | 40  | 77 054                             | —   | —                                  | 4  | 7 744                              | 44                      | 84 798                                | —                       | —   | 44                      | 84 798  |                                    |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 12  | 46 224                             | —   | —                                  | 15   | 20 505                             | 27                      | 66 729                                | —                       | —   | 27                      | 66 729  |                                    |
| norjalaisia — norska .....   | —   | —                                  | —   | —                                  | —  | —                                  | —                       | —                                     | —                       | —   | —                       | —   |                                    |
| länsisaksal. — västtyska ...   | 1   | 2 038                              | —   | —                                  | —  | —                                  | 1                       | 2 038                                 | —                       | —   | 1                       | 2 038   |                                    |
| amerikkal. — amerikanska .   | 22  | 120 145                            | —   | —                                  | —  | —                                  | 22                      | 120 145                               | —                       | —   | 22                      | 120 145   |                                    |
| b) <i>Meksikon lahden satamat — hamnar vid Mexikanska bukten ..</i>  |   |                                    |   |                                    |  |                                    |                         |                                       |                         |   |                         |   |                                    |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 10  | 26 816                             | —   | —                                  | 4  | 9 536                              | 14                      | 36 352                                | —                       | —   | 14                      | 36 352  |                                    |
| tanskalaisia — danska ....   | 1   | 2 561                              | —   | —                                  | —  | —                                  | 1                       | 2 561                                 | —                       | —   | 1                       | 2 561   |                                    |
| norjalaisia — norska .....   | 14  | 41 266                             | —   | —                                  | —  | —                                  | 14                      | 41 266                                | —                       | —   | 14                      | 41 266  |                                    |
| amerikkal. — amerikanska .   | —   | —                                  | —   | —                                  | —  | —                                  | —                       | —                                     | —                       | —   | —                       | —   |                                    |
| c) <i>Tyynen meren satamat — hamnar vid Stilla havet .....</i>   |   |                                    |   |                                    |  |                                    |                         |                                       |                         |   |                         |   |                                    |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 12  | 46 386                             | —   | —                                  | 16   | 63 515                             | 28                      | 109 901                               | —                       | —   | 28                      | 109 901   |                                    |
| norjalaisia — norska .....   | 12  | 46 386                             | —   | —                                  | 16   | 63 515                             | 28                      | 109 901                               | —                       | —   | 28                      | 109 901   |                                    |
| <b>Meksiko — Mexiko</b>  |   |                                    |   |                                    |  |                                    |                         |                                       |                         |   |                         |   |                                    |
| a) <i>Meksikon lahden satamat — hamnar vid Mexikanska bukten ..</i>  |   |                                    |   |                                    |  |                                    |                         |                                       |                         |   |                         |   |                                    |
| ruotsalaisia — svenska ....  | —   | —                                  | —   | —                                  | 7  | 20 169                             | 7                       | 20 169                                | —                       | —   | 7                       | 20 169  |                                    |
| norjalaisia — norska .....   | —   | —                                  | —   | —                                  | 3  | 8 552                              | 4                       | 11 617                                | —                       | —   | 4                       | 11 617  |                                    |

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                  |  |                                  | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                  | Yhteensä — Summa — Total           |                                  |  |                                  | Lähteneitä yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels departing |                                  | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankonna och avgångna<br>Total of arrivals and departures |                                  |
|---|----------------------------------|--|----------------------------------|--|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|--|----------------------------------|---|----------------------------------|---|----------------------------------|
| Lastissa Lastförande<br>With cargo                      |                                  | Painolastissa I barlast<br>Without cargo |                                  | Lastissa Lastförande<br>With cargo                                 |                                  | Lastissa Lastförande<br>With cargo |                                  | Painolastissa I barlast<br>Without cargo |                                  | Luku Antal<br>Number  | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number  | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons |
| Luku Antal<br>Number                                    | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number                     | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number   | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number               | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons | Luku Antal<br>Number                     | Nettotonnia Nettoton<br>Net tons |   |                                  |   |                                  |
| 14  | 15                               | 16                                       | 17                               | 18   | 19                               | 20                                 | 21                               | 22                                       | 23                               | 24  | 25                               | 26  | 27                               |
| —   | —                                | —  | —                                | 1  | 3 212                            | 1                                  | 3 212                            | —  | —                                | 1   | 3 212                            | 1   | 3 212                            |
| —   | —                                | —  | —                                | 1  | 3 212                            | 1                                  | 3 212                            | —  | —                                | 1   | 3 212                            | 1   | 3 212                            |
| 1   | 4 284                            | —  | —                                | 12   | 60 910                           | 13                                 | 65 194                           | —  | —                                | 13  | 65 194                           | 15  | 70 674                           |
| 1   | 4 284                            | —  | —                                | 2  | 7 083                            | 3                                  | 11 367                           | —  | —                                | 3   | 11 367                           | 5   | 16 847                           |
| —   | —                                | —  | —                                | 10   | 53 827                           | 10                                 | 53 827                           | —  | —                                | 10  | 53 827                           | 10  | 53 827                           |
| 35  | 43 700                           | 2  | 6 604                            | 2  | 2 154                            | 37                                 | 45 854                           | 2  | 6 604                            | 39  | 52 458                           | 67  | 100 458                          |
| —   | —                                | 2  | 6 604                            | —  | —                                | —                                  | —                                | 2  | 6 604                            | 2   | 6 604                            | 7   | 24 514                           |
| 35  | 43 700                           | —  | —                                | 2  | 2 154                            | 37                                 | 45 854                           | —  | —                                | 37  | 45 854                           | 60  | 75 944                           |
| 1   | 3 864                            | —  | —                                | 13   | 52 726                           | 14                                 | 56 590                           | —  | —                                | 14  | 56 590                           | 27  | 107 567                          |
| 1   | 3 864                            | —  | —                                | 13   | 52 726                           | 14                                 | 56 590                           | —  | —                                | 14  | 56 590                           | 27  | 107 567                          |
| 119   | 312 180                          | —  | —                                | 35   | 48 413                           | 154                                | 360 593                          | —  | —                                | 154   | 360 593                          | 248   | 634 303                          |
| 40  | 77 234                           | —  | —                                | 4  | 9 008                            | 44                                 | 86 242                           | —  | —                                | 44  | 86 242                           | 88  | 171 040                          |
| 57  | 129 618                          | —  | —                                | 31   | 39 405                           | 88                                 | 169 023                          | —  | —                                | 88  | 169 023                          | 115   | 235 752                          |
| 1   | 2 311                            | —  | —                                | —  | —                                | 1                                  | 2 311                            | —  | —                                | 1   | 2 311                            | 1   | 2 311                            |
| —   | —                                | —  | —                                | —  | —                                | —                                  | —                                | —  | —                                | —   | —                                | 1   | 2 038                            |
| 21  | 103 017                          | —  | —                                | —  | —                                | 21                                 | 103 017                          | —  | —                                | 21  | 103 017                          | 43  | 223 162                          |
| 22  | 61 489                           | 1  | 6 621                            | 3  | 8 374                            | 25                                 | 69 863                           | 1  | 6 621                            | 26  | 76 484                           | 55  | 156 663                          |
| 8   | 21 547                           | —  | —                                | 2  | 5 618                            | 10                                 | 27 165                           | —  | —                                | 10  | 27 165                           | 24  | 63 517                           |
| —   | —                                | —  | —                                | —  | —                                | —                                  | —                                | —  | —                                | —   | —                                | 1   | 2 561                            |
| 14  | 39 942                           | —  | —                                | 1  | 2 756                            | 15                                 | 42 698                           | —  | —                                | 15  | 42 698                           | 29  | 83 964                           |
| —   | —                                | 1  | 6 621                            | —  | —                                | —                                  | —                                | 1  | 6 621                            | 1   | 6 621                            | 1   | 6 621                            |
| 6   | 28 338                           | —  | —                                | 26   | 104 331                          | 32                                 | 132 669                          | —  | —                                | 32  | 132 669                          | 60  | 242 570                          |
| 5   | 23 183                           | —  | —                                | 26   | 104 331                          | 31                                 | 127 514                          | —  | —                                | 31  | 127 514                          | 59  | 237 415                          |
| 1   | 5 155                            | —  | —                                | —  | —                                | 1                                  | 5 155                            | —  | —                                | 1   | 5 155                            | 1   | 5 155                            |
| 1   | 3 065                            | —  | —                                | 20   | 55 993                           | 21                                 | 59 058                           | —  | —                                | 21  | 59 058                           | 28  | 79 227                           |
| 1   | 3 065                            | —  | —                                | 9  | 24 703                           | 10                                 | 27 768                           | —  | —                                | 10  | 27 768                           | 13  | 36 320                           |
| —   | —                                | —  | —                                | 11   | 31 290                           | 11                                 | 31 290                           | —  | —                                | 11  | 31 290                           | 15  | 42 907                           |



Taulu 2. (Jatk.)

| Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet<br>Kansallisuus<br>Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått<br>Nationalitet<br>Countries of departure and destination<br>Nationality | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals          |                                     |   |                                     |  |                                     |                                       |                                     |   |                                     |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
|  | Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankomna<br>Total of vessels arriving |                                     |
|  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                              |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
|  | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |   |                                     |
| 1  | 2   | 3                                   | 4   | 5                                   | 6  | 7                                   | 8                                     | 9                                   | 10  | 11                                  | 12  | 13                                  |
| <b>Panama</b>  | 2   | 8 723                               | —   | —                                   | 2  | 7 719                               | 4                                     | 16 442                              | —   | —                                   | 4   | 16 442                              |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 2   | 8 723                               | —   | —                                   | 2  | 7 719                               | 4                                     | 16 442                              | —   | —                                   | 4   | 16 442                              |
| <b>Muu Keski-Amerikka<br/>Övriga Centralamerika</b>  |   |                                     |   |                                     |  |                                     |                                       |                                     |   |                                     |   |                                     |
| <i>a) Atlantin satamat —<br/>hamnar vid Atlanten</i>   | 6   | 20 342                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 6                                     | 20 342                              | —   | —                                   | 6   | 20 342                              |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 4   | 15 638                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 4                                     | 15 638                              | —   | —                                   | 4   | 15 638                              |
| länsisaksalaisia — västtyska   | 1   | 1 610                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 1 610                               | —   | —                                   | 1   | 1 610                               |
| brittiläisiä — brittiska ....  | 1   | 3 094                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 3 094                               | —   | —                                   | 1   | 3 094                               |
| <i>b) Tyynen meren satamat<br/>— hamnar vid Stilla<br/>havet .....</i>   | 1   | 3 853                               | —   | —                                   | 5  | 19 310                              | 6                                     | 23 163                              | —   | —                                   | 6   | 23 163                              |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 1   | 3 853                               | —   | —                                   | 5  | 19 310                              | 6                                     | 23 163                              | —   | —                                   | 6   | 23 163                              |
| <b>Kuuba — Cuba</b>  | 1   | 2 455                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 2 455                               | —   | —                                   | 1   | 2 455                               |
| ruotsalaisia — svenska ....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| norjalaisia — norska .....   | 1   | 2 455                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 2 455                               | —   | —                                   | 1   | 2 455                               |
| <b>Muu Länsi-Intia — Övriga<br/>Västindien</b>   | 2   | 13 775                              | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 13 775                              | —   | —                                   | 2   | 13 775                              |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 1   | 7 054                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 7 054                               | —   | —                                   | 1   | 7 054                               |
| norjalaisia — norska .....   | 1   | 6 721                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 6 721                               | —   | —                                   | 1   | 6 721                               |
| brittiläisiä — brittiska ....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| alankomaal. — nederländska   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| <b>Venezuela</b>   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| ruotsalaisia — svenska ....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| brittiläisiä — brittiska ....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| alankomaal. — nederländska   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| <b>Brasilia — Brasilien</b>  | 27  | 74 063                              | —   | —                                   | 5  | 13 741                              | 32                                    | 87 804                              | —   | —                                   | 32  | 87 804                              |
| suomalaisia — finska .....   | 27  | 74 063                              | —   | —                                   | 5  | 13 741                              | 32                                    | 87 804                              | —   | —                                   | 32  | 87 804                              |
| ruotsalaisia — svenska ....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| liberialaisia — liberianska ..   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| brasilialaisia — brasilianska  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| <b>Uruguay</b>   | —   | —                                   | —   | —                                   | 3  | 9 091                               | 3                                     | 9 091                               | —   | —                                   | 3   | 9 091                               |
| suomalaisia — finska .....   | —   | —                                   | —   | —                                   | 2  | 5 238                               | 2                                     | 5 238                               | —   | —                                   | 2   | 5 238                               |
| ruotsalaisia — svenska ....  | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 853                               | 1                                     | 3 853                               | —   | —                                   | 1   | 3 853                               |
| <b>Argentiina — Argentina</b>  | 5   | 12 201                              | —   | —                                   | 26   | 72 831                              | 31                                    | 85 032                              | —   | —                                   | 31  | 85 032                              |
| suomalaisia — finska .....   | 1   | 2 883                               | —   | —                                   | 25   | 68 972                              | 26                                    | 71 855                              | —   | —                                   | 26  | 71 855                              |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 2   | 4 807                               | —   | —                                   | 1  | 3 859                               | 3                                     | 8 666                               | —   | —                                   | 3   | 8 666                               |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| norjalaisia — norska .....   | 2   | 4 511                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 4 511                               | —   | —                                   | 2   | 4 511                               |

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direct sjöfart<br>Direct navigation |                                   |   |                                   | Yhdistetty<br>merenkulku<br>Kombinerad<br>sjöfart<br>Indirect navigation |                                   | Yhteensä — Summa — Total              |                                   |   |                                   | Lähteneitä<br>yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of vessels<br>departing |                                   | Saapuneita ja läh-<br>teneitä yhteensä<br>Summa ankomna<br>och avgångna<br>Total of arrivals<br>and departures |                                   |
|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|
| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                   | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                                    |                                   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                   | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                   |   |                                   |  |                                   |
| Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 14  | 15                                | 16  | 17                                | 18   | 19                                | 20                                    | 21                                | 22  | 23                                | 24  | 25                                | 26   | 27                                |
| 6   | 22 935                            | —   | —                                 | 9  | 37 365                            | 15                                    | 60 300                            | —   | —                                 | 15  | 60 300                            | 19   | 76 742                            |
| 6   | 22 935                            | —   | —                                 | 9  | 37 365                            | 15                                    | 60 300                            | —   | —                                 | 15  | 60 300                            | 19   | 76 742                            |
| —   | —                                 | 1   | 1 610                             | 9  | 36 256                            | 9                                     | 36 256                            | 1   | 1 610                             | 10  | 37 866                            | 16   | 58 208                            |
| —   | —                                 | —   | —                                 | 9  | 36 256                            | 9                                     | 36 256                            | —   | —                                 | 9   | 36 256                            | 13   | 51 894                            |
| —   | —                                 | 1   | 1 610                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 1 610                             | 1   | 1 610                             | 2  | 3 220                             |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 1  | 3 094                             |
| —   | —                                 | —   | —                                 | 17   | 68 493                            | 17                                    | 68 493                            | —   | —                                 | 17  | 68 493                            | 23   | 91 656                            |
| —   | —                                 | —   | —                                 | 17   | 68 493                            | 17                                    | 68 493                            | —   | —                                 | 17  | 68 493                            | 23   | 91 656                            |
| 3   | 8 374                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 3                                     | 8 374                             | —   | —                                 | 3   | 8 374                             | 4  | 10 829                            |
| 2   | 5 618                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 2                                     | 5 618                             | —   | —                                 | 2   | 5 618                             | 2  | 5 618                             |
| 1   | 2 756                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 1                                     | 2 756                             | —   | —                                 | 1   | 2 756                             | 2  | 5 211                             |
| 1   | 3 853                             | 6   | 42 194                            | 3  | 12 558                            | 4                                     | 16 411                            | 6   | 42 194                            | 10  | 58 605                            | 12   | 72 380                            |
| 1   | 3 853                             | —   | —                                 | 3  | 12 558                            | 4                                     | 16 411                            | —   | —                                 | 4   | 16 411                            | 5  | 23 465                            |
| —   | —                                 | 5   | 35 261                            | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 5   | 35 261                            | 5   | 35 261                            | 5  | 35 261                            |
| —   | —                                 | 1   | 6 933                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 1   | 6 933                             | 1   | 6 933                             | 1  | 6 933                             |
| 15  | 61 188                            | 4   | 27 661                            | 22   | 87 643                            | 37                                    | 148 831                           | 4   | 27 661                            | 41  | 176 492                           | 41   | 176 492                           |
| 15  | 61 188                            | —   | —                                 | 22   | 87 643                            | 37                                    | 148 831                           | —   | —                                 | 37  | 148 831                           | 37   | 148 831                           |
| —   | —                                 | 2   | 13 787                            | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 13 787                            | 2   | 13 787                            | 2  | 13 787                            |
| —   | —                                 | 2   | 13 874                            | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 13 874                            | 2   | 13 874                            | 2  | 13 874                            |
| 34  | 93 874                            | 1   | 1 577                             | 8  | 25 092                            | 42                                    | 118 966                           | 1   | 1 577                             | 43  | 120 543                           | 75   | 208 347                           |
| 29  | 80 456                            | —   | —                                 | 6  | 16 637                            | 35                                    | 97 093                            | —   | —                                 | 35  | 97 093                            | 67   | 184 897                           |
| —   | —                                 | 1   | 1 577                             | 2  | 8 455                             | 2                                     | 8 455                             | 1   | 1 577                             | 3   | 10 032                            | 3  | 10 032                            |
| 1   | 3 017                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 1                                     | 3 017                             | —   | —                                 | 1   | 3 017                             | 1  | 3 017                             |
| 1   | 4 460                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 1                                     | 4 460                             | —   | —                                 | 1   | 4 460                             | 1  | 4 460                             |
| 3   | 5 941                             | —   | —                                 | —  | —                                 | 3                                     | 5 941                             | —   | —                                 | 3   | 5 941                             | 3  | 5 941                             |
| —   | —                                 | —   | —                                 | 11   | 30 258                            | 11                                    | 30 258                            | —   | —                                 | 11  | 30 258                            | 14   | 39 349                            |
| —   | —                                 | —   | —                                 | 10   | 26 405                            | 10                                    | 26 405                            | —   | —                                 | 10  | 26 405                            | 12   | 31 643                            |
| —   | —                                 | —   | —                                 | 1  | 3 853                             | 1                                     | 3 853                             | —   | —                                 | 1   | 3 853                             | 2  | 7 706                             |
| 2   | 5 611                             | 2   | 4 511                             | 35   | 96 375                            | 37                                    | 101 986                           | 2   | 4 511                             | 39  | 106 497                           | 70   | 191 529                           |
| 1   | 2 644                             | —   | —                                 | 34   | 93 358                            | 35                                    | 96 002                            | —   | —                                 | 35  | 96 002                            | 61   | 167 857                           |
| —   | —                                 | —   | —                                 | —  | —                                 | —                                     | —                                 | —   | —                                 | —   | —                                 | 3  | 8 666                             |
| 1   | 2 967                             | —   | —                                 | 1  | 3 017                             | 2                                     | 5 984                             | —   | —                                 | 2   | 5 984                             | 2  | 5 984                             |
| —   | —                                 | 2   | 4 511                             | —  | —                                 | —                                     | —                                 | 2   | 4 511                             | 2   | 4 511                             | 4  | 9 022                             |

Taulu 2 (Jatk.)

| Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet<br>Kansallisuus<br>Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått<br>Nationalitet<br>Countries of departure and destination<br>Nationality | Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Arrivals          |                                     |   |                                     |  |                                     |                                       |                                     |   |                                     |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
|  | Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br>Direct navigation |                                     |   |                                     | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br>Indirect navigation |                                     | Yhteensä — Summa — Total              |                                     |   |                                     | Saapuneita yhteensä<br>Summa ankomna<br>Total of vessels arriving |                                     |
|  | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                   |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo                              |                                     | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
|  | Luku<br>Antal<br>Number                                 | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |   |                                     |
| 1  | 2   | 3                                   | 4   | 5                                   | 6  | 7                                   | 8                                     | 9                                   | 10  | 11                                  | 12  | 13                                  |
| <b>Chile</b>   | 3   | 9 692                               | —   | —                                   | 4  | 15 784                              | 7                                     | 25 476                              | —   | —                                   | 7   | 25 476                              |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 2   | 8 501                               | —   | —                                   | 4  | 15 784                              | 6                                     | 24 285                              | —   | —                                   | 6   | 24 285                              |
| norjalaisia — norska .....   | 1   | 1 191                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 1 191                               | —   | —                                   | 1   | 1 191                               |
| <b>Peru</b>  | 5   | 20 785                              | —   | —                                   | 4  | 16 941                              | 9                                     | 37 726                              | —   | —                                   | 9   | 37 726                              |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 5   | 20 785                              | —   | —                                   | 4  | 16 941                              | 9                                     | 37 726                              | —   | —                                   | 9   | 37 726                              |
| <b>Ecuador</b>   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| ruotsalaisia — svenska ....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| <b>Colombia</b>  | 9   | 35 353                              | —   | —                                   | 7  | 28 485                              | 16                                    | 63 838                              | —   | —                                   | 16  | 63 838                              |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 9   | 35 353                              | —   | —                                   | 7  | 28 485                              | 16                                    | 63 838                              | —   | —                                   | 16  | 63 838                              |
| norjalaisia — norska .....   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| <b>Australia — Australien</b>  | 2   | 8 013                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 2                                     | 8 013                               | —   | —                                   | 2   | 8 013                               |
| ruotsalaisia — svenska ....  | 1   | 1 894                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 1 894                               | —   | —                                   | 1   | 1 894                               |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| norjalaisia — norska .....   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| brittiläisiä — brittiska ....  | 1   | 6 119                               | —   | —                                   | —  | —                                   | 1                                     | 6 119                               | —   | —                                   | 1   | 6 119                               |
| <b>Uusi Seelanti—Nya Zeeland</b>   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| ruotsalaisia — svenska ....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| tanskalaisia — danska .....  | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| norjalaisia — norska .....   | —   | —                                   | —   | —                                   | —  | —                                   | —                                     | —                                   | —   | —                                   | —   | —                                   |
| <b>Tyynen meren saaret —<br/>Söderhavsoarna</b>  | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 864                               | 1                                     | 3 864                               | —   | —                                   | 1   | 3 864                               |
| ruotsalaisia — svenska ....  | —   | —                                   | —   | —                                   | 1  | 3 864                               | 1                                     | 3 864                               | —   | —                                   | 1   | 3 864                               |
| <b>Kansainväliset kalastusvedet<br/>Internationella fiskevatten</b>  | 3   | 535                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 3                                     | 535                                 | —   | —                                   | 3   | 535                                 |
| suomalaisia — finska .....   | 3   | 535                                 | —   | —                                   | —  | —                                   | 3                                     | 535                                 | —   | —                                   | 3   | 535                                 |
| <b>Kalkkiaan — I allt —<br/>Grand total .....</b>  | 9 128   | 6 721 049                           | 6 426                                       | 3 320 813                           | 564  | 805 865                             | 9 692                                 | 7 526 914                           | 6 426                                       | 3 320 813                           | 16 118  | 10 847 727                          |
| suomalaisia — finska .....   | 4 075   | 3 749 521                           | 1 075                                       | 578 993                             | 270  | 266 846                             | 4 345                                 | 4 016 367                           | 1 075                                       | 578 993                             | 5 420   | 4 595 360                           |
| ulkomaisia — utländska ...   | 5 053   | 2 971 528                           | 5 351                                       | 2 741 820                           | 294  | 539 019                             | 5 347                                 | 3 510 547                           | 5 351                                       | 2 741 820                           | 10 698  | 6 252 367                           |

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Departures

| Suora merenkulku<br>Direkt sjöfart<br><i>Direct navigation</i> |   |   |   | Yhdistetty merenkulku<br>Kombinerad sjöfart<br><i>Indirect navigation</i> |   | Yhteensä — Summa — Total                  |   |   |   | Lähteneitä yhteensä<br>Summa avgångna<br><i>Total of vessels departing</i> |   | Saapuneita ja lähteneitä yhteensä<br>Summa ankonna och avgångna<br><i>Total of arrivals and departures</i> |   |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|--|---|
| Lastissa Lastförande<br><i>With cargo</i>                      |   | Painolastissa I barlast<br><i>Without cargo</i> |   | Lastissa Lastförande<br><i>With cargo</i>                                 |   | Lastissa Lastförande<br><i>With cargo</i> |   | Painolastissa I barlast<br><i>Without cargo</i> |   | Luku Antal<br><i>Number</i>  | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>  | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> |
| Luku Antal<br><i>Number</i>                                    | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>                     | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>   | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>               | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> | Luku Antal<br><i>Number</i>                     | Nettotonnia Nettoton<br><i>Net tons</i> |  |   |  |   |
| 14   | 15                                      | 16  | 17                                      | 18  | 19                                      | 20  | 21                                      | 22  | 23                                      | 24   | 25                                      | 26   | 27                                      |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 24  | 97 347                                  | 24  | 97 347                                  | —   | —                                       | 24   | 97 347                                  | 31   | 122 823                                 |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 24  | 97 347                                  | 24  | 97 347                                  | —   | —                                       | 24   | 97 347                                  | 30   | 121 632                                 |
| —  | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —  | —                                       | 1  | 1 191                                   |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 24  | 97 347                                  | 24  | 97 347                                  | —   | —                                       | 24   | 97 347                                  | 33   | 135 073                                 |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 24  | 97 347                                  | 24  | 97 347                                  | —   | —                                       | 24   | 97 347                                  | 33   | 135 073                                 |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 22  | 94 005                                  | 22  | 94 005                                  | —   | —                                       | 22   | 94 005                                  | 22   | 94 005                                  |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 22  | 94 005                                  | 22  | 94 005                                  | —   | —                                       | 22   | 94 005                                  | 22   | 94 005                                  |
| 4  | 16 003                                  | 2   | 6 164                                   | 38  | 153 242                                 | 42  | 169 245                                 | 2   | 6 164                                   | 44   | 175 409                                 | 60   | 239 247                                 |
| 4  | 16 003                                  | 2   | 6 164                                   | 37  | 149 988                                 | 41  | 165 991                                 | 2   | 6 164                                   | 43   | 172 155                                 | 59   | 235 993                                 |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 1   | 3 254                                   | 1   | 3 254                                   | —   | —                                       | 1  | 3 254                                   | 1  | 3 254                                   |
| 19   | 78 374                                  | —   | —                                       | 8   | 31 125                                  | 27  | 109 499                                 | —   | —                                       | 27   | 109 499                                 | 29   | 117 512                                 |
| 2  | 7 653                                   | —   | —                                       | 8   | 31 125                                  | 10  | 38 778                                  | —   | —                                       | 10   | 38 778                                  | 11   | 40 672                                  |
| 4  | 21 240                                  | —   | —                                       | —   | —                                       | 4   | 21 240                                  | —   | —                                       | 4  | 21 240                                  | 4  | 21 240                                  |
| 13   | 49 481                                  | —   | —                                       | —   | —                                       | 13  | 49 481                                  | —   | —                                       | 13   | 49 481                                  | 13   | 49 481                                  |
| —  | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —   | —                                       | —  | —                                       | 1  | 6 119                                   |
| 8  | 27 510                                  | —   | —                                       | 1   | 5 091                                   | 9   | 32 601                                  | —   | —                                       | 9  | 32 601                                  | 9  | 32 601                                  |
| 4  | 14 580                                  | —   | —                                       | —   | —                                       | 4   | 14 580                                  | —   | —                                       | 4  | 14 580                                  | 4  | 14 580                                  |
| 2  | 5 647                                   | —   | —                                       | 1   | 5 091                                   | 3   | 10 738                                  | —   | —                                       | 3  | 10 738                                  | 3  | 10 738                                  |
| 2  | 7 283                                   | —   | —                                       | —   | —                                       | 2   | 7 283                                   | —   | —                                       | 2  | 7 283                                   | 2  | 7 283                                   |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 2   | 7 612                                   | 2   | 7 612                                   | —   | —                                       | 2  | 7 612                                   | 3  | 11 476                                  |
| —  | —                                       | —   | —                                       | 2   | 7 612                                   | 2   | 7 612                                   | —   | —                                       | 2  | 7 612                                   | 3  | 11 476                                  |
| —  | —                                       | 4   | 754                                     | —   | —                                       | —   | —                                       | 4   | 754                                     | 4  | 754                                     | 7  | 1 289                                   |
| —  | —                                       | 4   | 754                                     | —   | —                                       | —   | —                                       | 4   | 754                                     | 4  | 754                                     | 7  | 1 289                                   |
| 13 973   | 7 900 716                               | 1 561   | 2 180 100                               | 1 158   | 2 658 720                               | 15 131                                    | 10 559 436                              | 1 561   | 2 180 100                               | 16 692   | 12 739 536                              | 32 810   | 23 587 263                              |
| 4 477  | 3 020 355                               | 661   | 1 335 507                               | 387   | 386 557                                 | 4 864                                     | 3 406 912                               | 661   | 1 335 507                               | 5 525  | 4 742 419                               | 10 945   | 9 337 779                               |
| 9 496  | 4 880 361                               | 900   | 844 593                                 | 771   | 2 272 163                               | 10 267                                    | 7 152 524                               | 900   | 844 593                                 | 11 167   | 7 997 117                               | 21 865   | 14 249 484                              |

**Taulu 3. Yleiskatsaus vuonna 1961 Suomeen saapuneiden ja Suomesta lähteneiden aluksien**  
**Tab. 3. Översikt av de år 1961 till Finland ankomna och från Finland avgångna fartygens**  
**Table 3. Arrivals and departures of vessels in traffic between Finland and foreign countries in 1961, classified**

| Aluksien kansallisuus<br>Fartygens nationalitet<br>Nationality of vessels | Suorassa liikenteessä saapuneita aluksia<br>I direkt fart ankomna fartyg<br>Arrivals (direct navigation) |                                     |   |                                     |                            |                                     |
|---|--|-------------------------------------|---|-------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
|   | Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo  |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Yhteensä<br>Summa<br>Total |                                     |
|   | Luku<br>Antal<br>Number  | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number    | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 1   | 2  | 3                                   | 4   | 5                                   | 6                          | 7                                   |
| Suomalaisia — Finska .....  | 4 075  | 3 749 521                           | 1 075                                       | 578 993                             | 5 150                      | 4 328 514                           |
| Ruotsalaisia — Svenska .....  | 1 749  | 995 751                             | 964   | 648 381                             | 2 713                      | 1 644 132                           |
| Tanskalaisia — Danska .....   | 220  | 80 842                              | 413   | 390 535                             | 633                        | 471 377                             |
| Norjalaisia — Norska .....  | 82   | 102 088                             | 88  | 214 209                             | 170                        | 316 297                             |
| Islantilaisia — Isländska .....   | 14   | 14 683                              | 11  | 11 690                              | 25                         | 26 373                              |
| Venäläisiä — Ryska .....  | 97   | 200 042                             | 10  | 13 555                              | 107                        | 213 597                             |
| Puolalaisia — Polska .....  | 192  | 170 301                             | 30  | 11 356                              | 222                        | 181 657                             |
| Itäsaksalaisia — Östtyska .....   | 105  | 74 649                              | 15  | 21 068                              | 120                        | 95 717                              |
| Länsisaksalaisia — Västtyska .....  | 1 704  | 564 271                             | 2 417                                       | 804 682                             | 4 121                      | 1 368 953                           |
| Brittiläisiä — Brittiska .....  | 208  | 317 579                             | 106   | 66 886                              | 314                        | 384 465                             |
| Irlantilaisia — Irländska .....   | 2  | 14 048                              | 3   | 2 076                               | 5                          | 16 124                              |
| Alankomaalaisia — Nederländska .....                                      | 609  | 222 168                             | 1 054                                       | 261 571                             | 1 663                      | 483 739                             |
| Belgialaisia — Belgiska .....   | 5  | 2 191                               | 17  | 6 414                               | 22                         | 8 605                               |
| Ranskalaisia — Franska .....  | 3  | 5 155                               | 1   | 1 393                               | 4                          | 6 548                               |
| Espanjalaisia — Spanska .....   | 4  | 13 714                              | 45  | 51 154                              | 49                         | 64 868                              |
| Italialaisia — Italienska .....   | 2  | 5 024                               | —   | —                                   | 2                          | 5 024                               |
| Jugoslavalaisia — Jugoslaviska .....                                      | 1  | 780                                 | 21  | 25 946                              | 22                         | 26 726                              |
| Bulgarialaisia — Bulgariska .....   | —  | —                                   | 1   | 220                                 | 1                          | 220                                 |
| Kreikkalaisia — Grekiska .....  | 4  | 6 390                               | 27  | 26 406                              | 31                         | 32 796                              |
| Turkkilaisia — Turkiska .....   | —  | —                                   | 3   | 8 864                               | 3                          | 8 864                               |
| Libanonilaisia — Libanesiska .....  | 6  | 11 711                              | 33  | 43 205                              | 39                         | 54 916                              |
| Israelilaisia — Israelitiska .....  | 4  | 11 676                              | 3   | 6 267                               | 7                          | 17 943                              |
| Egyptiläisiä — Egyptiska .....  | —  | —                                   | 1   | 3 583                               | 1                          | 3 583                               |
| Liberilaisia — Liberianska .....  | 14   | 22 232                              | 25  | 30 013                              | 39                         | 52 245                              |
| Amerikkalaisia — Amerikanska .....  | 23   | 126 766                             | —   | —                                   | 23                         | 126 766                             |
| Costaricalaisia — Costaricanska .....                                     | —  | —                                   | 11  | 3 730                               | 11                         | 3 730                               |
| Panamalaisia — Panamensiska .....   | 4  | 5 918                               | 41  | 48 331                              | 45                         | 54 249                              |
| Nicaragualaisia — Nicaraguensiska .....                                   | —  | —                                   | 2   | 4 710                               | 2                          | 4 710                               |
| Colombialaisia — Colombiska .....   | —  | —                                   | —   | —                                   | —                          | —                                   |
| Brasilialaisia — Brasilianska .....                                       | —  | —                                   | 3   | 5 941                               | 3                          | 5 941                               |
| Intialaisia — Indiska .....   | 1  | 3 549                               | 6   | 29 634                              | 7                          | 33 183                              |
| <b>Yhteensä — Summa — Total</b>   | <b>9 128</b>   | <b>6 721 049</b>                    | <b>6 426</b>                                | <b>3 320 813</b>                    | <b>15 554</b>              | <b>10 041 862</b>                   |
| Siitä ulkomaisia — Därav utländska — <i>Of which foreigners</i> .....     | <b>5 053</b>   | <b>2 971 528</b>                    | <b>5 351</b>                                | <b>2 741 820</b>                    | <b>10 404</b>              | <b>5 713 348</b>                    |

<sup>1)</sup> Mukana Suomessa rakennetut, omalla konevoimallaan lähteneet venäläiset alukset. — De i Finland nybyggda, med egen departed with their own power.

kansallisuuteen.  
nationalitet.  
by nationality.

Suorassa liikenteessä lähteneitä aluksia  
I direkt fart avgångna fartyg  
Departures (direct navigation)

Kaikkiaan  
I allt  
Grand total

| Lastissa<br>Lastförande<br>With cargo |                                     | Painolastissa<br>I barlast<br>Without cargo |                                     | Yhteensä<br>Summa<br>Total |                                     |                         |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|
| Luku<br>Antal<br>Number               | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                     | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number    | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 8                                     | 9                                   | 10  | 11                                  | 12                         | 13                                  | 14                      | 15                                  |
| 4 477                                 | 3 020 355                           | 661   | 1 335 507                           | 5 138                      | 4 355 862                           | 10 288                  | 8 684 376                           |
| 2 406                                 | 1 442 234                           | 311   | 193 750                             | 2 717                      | 1 635 984                           | 5 430                   | 3 280 116                           |
| 614                                   | 457 403                             | 19  | 6 555                               | 633                        | 463 958                             | 1 266                   | 935 335                             |
| 128                                   | 275 810                             | 35  | 41 165                              | 163                        | 316 975                             | 333                     | 633 272                             |
| 22                                    | 23 862                              | 4   | 3 654                               | 26                         | 27 516                              | 51                      | 53 889                              |
| 63                                    | 168 918                             | 1) 50                                       | 54 600                              | 113                        | 223 518                             | 220                     | 437 115                             |
| 151                                   | 81 225                              | 72  | 96 907                              | 223                        | 178 132                             | 445                     | 359 789                             |
| 95                                    | 79 527                              | 24  | 16 077                              | 119                        | 95 604                              | 239                     | 191 321                             |
| 3 858                                 | 1 272 114                           | 203   | 82 835                              | 4 061                      | 1 354 949                           | 8 182                   | 2 723 902                           |
| 276                                   | 203 814                             | 66  | 194 268                             | 342                        | 398 082                             | 656                     | 782 547                             |
| 3                                     | 2 076                               | 2   | 14 048                              | 5                          | 16 124                              | 10                      | 32 248                              |
| 1 589                                 | 409 905                             | 87  | 80 114                              | 1 676                      | 490 019                             | 3 339                   | 973 758                             |
| 23                                    | 8 898                               | —   | —                                   | 23                         | 8 898                               | 45                      | 17 503                              |
| 1                                     | 1 393                               | 3   | 5 155                               | 4                          | 6 548                               | 8                       | 13 096                              |
| 47                                    | 63 943                              | 2   | 925                                 | 49                         | 64 868                              | 98                      | 129 736                             |
| —                                     | —                                   | 2   | 5 024                               | 2                          | 5 024                               | 4                       | 10 048                              |
| 23                                    | 28 190                              | —   | —                                   | 23                         | 28 190                              | 45                      | 54 916                              |
| 1                                     | 220                                 | —   | —                                   | 1                          | 220                                 | 2                       | 440                                 |
| 31                                    | 29 306                              | 1   | 4 364                               | 32                         | 33 670                              | 63                      | 66 466                              |
| 3                                     | 10 433                              | —   | —                                   | 3                          | 10 433                              | 6                       | 19 297                              |
| 36                                    | 46 924                              | 4   | 10 199                              | 40                         | 57 123                              | 79                      | 112 039                             |
| 6                                     | 10 573                              | 1   | 7 371                               | 7                          | 17 944                              | 14                      | 35 887                              |
| 1                                     | 3 583                               | —   | —                                   | 1                          | 3 583                               | 2                       | 7 166                               |
| 29                                    | 37 863                              | 11  | 17 468                              | 40                         | 55 331                              | 79                      | 107 576                             |
| 23                                    | 124 809                             | 1   | 6 621                               | 24                         | 131 430                             | 47                      | 258 196                             |
| 11                                    | 3 733                               | —   | —                                   | 11                         | 3 733                               | 22                      | 7 463                               |
| 44                                    | 52 355                              | 1   | 1 511                               | 45                         | 53 866                              | 90                      | 108 115                             |
| 2                                     | 4 710                               | —   | —                                   | 2                          | 4 710                               | 4                       | 9 420                               |
| 1                                     | 967                                 | —   | —                                   | 1                          | 967                                 | 1                       | 967                                 |
| 3                                     | 5 941                               | 1   | 1 982                               | 4                          | 7 923                               | 7                       | 13 864                              |
| 6                                     | 29 632                              | —   | —                                   | 6                          | 29 632                              | 13                      | 62 815                              |
| 13 973                                | 7 900 716                           | 1 561                                       | 2 180 100                           | 15 534                     | 10 080 816                          | 31 088                  | 20 122 678                          |
| 9 496                                 | 4 880 361                           | 900   | 844 593                             | 10 396                     | 5 724 954                           | 20 800                  | 11 438 302                          |

maskinkraft avgångna ryska fartygen medtagits. — 1) Including the Russian vessels, which have been built in Finland and have

Taulu 4. Matkustajaliikenne Suomen ja ulkomaiden välillä vuonna 1961.

Tab. 4. Passagerartrafiken mellan Finland och utlandet år 1961.

Table 4. Passenger traffic between Finland and foreign countries in 1961.

| 1   | Miehistön luku<br>Besättnings numerär<br>Crew strength           |   |                            | Matkustajien luku<br>Antal passagerare<br>Number of passengers |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|---|----------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
|   | Suomalaisissa aluksissa<br>Å finska fartyg<br>In Finnish vessels | Ulkomaalaisissa aluksissa<br>Å utländska fartyg<br>In foreign vessels | Yhteensä<br>Summa<br>Total | Suomi—Ruotsi<br>Finland—Sverige<br>Finland—Sweden              |  | Suomi—Tanska<br>Finland—Danmark<br>Finland—Denmark |  | Suomi—Norja<br>Finland—Norge<br>Finland—Norway |  | Suomi—Islanti<br>Finland—Island<br>Finland—Iceland |  |
|   |  |   |                            | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total                             | Sitä ulkomaalaisia<br>Därav utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total                 | Sitä ulkomaalaisia<br>Därav utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total             | Sitä ulkomaalaisia<br>Därav utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total                 | Sitä ulkomaalaisia<br>Därav utlänningar<br>Of which foreigners |
| 2   | 3  | 4   | 5                          | 6  | 7  | 8  | 9  | 10   | 11   | 12   |  |
| <b>Saapuneissa aluksissa — Å anlända fartyg — In vessels arriving</b>   |  |   |                            |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Tammikuu — Januari ..   | 6 869  | 6 677   | 13 546                     | 6 080  | ..   | 103  | ..   | —  | —  | —  | —  |
| Helmikuu — Februari ..  | 5 475  | 4 688   | 10 163                     | 4 693  | ..   | 42   | ..   | —  | —  | —  | —  |
| Maaliskuu — Mars ....   | 6 252  | 6 973   | 13 225                     | 8 627  | ..   | 102  | ..   | —  | —  | —  | —  |
| Huhtikuu — April ....   | 6 361  | 8 505   | 14 866                     | 11 172   | ..   | 171  | ..   | 1  | ..   | —  | —  |
| Toukokuu — Maj .....  | 11 071   | 13 923  | 24 994                     | 28 277   | ..   | 496  | ..   | 5  | ..   | —  | —  |
| Kesäkuu — Juni .....  | 18 884   | 21 088  | 39 972                     | 66 003   | ..   | 1 275  | ..   | 1  | ..   | —  | —  |
| Heinäkuu — Juli .....   | 21 792   | 24 594  | 46 386                     | 139 743  | ..   | 1 785  | ..   | 23   | ..   | 8  | ..   |
| Elokuu — Augusti ....   | 20 837   | 22 523  | 43 360                     | 83 644   | ..   | 1 601  | ..   | 34   | ..   | 14   | ..   |
| Syyskuu — September .   | 14 292   | 15 675  | 29 967                     | 29 136   | ..   | 814  | ..   | 8  | ..   | 3  | ..   |
| Lokakuu — Oktober ...   | 10 703   | 14 750  | 25 453                     | 15 621   | ..   | 159  | ..   | —  | ..   | —  | ..   |
| Marraskuu — November  | 9 441  | 12 559  | 22 000                     | 12 059   | ..   | 122  | ..   | —  | ..   | —  | ..   |
| Joulukuu — December .   | 9 008  | 9 512   | 18 520                     | 18 540   | ..   | 78   | ..   | —  | ..   | —  | ..   |
| <b>Yhteensä — Summa —</b><br><i>Total</i>                               | <b>140 985</b>   | <b>161 467</b>  | <b>302 452</b>             | <b>423 595</b>   | ..   | <b>6 748</b>                                       | ..   | <b>72</b>                                      | ..   | <b>25</b>  | ..   |
| <b>Lähteneissä aluksissa — Å avgångna fartyg — In vessels departing</b> |  |   |                            |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Tammikuu — Januari ..   | 6 798  | 7 008   | 13 806                     | 8 859  | ..   | 65   | ..   | —  | —  | —  | —  |
| Helmikuu — Februari ..  | 5 494  | 4 518   | 10 012                     | 5 344  | ..   | 56   | ..   | —  | —  | —  | —  |
| Maaliskuu — Mars ....   | 6 285  | 7 112   | 13 397                     | 7 556  | ..   | 132  | ..   | —  | —  | —  | —  |
| Huhtikuu — April ....   | 6 241  | 8 293   | 14 534                     | 10 816   | ..   | 373  | ..   | —  | —  | —  | —  |
| Toukokuu — Maj .....  | 11 394   | 13 477  | 24 871                     | 29 792   | ..   | 527  | ..   | 11   | ..   | —  | —  |
| Kesäkuu — Juni .....  | 18 833   | 19 674  | 38 507                     | 63 529   | ..   | 1 453  | ..   | 5  | ..   | —  | —  |
| Heinäkuu — Juli .....   | 21 751   | 25 138  | 46 889                     | 126 913  | ..   | 1 354  | ..   | 13   | ..   | —  | —  |
| Elokuu — Augusti ....   | 21 118   | 22 927  | 44 045                     | 92 611   | ..   | 1 338  | ..   | 7  | ..   | 14   | ..   |
| Syyskuu — September .   | 14 271   | 16 554  | 30 825                     | 30 580   | ..   | 909  | ..   | 3  | ..   | —  | —  |
| Lokakuu — Oktober ...   | 10 572   | 14 336  | 24 908                     | 17 054   | ..   | 139  | ..   | —  | ..   | —  | —  |
| Marraskuu — November  | 9 245  | 12 587  | 21 832                     | 12 366   | ..   | 41   | ..   | —  | ..   | —  | —  |
| Joulukuu — December .   | 9 844  | 9 352   | 19 196                     | 14 932   | ..   | 134  | ..   | —  | ..   | —  | —  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b><br><i>Total</i>                               | <b>141 846</b>   | <b>160 976</b>  | <b>302 822</b>             | <b>420 352</b>   | ..   | <b>6 521</b>                                       | ..   | <b>39</b>                                      | ..   | <b>14</b>  | ..   |

| Suomi—<br>Neuvostoliitto<br>Finland—<br>Sovjetunionen<br>Finland—<br>U.S.S.R. |   | Suomi—<br>Puola<br>Finland—<br>Polen<br>Finland—<br>Poland |   | Suomi—<br>Itä-Saksa<br>Finland—<br>Östtyskland<br>Finland—<br>East Germany |   | Suomi—<br>Länsi-Saksa<br>Finland—<br>Västtyskland<br>Finland—<br>West Germany |   | Suomi—<br>Iso-Britannia<br>Finland—<br>Storbritannien<br>Finland—<br>Great-Britain |   | Suomi—<br>Alankomaat<br>Finland—<br>Nederländerna<br>Finland—<br>Netherlands |   | Suomi—<br>Belgia<br>Finland—<br>Belgien<br>Finland—<br>Belgium |   | Suomi—<br>Ranska<br>Finland—<br>Frankrike<br>Finland—<br>France |   | Suomi—<br>Espanja<br>Finland—<br>Spanien<br>Finland—<br>Spain |   |
|---|---|--|---|--|---|---|---|--|---|--|---|--|---|---|---|---|---|
| Koko luku<br>Hela antalet<br>Total  | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total                         | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total   | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total  | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total   | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total   | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total                             | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total                              | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total                            | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners |
| 13  | 14  | 15   | 16  | 17   | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23   | 24  | 25   | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  |
| 4   | 3   | 12   | 9   | 4  | 2   | 27  | 15  | 21   | 16  | 2  | 1   | 4  | 2   | 6   | 1   | —   | —   |
| —   | —   | 5  | —   | 1  | 1   | 20  | 9   | 15   | 10  | 3  | —   | 1  | 1   | —   | —   | —   | —   |
| 3   | —   | 7  | 2   | 11   | 10  | 38  | 22  | 15   | 4   | 7  | —   | 4  | —   | 6   | 2   | —   | —   |
| 8   | 2   | 19   | 7   | 4  | 4   | 85  | 47  | 109  | 95  | 18   | 8   | 5  | —   | 255   | 244   | 1   | 1   |
| 366   | 324   | 23   | 14  | 363  | 354   | 180   | 117   | 422  | 305   | 35   | 9   | 22   | 6   | 186   | 175   | 1   | 1   |
| 1 499   | 1 287   | 963  | 933   | 583  | 576   | 1 208   | 700   | 677  | 527   | 83   | 32  | 49   | 21  | 68  | 41  | —   | —   |
| 1 122   | 848   | 1 200  | 1 152   | 89   | 38  | 1 971   | 1 293   | 928  | 653   | 163  | 105   | 67   | 26  | 172   | 144   | 465   | 462   |
| 1 789   | 1 593   | 52   | 30  | 70   | 57  | 1 644   | 678   | 1 265  | 840   | 131  | 50  | 47   | 13  | 230   | 199   | 464   | 464   |
| 557   | 489   | 74   | 56  | 6  | 5   | 392   | 280   | 235  | 160   | 43   | 26  | 12   | 3   | 18  | 4   | 2   | 1   |
| 338   | 336   | 241  | 234   | 5  | 3   | 143   | 100   | 167  | 93  | 16   | 5   | 11   | 2   | 16  | 10  | —   | —   |
| 78  | 34  | 10   | 6   | 3  | 1   | 26  | 11  | 101  | 44  | 3  | —   | 3  | —   | 3   | —   | 11  | —   |
| 11  | 6   | 13   | 9   | 2  | —   | 69  | 28  | 19   | 2   | 10   | 3   | 2  | 2   | 5   | 4   | 1   | 1   |
| <b>5 775</b>  | <b>4 922</b>  | <b>2 619</b>   | <b>2 452</b>  | <b>1 141</b>   | <b>1 051</b>  | <b>5 803</b>  | <b>3 300</b>  | <b>3 974</b>   | <b>2 749</b>  | <b>514</b>   | <b>239</b>  | <b>227</b>   | <b>76</b>   | <b>965</b>  | <b>824</b>  | <b>945</b>  | <b>930</b>  |
| 3   | —   | 9  | 7   | 4  | 4   | 18  | 8   | 8  | 3   | 4  | 4   | —  | —   | 1   | 1   | —   | —   |
| 1   | 1   | —  | —   | —  | —   | 11  | 7   | 7  | 5   | —  | —   | —  | —   | 5   | 1   | —   | —   |
| 13  | 10  | 2  | 2   | 2  | 2   | 18  | 9   | 23   | 6   | 7  | 1   | 2  | —   | 13  | 2   | 2   | —   |
| 371   | 321   | 7  | 2   | —  | —   | 78  | 53  | 17   | 13  | 24   | 16  | 7  | —   | 1   | —   | 2   | 2   |
| 879   | 841   | 146  | 138   | 17   | 12  | 327   | 60  | 351  | 118   | 43   | 26  | 1  | —   | 185   | 150   | —   | —   |
| 3 250   | 3 102   | 28   | 24  | 37   | 11  | 1 113   | 273   | 542  | 259   | 75   | 28  | 19   | 5   | 112   | 79  | —   | —   |
| 3 376   | 3 243   | 73   | 64  | 34   | 28  | 1 948   | 1 232   | 431  | 276   | 119  | 83  | 39   | 32  | 52  | 49  | 6   | 6   |
| 2 326   | 2 212   | 26   | 16  | 130  | 93  | 1 556   | 1 025   | 698  | 580   | 93   | 61  | 29   | 9   | 127   | 124   | 464   | 464   |
| 454   | 409   | 53   | 46  | 14   | 11  | 385   | 276   | 531  | 360   | 58   | 52  | 5  | 3   | 44  | 27  | 1   | 1   |
| 313   | 312   | 266  | 265   | 7  | 6   | 92  | 67  | 180  | 109   | 12   | —   | 2  | 1   | 13  | 5   | —   | —   |
| 26  | 26  | 1  | 1   | 2  | 2   | 10  | 5   | 50   | 26  | 5  | 2   | 8  | 6   | 2   | —   | —   | —   |
| 5   | 2   | 4  | 3   | —  | —   | 37  | 24  | 9  | 6   | 16   | 4   | 5  | 3   | 14  | 5   | —   | —   |
| <b>11 017</b>   | <b>10 479</b>   | <b>615</b>   | <b>568</b>  | <b>247</b>   | <b>169</b>  | <b>5 593</b>  | <b>3 039</b>  | <b>2 847</b>   | <b>1 761</b>  | <b>456</b>   | <b>277</b>  | <b>117</b>   | <b>59</b>   | <b>569</b>  | <b>443</b>  | <b>475</b>  | <b>473</b>  |



Taulu 4. (Jatk.)

| 1  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |    |
|--|---|--|---|---|---|---|---|---|---|----|
| Matkustajien luku<br>Antal passagerare<br>Number of passengers.                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Suomi—<br>Kanariansaaret<br>Finland—<br>Kanarieöarna<br>Finland—<br>Canary Islands |   | Suomi—Italia<br>Finland—Italien<br>Finland—Italy |   | Suomi—Romania<br>Finland—Rumänien<br>Finland—Roumania |   | Suomi—Kreikka<br>Finland—Grekland<br>Finland—Greece |   | Suomi—<br>Etu-Aasia<br>Finland—<br>Främre Asien<br>Finland—<br>Western Asia |   |    |
| Koko luku<br>Hela antalet<br>Total   | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total               | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total                    | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total                  | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total  | Siitä ulkomaalaisia<br>Däray utlänningar<br>Of which foreigners |    |
| 31   | 32  | 33   | 34  | 35  | 36  | 37  | 38  | 39  | 40  |    |
| <b>Saapuneissa aluksissa — Å anlända fartyg — In vessels arriving</b>              |   |  |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Tammikuu — Januari ..  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 1   | —  |
| Helmikuu — Februari ..   | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 2   | 2  |
| Maaliskuu — Mars .....   | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —  |
| Huhtikuu — April .....   | 1   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 5   | 5  |
| Toukokuu — Maj .....   | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 5   | 5  |
| Kesäkuu — Juni .....   | 1   | 1  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 2   | 2  |
| Heinäkuu — Juli .....  | 8   | 5  | 5   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —  |
| Elokuu — Augusti .....   | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | 1   | —   | —  |
| Syyskuu — September ..   | —   | —  | —   | —   | —   | 7   | 1   | —   | —   | —  |
| Lokakuu — Oktober ...  | —   | —  | —   | —   | 1   | —   | —   | —   | —   | —  |
| Marraskuu — November   | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —  |
| Joulukuu — December .  | —   | —  | —   | —   | —   | 2   | 2   | —   | —   | —  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <i>Total</i>   | 10  | 6  | 5   | —   | 1   | —   | 9   | 3   | 16  | 14 |
| <b>Lähteneissä aluksissa — Å avgångna fartyg — In vessels departing</b>            |   |  |   |   |   |   |   |   |   |    |
| Tammikuu — Januari ..  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —  |
| Helmikuu — Februari ..   | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | 2   | 2   | 2  |
| Maaliskuu — Mars .....   | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —  |
| Huhtikuu — April .....   | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | 5   | 5   | 5  |
| Toukokuu — Maj .....   | —   | —  | 20  | 5   | —   | —   | —   | 5   | 5   | 5  |
| Kesäkuu — Juni .....   | —   | —  | 8   | —   | —   | —   | —   | 1   | 1   | 1  |
| Heinäkuu — Juli .....  | 3   | 3  | —   | —   | —   | —   | —   | 4   | 4   | 4  |
| Elokuu — Augusti .....   | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —  |
| Syyskuu — September ..   | 3   | 3  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —  |
| Lokakuu — Oktober ...  | —   | —  | 5   | 3   | —   | —   | —   | —   | —   | —  |
| Marraskuu — November   | —   | —  | 3   | 3   | —   | —   | —   | —   | —   | —  |
| Joulukuu — December .  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | 2   | 2   | 2  |
| <b>Yhteensä — Summa —</b>  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <i>Total</i>   | 6   | 6  | 36  | 11  | —   | —   | —   | 19  | 19  | 19 |

| Suomi—<br>Pohj. Afrikka<br>Finland—<br>Nordafrika<br>Finland—<br>North Africa |   | Suomi—Kanada<br>Finland—Kanada<br>Finland—Canada |   | Suomi—<br>Yhdysvallat<br>Finland—<br>Förenta Staterna<br>Finland—<br>United States |   | Suomi—<br>Etelä-Amerikka<br>Finland—<br>Syd-Amerika<br>Finland—<br>South America |   | Suomi—<br>Muut maat<br>Finland—<br>Övriga länder<br>Finland—<br>Other countries |   | Yhteensä<br>Summa<br>Total         |   |
|---|---|--|---|--|---|--|---|---|---|------------------------------------|---|
| Koko luku<br>Hela antalet<br>Total  | Siitä ulkomaalaisia<br>Därav utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total               | Siitä ulkomaalaisia<br>Därav utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total   | Siitä ulkomaalaisia<br>Därav utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total   | Siitä ulkomaalaisia<br>Därav utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total  | Siitä ulkomaalaisia<br>Därav utlänningar<br>Of which foreigners | Koko luku<br>Hela antalet<br>Total | Siitä ulkomaalaisia<br>Därav utlänningar<br>Of which foreigners |
| 41  | 42  | 43   | 44  | 45   | 46  | 47   | 48  | 49  | 50  | 51                                 | 52  |
| —   | —   | —  | —   | 4  | 2   | 10   | —   | —   | —   | 6 278                              | 51  |
| —   | —   | —  | —   | 11   | 5   | 3  | —   | —   | —   | 4 796                              | 28  |
| —   | —   | —  | —   | 19   | 7   | —  | —   | —   | —   | 8 839                              | 47  |
| 4   | 1   | —  | —   | 18   | 13  | 3  | —   | —   | —   | 11 879                             | 427   |
| —   | —   | —  | —   | 504  | 483   | 6  | —   | —   | —   | 30 891                             | 1 793   |
| —   | —   | —  | —   | 365  | 348   | 7  | 7   | —   | —   | 72 784                             | 4 475   |
| 2   | —   | —  | —   | 1 004  | 989   | 4  | —   | —   | —   | 148 759                            | 5 715   |
| —   | —   | —  | —   | 375  | 359   | 19   | 1   | 3   | 3   | 91 383                             | 4 287   |
| 1   | —   | —  | —   | 39   | 28  | —  | —   | —   | —   | 31 347                             | 1 053   |
| —   | —   | 2  | —   | 32   | 12  | 4  | —   | —   | —   | 16 756                             | 795   |
| 1   | —   | —  | —   | 10   | 4   | 2  | —   | —   | —   | 12 432                             | 100   |
| 4   | 4   | —  | —   | 13   | 5   | 2  | —   | 2   | 2   | 18 773                             | 68  |
| 12  | 5   | 2  | —   | 2 394  | 2 255   | 60   | 8   | 5   | 5   | 454 917                            | 18 839  |
| —   | —   | —  | —   | —  | —   | 5  | 5   | —   | —   | 8 976                              | 32  |
| 2   | 2   | —  | —   | 13   | 13  | —  | —   | —   | —   | 5 441                              | 31  |
| —   | —   | —  | —   | —  | —   | —  | —   | —   | —   | 7 770                              | 32  |
| —   | —   | —  | —   | 12   | 2   | —  | —   | 1   | —   | 11 714                             | 414   |
| —   | —   | —  | —   | 13   | 2   | —  | —   | 2   | 2   | 32 319                             | 1 359   |
| 9   | 3   | —  | —   | 24   | 9   | —  | —   | —   | —   | 70 205                             | 3 794   |
| —   | —   | —  | —   | 543  | 543   | 3  | 1   | 2   | 2   | 134 913                            | 5 566   |
| —   | —   | —  | —   | 28   | —   | —  | —   | —   | —   | 99 447                             | 4 584   |
| —   | —   | —  | —   | 25   | 13  | 1  | 1   | 2   | 2   | 33 068                             | 1 204   |
| —   | —   | —  | —   | 10   | 4   | —  | —   | 1   | —   | 18 094                             | 772   |
| —   | —   | —  | —   | 6  | 2   | 2  | 2   | 2   | 2   | 12 524                             | 77  |
| —   | —   | —  | —   | 13   | —   | —  | —   | —   | —   | 15 171                             | 49  |
| 11  | 5   | —  | —   | 687  | 588   | 11   | 9   | 10  | 8   | 449 642                            | 17 914  |

**Taulu 5 a. Tavaraliikenne saapuneilla aluksilla eri satamissa vuonna 1961.**  
**Tab. 5 a. På ankomna fartyg fraktat gods, fördelat på olika hamnar, år 1961.**  
**Table 5 a. Cargo carried by vessels arriving, by ports, in 1961.**

| Satama<br>Hamn<br>Port  | Vilja ja viljat tuotteet<br>Spannmål och spannmåls-<br>produkter<br>Cereals and cereal products |   | Kivihili ja koksi<br>Stenkol och koks<br>Coal and coke        |   | Metallit ja metalliteokset<br>Metaller och metallarbeten<br>Metals and metal<br>manufactures |   |
|---|---|---|---|---|--|---|
|   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg   |   |
|   | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels                                   | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels                                | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels |
| 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | 6  | 7   |
| <i>Helsinki — Helsingfors</i> .....                             | 39 121  | 2 058   | 468 302   | 373 333   | 202 005  | 130 980   |
| <i>Kallvik (Vuosaari)</i> .....                                 | —   | —   | —   | 1 692   | —  | —   |
| <i>Hamina — Fredrikshamn</i> .....                              | —   | —   | 252 555   | 189 583   | 320  | 1 036   |
| <i>Kotka</i> .....  | —   | —   | 72 578  | 95 748  | 1 207  | 615   |
| <i>Lovisa (Valkom) — Loviisa (Valko)</i> .....                  | —   | —   | —   | 1 727   | 385  | 8   |
| <i>Borgå — Porvoo</i> .....                                     | —   | —   | —   | —   | —  | —   |
| <i>Tolkis — Tolkkinen</i> .....                                 | —   | —   | —   | 1 957   | —  | —   |
| <i>Hangö — Hanko</i> .....                                      | —   | 171   | 72 569  | 24 880  | 2 197  | 2 761   |
| <i>Ekenäs — Tammisaari</i> .....                                | —   | —   | 3 359   | 8 178   | —  | 652   |
| <i>Skogby</i> .....   | —   | —   | 1 125   | —   | —  | —   |
| <i>Skuru — Pohjankuru</i> .....                                 | —   | —   | 15 243  | 6 614   | 13 548   | 30 092  |
| <i>Koverhar</i> .....   | —   | —   | —   | —   | —  | —   |
| <i>Turku — Åbo</i> .....  | 4 731   | 15 897  | 159 006   | 76 638  | 70 601   | 38 197  |
| <i>Pargas — Parainen</i> .....                                  | —   | —   | 131 335   | —   | —  | —   |
| <i>Dalsbruk — Taalintehdas</i> .....                            | —   | —   | 721   | 3 077   | 2 303  | —   |
| <i>Mjösund</i> .....  | —   | —   | —   | —   | —  | —   |
| <i>Röödilä</i> .....  | —   | —   | —   | 1 593   | —  | —   |
| <i>Naantali — Nådendal</i> .....                                | 9 375   | —   | 67 442  | 20 339  | 171  | 91  |
| <i>Uusikaupunki — Nystad</i> .....                              | —   | —   | 1 514   | —   | 462  | —   |
| <i>Mariehamn — Maarianhamina</i> .....                          | —   | —   | 10 896  | 1 060   | —  | 3   |
| <i>Eckerö</i> .....   | —   | —   | —   | —   | —  | —   |
| <i>Rauma — Raumo</i> .....                                      | —   | —   | 117 118   | 119 798   | 489  | 794   |
| <i>Pori — Björneborg (Mäntyluoto — Reposaari — Räfsö)</i> ..... | —   | —   | 45 073  | 93 904  | 20 361   | 13 125  |
| <i>Kristinestad — Kristiinankaupunki</i> .....                  | —   | —   | —   | 820   | —  | —   |
| <i>Kaskö — Kaskinen</i> .....                                   | —   | —   | —   | —   | —  | —   |
| <i>Vaasa — Vasa</i> .....                                       | 8 352   | 1 060   | 75 719  | 83 163  | 1 370  | 354   |
| <i>Jakobstad — Pietarsaari</i> .....                            | —   | —   | 3 848   | 7 016   | —  | —   |
| <i>Kokkola (Ykspihlaja) — Gamlakarleby (Yxpila)</i> .....       | —   | —   | 1 743   | 4 434   | 14   | 7 297   |
| <i>Himanka</i> .....  | —   | —   | 746   | —   | —  | —   |
| <i>Raahе — Brahestad</i> .....                                  | —   | —   | —   | 350   | —  | 347   |
| <i>Oulu — Uleåborg</i> .....                                    | —   | —   | 45 682  | 66 767  | 173  | 250   |
| <i>Pateniemi</i> .....  | —   | —   | —   | —   | —  | —   |
| <i>Virpiniemi</i> .....   | —   | —   | —   | —   | —  | —   |
| <i>Halonen</i> .....  | —   | —   | —   | —   | —  | —   |
| <i>Kemi</i> .....   | —   | —   | 5 202   | 21 799  | —  | —   |
| <i>Tornio — Torneå (Röyttä)</i> .....                           | —   | —   | —   | —   | —  | —   |
| <b>Kaikkiaan — I allt — Total</b>                               | <b>61 579</b>   | <b>19 186</b>   | <b>1 551 776</b>  | <b>1 204 470</b>  | <b>315 606</b>   | <b>226 602</b>  |

| Lannoitusaineet<br>Gödningsämnen<br>Fertilizers               |   | Kivennäisöljyt<br>Mineraloljor<br>Mineral oils                |   | Kappaletavara<br>Stycke gods<br>Piece goods                   |   | Puntavara<br>Trävaror<br>Wood gods                            |   | Muu tavara<br>Diverse gods<br>Other merchandise               |   | Yhteensä<br>Summa<br>Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----------------------------|
| 1 000 kg  |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg  |   |                            |
| Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels |                            |
| 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  | 16  | 17  | 18                         |
| 9 026   | 6 297   | 516 010   | 37 160  | 189 336   | 177 481   | 288   | 2 028   | 168 152   | 193 014   | 2 514 591                  |
| —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 4 822   | 6 514                      |
| 70  | —   | 47 442  | —   | 7 243   | 3 163   | 500   | 6   | 10 492  | 47 315  | 559 725                    |
| 79 220  | 23 131  | 300 221   | 2 790   | 69 076  | 50 375  | —   | —   | 98 616  | 112 703   | 906 280                    |
| —   | —   | —   | —   | 404   | 2 738   | —   | —   | 2 415   | 25 419  | 33 096                     |
| —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —                          |
| —   | —   | —   | —   | —   | 202   | —   | —   | —   | 7 730   | 9 889                      |
| —   | 3 466   | 3   | —   | 4 734   | 10 256  | —   | —   | 17 402  | 23 340  | 161 779                    |
| —   | —   | —   | —   | —   | 409   | —   | —   | 5 399   | 1 623   | 19 620                     |
| —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —                          |
| —   | —   | —   | —   | —   | 335   | —   | —   | 5 264   | 968   | 57 946                     |
| —   | —   | —   | —   | 80  | 332   | —   | —   | 70 403  | 59 493  | 145 551                    |
| 50 703  | 7 305   | 183 374   | 6 367   | 64 781  | 64 257  | 21  | —   | 189 881   | 104 045   | 1 035 804                  |
| —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 26 182  | 8 104   | 165 621                    |
| —   | —   | —   | —   | —   | 69  | —   | —   | 180   | 2 854   | 9 204                      |
| —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 1 008   | 2 601                      |
| —   | —   | —   | —   | 697   | —   | —   | —   | —   | —   | 697                        |
| —   | 902   | 838 388   | 442 510   | 36  | 241   | —   | —   | 11 249  | 19 225  | 1 409 969                  |
| —   | —   | —   | —   | 266   | 133   | —   | —   | 36  | —   | 2 411                      |
| 330   | 385   | —   | —   | 619   | 1 003   | —   | —   | 961   | 472   | 15 729                     |
| —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 259   | 259                        |
| 3 051   | 24 593  | —   | —   | 23 453  | 12 576  | —   | 28  | 11 875  | 80 427  | 394 202                    |
| 71 386  | 29 661  | 112 360   | 4 039   | 20 129  | 18 507  | —   | —   | 59 688  | 62 893  | 551 126                    |
| —   | —   | —   | —   | —   | 102   | —   | —   | —   | —   | 922                        |
| 4 577   | 4 490   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 9 067                      |
| 11 755  | 6 315   | 318   | 534   | 13 545  | 4 279   | —   | —   | 16 019  | 22 942  | 245 725                    |
| —   | —   | —   | —   | 6 388   | 2 530   | —   | —   | 433   | 6 574   | 26 789                     |
| 88 741  | 12 453  | 68 147  | —   | 1 445   | 4 645   | —   | —   | 907   | 12 454  | 202 280                    |
| —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 746                        |
| —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 130   | 827                        |
| 30 710  | 3 520   | 69 224  | —   | 15 626  | 2 929   | —   | —   | 30 239  | 35 140  | 300 260                    |
| —   | —   | —   | —   | —   | —   | 6 978   | —   | —   | 900   | 7 878                      |
| —   | —   | 14 447  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 14 447                     |
| —   | —   | —   | —   | —   | —   | 2 448   | —   | —   | —   | 2 448                      |
| —   | —   | 97 894  | —   | 1 472   | 1 902   | —   | —   | 8 450   | 21 411  | 158 130                    |
| —   | —   | —   | —   | —   | —   | 20 552  | —   | —   | —   | 20 552                     |
| 349 569   | 122 518   | 2 247 828   | 493 400   | 419 330   | 358 464   | 30 787  | 2 062   | 734 243   | 855 265   | 8 992 685                  |

Taulu 5 b. Tavaraliikenne lähteneillä aluksilla eri satamissa vuonna 1961.

Tab. 5 b. På avgångna fartyg fraktat gods, fördelat på olika hamnar, år 1961.

Table 5 b. Cargo carried by vessels departing, by ports, in 1961.

| Satama<br>Hamn<br>Port                    | Sahattu puutavara<br>Sågade trävaror<br>Sawn goods            |   | Paperi- eli<br>biomopuu<br>Pappers- eller<br>slipved<br>Pulpwood |   | Käivospylväät<br>(propsit)<br>Gruvstolpar<br>(props)<br>Pitprops |   | Parrut<br>Sparrar<br>Square timber                            |   | Muu sahaamaton<br>puutavara<br>Övriga osågade trävaror<br>Other woodgoods unsawn |   |
|---|---|---|--|---|--|---|---|---|--|---|
|   | standarttia<br>standard<br>standards                          |   | m <sup>3</sup>   |   | m <sup>3</sup>   |   | m <sup>3</sup>  |   | m <sup>3</sup>   |   |
|   | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels    | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels    | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels                    | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels |
| 1   | 2   | 3   | 4  | 5   | 6  | 7   | 8   | 9   | 10   | 11  |
| Helsinki — Helsingfors ....               | 8 332   | 64 638  | 211 928  | 117 170   | 792  | 15 817  | —   | —   | 15 286   | 12 897  |
| Sipoonlahti — Sibboviken ..               | —   | —   | —  | —   | —  | —   | —   | —   | 1 768  | —   |
| Kallvik .....                             | —   | —   | —  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Espoonlahti — Esboviken ..                | —   | —   | —  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | 491   |
| Bätviken .....                            | —   | —   | 15 478   | —   | —  | —   | —   | —   | 4 200  | —   |
| Hamina — Fredrikshamn ..                  | 20 093  | 136 495   | 228 729  | 152 672   | 11 792   | 95 825  | 22 901  | 11 810  | 17 020   | 162 463   |
| Marinki .....                             | —   | —   | 17 037   | 14 045  | 459  | 6 806   | —   | —   | —  | 1 420   |
| Klamila .....                             | —   | —   | 14 074   | 7 012   | 6 767  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Kotka .....                               | 23 706  | 148 806   | 90 347   | 22 608  | 50 451   | 55 579  | 10  | 3 480   | 5 208  | 7 955   |
| Keihässalmi — Spjutsund ..                | —   | 550   | —  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Lovisa (Valko) — Loviisa<br>(Valko) ..... | 3 049   | 33 396  | 18 603   | 17 979  | —  | 193   | —   | —   | 20   | 4 696   |
| Pernävikén — Pernajanlahti<br>Isnäs ..... | —   | 1 904<br>6 031  | 3 794  | 50 544  | —  | —   | —   | —   | —  | 3 530   |
| Borgå — Porvoo .....                      | —   | —   | 13 422   | 8 293   | 5 649  | —   | —   | —   | 3 126  | —   |
| Tolkis — Tolkkinen .....                  | —   | 10 920  | 5 865  | 4 235   | —  | —   | —   | —   | —  | 392   |
| Hangö — Hanko .....                       | 499   | 4 894   | 2 697  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Ekenäs — Tammisaari ....                  | —   | 536   | 3 576  | 7 879   | —  | —   | —   | —   | —  | 1 137   |
| Bastubaäcka .....                         | —   | —   | 3 502  | 6 397   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Väckskär .....                            | —   | —   | —  | 2 247   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Skuru — Pohjankuru .....                  | —   | —   | —  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Skutviken .....                           | —   | —   | 14 967   | 3 154   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Gullö .....                               | —   | —   | 8 140  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Skogby .....                              | 315   | 6 250   | —  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Koverhar .....                            | —   | —   | —  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Bromarv .....                             | —   | —   | 3 435  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Turku — Åbo .....                         | 1 866   | 32 555  | 105 792  | 45 218  | 6 430  | 14 649  | —   | 10  | 4 645  | 3 011   |
| Pargas — Parainen .....                   | —   | —   | —  | 617   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Ervasto .....                             | —   | —   | 4 168  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Hakkala .....                             | 90  | 1 589   | —  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Kokkila .....                             | —   | —   | 66 549   | 48 360  | 3 487  | 19 001  | —   | —   | —  | 1 232   |
| Vartsala .....                            | 455   | 2 063   | —  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Förby .....                               | —   | —   | 7 207  | 719   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Kimito — Kemiö .....                      | —   | —   | —  | 628   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Strömna .....                             | 75  | 1 258   | —  | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Gammelbyviken .....                       | —   | —   | —  | 2 111   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Träskö .....                              | —   | —   | 13 741   | 9 797   | 1 626  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Vestanfjärd .....                         | —   | —   | —  | 729   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Skinnarvik .....                          | —   | —   | 3 785  | 2 806   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Ölmosviken .....                          | —   | —   | 4 967  | 1 134   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Högsåra .....                             | —   | —   | —  | 262   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |
| Hitis — Hiittinen .....                   | —   | —   | —  | 692   | —  | —   | —   | —   | —  | —   |



Taulu 5 b. (Jatk.)

| Satama<br>H a m n<br>P o r t                                      | Sahattu puutavara<br>Sågade trävaror<br><i>Sawn goods</i>            |  | Paperi- eli<br>hiomopuu<br>Pappers- eller<br>slipved<br><i>Pulpwood</i> |  | Kaivospylväät<br>(propsit)<br>Gruvstolpar<br>(props)<br><i>Pitprops</i> |  | Parrut<br>Sparrar<br><i>Square timber</i>                            |  | Muu sahaamaton<br>puutavara<br>Övriga osågade trävaror<br><i>Other woodgoods unsawn</i> |  |
|---|--|--|---|--|---|--|--|--|---|--|
|   | standarttia<br>standard<br><i>standards</i>                          |  | m <sup>3</sup>  |  | m <sup>3</sup>  |  | m <sup>3</sup>   |  | m <sup>3</sup>  |  |
|   | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br><i>Finnish vessels</i> | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br><i>Foreign vessels</i> | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br><i>Finnish vessels</i>    | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br><i>Foreign vessels</i> | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br><i>Finnish vessels</i>    | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br><i>Foreign vessels</i> | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br><i>Finnish vessels</i> | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br><i>Foreign vessels</i> | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br><i>Finnish vessels</i>                    | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br><i>Foreign vessels</i> |
| 1   | 2  | 3  | 4   | 5  | 6   | 7  | 8  | 9  | 10  | 11   |
| Hintsholm .....   | —  | —  | 7 865   | 3 370  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Tervsund .....  | —  | —  | —   | 561  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Harvaluoto .....  | —  | —  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Nauvo — Ernholm .....   | —  | —  | 6 988   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Prostvik .....  | —  | —  | —   | 8 834  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Korpo — Korppoo .....   | —  | —  | —   | 1 065  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Houtskär .....  | —  | —  | —   | 1 642  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Röödilä .....   | —  | —  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Palva .....   | —  | —  | 9 088   | 989  | —   | 9 769  | —  | —  | —   | —  |
| Naantali — Nådendal ....  | 303  | 4 117  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Uusikaupunki — Nystad ..  | 14   | 1 278  | 5 206   | 3 870  | —   | 4 036  | —  | 103  | —   | —  |
| Rouhu .....   | —  | —  | 1 855   | —  | 1 037   | 1 129  | —  | —  | —   | —  |
| Mariehamn — Maarian-<br>hamina .....                              | 230  | 1 982  | 42 248  | —  | —   | —  | —  | —  | 484   | 753  |
| Eckerö .....  | —  | —  | 6 959   | 1 538  | —   | —  | —  | —  | 130   | —  |
| Skrå — Björkö .....   | —  | —  | —   | 620  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Degerby .....   | —  | —  | 604   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Rauma — Raumo .....   | 3 472  | 31 661   | 28 433  | 3 964  | 1 484   | 10 123   | —  | 672  | 16  | 1 398  |
| Luvia .....   | —  | —  | —   | —  | —   | 469  | —  | —  | —   | 2 709  |
| Pori — Björneborg (Mänty-<br>luoto — Reposaaari —<br>Räfsö) ..... | 12 166   | 158 013  | 123 901   | 120 592  | 16 446  | 73 892   | —  | —  | 8 116   | 10 502   |
| Merikarvia .....  | 274  | 3 638  | 38 709  | 42 849   | 4 057   | 23 242   | —  | —  | —   | 884  |
| Kristinestad — Kristinan-<br>kaupunki .....                       | 811  | 8 508  | 46 423  | 84 597   | 4 308   | 42 115   | —  | 160  | —   | 12 359   |
| Nyhamn .....  | —  | —  | 3 229   | 6 531  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Kaskö — Kaskinen .....  | 2 878  | 40 823   | 33 390  | 28 060   | 4 968   | 9 860  | —  | —  | —   | 2 899  |
| Vaasa — Vasa .....  | 1 165  | 20 113   | 95 522  | 86 955   | 8 205   | 70 288   | —  | —  | —   | 1 242  |
| Töjby .....   | —  | —  | 1 035   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Sillgrund .....   | —  | —  | 16 241  | 32 946   | —   | 2 779  | —  | —  | —   | 952  |
| Kronvik .....   | 187  | 588  | —   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Djupkastet .....  | —  | —  | —   | 1 974  | —   | —  | —  | —  | —   | 6 903  |
| Tottesund .....   | —  | —  | 8 913   | 28 890   | —   | 1 872  | —  | 2 628  | —   | 1 946  |
| Hellnäs .....   | —  | —  | 2 095   | 7 532  | —   | 9 969  | —  | —  | —   | —  |
| Heplotsund .....  | —  | —  | 11 020  | 27 478   | —   | 1 370  | —  | —  | —   | —  |
| Björkholmsund .....   | —  | —  | —   | —  | —   | 1 508  | —  | —  | —   | —  |
| Jakobstad — Pietarsaari ..  | 296  | 17 495   | 8 088   | 2 214  | 21 294  | 22 612   | —  | 3 876  | —   | 11 000   |
| Nykarleby — Uusikarleby ..  | —  | —  | —   | 2 209  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Monässund .....   | —  | —  | —   | 8 580  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| Torsören .....  | —  | —  | —   | 1 198  | —   | —  | —  | —  | —   | 456  |

Tab. 5 b. (Forts.)

| Puuhioke ja selluloosa<br>Slipmassa och cellulosa<br>Woodpulp (mechanical<br>and chemical) |   | Paperi, pahvi ja kartonki<br>Papper, papp och kartong<br>Paper and paperboard<br>(cardboard) |   | Vaneri<br>Faner<br>Vaneers and<br>plywood                     |   | Kappaletavara<br>Styckegods<br>Piece goods                    |   | Malmit<br>Malmer<br>Ores                                      |   | Muu tavara<br>Övrigt gods<br>Other<br>merchandise             |   | Yhteensä<br>Summa<br>Total |
|--|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----------------------------|
| 1 000 kg   |   | 1 000 kg   |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg                   |
| Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels                              | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels                                | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels |                            |
| 12   | 13  | 14   | 15  | 16  | 17  | 18  | 19  | 20  | 21  | 22  | 23  | 24                         |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 5 055                      |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 252                        |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 1 179   | —   | 1 179                      |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 3 148                      |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 3 975                      |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 479                        |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 739                        |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 78  | —   | 78                         |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 10 395                     |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | 25  | —   | —   | 7 407   | 26 476  | 46 284                     |
| —  | —   | 11   | —   | 88  | —   | 488   | —   | —   | —   | 5 264   | 79  | 16 121                     |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 2 134                      |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 36 236                     |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | 37  | 34  | —   | —   | 10 093  | —   | 3 914                      |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 279                        |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 272                        |
| k. 77 311  | k. 36 881   | 95 751   | 71 861  | 2 241   | 1 080   | 765   | 1 603   | —   | —   | 3 275   | 8 067   | 437 438                    |
| m. 8 560   | m. 8 700  | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 2 178                      |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 958 613                    |
| k. 37 746  | k. 22 334   | 75 336   | 61 401  | 10 974  | 8 656   | 1 192   | 5 128   | 2 535   | 39 840  | 4 672   | 16 015  | 64 653                     |
| m. 14 908  | m. 4 118  | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 129 360                    |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 7 698   | 4 392                      |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 191 390                    |
| k. 10 021  | k. 3 105  | 397  | 903   | —   | 14  | —   | 20  | —   | —   | 8   | —   | 215 173                    |
| m. 8 672   | m. 7 310  | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 466                        |
| k. 3 159   | k. 483  | 510  | 1 090   | —   | 7   | 38  | 1 123   | 2 200   | —   | 1 889   | 13 178  | 24 468                     |
| m. 975   | m. 863  | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 11 522                     |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 5 720                      |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 21 204                     |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 10 313                     |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 18 146                     |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 905                        |
| k. 60 590  | k. 41 961   | 1 306  | 1 026   | —   | 62  | 100   | 8   | —   | —   | 10  | —   | 222 765                    |
| m. 13 730  | m. 12 959   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 994                        |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 3 861                      |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 858                        |

k. = kuiva — torr — dry.  
m. = märkä — våt — wet.



Taulu 5 b. (Jatk.)

| S a t a m a<br>H a m n<br>P o r t                                | Sahattu puutavara<br>Sågade trävaror<br><i>Sawn goods</i>            |  | Paperi- eli<br>hiomopuu<br>Pappers- eller<br>slipved<br><i>Pulpwood</i> |  | Kaivospylväät<br>(propsit)<br>Gruvstolpar<br>(props)<br><i>Pitprops</i> |  | Parrut<br>Sparrar<br><i>Square timber</i>                            |  | Muu sahaamaton<br>puutavara<br>Övriga osågade trävaror<br><i>Other woodgoods unsawn</i> |  |
|--|--|--|---|--|---|--|--|--|---|--|
|  | standarttia<br>standard<br>standards                                 |  | m <sup>3</sup>  |  | m <sup>3</sup>  |  | m <sup>3</sup>   |  | m <sup>3</sup>  |  |
|  | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br><i>Finnish vessels</i> | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br><i>Foreign vessels</i> | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br><i>Finnish vessels</i>    | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br><i>Foreign vessels</i> | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br><i>Finnish vessels</i>    | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br><i>Foreign vessels</i> | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br><i>Finnish vessels</i> | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br><i>Foreign vessels</i> | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br><i>Finnish vessels</i>                    | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br><i>Foreign vessels</i> |
| 1  | 2  | 3  | 4   | 5  | 6   | 7  | 8  | 9  | 10  | 11   |
| <i>Kokkola</i> (Ykspihlaja) —<br><i>Gamlakarleby</i> (Yxpila) .. | 728  | 25 018   | 203 032   | 305 654  | 37 315  | 105 953  | —  | —  | 2 665   | 8 800  |
| <i>Himanka</i> .....   | —  | —  | 38 522  | 54 565   | 17 795  | 47 998   | —  | —  | —   | —  |
| <i>Rahja</i> .....   | —  | 7 035  | 28 763  | 32 708   | 966   | 23 869   | —  | —  | —   | —  |
| <i>Raahe</i> — <i>Brahestad</i> .....                            | 102  | 10 635   | 35 116  | 44 903   | —   | 25 405   | —  | 828  | —   | 11 127   |
| <i>Oulu</i> — <i>Uleåborg</i> .....                              | 601  | 12 360   | 150 248   | 232 222  | 39 780  | 87 194   | —  | 2 640  | —   | 14 782   |
| <i>Pateniemi</i> .....   | 4 420  | 45 859   | —   | —  | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| <i>Haukipudas</i> (Martinniemi) .                                | 4 611  | 31 329   | —   | 13 249   | —   | —  | —  | —  | —   | —  |
| <i>Halonon</i> .....   | —  | 618  | 19 207  | 35 790   | 6 508   | 8 562  | —  | —  | —   | —  |
| <i>Iin Röyttä</i> — <i>Ii Röyttä</i> ...                         | —  | —  | 7 942   | 69 180   | 7 684   | 4 130  | —  | —  | —   | 2 124  |
| <i>Kemi</i> .....  | 14 772   | 69 483   | —   | 9 721  | 2 835   | 10 674   | —  | —  | —   | 238  |
| <i>Tornio</i> (Röyttä) — <i>Torneå</i><br>(Röyttä) .....         | 174  | 12 376   | 1 452   | 164 152  | —   | 8 432  | —  | —  | —   | 159 652  |
| <b>Kaikkiaan</b> — <b>I allt</b> —<br><i>Grand total</i> .....   | <b>105 684</b>   | <b>954 814</b>   | <b>1 843 897</b>  | <b>1 998 510</b>   | <b>262 135</b>  | <b>815 120</b>   | <b>22 911</b>  | <b>26 207</b>  | <b>62 684</b>   | <b>449 950</b>   |

Tab. 5 b (Forts.)

| Puuhioke ja selluloosa<br>Slipmassa och cellulosa<br>Woodpulp (mechanical<br>and chemical) |   | Paperi, pahvi ja kartonki<br>Papper, papp och kartong<br>Paper and paperboard<br>(cardboard) |   | Vaneri<br>Faner<br>Vaneers and<br>plywood                     |   | Kappaletavara<br>Stycke gods<br>Piece goods                   |   | Malmit<br>Malmer<br>Ores                                      |   | Muu tavara<br>Övrigt gods<br>Other<br>merchandise             |   | Yhteensä<br>Summa<br>Total |
|--|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----------------------------|
| 1 000 kg   |   | 1 000 kg   |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg  |   | 1 000 kg                   |
| Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels                              | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels                                | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels | Suomalaisilla aluksilla<br>Å finska fartyg<br>Finnish vessels | Ulkomaisilla aluksilla<br>Å utländska fartyg<br>Foreign vessels |                            |
| 12   | 13  | 14   | 15  | 16  | 17  | 18  | 19  | 20  | 21  | 22  | 23  | 24                         |
| k. 16 929  | k. 3 078  | 1 742  | —   | —   | —   | 46  | 284   | 7 456   | 17 527  | —   | 3 580   | 465 482                    |
| m. 11 655  | m. 8 202  | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 81 365                     |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 62 262                     |
| —  | —   | —  | 259   | —   | —   | —   | —   | 64 693  | 74 954  | —   | —   | 229 548                    |
| k. 103 932   | k. 89 253   | 1 796  | 1 238   | —   | —   | 59  | 20  | —   | 257 800   | 2 623   | 3 742   | 888 982                    |
| m. 59 483  | m. 72 385   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 140 796                    |
| —  | —   | —  | —   | —   | 15  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 132 656                    |
| k. 2 000   | k. —  | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 35 521                     |
| m. 11 035  | m. 13 027   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 43 280                     |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —                          |
| k. 91 195  | k. 74 705   | 13 440   | 8 252   | 160   | 10  | —   | —   | —   | —   | 1 524   | 6 054   | 568 464                    |
| m. 66 243  | m. 58 322   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —                          |
| —  | —   | —  | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 226 476                    |
| <b>k. 734 222</b>  | <b>k. 505 330</b>   | <b>1 099 950</b>   | <b>860 414</b>  | <b>113 047</b>  | <b>103 131</b>  | <b>35 054</b>   | <b>42 907</b>   | <b>113 583</b>  | <b>526 884</b>  | <b>169 261</b>  | <b>276 050</b>  | <b>11 025 990</b>          |
| <b>m. 385 809</b>  | <b>m. 324 747</b>   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                            |

k. = kuiva — torr — dry.  
m. = märkä — våt — wet.

**Taulu 6. Liikenne ja kanto rannikkokaupunkien satamissa ja Hangon valtionsatamassa vuonna 1961**  
**Tab. 6. Trafiken och uppbörden i kuststädernas hamnar samt i Hangö statshamn år 1961 enligt av**  
**Table 6. Navigation and port dues in coastal towns ports and in the State owned port Hanko in 1961, according to data**

| Kaupunki<br>Stad<br>Town  | Saapuneet alukset<br>Ankomna fartyg<br>Arrivals           |                                     |   |                                     | Lähteneet alukset<br>Avgångna fartyg<br>Departures           |                                     |
|---|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
|   | Saapuneita yhteensä<br>Summa anlönda<br>Total of arrivals |                                     | Siitä yksinomaan koti-<br>maaisessa liikenteessä<br>Därav enbart i inrikes fart<br>Of which engaged solely<br>in home trade |                                     | Lähteneitä yhteensä<br>Summa avgångna<br>Total of departures |                                     |
|   | Luku<br>Antal<br>Number                                   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons | Luku<br>Antal<br>Number                                      | Nettotonnia<br>Nettoton<br>Net tons |
| 1   | 2   | 3                                   | 4   | 5                                   | 6  | 7                                   |
| Helsinki — Helsingfors .....  | 7 943   | 3 641 966                           | 4 027   | 406 710                             | 7 942  | 3 640 993                           |
| Hamina — Fredrikshamn .....   | 2 039   | 1 268 365                           | 20  | 11 166                              | 2 023  | 1 257 940                           |
| Kotka .....   | 3 703   | 2 374 563                           | 924   | 68 648                              | 3 691  | 2 299 447                           |
| Lovisa (Valkom) — Loviisa (Valko) .....   | 335   | 111 111                             | 22  | 1 298                               | 335  | 111 111                             |
| Borgå — Porvoo .....  | 110   | 10 155                              | 105   | 4 900                               | 110  | 10 155                              |
| Hangö — Hanko .....   | 70  | 1 159                               | 70  | 1 159                               | 70   | 115                                 |
| Ekenäs — Tammisaari .....   | 143   | 20 871                              | 66  | 2 623                               | 143  | 20 871                              |
| Turku — Åbo .....   | 6 769   | 2 235 403                           | 4 248   | 253 377                             | 6 755  | 2 240 886                           |
| Naantali — Nådendal .....   | 895   | 879 479                             | 607   | 247 038                             | 894  | 879 248                             |
| Mariehamn — Maarianhamina .....   | 2 748   | 1 774 036                           | 513   | 145 993                             | 2 744  | 1 773 325                           |
| Uusikaupunki — Nystad .....   | 136   | 22 800                              | —   | —                                   | 137  | 23 299                              |
| Rauma — Raumo .....   | 1 030   | 736 006                             | 38  | 13 914                              | 1 020  | 724 978                             |
| Pori — Björneborg (Mäntyluoto — Reposaari —<br>Räfsö) † .....                   | 1 895   | 1 009 707                           | 61  | 15 721                              | 1 897  | 1 021 428                           |
| Kristinestad — Kristiinankaupunki .....   | 201   | 72 565                              | 4   | 1 268                               | 201  | 72 565                              |
| Kaskö — Kaskinen .....  | 335   | 114 466                             | 7   | 1 168                               | 333  | 112 474                             |
| Vaasa — Vasa .....  | 930   | 421 706                             | 127   | 43 358                              | 930  | 420 804                             |
| Jakobstad — Pietarsaari .....   | 400   | 280 572                             | 69  | 19 611                              | 396  | 274 071                             |
| Nykarleby — Uusikaarlepyy .....   | 5   | 1 845                               | —   | —                                   | 5  | 1 845                               |
| Kokkola (Ykspihlaja) — Gamlakarleby (Yxpila)                                    | 695   | 396 873                             | 67  | 36 660                              | 694  | 394 297                             |
| Raahe — Brahestad .....   | 130   | 98 303                              | 4   | 773                                 | 130  | 98 303                              |
| Oulu — Uleåborg .....   | 900   | 821 711                             | 89  | 51 572                              | 900  | 821 711                             |
| Kemi .....  | 615   | 528 377                             | 31  | 19 831                              | 615  | 528 377                             |
| Tornio — Torneå .....   | 246   | 48 290                              | —   | —                                   | 246  | 48 290                              |
| <b>Yhteensä — Summa — Total</b>   | <b>32 273</b>   | <b>16 870 329</b>                   | <b>11 099</b>   | <b>1 346 788</b>                    | <b>32 211</b>  | <b>16 779 577</b>                   |
| Hangon valtionsatama — Statens hamn i Hangö<br>The State owned port Hanko ..... | 121   | 330 946                             | 132   | 4 931                               | 621  | 330 946                             |
| <b>Kaikkiaan — I allt — Grand total</b>   | <b>32 894</b>   | <b>17 201 275</b>                   | <b>11 231</b>   | <b>1 351 719</b>                    | <b>32 832</b>  | <b>17 110 523</b>                   |

1) Tähän sisältyy myös Hangon valtionsataman osuus. — Häri ingår även Hangö statshamns andel. — Here are included also the dues of the

2) Jäätön — Isfri — Open sea.

satamaviranomaisten antamien tietojen mukaan.  
hamnmyndigheterna meddelade uppgifter.  
furnished by port authorities.

|   |                                      | Kertyneet satamatulot<br>Uppburna hamnavgifter<br>Port dues collected |  |   |   |  | Purjehdusaika<br>Seglationstid<br>Duration of navigation |
|---|--------------------------------------|---|--|---|---|--|--|
| Siitä yksinomaan<br>kotimaisessa liikenteessä<br>Därav enbart i<br>inrikes fart<br>Of which engaged<br>solely in home trade |                                      | Liikenne-<br>maksut<br>Trafikavgifter<br>Traffic charges              | Satamamaksut<br>Hamnavgifter<br>Port charges | Tuulaaki-<br>maksut<br>Tolagsavgifter<br>Octroi | Muut tulot<br>Övriga<br>inkomster<br>Other receipts | Tuloja<br>yhteensä<br>Summa<br>inkomster<br>Total receipts |  |
| Luku<br>Antal<br>Number   | Nettotonnina<br>Nettoton<br>Net tons | mk<br>marks   | mk<br>marks                                  | mk<br>marks                                     | mk<br>marks   | mk<br>marks  |  |
| 8   | 9                                    | 10  | 11   | 12  | 13  | 14   | 15   |
| 4 027   | 406 710                              | 983 339 482   | 120 958 498                                  | 657 625 686                                     | 1 054 496 575                                       | <b>2 816 420 241</b>                                       | Koko vuoden — Året runt                                  |
| 20  | 11 166                               | 120 585 968   | 45 220 446                                   | 530 610   | 73 602 564  | <b>239 939 588</b>   | » » » »  |
| 924   | 68 648                               | 307 683 584   | 92 836 731                                   | 51 855 336                                      | 171 377 062   | <b>623 752 713</b>   | » » » »  |
| 22  | 1 298                                | 11 636 803  | 4 122 425                                    | 790 729   | 1 813 188   | <b>18 363 145</b>  | » » » »  |
| 105   | 4 900                                | 1 761 599   | 130 750                                      | 902 032   | 351 937   | <b>3 146 318</b>   | 8. 11. 60; 24. 4.—20. 11. 61                             |
| 70  | 1 159                                | <sup>1)</sup> 46 266 467  | 45 514                                       | <sup>1)</sup> 11 181 924                        | 350 786   | <b>57 844 691</b>  | Koko vuoden — Året runt <sup>2)</sup>                    |
| 66  | 2 623                                | 1 131 834   | 683 192                                      | —   | 3 029 338   | <b>4 844 364</b>   | 16. 1. 61; 26. 2.—28. 12. 61                             |
| 4 227   | 252 497                              | 236 473 547   | 56 143 949                                   | 87 223 111                                      | 255 399 390   | <b>635 239 997</b>   | Koko vuoden — Året runt                                  |
| 607   | 249 038                              | 54 666 059  | 19 061 870                                   | 1 266 603                                       | 306 900   | <b>75 301 432</b>  | » » » »  |
| 510   | 145 864                              | 7 150 757   | 40 867 672                                   | 761 795   | 785 860   | <b>49 566 084</b>  | » » » »  |
| —   | —                                    | 2 986 098   | 745 673                                      | 215 545   | 897 630   | <b>4 844 946</b>   | 29. 12. 60; 14. 3.—22. 12. 61                            |
| 38  | 13 914                               | 66 460 263  | 26 066 167                                   | 6 084 042                                       | 38 795 352  | <b>137 405 824</b>   | Koko vuoden — Året runt                                  |
| 61  | 15 721                               | 125 330 992   | 37 639 229                                   | 12 181 539                                      | 86 397 292  | <b>261 549 052</b>   | » » » »  |
| 4   | 1 268                                | 6 797 174   | 2 736 958                                    | 18 375  | 1 435 578   | <b>10 988 085</b>  | 24. 12. 60; 21. 3.—21. 12. 61                            |
| 7   | 1 168                                | 9 900 644   | 4 032 866                                    | 7 068   | 2 565 053   | <b>16 505 631</b>  | Koko vuoden — Året runt                                  |
| 127   | 43 145                               | 51 563 540  | 12 788 929                                   | 44 651 351                                      | 20 135 757  | <b>129 139 577</b>   | » » » »  |
| 68  | 19 234                               | 28 108 985  | 7 874 176                                    | 3 519 173                                       | 5 031 955   | <b>44 534 289</b>  | » » » »  |
| —   | —                                    | 79 549  | 70 034                                       | —   | 17 000  | <b>166 583</b>   | 15. 11. 60; 29. 4.—1. 11. 61 <sup>2)</sup>               |
| 66  | 36 084                               | 47 021 721  | 14 283 744                                   | 3 546 153                                       | 9 575 278   | <b>74 426 896</b>  | Koko vuoden — Året runt                                  |
| 4   | 773                                  | 8 109 968   | 3 744 092                                    | 178 146   | 1 486 605   | <b>13 518 811</b>  | 5. 12. 60; 14. 5.—2. 12. 61                              |
| 89  | 51 572                               | 75 247 786  | 39 575 342                                   | 3 125 159                                       | 60 034 272  | <b>167 982 559</b>   | 28. 1. 61; 22. 3. 61—25. 1. 62                           |
| 31  | 19 831                               | 45 748 949  | 19 863 900                                   | 3 013 366                                       | 25 522 717  | <b>94 148 932</b>  | 30. 1. 61; 6. 3. 61—2. 2. 62                             |
| —   | —                                    | 9 256 702   | 1 924 586                                    | 6 633 490                                       | 1 033 952   | <b>18 848 730</b>  | 2. 11. 60; 16. 5.—17. 11. 61                             |
| <b>11 073</b>   | <b>1 344 613</b>                     | <b>2 247 308 471</b>  | <b>541 416 743</b>                           | <b>895 311 233</b>                              | <b>1 814 442 041</b>                                | <b>5 498 478 488</b>                                       |  |
| 132   | 4 931                                | —   | 11 147 900                                   | —   | 28 882 811  | <b>40 030 711</b>  | Koko vuosi — Året runt                                   |
| <b>11 205</b>   | <b>1 349 544</b>                     | <b>2 247 308 471</b>  | <b>552 564 643</b>                           | <b>895 311 233</b>                              | <b>1 843 324 852</b>                                | <b>5 538 509 199</b>                                       |  |

State owned port Hanko.